L'annonce — pratiquée intelligemment et d'une manière soutenue dans le quotidien illustré et à fort tirage—est une garantie de succès pour le négociant et l'industriel.


# LA PRESSE

Le plus grand quotidien français d'Amérique


M. RENE BONDY
ADM

FETE DU JOUR
SAINT SYLVESTRE
Soleil : lever 7 h. 41; coucher 4 h. 25
Lune : lever 9 h. 22; coucher 7 h. 46
TEMPS PROBABLE
Neigeux et plus froid
Maximum : 30 Minimum : 26
Pour détails complets, voir page 6.

57e ANNEE—No 65 MONTREAL, MARDI 31 DECEMBRE 1940 PRIX : TROIS CENTS

# L'Angleterre échappa encore à l'invasion

## Le raid de dimanche en était l'annonce

**La température et le travail de la défense firent échouer le projet des Allemands, qui voulaient ruiner Londres et débarquer ensuite.**

LONDRES, 31 (B.U.P.) — On dit tenir de milieux autorisés l'opinion que le raid allemand de dimanche soir devait servir de prélude à une tentative de débarquement, et que seuls le dévouement des pompiers et un changement fortuit dans la température avaient déjoué les projets allemands.

Le **Daily Mail** écrit: "Les nazis voulaient allumer de grands incendies par toute la ville de Londres, avant minuit. Des relais de bombardiers chargés de projectiles de démolition auraient alors opéré le raid le plus destructeur de la guerre. L'invasion aurait suivi au nouvel an".

**Rappel des avions allemands dès 10 h. dimanche soir**

L'on sait que les nuages et la pluie couvraient la plus grande partie de la France du Nord, de la Hollande et de la Belgique, vers la fin de la soirée de dimanche soir. Les officiers croient que sans cela les Allemands auraient prolongé le raid. La même température régnait hier soir ce qui empêcha les aviations de part et d'autre de poursuivre leurs opérations.

Le **Daily Mail** rappelle que depuis 2 mois l'aviation royale bombarde les ports dits d'invasion, pour déjouer les projets que l'on prête aux Allemands. Selon ce journal, le commandement allemand a rappelé ses bombardiers bientôt passé 10 heures dimanche soir. "Ce fut la température, non notre chasse nocturne, qui épargna à Londres un assaut encore pire". On n'a pas signalé d'agresseur au-dessus du territoire anglais la nuit dernière.

**L'inquiétude des Londoniens**

Les ministères de l'Air et de la Sécurité intérieure se contentent pour tout communiqué de dire: "Rien à signaler". Les services de la défense étaient contents du répit. Mais c'est avec alaise que les Londoniens lisent que seule la température contient les bombardiers ennemis; même demain ils entendent se tenir à portée des abris.

On prévoit qu'à la suite des incendies de dimanche soir le gouvernement exigera de toutes les maisons d'affaires qu'elles postent des guetteurs sur les toits de leurs locaux, la nuit. Les autorités jugeraient que les dégâts auraient été moindres s'il s'était trouvé des guetteurs sur les toits de la Cité qui, aux fins de semaine, ressemble à un cimetière, parce que presque personne n'y habite.

**Les incendies qu'on aurait pu éteindre dès la naissance**

Les règlements actuels n'exigent de guetteur que des maisons qui emploient 30 personnes au moins. Dimanche soir des centaines, sinon des milliers, de bombes tombèrent sur des toits où il aurait été facile de les éteindre, s'il y avait eu des guetteurs. Mais en l'absence de ceux-ci, les incendies se propageaient rapidement avant que leur naissance n'eût été dénoncée.

Le roi George VI envoyait hier soir un message de condoléances à sir George Wilkinson, lord maire de la Cité. On estime qu'outre les pertes de la Cité, une superficie de 10 pâtés de maisons ont été incendiés, soit autant que dans la Cité même. Tout était éteint avant le crépuscule hier. Mais des milliers d'employés se voient sans travail; leurs patrons se voient acculés à la ruine, sans possibilités dans certains cas de rebâtir leurs locaux avant la fin de la guerre.

## Il y aura de la joie dans tout le pays

**Le peuple canadien se prépare à fêter avec enthousiasme le jour de l'an.**

(De la British United Press)

Le peuple canadien va oublier pendant quelques heures qu'il est en guerre, pour célébrer avec enthousiasme la fête du jour de l'an. Tout indique, si l'on en juge par les préparatifs qui se font par tout le pays, que les Canadiens se réjouiront, demain, comme ils ne l'ont pas fait depuis nombre d'années.

Est-ce à cause de la tension nerveuse qui persiste au pays depuis trop de mois ? Est-ce parce que les salaires sont meilleurs en général et que le travail a repris dans tous les centres ? C'est sans doute à cause de tout cela que les Canadiens vont commencer en gaieté la nouvelle année, espérant que celle-ci leur amènera la paix et plus de bonheur.

La plus grande activité règne aujourd'hui dans tous les grands magasins à rayons, dans les épiceries et les boucheries, — sans oublier les magasins de liqueurs — et, ce soir, puis demain, ce sera de la joie, des cris et des chants, dans tous les hôtels, les cabarets de nuit et les théâtres. Il va sans dire que les fêtes dans les familles ne seront pas moins gaies, bien que, malheureusement, elles se fassent de moins en moins nombreuses.

Pour la seconde année consécutive, le jour de l'an sera célébré en temps de guerre. Mais, cette année encore, le Canada sera loin du bruit de la mitraille. Et le peuple ne manquera pas de manifester sa joie et sa reconnaissance à l'endroit de ceux qui, jusqu'à maintenant, l'ont préservé des affres du combat.

## C'est toute la flotte que Pétain aurait envoyée en Afrique du Nord

*Retour de cendres princières*



Le cercueil de bronze qui renferme les cendres du duc de REICHSTADT, NAPOLEON II, est tiré de la crypte des capucins de VIENNE pour être acheminé vers PARIS, où le 15 décembre il était placé aux côtés de celui de NAPOLEON Ier, en présence des représentants officiels de l'ALLEMAGNE et de FRANCE. EDMOND ROSTAND n'avait pas prévu lorsqu'il écrivait son drame tant joué, "L'AIGLON", ce retour du sort.

## Hitler la demandait pour Rome

**Le maréchal menace de pousser la France à une résistance armée.**

Londres, 31 (B.U.P.)—Une ambassade étrangère a reçu aujourd'hui des renseignements sûrs propres à montrer que l'Allemagne éprouve un France, aussi bien qu'en Roumanie, de nouvelles difficultés dans la constitution d'un ordre nouveau en Europe.

**D'après cette source, non seulement une partie mais toute la flotte française aurait été transférée à des ports de l'Afrique du Nord pour échapper à l'Allemagne et à l'Italie.**

On dit que le maréchal Pétain prit cette décision immédiatement après qu'Otto Abetz lui eut demandé au nom d'Hitler de placer la flotte française sous le commandement italien.

Les milieux diplomatiques affirment que le chancelier allemand voulait donner à l'Italie la suprématie en Méditerranée. Le prestige de la flotte italienne a grandement souffert du raid britannique contre Tarente et l'Angleterre a conséquemment accru sa domination.

Hitler avait aussi espéré compenser ainsi les revers de l'Italie en Albanie et Libye.

**D'après encore la même source de renseignements, Pétain aurait déclaré à des amis que si l'Allemagne persistait à demander plus que les conditions de l'armistice, il transformerait l'attitude actuelle de la France en une politique de résistance à l'Allemagne et à l'Italie.**

On croit ici que l'attitude plus ferme de Pétain provient de l'encouragement créé par la politique des Etats-Unis.

## Nouveau défi du nazisme

**Hitler affirme sa volonté de lutte, dans ses messages du Nouvel An.**

Berlin, 31. (P.A.) — Le chancelier Hitler adresse au parti national-socialiste un message passionné, dans lequel il prétend que l'Allemagne défend ses droits contre une vaste coalition de démocrates, de capitalistes et de Juifs, qui selon lui veulent la ruine du Reich. "Durant un an de réussites extraordinaires, la Providence a protégé l'Allemagne contre un complot de haine et de mépris".

Hitler a nié que l'Allemagne ou l'Italie eussent le dessein de conquérir l'univers. "Au contraire ce sont les nations de proie qui ont déclaré la guerre à l'Allemagne".

**Discours à l'armée**

Berlin, 31. (P.A.) — Voici le texte de l'ordre du jour adressé à l'armée allemande par le chancelier Hitler à l'occasion du Nouvel An: —

* * *

"Soldats,

"Durant l'année de guerre 1940 les armées nationales-socialistes du grand Reich allemand remportèrent les victoires les plus brillantes, des victoires d'une grandeur sans égale. Grâce à une audace sans pareille l'ennemi fut vaincu sur terre, sur mer, dans les airs. Votre courage héroïque et votre habileté militaire s'acquittèrent de toutes les tâches que j'étais contraint d'exiger de vous. Vous avez dominé les armées de nos adversaires par la force des armes, mais aussi fait la conquête morale les territoires dont vous vous êtes emparés grâce à votre fière conduite et à votre discipline exemplaire.

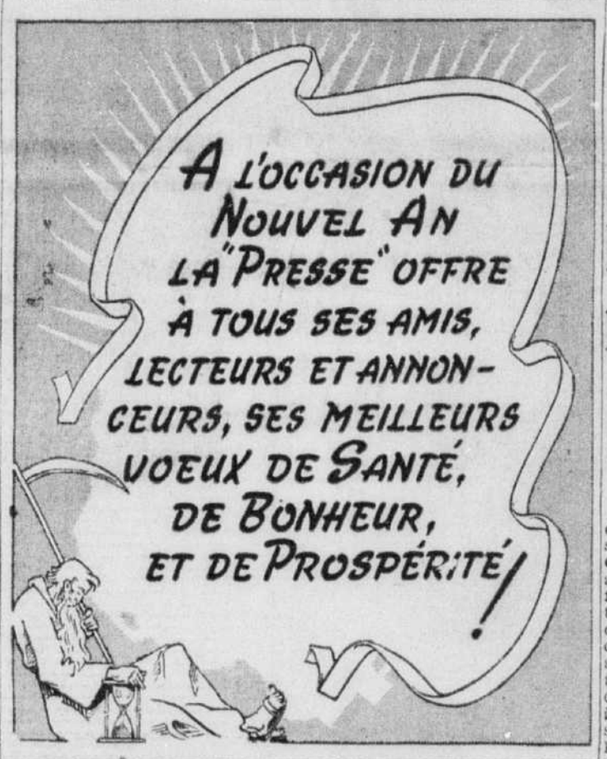
"Ainsi, grâce à vos grandes vertus militaires, nous avons réussi en quelques mois de lutte mondiale et historique à obtenir un surcroît de victoire aux armées allemandes dans la lutte vaine mais héroïque qu'elles mènent

A SUIVRE SUR LA PAGE 2

## A la manière des Allemands

Cristobal, Zone du canal de Panama, 31, (P.A.)—Des employés de la ligne transatlantique Hamburg-American, appartenant aux Allemands, ont aujourd'hui piétiné et déchiré un pavillon de poupe rouge de la marine marchande britannique qui avait été hissé au-dessus de leur bureau par un groupe d'espiègles, après quoi ils l'ont arrosé de leur bave.

Une foule bruyante, attirée sur les lieux par l'apparition du drapeau au-dessus des bureaux de la compagnie, a été témoin de l'incident. Leur sale besogne accomplie les Allemands se sont réfugiés à l'intérieur des bureaux.




## Projet de bases navales approuvé

Montevideo, 31. (B.U.P.) — La Chambre des députés a adopté une autre résolution favorisant le projet américain de bases navales entre les Amériques, hier soir, après la tentative d'un membre de tirer sur un collègue au cours du débat, qui a aussi été marqué par la bataille aux poings de deux autres.

## Diminution des pertes marines

Londres, 31. (B.U.P.) — En dépit d'un exposé assez sombre de lord Woolton, l'Amirauté mande que les pertes de la flotte marchande pour la semaine terminée le 23 décembre restent inférieures à la moyenne. C'est la deuxième fois de suite qu'il en est ainsi. 18 navires marchands d'une jauge globale de 43,300 tonnes ont été coulés, dont 15 anglais et 32,849 tonnes. Les autres étaient neutres. L'Amirauté note que "contrairement à leur habitude de grandir leurs succès" les Allemands cette fois les ont diminués en ne revendiquant la destruction que de 38,910 tonnes.

La moyenne des pertes est tombée de 86,000 tonnes en novembre à 71,000 tonnes en décembre. Tout en se félicitant de la diminution des pertes, l'Amirauté se défend de trop espérer et note la nécessité de perfectionner les moyens de défense.

## Correspondant expulsé

Budapest, 31. (P.A.)—On mande de Belgrade, aujourd'hui, que le correspondant de Tass, agence officielle de nouvelles de la Russie, a été expulsé de la Yougoslavie sous l'accusation d'être "un espion pour une puissance étrangère".

## Un danger de famine

**Lord Woolton demande aux Anglais de moins manger en 1941.**

Londres, 31. (B.U.P.) — Lord Woolton, ministre du ravitaillement, a averti le peuple anglais, dans un discours à la radio, qu'il devra manger moins en 1941 et que le danger des attaques allemandes contre les réserves de nourriture de la Grande-Bretagne était beaucoup plus terrible que durant la dernière guerre. "L'ennemi attaque maintenant nos transports de vivres d'une façon directe et en coule un certain nombre", a-t-il déclaré. "Nous avons mangé autant en 1940 qu'en 1939, mais nous serons obligés de consommer moins de viande en 1941. Le ministre demanda au public de remplacer la consommation du pain par celle des pommes de terre. "Nous cultivons les pommes de terre ici, mais la plus grande partie de la farine que nous employons dans la fabrication du pain provient d'outremer et affecte d'autant le tonnage de nos navires".

Lord Woolton se plaint de ce que les Anglais continuent à fabriquer du gruau et à employer des denrées importées pour le déjeuner. "Nous ne pouvons plus affecter le tonnage de nos navires au transport de denrées pour le déjeuner. La nourriture en conserve doit être considérée comme une réserve pour le cas où le ravitaillement deviendra difficile dans votre région.

Il demanda au public de ne pas acheter de fromage sans nécessité et laissa entendre que le gras sera de moins en moins employé pour la cuisson. "C'est la guerre contre nos réserves de nourriture dans toute sa cruauté et elle peut s'intensifier à mesure que les mois s'écoulent. Ce n'est pas une perspective brillante, mais c'est la guerre.

**Un bébé est asphyxié**

Sydney, N.-E., 31. (P.C.) — Le petit Billy Rowe, deux ans, a été asphyxié, hier soir, au cours d'un commencement d'incendie dans la demeure de ses parents.

## Des contre-torpilleurs pour la Grande-Bretagne

**Le président veut agir tout de suite et passer effectivement de la parole aux actes. — Envois de navires et d'avions.**

Washington, 31. (B.U.P.) — Le discours du président Roosevelt et sin appel en faveur de l'aide à la Grande-retagne commencent déjà à avoir leur effet. Dans les milieux officiels on parle déjà d'une proposition faite à l'administration d'expédier d'autres contre-torpilleurs et d'autres avions à l'Angleterre. Les autorités compétentes de l'administration sont à préparer un projet à cet effet afin de le soumettre bientôt à M. Roosevelt. La teneur du projet sera basée sur le "besoin urgent" de la Grande-Bretagne d'obtenir des vaisseaux de guerre dans le plus court délai possible. On croit que le nombre de ces contre-torpilleurs ou vaisseaux auxiliaires sera de cinquante ou plus.

Le moyen que l'on prendra pour transférer ces navires n'a pas été divulgué. Il n'est d'ailleurs connu que des autorités élaborant le projet et peut-être le président en sait-il quelque chose. Mais la Maison Blanche n'a fait aucune déclaration à ce sujet. L'automne dernier, M. Roosevelt a fait l'échange de cinquante contre-torpilleurs contre les bases navales et aéronavales des possessions britanniques dans l'hémisphère occidental.

On sait que le président a déclaré, dans son message de dimanche soir, que les Etats-Unis seront "l'arsenal du monde démocratique". Il étudie avec soin les moyens d'agir rapidement.

Son programme comprend le plan de "prêt ou de location d'armes", l'accélération de la production dans l'industrie afin de donner à l'Angleterre tout ce dont elle a besoin, et naturellement, le transfert des contre-torpilleurs ou autres vaisseaux. On sait que la Grande-Bretagne a besoin de navires pour assurer le ravitaillement et remplacer les lourdes pertes subies récemment. Le président devra faire ses demandes au Congrès, mais on croit qu'à la suite de son discours de dimanche dernier il a obtenu l'adhésion en principe de "l'aide totale sans la guerre".

La préparation du nouveau programme est déjà commencée.

Le président attend beaucoup du nouveau maître de la production industrielle, M. William-S. Knudsen, qui a pris le contrôle de toute la production avec les trois autres membres du "super-conseil" de la défense: MM. Knox, Stimson et Hillman. Les Etats-Unis répondront à l'appel du président qui a demandé la défaite des puissances de l'Axe. Il est probable qu'ils aideront aussi la Chine et la Grèce dans leur lutte contre des agresseurs injustes qui les ont envahies pour répondre au seul besoin de leur expansion égoïste en faisant fi de toute probité internationale.

## Une défaite des Nippons

**Tokio est incapable de renouveler son entente avec la Russie.**

Tokio, 31. — U.P. — Le Japon a subi une importante défaite diplomatique à la suite de tentatives faites dans le but d'améliorer ses relations avec la Russie, a-t-on déclaré ici aujourd'hui. Le gouvernement comptait pouvoir annoncer sous peu le renouvellement pour un an de son modus vivendi ou entente temporaire avec la Russie en ce qui concerne des concessions de pêche sur les côtes de la Sibérie. Or, malgré tous ses efforts à cette fin et l'envoi d'un nouvel ambassadeur à Moscou, le Japon n'a rien obtenu encore, a-t-on laissé entendre.

L'entente temporaire qui avait été conclue il y a un an entre le Japon et la Russie avait démontré qu'il était manifestement impossible d'en arriver à un traité de plus longue durée. Les négociations entreprises se sont continuées pendant quelque temps, mais on révèle aujourd'hui, de sources généralement bien informées, qu'aucune entente satisfaisante n'a pu être conclue jusqu'à date.

La nouvelle que l'entente temporaire serait continuée constitue une admission tacite de l'insuccès des démarches tentées en vue de la signature d'un traité permanent, admission qui aurait fort désappointé le public japonais.

D'aucuns avaient cru qu'une des conséquences de l'alliance du Japon avec l'Allemagne et l'Italie lui vaudrait l'aide de l'Allemagne pour améliorer ses relations avec la Russie. Comme les journaux insistaient, récemment, pour savoir s'ils pouvaient annoncer la signature d'un traité permanent, Nichi Nichi a dû admettre que bien peu de progrès avaient été faits à ce sujet, malgré ce qu'il en espérait il y a une semaine.

**Une collision**

Rome, 31. (P.A.) — Une personne a été tuée et 20 autres ont été blessées sérieusement dans la collision d'un train rapide avec un autre convoi près de Caserta.

## Régiment de fascistes capturé par les Grecs

**Les Hellènes se sont non seulement rapprochés de Vlora en occupant des hauteurs stratégiques mais ils avancent partout dans le nord.**

Sofia, Bulgarie, 31. (B.U.P.) — Une émission grecque entendue ici mande que plusieurs autres villages et fortifications ont été capturés par les troupes grecques dans le secteur côtier de l'Albanie méridionale, y compris une importante hauteur protégeant les approches de Vlora. Dans le secteur de Klissoura un grand nombre de prisonniers sont tombés aux mains des Grecs, y compris des troupes récemment arrivées de l'Italie. En dépit d'une violente tempête les Hellènes s'avancent dans le secteur nord, particulièrement dans les alentours de Lin.

**Capture de mille fascistes**

Athènes, 31 (P.A.) — Plus de mille prisonniers italiens dont la plupart avaient délaissé leurs skis dans la pensée de pouvoir circuler plus librement défilaient aujourd'hui à l'arrière des lignes grecques.

Au nombre des prisonniers se trouvait un bataillon complet de troupiers et de leurs officiers.

Le communiqué du haut commandement a déclaré tard la nuit dernière que les Grecs avaient enregistré de nouveaux gains locaux en dépit des renforts considérables reçus par les fascistes.

Les Italiens se révèlent plus opiniâtres que jamais et tentent maintenant d'enlever aux Grecs des positions qui durent leur être cédées au cours de la poussée hellénique.

Le communiqué n'a pas précisé dans quels secteurs les Grecs ont pénétré plus avant en territoire albanais ni indiqué à quel endroit précis les soldats italiens ont été capturés.

Les soldats faits prisonniers sont des chasseurs alpins armés de skis. Ces troupes attaquèrent les avant-postes grecs mais furent mis en déroute.

Selon toute vraisemblance ces soldats avaient été piétrement entraînés dans l'art de circuler sur ski.

**Nouveaux succès au nord de Chimara**

Au nord de Chimara les Grecs ont remporté de nouveaux gains le long de la route côtière qui conduit au port de Vlora et les Italiens ont subi des pertes excessivement lourdes au cours de contre-attaques lancées dans le secteur de Klissoura, au nord-est de Chimara.

Le ministère de la sécurité a annoncé que Salonique, Preveza, Ianina et un district rural de Cozani ont été bombardés par des avions fascistes au cours de la journée d'hier. Il y eut quelques victimes et des dégâts très légers.

**Félicitations du roi à ses troupes**

Dans un message adressé à son peuple le roi George a tenu à féliciter ses armées qui ont réussi à chasser les Italiens du sol grec et s'est dit confiant que l'année nouvelle apporterait de nouveaux succès aux défenseurs de la nation.

"La lutte sera difficile, a-t-il dit, mais nos réserves de moral sont inépuisables".

**Le communiqué fasciste**

Rome, 31 (U.P.) — Le haut commandement italien prétend ce matin que des navires de combat fascistes ont bombardé des centres d'approvisionnement grecs et britanniques sur la côte gréco-albanaise et que des appareils italiens ont attaqué Salonique, Preveza et les aéroports d'Ianina et de Cozani.

## Ennuis de Berlin à Bucarest

**L'Allemagne veut mettre fin au désordre économique de la Roumanie.**

Belgrade, Yougoslavie, 31. (P. A.). — Des rapports de Bucarest disent aujourd'hui que de nouvelles arrestations ont été opérées dans la capitale roumaine. Les autorités ont aussi annoncé qu'elles ont découvert plusieurs associations communistes, principalement chez les employés de chemins de fer.

Une déclaration dans laquelle le premier ministre Antonesco déclare que la Roumanie jouit maintenant de la garantie de "la plus puissante nation" au monde est interprétée dans les milieux diplomatiques comme un avertissement à la Russie de ne pas chercher à s'emparer des bouches du Danube et à passer en Moldavie.

Londres, 31. (B.U.P.) — Des renseignements diplomatiques de Roumanie, aussi parvenus à Londres de sources étrangères expliquent les difficultés qu'éprouve l'Allemagne dans ce pays.

Ces milieux disent que le baron Manfred Von Killinger, le nouveau ministre d'Allemagne en Roumanie, est un des lieutenants d'Henrich Himmler, chef de la Gestapo. Killinger aurait reçu l'ordre de mettre fin au régime de terrorisme qui cause la désorganisation de l'économie roumaine. Les désordres causés par la Garde de Fer contrecarrent grandement les plans stratégiques de l'Allemagne.

Des milieux diplomatiques affirment même que c'est la raison pour laquelle l'Allemagne envoie un si grand nombre de troupes en Roumanie.

Une autre dépêche diplomatique de Bucarest affirme que la collaboration russo-allemande est sur le déclin. D'après cette dépêche les délégués soviétiques à la récente conférence du Danube se seraient continuellement opposés aux propositions allemandes. Cette dépêche affirme aussi que la Russie a frustré un plan du général Ion Antonesco, le dictateur roumain, qui voulait rappeler Grigore Gafenco, ministre roumain à Moscou, pour le remplacer par un ministre plus sympathique à l'Allemagne.

## Syndicats dissous

Belgrade, 31. — P.A. — Le ministère de l'Intérieur décrète la dissolution de tous les syndicats et interdit de les reformer. Le décret ne comporte pas d'exposé des motifs.

## La mobilisation des Hongrois de 21 ans

Budapest, 31 (BUP) — Les ordres appelant sous les drapeaux les jeunes gens de 21 ans, qui devaient commencer leur entraînement militaire l'été dernier, ont fait naître les rumeurs, aujourd'hui, que la Hongrie pourrait fort bien ordonner la mobilisation générale prochainement.

Des porte-parole officiels ont déclaré que la mobilisation actuelle ne s'adressait qu'aux jeunes dont l'entraînement fut retardé à cause de la pénurie de munitions et du manque de facilités.

## La production d'avions des États-Unis en 1941

Washington, 31 (B.U.P.)—Les experts en matières aéronautiques sont aujourd'hui d'avis que de 16,000 à 17,000 avions, plus du double de la production de 1940, pourront être fabriqués aux Etats-Unis en 1941.

On pourra assembler en plus entre 35,000 et 38,000 moteurs d'avions.

Les experts opinent que c'est le mieux que l'on puisse faire en 1941 à moins qu'il soit possible de transformer des usines d'automobiles en avionneries.

L'armée a annoncé que des usines d'assemblage pour avions seraient construites à Tulsa, Oklahoma, Kansas City, et Omaha, Nébraska, où les parties fabriquées par des magnats de l'auto seraient assemblées par les constructeurs d'aviers.

Tous ces calculs sont basés sur l'espace disponible dans les usines et avionneries déjà en opération et celles qui seront construites dans un avenir rapproché.

**Des milliers d'autres avions seraient construits**

Ces calculs ne comprennent pas les milliers d'avions qui seront construits l'an prochain et qui serviront principalement aux vols de reconnaissance et envolées photographiques.

C'est au mois d'août que la production atteindra sont plus haut point. A ce moment les avionneries fabriqueront environ 1,750 appareils par mois. La production actuelle est d'environ 700 avions par mois. On construirait donc au cours des premiers six mois de 1941 environ 8,400 avions. On fabrique actuellement 950 moteurs d'avions chaque mois. Durant les derniers six mois de 1941 on devrait construire environ 19,000 moteurs.

# L'enquête de Feta est ajournée au 8 janvier

**Le soldat E. Ethier rend témoignage, comme principal témoin de la querelle. — Me Irénée Lagarde intervient.**

L'enquête préliminaire de Cheriff Feta, qui a été tenu criminellement responsable, hier matin, par un jury sous la présidence de Me Richard Duckett, coroner du district de Montréal, de la mort de M. Paul Majeau, a débuté hier après-midi, en présence du juge C. E. Guérin. Le principal témoin entendu a été le soldat Emilien Ethier, 35 ans, du Royal 22e Regiment, à l'entraînemer à Valcartier, qui était en promenade à Montréal depuis quelques jours. Samedi soir, le soldat Ethier avait loué un lit pour passer la nuit, au dortoir public sis à 902, rue Clarke où se déroula la querelle sanglante qui coûta la vie de M. Majeau. "Au cours de la nuit, dit le militaire, vers 2 h. 45, j'entendis quelqu'un qui m'injuriait et blasphémait au pied de mon lit. Je me levai et j'aperçus Cheriff Feta. — Ici le témoin identifia cet homme comme étant bien l'accusé présent devant lui. — Je demandai à Feta de me laisser dormir tranquille; mais l'autre continuait à blasphémer et à faire du tapage. Je fis quelques pas vers lui pour le tranquiliser. A ce moment, Majeau s'avança et me dit: "Laisse-moi faire, je le connais et je vais "l'arranger". Il entra alors dans la cabine de Feta et lui appliqua un formidable coup de poing sur un oeil, qui le renversa sur son lit. A ce moment, je vis Feta allonger le bras vers un meuble, mais n'y prêta pas garde. En regagnant mon lit, j'entendis des gémissements; je me retournai et j'aperçus Majeau couvert de sang qui sortait de la chambre, se tenant le côté gauche. D'une voix faible il me demanda de l'eau. Je parvins à en trouver et je le rejoignis dans le corridor où je pansai sa plaie sanglante. Mais il succomba aussitôt. Je revins vers la salle et je rencontrai Delaney qui était lui aussi couvert de sang et se tenait le côté gauche. Il me demanda aussi de l'eau. Je vis aussi l'accusé faire un geste comme s'il jetait quelque chose par la fenêtre. Feta était en état d'ivresse.

**Enquête ajournée**

Le soldat Ethier donna son témoignage en français, et il fut traduit en anglais à l'accusé par M. Ovide Leclerc, greffier de la paix. Me Gérald Fauteux agissait pour la Couronne. Le juge C. E. Guérin demanda à Cheriff Feta s'il n'avait pas quelque question à poser. "Non, dit Feta; je n'ai pas d'avocat et je n'en veux pas. Je ne connais personne et jamais je n'ai eu d'ennemi."

Me Irénée Lagarde, qui assistait à l'enquête, intervint alors et demanda un entretien avec l'accusé. Après une courte consultation, il déclara à la Cour que, pour aider l'accusé et simplifier les choses, il avait obtenu de le représenter; mais qu'il n'avait aucune contre-question à poser pour le moment."

Le juge Guérin ajourna alors l'enquête au 8 janvier.

# Mieux que de l'aide

**C'est ainsi qu'un journal londonien commente le discours Roosevelt.**

Londres, 31. (BUP) — Les journaux ont continué à commenter aujourd'hui avec force louanges le discours du président Roosevelt.

"Rarement dans l'histoire un discours a-t-il été aussi rempli d'une action aussi puissante", a dit le "Daily Telegraph".

"Merci, M. Roosevelt, écrit le "Daily Herald", organe du parti travailliste. Vous nous avez donné quelque chose de mieux que de l'aide. Vous avez raffermi notre confiance. Nous ne pouvons retenir plus longtemps notre admiration pour la remarquable adresse avec laquelle vous avez éveillé le peuple du Nouveau-Monde au danger du nazisme".

"Les puissances de l'Axe ont inventé la non-belligérance pour exprimer ce stage qui va de la neutralité à la guerre, écrit Vernon Bartlett, commentateur pour le "News Chronicle". M. Roosevelt s'est prévalu du précédent qu'elles avaient établi. Jamais le chef d'une nation en paix n'a donné des arguments aussi saisissants à l'appui d'une nation belligérante".

**Une quasi-déclaration de guerre**

"Bien que spécifiquement son discours n'était pas une déclaration de guerre, a dit le "News Chronicle", en page éditoriale, les Nazis seraient excusables s'ils l'interprétaient comme une déclaration de guerre industrielle. Dans un sens M. Roosevelt a choisi une voie difficile. Il a exhorté son pays à donner une aide rapide, puissante à la Grande-Bretagne tout en se tenant à l'écart de la guerre. Pourtant jusqu'à présent jamais un pays n'a pu mobiliser tout son potentiel de guerre sans entrer en guerre".

Le "Times" souligne pour sa part avec quel souci le président cherche à tenir toutes les républiques américaines en état de défendre les principes démocratiques sur lesquels ils ont érigé leur structure politique et sociale.

# La condamnation à mort prononcée contre l'axe

Stamboul, 31. (P.A.) — Le discours du président Roosevelt demandant aux Américains d'aider encore davantage la Grande-Bretagne a été reçu avec enthousiasme par les cercles officiels, la presse et le public turcs. La radio officielle d'Ankara dit que cette déclaration constituera "un tournant de la guerre".

Un porte-parole gouvernemental a qualifié ce discours "d'extrêmement fort et extrêmement prometteur du point de vue des puissances démocratiques et de leurs amis. Il a suscité une excellente impression à Ankara".

Ce discours aura de l'effet, dit la radio turque, surtout sur le gouvernement de Vichy "lequel est dans un état d'hésitation".

Le journal **Yeni Sabah** publie en éditorial aujourd'hui: "Le président Roosevelt a prononcé la sentence de mort des puissances de l'axe".

# Cruelle attente

**Comment un sous-marin grec attendit 17 heures sous l'eau après un torpillage.**

(Par le capitaine Milton Iatrides)

Athènes, 31. (U.P.)—Nous sommes remontés à la surface à environ mille verges du convoi. Nous n'avions que quelques minutes à notre disposition vu que nous pouvions être découverts par les contre-torpilleurs d'escorte et les avions protecteurs.

Nous lançâmes quatre torpilles à bout portant puis nous descendîmes en plongée.

Alors que nous nous submergions nous entendîmes trois formidables explosions, indiquant que les torpilles avaient touché leur but.

Nous n'étions que depuis six minutes sous l'eau lorsque nous fûmes ébranlés par les charges en profondeur jetées tout autour de nous. Il n'y avait rien à faire que rester immobile, d'autant plus que les détectateurs de sons des contre-torpilleurs auraient pu se rendre compte des oscillations des moteurs si ces derniers avaient été mis en marche.

Heureusement pour nous la mer houleuse empêcha les avions de nous repérer. Mais entre 12 h. 30 et 3 heures p.m. nous entendîmes plus de 200 explosions.

Quelques-unes de ces explosions étaient suffisamment fortes pour jeter notre submersible de côté. D'autres nous semblaient un grondement lointain.

Mes hommes furent admirables. Ils attendirent, tenant les ouvertures à portée en cas de nécessité.

A 10 heures du soir tout était rentré dans le calme et nous remontâmes à la surface après avoir été submergés pendant 17 heures sans interruption. Nous nous dirigeâmes vers l'ouest à travers le détroit d'Otrante à pleine vitesse et à l'aube de Noël nous arrivâmes au large de Corfou.

# L'hon. M. Ralston chez les soldats de la 2e division

Quelque part en Angleterre, 31. — P.C. — L'hon. J.-L. Ralston, ministre canadien de la Défense nationale, actuellement en Angleterre, a rendu visite aux unités de la deuxième division canadienne et n'a pas ménagé son encouragement à tous les officiers et soldats.

"Vous allez connaître ici le plus dur hiver de votre existence, leur a-t-il dit; c'est l'hiver de la préparation. Le ministère de la Défense nationale n'est pas seulement derrière vous, mais il est à vos côtés pour vous fournir l'équipement de guerre nécessaire. Le War Office est enchanté de la tenue des Canadiens".

Aux côtés de l'hon. M. Ralston on remarquait le major général Victor Odlum, commandant général de la deuxième division, le colonel A. A Magee, sous-ministre, et le major général H.-D.-G. Crerar, chef du personnel de l'armée canadienne en Grande-Bretagne.

# Répit mis à profit par nos troupes

Quelque part en Angleterre, 31. — (P.C.) — Les soldats canadiens profitent de la période d'attente que leur impose la guerre pour améliorer leurs connaissances militaires dans les écoles britanniques.

Ces cours donnés par le War Office durent de quelques semaines à plusieurs mois. Plusieurs centaines d'officiers et troupiers canadiens se sont inscrits à ces cours spécialisés. Le ministère britannique de la guerre réserve une large place dans son enseignement aux soldats du Dominion. Le lieutenant Jean Fournier, de Québec, partage les places entre les diverses unités lesquelles sélectionnent les aspirants. On entend presque aussi souvent dire "Je m'en vais étudier" que "Je m'en vais en permission".

L'artillerie a plus de cours que toute autre formation mais il existe des cours sur le service de tirailleurs, les troupes de choc, le service antigaz, le service des renseignements, celui du chiffre, l'administration militaire, le service de liaison, la photographie aérienne, l'intendance, et même la musique puisqu'il y a une classe de cornemusiers.

# Vichy mécontent de ses journaux

Vichy, France, 31. (P.A.)—Un mécontentement général envers la presse française s'exprimait hier dans une réprimande semi-officielle adressée aux journaux pour n'avoir pas publié autre chose que les textes officiels sur les événements de la "journée des jeunes".

Depuis quelque temps, la presse française se borne à reproduire les textes identiques des communiqués gouvernementaux et les dépêches de l'agence Havas.

On croit que le gouvernement se trouve à admettre que les journaux français ont été handicappés par une censure excessive. On annonce que le nombre des restrictions spécifiques sera réduit de 384 à 90.

En même temps, on déplore "le fait que les journaux français ont perdu l'habitude de faire des commentaires".

# La victoire aux Anglais par une série de guerres

Indianapolis, 31 (P. A.) — L'éminent romancier américain Booth Tarkington, en jetant un regard sur l'année écoulée, a déclaré qu'à son avis les Anglais sortiront vainqueurs du présent conflit.

"Nous verrons peut-être une série de guerres, comme au temps de Napoléon, mais l'habileté et l'incroyable ténacité des Anglais leur donneront à la fin la victoire. Ces derniers se battent en effet pour défendre leur vie et leur liberté, tandis que les Allmands ne poursuivent la guerre que pour conserver ce qu'ils ont élevé aux autres nations. Il est naturel que l'effort soit plus grand en Grande-Bretagne qu'en Allemagne.

Booth Tarkington a hautement approuvé l'exposé du président Roosevelt, dimanche soir dernier, et a ajouté que la meilleure chance pour les Américains d'éviter la guerre était d'aider ceux qui combattent pour le même idéal que celui des Américains, c'est-à-dire les Britanniques.

## Les auditeurs de Roosevelt

New York, 31. (P.A.) — Environ 50,000,000 de personnes aux Etats-Unis ont entendu le discours du président Roosevelt à la radio. Ces chiffres représentent un estimé de la Columbia Broadcasting System.

# Municipalité qui hérite des biens d'un philantrope

Mount Joy, 31 (P. A.) — Cette petite ville est devenue l'héritière aujourd'hui d'une compagnie d'huile de $1,000,000, don d'un philantrope original qui croit que les "valeurs d'un homme doivent retourner à la société".

Âgé de 75 ans et sans enfants, le donateur a annoncé hier soir qu'il avait fondé une compagnie d'administration chargée d'exploiter au bénéfice de la municipalité le riche terrain pétrolifère qu'il lui lègue. Il ne réserve pour lui et sa femme qu'une part restreinte des bénéfices.

Il a annoncé en outre la distribution de $20,000 aux écoles du comté de Lancaster, quoiqu'il n'ait fait aucune allusion aux revenus annuels de sa compagnie.

# Deux vaisseaux français coulés

Fort de France, Martinique, 31. (U.P.) — Des voyageurs français revenant de Marseille rapportent hier que le sous-marin français "Sfax" et le pétrolier naval "Rhône" avaient été torpillés et coulés le 20 décembre au large de Casablanca par des sous-marins non identifiés.

Les Français, qui sont arrivés samedi à bord du "Fort Royal", disent que ces deux bâtiments de la marine militaire furent attaqués à moins de 8 heures d'intervalle. Le "Sfax", 1,384 tonnes, une des meilleures unités de la grande flotte sous-marine de la France, fut torpillé à 4 heures p.m. Huit heures plus tard, le navire-citerne "Rhône" sombrait. On ne connaît pas le sort des 67 officiers et marins du "Sfax".

# Berlin va commenter

**On laisse prévoir quelle sera la riposte nazie au discours Roosevelt.**

Berlin, 30. (P.A.)—On mande aujourd'hui que Herr Hitler a une traduction intégrale du texte du discours du président Roosevelt et qu'il a quitté la ville pour une de ses retraites favorites. Les cercles officiels disent que le chancelier s'en va étudier le texte de M. Roosevelt dans la solitude et le recueillement.

La réaction personnelle d'Hitler est son propre secret. Il n'a laissé voir aucune émotion. Il n'a eu aucun réflexe permettant de laisser voir sa pensée. Un porte-parole de la Wilhemstrasse a dit hier: "Je ne saurais faire aucune déclaration avant le retour du chancelier".

**Avant-goût des commentaires berlinois**

Berlin, 31. (UP) — L'Allemagne a donné sa première réplique au discours du président Roosevelt aujourd'hui par le truchement de la radio alors qu'Adolf Hitler, dans un ordre du jour adressé aux forces armées à l'occasion du premier de l'an, a déclaré que la guerre doit se poursuivre "comme conséquence de la volonté des affamés de guerre démocratiques et des capitalistes juifs".

La radio allégua que le président avait basé son allocution au complet sur "une fausse interprétation" du récent discours d'Hitler prononcé dans une usine de munitions et en avait de la sorte conclu que l'Allemagne menaçait l'Amérique.

"On peut se demander, a dit l'annonceur, pourquoi le président est si nerveux, si agité, si hors de propos. Une seule explication semble plausible. Il se sent lui-même responsable de la cause perdue de la Grande-Bretagne."

Pendant que Hitler dans son ordre du jour a promis aux armées allemandes la plus grande victoire dans l'histoire du peuple allemand des sources nazies ont déclaré que la presse recevrait tard aujourd'hui ses premiers commentaires inspirés.

Ces mêmes sources ont donné à entendre que les journaux diraient du discours "que son ton était fort agressif et constituait un appel aux plus bas instincts du peuple américain". Les commentaires inspirés diront que le discours est "indigne dans son ton, plètre en arguments et dénué de conviction."

# Nouveau défi du nazisme

SUITE DE LA PREMIERE PAGE

dans une guerre mondiale: dans la forêt de Compiègne nous sommes parvenus à nous libérer de la honteuse servitude.

"Je vous remercie, mes soldats de l'armée, de la marine et de l'aviation, en ma qualité de chef suprême, de vos incomparables réussites. Mais je vous remercie également au nom du peuple allemand tout entier. Nous nous souvenons des camarades qui donnèrent leur vie dans la lutte que nous menons pour l'avenir de notre peuple. Nous pensons aussi aux courageux soldats de notre alliée l'Italie fasciste.

**Hitler rejette toujours les responsabilités sur autrui**

"C'est la volonté des belliciste démocrates et de leurs tireurs de ficelles judéo-capitalistes que la guerre se prolonge. Les représentants d'un monde qui s'écroule espèrent peut-être réussir en 1941 ce qu'ils n'ont pu faire par le passé.

"Nous sommes prêts. Armés comme nous ne le fûmes jamais, nous nous tenons au seuil de l'an nouveau. Je sais que tous vous ferez votre devoir. D'autre part le Tout-Puissant ne laissera pas seuls ceux qui, menacés par le monde entier, sont résolus à s'aider d'un coeur courageux.

"Soldats des armées nationales-socialistes du grand Reich, l'an 1941 verra l'achèvement de la plus grande victoire de notre histoire".

L'ordre du jour du chancelier Hitler était suivi de ceux du feld-maréchal Goering, chef d'état-major de l'aviation, du feld-maréchal Walther de Brauchitsch, chef d'état-major de l'armée, et du grand amiral Erich Raeder, chef d'état-major de la marine, adressés à leurs subordonnés respectifs.

**Goering parle des "représailles" de l'aviation**

Le premier a prétendu que les raids de l'aviation royale n'avaient pas causé de dommages aux objectifs militaires d'Allemagne et déclaré que l'aviation allemande avait tenu la promesse "de représailles au centuple. Actuellement, vous les aviateurs nazis, de même que les marins nazis, êtes les principaux soutiens de la lutte directe contre l'Angleterre".

Le feld-maréchal de Brauchitsch a proclamé la confiance de l'armée en Hitler et assuré: "Avec la confiance que nous avons en lui nous vaincrons le dernier ennemi qui nous reste". Il terminait son ordre du jour sur ces mots: "En avant, avec Dieu, pour l'Allemagne".

Le grand amiral Raeder a prétendu que "la flotte allemande avait rudement ébranlé la situation de l'Angleterre dans le monde. La marine poursuivra sa tâche de toute sa puissance, de tout son courage, jusqu'à la victoire finale, dans la croyance inébranlable à l'avenir de la grande Allemagne".

# Louanges à Roosevelt

Canberra, Australie, 31 (B.U.P.)— "Au moment où l'année s'achève il y a des signes de faiblesse chez l'ennemi et l'annonce d'une entière aide américaine se transformera bientôt en puissante clameur."

Voilà ce qu'a déclaré aujourd'hui le premier ministre de l'Australie, le très hon. Robert-G. Menzies, au cours d'un message radiophonique à la nation.

"Nous nous battons, a-t-il dit, pour l'avenir et la liberté de l'âme humaine. On peut douter qu'un conquérant européen, sans excepter Napoléon, ait joué un rôle aussi rapide et aussi impitoyable qu'Hitler, mais la sueur du sacrifice de toutes les nations subjuguées amènera la défaite allemande. Un esprit nouveau se fait sentir actuellement dans les Balkans, la misère s'étend en Italie et surtout la voix américaine vient de se faire entendre, la voix du peuple qui aime tout ce que nous aimons. Voilà les signes de la victoire assurée pour les pays britanniques."

# En quelques lignes

**Nouveau record**

Moncton, N.-B., 31. (P.C.) — Des permis de construction ont été délivrés cette année pour un total de $1,022,830 à Moncton. C'est un nouveau record pour cette ville.

**Services additionnels**

Boston, 31. (P.A.) — Les Northwest Airlines ont annoncé qu'elles vont établir, à partir de jeudi, un service direct entre Boston et Moncton, N.-B., avec correspondance avec la Nouvelle-Ecosse et l'île du Prince-Edouard.

**Entrainement sur skis**

Moscou, 31. (P.A.) — Le gouvernement russe prend des mesures pour l'entrainement des soldats sur skis. Il encourage aussi fortement le sport du ski dans la population.

**Célébration norvégienne**

Toronto, 31. (P.C.) — Les 500 Norvégiens qui subissent un entrainement au camp près d'ici vont célébrer l'arrivée de la nouvelle année à 7 h. ce soir, c'est-à-dire en même temps que dans leur patrie.

# Quelques critiques

**Le discours du président Roosevelt a contrarié certains sénateurs.**

Washington, 31. (P.A.) — D'une façon générale, dans la capitale américaine, on a bien accueilli le discours du président Roosevelt. Toutefois, au sénat, la critique s'est mêlée à la louange et le sénateur Bennett Champ Clark, démocrate, est allé jusqu'à dire que, si le président avait parlé avant les élections de novembre, comme il vient de le faire, il n'aurait pas été réélu.

M. Stephen Early, secrétaire à la Maison Blanche, a déclaré que les télégrammes pleuvaient depuis hier soir. Il a ajouté que pour chaque message de désapprobation, il y en avait cent d'approbateurs. M. Early a dit du président qu'il était enchanté.

Toutefois, il est clair que l'allocution présidentielle va plutôt stimuler qu'apaiser le débat qui se poursuit au Capitole, dans la presse et à la radio, sur la politique étrangère de l'administration.

Le sénateur Pat MacCaran, un vieil adversaire de M. Roosevelt, a dit: "M. Roosevelt nous a averti du danger. Son discours ancrera davantage la nation américaine dans la détermination où elle est de rester en dehors de la guerre. Quand M. Roosevelt a dit qu'il voulait faire des Etats-Unis l'arsenal des pays d'Europe qui sont en guerre, il nous a crié: "Danger". Les Etats-Unis ne peuvent pas violer les principes de l'honnêteté et du droit international sans récolter ce qu'ils auront semé. Et cette récolte ce sera notre participation aux hostilités".

**M. Rush Holt**

Plusieurs sénateurs ont dîné, hier avec M. Verne Marshall, président du "No Foreign War Comittee". Au sénat même, M. Rush Holt, démocrate qui n'a pas été réélu aux dernières élections, a dit: "Les apôtres de la guerre croient qu'ils peuvent maintenant nous lancer dans le conflit. Les gens qui font cette besogne sont des traitres. On veut provoquer les puissances de l'axe à un tel point qu'elles nous déclareront la guerre. On dira ensuite: "Que voulez-vous? Il faut bien nous défendre. On nous attaque".

Le sénateur Morris Sheppard, démocrate, a, d'autre part, félicité M. Roosevelt, disant que la voie dans laquelle il s'est engagé est la seule qu'il faille suivre.

A New-York, l'ancien gouverneur Alfred-E. Smith, un critique du président, a dit qu'il était d'accord avec M. Roosevelt et que celui-ci a fait un discours très courageux.

# La Turquie est plus déterminée

Stamboul, 31. (B.U.P.) — Les cercles officiels d'Ankara disent aujourd'hui que le discours du président Roosevelt indique que si l'Allemagne, l'Italie et le Japon considèrent l'aide des Etats-Unis à la Grande-Bretagne comme une déclaration de guerre, ceux-ci sont prêts à faire face à la situation.

On dit que le discours du président Roosevelt laisse voir clairement que nulle force n'empêchera les Etats-Unis d'aider l'Angleterre à triompher.

Les cercles politiques disent de leur côté que cela renforce la détermination de la Turquie de s'opposer à la menace allemande contre la Grèce via la Bulgarie ou la Yougoslavie.

# Gros cadeau de Noël parvenu à bon port

Burbank, Cal., 31. (P.A.)—Le ministère britannique de la production aéronautique accusait réception hier d'un gigantesque avion de bombardement, "cadeau de Noël" des employés de la compagnie d'aviation Lockeed-Vega, à la Grande-Bretagne.

Lord Beaverbrook a câblé aux donateurs que cet appareil "était un immense encouragement pour la Grande-Bretagne". Ce gros avion a quitté Burbank le 22 décembre et a été livré à Montréal le 25. Il atterrit sans encombre "quelque part en Angleterre", dit Lord Beaverbrook dans son message.

# Les pertes japonaises

**Un général chinois dit qu'elles furent de 384,000 hommes en 1940.**

Tchoung-King, 31. (BUP) — La Chine a repris possession de 23 villes stratégiques qui avaient été précédemment capturées par les Japonais, au cours de 1940, et les pertes nippones se sont élevées à 384,000 tués et blessés, annonce le général Ho Ying-Chin, ministre de la guerre, dans un message du premier de l'an adressé aujourd'hui à la nation.

Il déclara que la Chine avait un besoin pressant d'avions mais que son armée, maintenant portée à 5,000,000 d'hommes, était mieux équipée et entrainée qu'elle ne l'avait jamais été en dépit d'une décroissance dans le flot de fournitures de guerre.

Il déclara qu'au cours de l'année écoulée la Chine avait perdu 66 villes et villages mais par contre en avait capturé 89.

Le ministre des finances H. H. Kung a dit de son côté que la situation financière de la Chine était solide.

# Pour préserver la science moderne

Philadelphie, 31.—(P. A.)—L'établissement d'une "banque de cerveaux" dans l'hémisphère occidentale pour préserver les travaux littéraires et scientifiques durant le présent "âge sombre" de la civilisation, a été réclamé aujourd'hui, par un savant américain.

Dans une causerie prononcée devant l'Association américaine pour l'avancement des sciences, le Dr K.-A.-C. Elliott, de l'Institute of the Pennsylvania Hospital, a déclaré que les pays de l'hémisphère occidental avaient la responsabilité de poursuivre le travail des savants d'Europe et d'Asie durant les anées sombres à venir.

La première préoccupation est de préserver la vie des savants et des laboratoires de l'hémisphère occidental qui ont été enrichis par les travaux de plusieurs savants étrangers. Le deuxième devoir, a ajouté le Dr Elliott, est de préserver leur littérature et leurs travaux de recherches, le troisième souci est d'encourager la continuation de l'échange international, "des pouvoirs du cerveau" dans l'échange de la littérature scientifique.

# Objectif dépassé

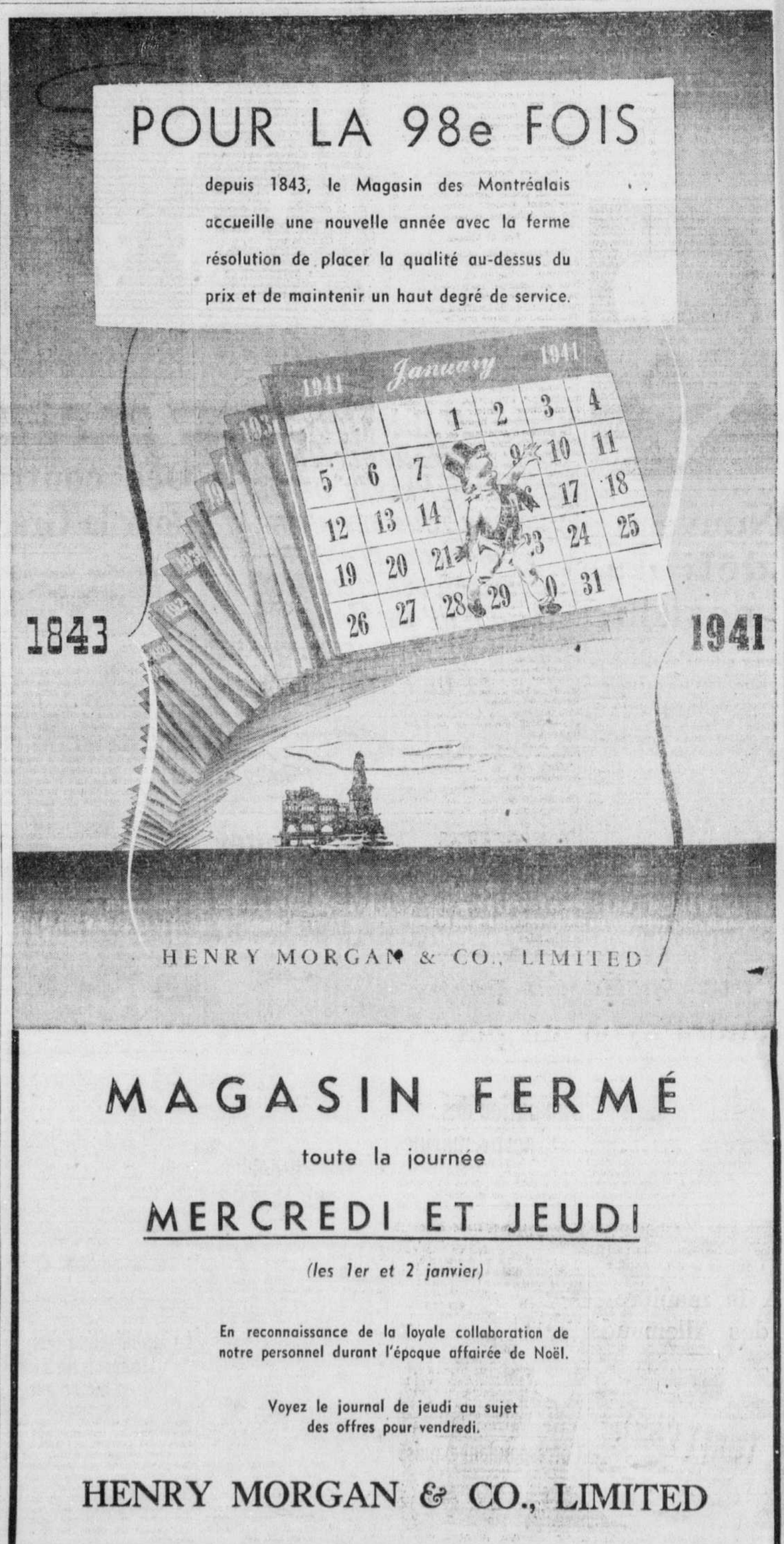
Toronto, 31 (B.U.P.) — La Croix Rouge Canadienne annonce, aujourd'hui, que sa campagne à travers tout le pays a dépassé son objectif de $6,000,000. Chacune des provinces a fourni plus que le montant qui lui avait été fixé. Le total actuel est de $6,069,914, et il reste encore des rapports à recevoir.

# La soumission aux besoins de l'heure

Boston, 31. — P. A. — Ralph E. Flanders, président du New England Council, a déclaré aujourd'hui que tous devraient s'attendre à contribuer de leurs deniers au programme de défense des Etats-Unis.








MAGASIN FERMÉ

toute la journée

MERCREDI ET JEUDI

*(les 1er et 2 janvier)*

En reconnaissance de la loyale collaboration de notre personnel durant l'époque affairée de Noël.

Voyez le journal de jeudi au sujet des offres pour vendredi.

HENRY MORGAN & CO., LIMITED

LA "PRESSE" EST LA MINE D'OR DES ANNONCEURS

# LA PRESSE

LE JOURNAL DE FAMILLE QUI RENSEIGNE SUR TOUT

MONTREAL, MARDI, 31 DECEMBRE 1940

LE PLUS GRAND QUOTIDIEN FRANÇAIS D'AMERIQUE

## Chaleureux accueil à nos soldats invalides

**Une foule nombreuse acclame quelque 130 soldats canadiens invalides de retour de Grande-Bretagne. — Groupe d'aviateurs et de marins.**

Quelque 130 soldats canadiens invalides, certains souffrant de blessures corporelles mais la plupart de maux d'estomac; un groupe nombreux d'aviateurs de la Royal Air Force parmi lesquels se trouvaient plusieurs pilotes de nationalité polonaise, enfin, plusieurs membres des Marines anglaise et canadienne en congé au pays, tels sont les voyageurs qui ont été chaudement accueillis, hier soir, à leur arrivée en gare Bonaventure à bord d'un train spécial des Chemins de fer nationaux venant d'un port de l'est du Canada.

Ils étaient en tout environ deux cents. En cours de route, ils avaient laissé plusieurs de leurs compagnons qui étaient descendus à d'autres gares pour regagner leur domiciles respectifs.

La gare Bonaventure, à cette occasion, avait pris un aspect de grande fête. Le quai principal était décoré de drapeaux et une longue banderole, sur laquelle se lisait "Welcome Home", était suspendue à l'entrée de la gare. Une foule nombreuse de parents et d'amis, ainsi que des représentants de l'armée, de l'aviation et de la marine, a reçu les voyageurs avec enthousiasme, tandis que des jeunes filles des Candian Legion War Services s'empressaient d' leur offrir du thé, des biscuits et des cigarettes.

A la tête des représentants de l'armée on remarquait le brigadier général E. de B. Panet, commandant du district militaire No 4, à Montréal.à Le train spécial, qui était attendu en gare vers 1 h. 45, hier après-midi, est finalement arrivé vers cinq heures.

**Tous très gais**

Soldats, aviateurs et marins, tous étaient très gais à leur descente des wagons. Ils étaient heureux de se trouver au Canada pour y fêter en sécurité le Jour de l'an. Cependant, c'est avec un optimisme réconfortant qu'ils ont parlé de la tournure que prend la guerre audelà de l'Atlantique. Leur opinion générale pourrait se résumer à ces mots:

"La guerre sera longue, c'est entendu. Mais la Grande-Bretagne finira bien par la gagner. L'aviation et la marine accomplissent une tâche gigantesque. Les dommages causés en Angleterre par l'aviation allemande sont considérables, mais il sont moindres cependant qu'on semble le croire".

"Le moral en Angleterre est encore aussi bon qu'il l'était au début de la guerre", nous dit l'un des soldats, "et veuillez croire que le discours prononcé dimanche, par le président Roosevelt, ne peut y faire que du bien, et un grand bien".

C'est avec empressement qu'ils acceptaient le thé qu'on leur offrait, mais un grand nombre d'entre eux, cependant, avaient surtout hâte de lire les dernières éditions des journaux.

**Peu de blessés**

Quelques soldats seulement durent être transportés sur des civières. D'autres — cinq ou six — avaient un bras en écharpe, mais pour la plupart ils avaient été renvoyés au Canada parce qu'ils souffraient de maux d'estomac ou parce que leur système nerveux était attaqué.

Le lieutenant Jack Poirier, des Fusiliers Mont-Royal, ne souffre pour sa part que de maux d'estomac. Comme nous lui souhaitons la bienvenue, "je vous remercie, dit-il, ne me demandez pas d'interviou. Je ne désire qu'une chose: rentrer chez moi". Il était d'excellente humeur.

Le groupe d'aviateurs est reparti de Montréal dès hier soir pour une destination qui n'a pas été dévoilée. Ces aviateurs, nous a-t-on dit, serviront comme instructeurs pour le plan d'entrainement aérien du Commonwealth britannique. La plupart étaient décorés de la Distinguished Flying Cross, qui est décernée à ceux qui se sont hautement distingués par leur bravoure et leur efficacité.

**Sir Hugh Dowding**

Plus tôt dans la journée, comme nous l'annoncions hier, sir Hugh Dowding, ancien commandant de la Royal Air Force et maintenant maréchal en chef de l'Air, actuellement en mission au Canada et aux Etats-Unis, s'était arrêté pendant quelques minutes à Montréal avant de se rendre à Ottawa.

Dans une brève entrevue, sir Hugh a déclaré aux journalistes qu'il chercherа surtout à standardiser la production des avions, "vu que l'Empire britannique et les Américains, dit-il, se serviront dorénavant des mêmes appareils".

Sir Hugh, après une brève visite à Ottawa, se rendra à Washington y conférer avec les autorités du gouvernement américain.

Il a été reçu, à Montréal, par le commodore de l'air C.-M. McEwen, du corps d'aviation royal canadien, commandant du district d'entrainement No 3, à Montréal, et le capitaine de groupe E.-R. Owen.

**Une médaille**

Milwaukee, 31. — P.A. — George Weiler a présenté à sa femme une médaille d'argent lors de la célébration, samedi, du 25e anniversaire de leur mariage.

*Bel enthousiasme à l'arrivée de soldats invalides*





**Hier soir, en gare Bonaventure, quelque 130 soldats canadiens invalides arrivaient d'outre-mer. On remarquait aussi, avec eux, plusieurs marins en congé au pays, ainsi qu'un groupe assez nombreux d'aviateurs de la Royal Air Force. Dans les photos du haut, de gauche à droite, on voit le soldat H.-V. Hyland, de Toronto (Ont.), qui s'est "accidentellement fracturé un bras en Islande", nous a-t-il dit; un aviateur polonais, C. Day, se faisant servir du thé par Mlle Muriel Baker, des Canadian Legion War Services, et le brigadier-général E. de B. Panet, commandant du district militaire No 4, causant amicalement avec Mme A.-E.-D. Tremains. Dans la photo du bas, un groupe de soldats saluent la foule en prenant le thé.** (Clichés la "Presse").

## Le major M. Dubrûle est à l'hôpital

**Gravement blessé par un camion en face du terminus des tramways.**

Victime d'un grave accident de la rue, le major Maurice Dubrûle, journaliste montréalais bien connu et ancien combattant de la première grande guerre, a été transporté d'urgence, vers 7 h. 15, hier soir, à l'hôpital Saint-Luc. Il souffre d'une commotion cérébrale et, peut-être d'une fracture du crâne. Tard dans la matinée, les autorités de l'hôpital nous ont appris qu'il venait de reprendre connaissance.



LE MAJOR M. DUBRULE, gravement blessé par un camion.

Le major Dubrûle, qui est âgé de 48 ans, a été heurté par un camion de la Toilet Laundry, Limited, 750, rue Guy comme il traversait la chaussée vers le nord, rue Craig. Le chauffeur du camion, M. Roland Laberge, domicilié à 6252, rue Bordeaux, a déclaré, au dire de la police, qu'il avait aperçu la victime trop tard pour pouvoir l'éviter.

M. Laberge a stoppé aussitôt et s'est porté au secours du blessé avec plusieurs passants et deux policiers accourus sur les lieux. Relevé inconscient, M. Dubrûle a d'abord été transporté dans la pharmacie Guérin, rue Craig, où il a reçu les premiers soins, et de là à l'hôpital Saint-Luc.

Le major Dubrûle a servi durant toute la guerre de 1914-1918, faisant partie du fameux 22e régiment. La guerre terminée, après avoir été blessé sur les champs de bataille, il est revenu au Canada où il s'est lancé dans le journalisme. En sa qualité de courtiériste parlementaire et d'ancien chroniqueur municipal, il se fit avantageusement connaitre à Montréal, aussi bien qu'à Québec et à Ottawa.

Le sergent-détective Henry Guilham, de la Sûreté municipale, a fait enquête sur l'accident, avec les agents Breton et Vincent, de la radio-patrouille.

## Réceptions des plus intimes à nos militaires

**A l'occasion du 1er de l'an.— Pas de réception aux quartiers généraux.**

Comme nous l'avons déjà annoncé, il n'y aura pas de réception officielle, à l'occasion du jour de l'an, aux quartiers généraux du district militaire No 4, en l'édifice Sun Life. Toutefois, il y aura des réceptions intimes organisées par les Fusiliers Mont-Royal et les régiments de Maisonneuve et Châteauguay, en leurs arsenaux respectifs.

Le deuxième bataillon du régiment de Maisonneuve fera parvenir un message de bons souhaits au premier bataillon actuellement en Angleterre.

La veille du jour de l'an, il y aura une réception intime au mess des officiers, à l'arsenal de la rue Craig.

**Au Châteauguay**

Ce soir, le régiment de Châteauguay donnera sa soirée annuelle, à l'arsenal de cette unité, 42 ouest, avenue des Pins. On s'attend à la présence du brigadier-général E. de B. Panet, commandant du district, et du colonel Edouard Tellier, commandant de la 11e brigade dont cette unité fait partie.

Les invités, au nombre d'environ 200, se rendront à cette soirée vers 10 h. 30, et ils pourront danser jusqu'à minuit. A cette heure exactement, après les souhaits d'usage, un repas sera servi à l'issue duquel le lieutenant-colonel Hector Maurault, commandant du bataillon, adressera la parole.

**Chez les Fusiliers Mont-Royal**

Tous les officiers, sous-officiers et soldats du deuxième bataillon des Fusiliers Mont-Royal devront revêtir l'uniforme le matin du premier de l'An 1941 pour se rendre à la caserne, angle avenue des Pins et Henri-Julien, afin d'assister à une réception intime. Après les poignées de main et l'échange de bons souhaits, un lunch ser.. servi.

Cette "parade" du jour de l'an, qui sera présidée par le lieutenant-colonel G.-D. Massue, commandant du deuxième bataillon, commencera vers 11 h. 30 et se prolongera jusque dans l'après-midi.

## 1ère réunion du comité exécutif

Le nouveau comité exécutif s'est réuni pour la première fois ce matin, à onze heures, sous la présidence du conseiller Joseph-O. Asselin. Seul le conseiller R.-F. Quinn était absent. La réunion ayant eu lieu à huis clos, rien n'a transpiré des délibérations, mais on croit savoir qu'il a été question d'affaires de routine et de régie interne.

## CONVOCATIONS

**Lions Club:** réunion hebdomadaire, jeudi à 12 h. 30 p.m., en l'hôtel Mont-Royal.

**Kiwanis Club of Montreal:** réunion hebdomadaire, jeudi, le 2 janvier, à 12 h. 30 p.m., en l'hôtel Windsor. Installation du nouveau président pour 1941, M. Edgar Tolhurst.

**Nègre centenaire**

Plainfield, N. J., 31. — P.A. — Le noir Richard Proctor aurait eu 109 ans le 9 janvier prochain. Il vient de mourir. Il était né esclave dans le Maryland.

## Campagne pour obtenir du vieux métal et des rebuts

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 31. — L'hon. T.-C. Davis, sous-ministre conjoint des services nationaux de guerre, lancera au commencement de l'année une campagne pour obtenir du vieux métal et des rebuts, campagne qui rapportera en 1941 probablement plus d'un million de dollars. Sous la surveillance de MM. G.-C. Bateman et Hugh Scully, respectivement contrôleurs des métaux et de l'acier du Canada, on prépare actuellement une liste de ce que l'on peut épargner et qui ordinairement est jeté au rebut. Dans cette liste, il y aura le papier, le caoutchouc, la ferraille, l'acier, etc.

## Sherbrooke est menacée d'inondation

**Le niveau du Saint-François monte de 7 pieds en 24 heures.**

(Du correspondant de la PRESSE)

Sherbrooke, 31. — La pluie qui durait depuis près de 48 heures menaçait, hier soir, de faire déborder le S.-François. Les employés du département de la voirie n'avaient reçu aucune plainte, mais le niveau de la rivière a monté de sept pieds en 24 heures pour marquer 74 à l'échelle d'étiage; à 81, l'eau est au niveau des murs.

Samedi et dimanche, il est tombé un pouce 38 de pluie, 96 centièmes samedi et 42 dimanche. Au bureau météorologique de la Ferme expérimentale de Lennoxville, on calcule les statistiques séparément, c'est-à-dire pour 24 heures. Or la statistique de 96 centièmes est la plus élevée que l'on ait enregistrée depuis le 5 décembre 1920 et le 5 décembre 1938, alors qu'il était tombé un pouce de pluie en 24 heures, pour le mois de décembre.

Hier soir, l'eau recouvrait la chaussée de la rue des Grandes Fourches sur une profondeur de 40 pouces.

On ne rapporte pas de dommages appréciables aux environs de Sherbrooke.

## Neige et froid le 1er de l'an

Reflétant les tristes événements qui se sont déroulés pendant son cours, l'année 1940 s'est terminée dans la métropole avec une température sombre et morne. Depuis cinq jours, le soleil n'a pas lui un instant. Dès le lendemain de Noël, qui fut radieux et clair, le ciel s'assombrissait et laissait tomber par intervalles une pluie fine qui devenait parfois plus abondante. A voir la chaussée noire et gluante, on oubliait que ce fut l'hiver et le temps des Fêtes.

Depuis près de 50 heures, le thermomètre n'a bougé que de 2 degrés, se maintenant entre 35 et 33 degrés au-dessus de zéro. La température maussade qui dure depuis 5 jours est un fait plutôt "rare" pour cette période de l'année, disent les officiels de l'observatoire du McGill. Au cours du mois de décembre il est tombé 2.66 pouces de pluie, ce qui donne le plus haut total pour ce mois, depuis 1921. La pluie et le brouillard ont même interrompu les services de transport aériens depuis samedi. Mais hier soir, alors que le ciel s'éclaircissait et que la visibilité devenait meilleure, ces services furent rétablis.

Au cours de la nuit un fort vent du nord-ouest s'est élevé et, ce matin, la métropole était couverte d'une mince couche de neige. Le thermomètre a commencé à descendre sous le froid qui se fait plus vif. Et ainsi cet heureux changement de la température apportera un peu plus de joie pour le 1er de l'an. L'observatoire du McGill, ainsi que l'Observatoire du Dominion annoncent une température plus froide et de la neige pour demain. Et ce sera heureux; car un jour de l'an canadien ne peut se concevoir sans froid ni neige. C'est aussi de meilleure augure pour commencer l'année nouvelle.

## Sir W. Citrine sera reçu par les Canadiens

**Ce chef ouvrier anglais visitera Ottawa, Montréal et d'autres villes.**

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 31. — Le ministre du travail du Canada, l'hon. Norman-A. McLarty, annonce l'acceptation par sir Walter Citrine, secrétaire du British Trades Union Congress, de l'invitation du gouvernement canadien de se rendre au Canada, sa tournée aux Etats-Unis terminée.

Sir Walter Citrine s'est rendu en Amérique, le mois dernier, afin d'être présent au congrès de la Fédération américaine du travail à la Nouvelle-Orléans. Il a visité subséquemment la plupart des principaux centres industriels des Etats-Unis. Il arrivera à Vancouver samedi, le 11 janvier, et visitera Winnipeg, Montréal, Ottawa, Toronto et Hamilton durant son bref séjour au Canada.

Le Congrès des métiers et du travail du Canada et l'association des Canadian Clubs ont collaboré à l'élaboration de l'itinéraire de sir Walter Citrine, itinéraire en conformité duquel il portera la parole devant les effectifs des conseils syndicaux ouviers locaux de toutes les grandes villes susmentionnées, sauf Ottawa, ainsi que devant les Canadian Clubs de Vancouver, Montréal et Toronto.

On espère aussi qu'il s'adressera à toute la population à la radio.

Au cours de son bref séjour à Ottawa, l'occasion lui sera aussi donnée, prévoit-on, de rencontrer le premier ministre et certains membres du gouvernement.

**Les conditions durant la décade qui a précédé la guerre**

En plus d'occuper l'importante position de secrétaire du British Trades Union Congress, sir Walter Citrine est aussi président de la Fédération internationale des syndicats ouvriers. Dans l'exercice de ces fonctions, il a visité plusieurs des pays d'Europe et s'est trouvé en rapports intimes avec les conditions et les développements de ces dix dernières années qui ont abouti au présent conflit.

Le gouvernement est heureux de recevoir ce chef ouvrier de marque et de lui fournir l'occasion de se rendre compte de l'appréciation par le Canada de la façon héroïque avec laquelle les travailleurs de Grande-Bretagne répondent aux attaques portées à leurs libertés.

**Brouillard coûteux**

New-York, 31. — P.A. — Un brouillard qui a duré quatre jours a coûté en recettes perdues $1,000,000 aux services de transport aérien

## Les souhaits de l'hon. O. Drouin

"Au plus fort d'une époque de cataclysmes universels, c'est une pensée rafraichissante que celle de pouvoir offrir mes meilleurs voeux aux citoyens de la province de Québec", dit l'hon. O. Drouin, ministre du commerce, de l'industrie et des affaires municipales.

"Que 1941 soit pour le Canada en général et pour la province de Québec en particulier, une année de prospérité constante.

"Pour les commerçants et les industriels, je forme le voeu qu'ils continuent à collaborer à la tâche géante de débarrasser le monde des tyrans qui mettent la civilisation et la vrale démocratie bien comprise en péril: à eux je souhaite particulièrement une production corrélative aux besoins de la grande cause que nous représentons.

"Les circonstances aussi sont plus que jamais favorables à la conquête des marchés nouveaux. Ne craignons donc pas de tourner hardiment les yeux vers les débouchés extérieurs.

"Aux jeunes hommes d'affaires en général je demande pour l'avenir de notre race de se former une mentalité d'exportation, s'ils veulent lutter efficacement avec les autres nations sur les marchés du monde.

"Aux municipalités de cette province je souhaite une situation financière toujours améliorée. Si les circonstances les empêchent de réaliser certains projets municipaux qu'elles ont à coeur, par contre elles ont l'opportunité exceptionnelle de remettre en ordre leurs finances et d'établir une base de bon crédit pour l'avenir.

"Aux propriétaires spécialement j'offre mes meilleurs voeux pour la protection de leurs biens et le dégrèvement de leurs charges.

"Et je pense maintenant à nos milliers de jeunes qui se demandent avec angoisse de quoi demain sera fait. Je puis les assurer qu'avec l'aide à la jeunesse le gouvernement ne ménage aucun effort dans le moment pour leur donner l'initiation professionnelle et technique nécessaire pour les préparer aux problèmes de l'avenir, ceux de la guerre, sans oublier ceux de l'après-guerre.

"Je profite aussi de la circonstance pour souhaiter à tous les fidèles électeurs de Québec-Est santé, paix, bonheur, prospérité et confiance en la Providence."

OSCAR DROUIN.

## Jan Mariniak à la Cour du Banc du Roi

Jan Mariniak, 44 ans, accusé du meurtre de Mme Magdalena Scotonyk Lapznuik, 43 ans, 6405, rue Hochelaga, a subi, cet avant-midi, son examen volontaire devant le juge J.-C. Langlois. Il devra subir son procès en Cour du Banc du Roi.

## Vol en pleine rue

Mlle Betty Arnovitch, 231 ouest, rue Villeneuve, s'est fait voler son manchon, en pleine rue, hier soir, par un jeune homme de 16 ans. Le vol s'est produit à 9 h. 25 rue Saint-Urbain près d'une ruelle sise un peu plus haut que l'avenue Mont-Royal. Le manchon était un sac combiné et Mlle Arnovitch s'est fait voler la monnaie et les objets qu'il contenait.

La police du poste No 20 a fait enquête.

## La Croix-Rouge a reçu $6,069,914

Toutes les provinces du Canada ont dépassé de façon appréciable les objectifs qui leur avaient été fixés, lors de la campagne nationale de souscription de la Croix-Rouge Canadienne, qui se termina le 2 octobre et cela, à la suite de rapports définitifs touchant la campagne de la province d'Alberta, qui avait été retardée expressément pour mieux convenir aux conditions locales. En effet, l'Alberta ayant dépassé l'objectif qui lui était fixé, le total des contributions monétaires à la campagne de la Société s'établit maintenant à $6,069,914, alors que l'objectif national était de $5,000,000.

La province de Québec, pour sa part, avec un objectif établi à $1,000,000 a dépassé ce dernier d'une somme de $245,000.

Voici au reste les sommes perçues dans les autres provinces: Ile de Prince-Edouard, $28,000; Nouvelle-Ecosse, $220,151; Nouveau-Brunswick, $130,088; Ontario, $2,941,919; Manitoba, $368,000; Saskatchewan, $300,000; l'Alberta, $301,756 et la Colombie Britannique, $553,000.

## Pour sortir du pays il faudra avoir un permis

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 31. — La commission du contrôle du change étranger rappelle qu'à partir de demain, 1er janvier 1941, il faudra un permis à tout citoyen qui désire sortir du pays, tel qu'annoncé il y a quelque temps. Ce permis est nécessaire même si une personne n'a pas besoin d'argent pour traverser la frontière. Jusqu'à présent, le permis n'était exigé qu'avec l'octroi de fonds. Les permis peuvent être obtenus de n'importe quelle banque canadienne, ceci ne s'applique pas aux touristes et non-résidents qui visitent temporairement le Canada. En plus du permis ordinaire de voyager, il y a aussi des permis spéciaux pour des circonstances particulières, comprenant visites sociales, etc.



PRODUITS DE MELCHERS DISTILLERS LIMITED, MONTREAL ET BERTHIERVILLE.



OUVERT JOUR ET NUIT
HA. 7251

*A tous nos clients et amis, nous souhaitons une*
ANNEE NOUVELLE HEUREUSE et PROSPERE
PHARMACIE MONTREAL
LA PLUS GRANDE PHARMACIE DE DÉTAIL AU MONDE

"Tenez Bon"
*Tel est notre souhait pour 1941*
HARRISON BROTHERS
(Ltée) boulangers POM
POM HALL — MONTREAL
*"MAINTENEZ" VOTRE DETERMINATION*
*"Maintenez" votre détermination et votre courage . . . et travaillez sans relâche afin que la victoire nous sourisse en 1941.*

TAIT-FAVREAU LIMITÉE
L. FAVREAU, O.O.D., Président
A TOUS NOS CLIENTS ET AMIS
UNE BONNE ET HEUREUSE ANNEE
*Le spécialiste*
*Optométriste*
LORENZO FAVREAU
et ses assistants Lucien Hébert, Bs. O. C. Monfette, Bs. O.
OPTOMETRISTES-OPTICIENS LICENCIES
"Bacheliers en Optométrie"
Bureau du Centre
265 Est, rue S.-Catherine
Tél. LA. 6703
Bureau du Nord :
6890 rue St-Hubert
Tél. CA. 9344

A tous nos clients nous souhaitons une
BONNE ET HEUREUSE ANNÉE
A. DIONNE FILS & CIE
1221 ouest, rue Ste-Catherine Tél.: MArquette 2341
NOUS EXPEDIONS PARTOUT GROS ET DETAIL

### Sympathies du roi

Londres, 31. (P.C.)—Le roi a envoyé un message au lord-maire de Londres sir George Wilkinson" pour exprimer sa sympathie à l'occasion du raid destructeur contre la Cité, hier soir", annonçait hier soir la British Broadcasting Corporation

LE FOYER

# LA VIE FÉMININE

LA MODE

*Beautés nordiques*



Trois jeunes Norvégiennes sont arrivées d'Europe à bord de l'Excambion pour épouser des Américains. Ce sont, de gauche à droite: Ellen Knudsen, 31 ans, qui épousera Henry Mellross, de Chicago ; Else Hvistendahl, 20 ans, qui projette d'épouser Benjamin McCartney, de Washington; et Nina Tandberg, fiancée à Warner Marshall, courtier de New-York. Elles ont refusé de dire comment elles avaient pu s'enfuir de la Norvège, occupée par les Allemands.

# La cigogne a fait preuve d'activité

**Rien ne l'a empêchée de poursuivre son oeuvre habituelle et de déposer ici et là, même au pied des trônes chancelants son précieux fardeau.**

Washington, Déc. (P.C.) — En dépit des bombardements et du blocus, la cigogne n'a pas cessé d'aller et venir, dans le monde, cette année, déposant son précieux fardeau aussi bien dans les maisons royales des pays en guerre que dans les foyers les plus en évidence des nations en paix.

Le Premier ministre Winston Churchill lui-même a, au cours de décembre, délaissé pour un moment les préoccupations d'état pour assister au baptême de son petit-fils, né sept semaines auparavant. L'enfant est le fils de M. Randolph Churchill, membre du parlement, et de Mme Churchill.

Fred Snite Jr, 29 ans, de Oak Park, Ill., qui depuis 4 ans passe la majeure partie de son temps dans un poumon d'acier, a maintenant plus que jamais le désir de recouvrer la santé après l'attaque de paralysie infantile dont il a souffert, puisque le voilà père d'une fillette.

Le président des Etats-Unis et Mme Roosevelt ont eu un dixième petit-enfant à ajouter à leur liste de Noël, cette année. Cette acquisition, un garçon, est né à Mme John Roosevelt, femme du plus jeune fils du président.

**Parmi la royauté**

Dans la terre des Pharaons, une seconde fille est née à la reine Farida, épouse du jeune roi Farouk.

Au printemps dernier, quand l'Italie était encore en paix, la famille du prince héritier, Humbert, s'est enrichie d'un nouveau membre. Un troisième enfant est né à la princesse Marie-José, fille du roi Albert de Belgique.

Lors de l'invasion du Danemark, le roi Christian du Danemark compta un petit-fils nouveau, né à la princesse Caroline Mathilde, femme du second fils, le prince Knud.

L'ex-Kaiser Guillaume, le sceur de bois de Doorn, devint à nouveau arrière grand-père. En effet un second fils est né à l'ex-grande duchesse Kira de Russie, femmes du prince Louis-Ferdinand.

**Dans le monde de l'acier**

Et dans un château d'Ecosse, un bébé est né, portant une cuiller de platine dans sa bouche. Il s'agit de la fille de Louise Carnegie Miller Thompson, 20 ans, petite-fille et héritière de feu Andrew Carnegie, magnat de l'acier, en Amérique, mariée à James Frederick Gordon Thomson, un avocat d'Edinburgh.

Anne Prunella Stack, présidente de la Women's League of Health and Beauty, et son mari Lord David Douglas-Hamilton boxeur amateur et officier de la R.A.F. sont les heureux parents d'un garçon né cet été.

Anne Morrow Lindbergh a eu son quatrième enfant. Ce bébé est la première fille du célèbre couple.

**Au cinéma**

Trois vedettes de l'écran ont eu un fils. Ce sont Janet Gaynor, mariée à Gilbert Adrian, créateur de mode; Toby Wing mariée à Dick Merrill, aviateur et Andrea Leeds, à Robert S. Howard.

Quelques semaines après la prise d'un film dans lequel il est en vedette, Dom Amèche, 32 ans, devint le père d'un quatrième fils, Douglas Fairbanks Jr., est maintenant l'heureux père d'une fille.

**Pour les enfants**

Pueblo, Colorado, 31. — P.C. — Les membres des Girl Reserves recherchent tous les journaux comiques illustrés afin de les envoyer aux enfants d'Angleterre.




*Heureuse Année à tous nos clients et amis*

Au Jour de l'An et à tous vos repas des Fêtes, servez les pâtisseries MARATHON

SPECIAL, PIECES MONTEES faites sur commandes. Crème italienne. Crème vénitienne.

MONT-BLANC 5c et plus — CHARLOTTE RUSSE 5c et plus

GATEAU aux fruits fait avec les meilleurs ingrédients. Brun ou blanc. livre 40c

GATEAUX aux fruits dans une jolie boîte des fêtes $1.00 et $1.50

SPECIALITES : Petits pains à salade—Pain Parisien — Pain au lait

TIMBALES 40c dox. — PLUM-PUDDING 50c livre

Le plus grand assortiment à Montréal. Marathon Seulement les meilleurs ingrédients.

Venez ou téléphonez à notre magasin le plus près de chez vous :

| | | | |
|---|---|---|---|
| 4741 Wellington | YO. 5852 | 4512 Ave Papineau | FR. 6903 |
| 5341 rue Clark | CR. 1167 | 1265 Ave Bernard | CA. 3200 |
| 6705 rue St-Hubert | CR. 1626 | 5332 Queen Mary Rd. | WA. 5689 |
| 555 Church | WI. 5071 | | |


# L'élégance se voit reléguée à l'arrière

**La guerre a mis ce souci au second plan dans l'esprit des femmes qui ont bien autre chose à faire que de parler chiffon.**

New-York, déc. (P.C.)—Plusieurs parmi les femmes les plus élégantes ont tout autre chose à faire que de se préoccuper uniquement de leur toilette, et beaucoup ont des préoccupations d'ordre plus sérieux que de se soucier de ce qu'elles porteront. Et cela est aussi le propre des Américains de ne pas borner leurs soucis à cela.

Un certain nombre d'entre elles travaillent en vue de la guerre et ont des heures de bureau. Quelques-unes ont embrassé une carrière. La plupart s'en tiennent à une élégance simple, comparée à celle de naguère.

Le temps n'est plus où les colonnes des journaux nous entretenaient des élégances et des descriptions sans fin des toilettes de la reine Elisabeth, de la duchesse de Kent, de la duchesse de Windsor, de lady Mendel, de la baronne Eugène de Rotschild, de Mme Harrisson Williams et d'autres personnalités réputées pour leur grand chic.

La baronne Eugène de Rotschild, une Américaine, au château de qui, en Autriche, le duc de Windsor passa les mois qui s'écoulèrent entre son abdication comme roi d'Angleterre et son mariage avec la femme qu'il aimait, résume bien l'attitude de toutes quand elle dit: "Les robes ! Que sont-elles aujourd'hui ? Peu de chose. Et elles jouent un bien petit rôle dans la vie de chacune. Il y a bien d'autre choses importantes à penser maintenant!"

**Temps de guerre**

Les couturiers parisiens et londonniens s'appliquent maintenant à créer une élégance spéciale qui maintienne la beauté et le chic. La silhouette qu'ils préconisent résume toute la tendance de la mode.

Aujourd'hui, plusieurs garde-robes célèbres sont sous clef. D'autres ont été abandonnées par leurs propriétaires par un départ précipité d'Europe. D'autres ont péri quand le navire qui les transportait vers l'Amérique a sombré.

Leurs propriétaires portent aujourd'hui l'uniforme de la Croix-Rouge, d'autres sont sobrement vêtues de tailleurs, d'autres enfin portent à jamais la petite robe noire, sévère, que toute garde-robe bien conditionnée, possédait à un ou plusieurs exemplaires. Quelques réfugiées ont remplacé leurs élégances de naguère par de petites robes simples achetées au hasard de leurs pérégrinations dans les magasins, d'autres enfin ont requis pour les remplacer, les meilleures mains de New-York.

La reine Elisabeth dont les robes du soir étaient tout un poème, s'applique aujourd'hui à maintenir de son mieux le moral anglais. On la voit, très souvent, en public, aux côtés du roi.

**A l'infirmerie**

La duchesse de Kent, dont les chapeaux défrayaient la chronique aux courses à Ascot, vient de compléter un cours d'entrainement de cinquante heures comme infirmière auxiliaire, sous le pseudonyme de Sister Kay, dans un hôpital de Londres.

Une autre grande figure du monde de l'élégance concentre aujourd'hui ses efforts ailleurs que sur sa garde-robes, c'est la duchesse de Windsor. Comme femme du gouverneur général des îles Bahamas, elle est présidente de la Croix-Rouge régionale, et passe des heures et des heures à la confection de bandages et au tricot. Et ce fut une intervention chirurgicale et non les préoccupations vestimentaires qui la ramenèrent sur le continent américain, sa patrie, pour la première fois depuis huit ans.

À LA RECHERCHE DE

# LA PERSONNALITÉ



De toute une année

— Exclusif à la "Presse" —

C'est aujourd'hui le dernier jour et l'on ne peut faire autrement que de s'y attarder. Quand on laisse derrière soi quelque chose d'aussi formidable qu'une année, on ne peut s'empêcher d'y penser.

Le dernier jour d'une année, c'est une année de plus dans sa vie et une année de moins à vivre. Evidemment tout a une fin, mais on désire que sa fin soit retardée le plus possible. Mais le dernier jour d'aujourd'hui nous rappelle que nous n'y pouvons rien. C'est plus qu'agaçant.

Nous nous sentons malgré nous un peu remués, comme à la veille d'un grand départ. Il nous faut lâcher quelque chose d'infiniment solide, le passé, le certain, pour quelque chose d'ignoré, le grand inconnu. Il n'a guère bonne figure quand on le regarde avec les yeux du pessimisme. Serait-ce alors que nous ne sommes plus très jeunes, et le nouveau perdrait-il de son attrait ?

Aujourd'hui une année et demain une autre.

Tout à coup, sans rien, par la magie d'une nuit qui passe et d'un matin qui se lève, nous faisons un grand saut dans l'avenir.

Après une vieille, une neuve, c'est logique. Des années, il en reste toujours.

A les porter, elles ne s'usent pas, c'est nous qui nous usons. Le temps, il est toujours vieux ou toujours jeune. Cela ne change rien à l'affaire puisqu'il vit toujours.

Demain, nous entrerons dans une bonne année, du moins on vous le souhaitera à qui mieux mieux.

Le premier jour et ceux qui suivront, nous lui ferons bon visage. C'est dans notre nature humaine d'aimer à étrenner. Nous allons faire face à la foi, à l'espérance, ce ne sont pas des choses que l'on rencontre tous les jours de ce temps-ci.

De nouveau nos coeurs chanteront le cantique de l'espérance. Ils sont ravis en même temps qu'un peu pensifs. C'est qu'il faut dire un adieu.

Adieu à l'année qui va, bonjour à l'année qui vient.

Elle n'est pas très joyeuse peut-être la nouvelle arrivante, mais nous allons nous habituer à ses façons comme à celle de l'autre.

Qu'elle soit bonne et belle et heureuse autant que possible.

Du moins arrangez-vous pour qu'elle le soit. Comme un miroir elle vous renverra l'image que vous lui ferez.



Le vagabond a repris sa place dans la nouveauté du jour. Voici une interprétation très heureuse de cette forme sur la personne de Jeanette MacDonald. De feutre taupé noir, le mouvement est accentué à l'aide d'une voilette de tulle grec.

*Les quadruplettes "J"*



Ces petites, de Galveston, Tex., qui auront deux ans le 1er février, sont, de gauche à droite : Jeraldine, Jeanette, Joyce et Joan. Elles vous apportent les voeux de l'an nouveau.

# Le timbre de Noël et son opportunité

**Appel lancé à la radio par Mgr Philippe Perrier, vicaire général.**

Mgr Philippe Perrier, vicaire général de Montréal, a lancé ces jours derniers un vibrant appel en faveur du Timbre de Noël dont le profit de la vente est versé à l'Institut Bruchési et au Royal Edward Institute.

"Permettez, a dit Mgr Perrier, que je me fasse l'avocat du capital humain contre le fléau de la tuberculose, en vous invitant à acheter des timbres de Noël qui aideront la campagne d'éducation populaire.

"Puisque la tuberculose est une maladie contagieuse, un danger social, il faut être en mesure d'atteindre les foules, afin de les préserver des ravages de ce fléau terrible.

"La mortalité tuberculeuse de la province de Québec n'a pas diminué avec la même rapidité que dans les autres provinces du Dominion. Il faut donc mettre les institutions qui font la lutte à ce mal endémique en état de le diminuer, voire même de le faire disparaître, si possible.

"L'amour du prochain ne se trouve pas naturellement dans l'homme. Par sa nature l'homme aime peu. Il aime dans la parenté, l'amitié, la famille. Souvent même, il aime mal, il aime dans l'intérêt, pour le plaisir, pour l'orgueuil. Cela c'est convoiter, cela n'est pas aimer. Mais si cet amour du pauvre n'est pas dans le coeur de l'homme, d'où viendra-t-il à l'homme? Et s'il vient de Dieu comment Dieu lui fera-t-il pour cela un coeur nouveau?

"Le christianisme a mis la compassion dans le coeur. Jésus s'est mis dans les personnes humaines. Le Christ vous demande, mes chers auditeurs: "M'aimez-vous dans la personne du pauvre, du malade, de ce débile que la tuberculose quette à tous les chemins de la vie?" Ce que vous aurez fait à l'un de ces petits, vous l'aurez fait à moi-même. Donc, aimez-vous ce que j'aime et que le monde rebute? Les faibles, les anémiés.

**Ce qu'il faudrait**

"Nous vivons dans un siècle où tant d'hommes ne s'aiment plus. Il faudrait que les pauvres fussent mieux nourris, leur habitation moins sombre, leurs vêtements plus propres, la famille mieux tenue, la vie plus supportable. N'est-il pas vrai que l'une des causes de la tuberculose est la sous-alimentation dans tant de foyers?

"Il faudrait des lits d'hôpital. Nous n'en avons pas assez. Pour compenser cette déficience, mettons les organismes de lutte en état de donner plus d'ampleur à leur travail. Relisez les statistiques de l'Institut Bruchési, les examens de tout consultant ont augmenté considérablement; le nombre des tuberculeux diagnostiqués a été de 698, soit 150 de plus que l'an dernier. Il en est de même des infirmières du Service Social. Ce nombre plus considérable de consultants est la réponse de notre population à la campagne d'éducation menée plus activement depuis trois ans.

"Les malades diagnostiqués au début de la maladie ont plus de chance de refaire leur santé détériorée.

**Part trop minime**

"Afin de ne pas faire perdre à ces malades le bénéfice de leur diagnostic précoce, le Service Social doit se multiplier pour établir et surveiller leur cure à domicile. Le dévouement ne manque pas, seule l'aide pécuniaire de la population ne correspond pas à l'effort entrepris. L'an dernier, la part des Canadiens-français dans les revenus de la vente du Timbre de Noël n'a été que de 18%. Il faut au moins doubler cette somme.

**L'alcoolisme, lit de la tuberculose**

"Pensez aux pauvres victimes de l'alcoolisme. Tout se tient dans les maux comme dans les bonheurs. L'alcoolisme est le lit de la tuberculose. La bière fait des ravages incroyables chez nous.

"Chers auditeurs, ressentez en vous toutes ces douleurs comme si vous en éprouviez la morsure dans votre chair, car vous êtes le corps du Christ et membres de ses membres.

Une détresse demande secours: le Timbre de Noël.

"Le peuple souffre de misère qui proviennent souvent de défaillances personnelles, de crises accidentelles, mais aussi de la désorganisation profonde de la société. Les remèdes charitables peuvent en corriger quelques effets mais ils n'en suppriment pas la cause. On ne se contente pas de soigner une à une les plaies d'un corps dont la santé générale est mauvaise; les soins les plus dévoués demeurent inefficaces tant qu'on n'assainit pas et ne fortifie pas l'organisme débilité. Travaillons à la suppression du désordre général d'où découlent les détresses individuelles. Préservons notre capital humain. La patrie nous bénira et Dieu nous en récompensera."

*Nouvelles relations*



La guerre favorise les bonnes relations. Voici un groupe de femmes faisant en commun l'épluchage des légumes. On voit que la bonne humeur règne, c'est dire qu'on fait contre mauvaise fortune bon coeur.


C. W. LINDSAY & CIE., LIMITÉE

SOUHAITENT A LEURS CLIENTS ET AMIS

*Bonheur et Prospérité pour 1941*



*Bonne et Heureuse Année !*



63 ANS SE SONT SUCCÉDÉ

DEPUIS LA FONDATION DE LA MAISON DESJARDINS

ET CHAQUE ANNEE NOUS SOMMES HEUREUX DE REPETER A TOUS NOS CLIENTS ET AMIS CET AIMABLE SOUHAIT TRADITIONNEL

*A cette expression de nos sentiments sincères, nous tenons à ajouter nos remerciements pour le gracieux patronage qu'ils nous ont accordé durant l'année qui s'achève, l'une des plus fructueuses de notre histoire.*

UNE ENTREPRISE FAMILIALE CANADIENNE FRANÇAISE

DESJARDINS

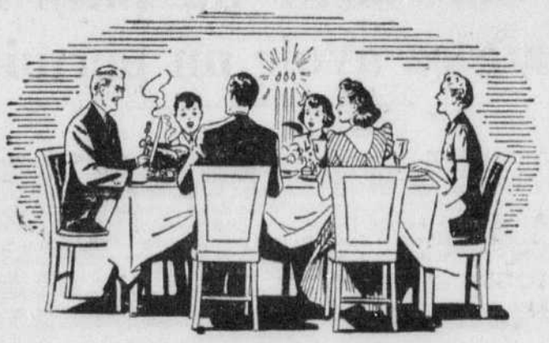
*Chas. Desjardins & Cie, Limitée*

1170, rue SAINT-DENIS

*François DESJARDINS*
*Président et Propriétaire*

LES GRANDS SPECIALISTES EN FOURRURES DEPUIS 1877





NOUS SOUHAITONS A TOUS BON APPETIT POUR 1941

Car quiconque a un bel appétit désire vivre. Le désir de vivre c'est de l'optimisme et pour gagner la guerre tous nous en avons besoin.

BON APPETIT c'est le meilleur signe que nous aurons la force de vaincre. LA VICTOIRE APPARTIENT à CEUX, qui ont un BON ESTOMAC. Et la cuisine canadienne au bon beurre frais est le régime idéal des bien portants. "BON APPETIT" car l'envie de manger, voilà une des sources du BONHEUR.

BEURRE·OEUFS·PROVISIONS

TOUSIGNANT FRÈRES LIMITÉE

| | |
|---|---|
| 6920 rue SAINT-HUBERT | 2634 rue MONT-ROYAL EST |
| 6312 rue SAINT-HUBERT | 1127 rue MONT-ROYAL EST |
| 8195 rue SAINT-LAURENT | 1574 rue ONTARIO EST |
| 3475 rue ONTARIO EST | 2309 rue ONTARIO EST |
| 2929 rue MASSON | 1584 rue S.-CATHERINE EST |
| | 4835 rue WELLINGTON |

—MARIAGES
—FIANÇAILLES

# LA VIE SOCIALE

—RÉCEPTIONS
—BIENFAISANCE

## Déplacements

—L'honorable et Mme Hector Laferté, de Québec, arrivés de Rochester, Minn., ces jours derniers, passeront les fêtes du Premier de l'An à Montréal, les invités du docteur L.-P. Sénécal.

—Mlle Jeanne Jobin, de Québec, passe quelques jours en ville, l'invitée de M. et de Mme Anatole Vanier.

—Mlle Diana Dawes est actuellement à Sainte-Marguerite, l'invitée de Mlle Pauline Th. ins.

—M. Bernard Surveyer passe quelques jours à Québec, l'hôte de M. et de Mme Charles Delagrave.

—Le major et Mme R.-C. Carthew, de Toronto, sont au Ritz-Carlton jusqu'à jeudi alors que le major Carthew partira pour N. York. Mme Carthew prononfera son séjour en ville et sera l'invitée de sa fille, Mme L.-P. Surprenant.

—Etaient de passage au Domaine d'Esterel, à l'occasion de la fête de Noël : l'honorable Cléophas Bastien, M. J.-A. Archambault, d'Outremont, et sa famille, M. et Mme Ernest Gohier, Mme Harold Grier, Mme M. Dubuc, ainsi que Mme Riedlinger, de Montréal.

## Prochains mariages

—On annonce pour le jeudi 2 janvier, le mariage de Mlle Yvette Dalbec, fille de M. et de Mme Hector Dalbec, d'Outremont, avec M. Henri Choquette, fils du docteur et de Mme J.-A. Choquette, décédés. La bénédiction nuptiale leur sera donnée, dans la plus stricte intimité, à Saint-Viateur d'Outremont.

—Le mariage de Mlle Florence Robidoux, fille de M. et de Mme David Robidoux, de Notre-Dame de Grâce, avec Me Roger-H. Guertin, fils de M. et de Mme Rémi Guertin, de Montréal, sera célébré, dans l'intimité, le mardi, 7 janvier, en la chapelle Sint-Victor en l'église Notre-Dame de Grâce.

## Fiançailles

—L'honorable et Mme S.-St.-Clair Gordon, de Toronto, annoncent les fiançailles de leur fille, Betty-Juliet, avec M. William-Edsall Bartlett, de Morristown, N. J. et de Toronto, fils de M. et de Mme G.-E. Bartlett, décédés.

—M. et Mme J.-M.-A. Garlépy, de Montréal, annoncent les fiançailles de leur fille, Aline, avec M. Roland LaFlèche, C.A., fils de M. et de Mme Auguste LaFlèche, de l'Ile Perrot.

—Mme Agnes O'Dell annonce les fiançailles de sa fille, Claire, avec M. Marcel Léger, fils de M. et de Mme A. Léger, de Montréal. Le mariage aura lieu au début du printemps.

—M. et Mme Napoléon Saint-Jean, de Plantagenet, Ont., annoncent les fiançailles de leur fille, Dorine, avec M. Georges Evanturel, fils du major Arthur Evanturel, décédé, et de Mme Evanturel, de Montréal.

—Récemment ont eu lieu les fiançailles de Mlle Jeanne Gauthier, fille de M. et de Mme Arthur Gauthier, avec M. Jean Pauzé, fils de M. Clovis Pauzé, décédé, et de Mme Pauzé, de Montréal.

—On annonce les fiançailles de Mlle Marguerite Girard, fille de M. Wilfrid Girard, décédé, et de Mme Girard, de Verdun, avec M. Ivan Caron fils de M. Yvanhoë Caron, décédé, et de Mme Caron.

—On annonce les fiançailles de Mlle Réjane Perras, fille de M. W. Parras et de Mme Perras, décédée, avec M. Roméo Marion, fils de M. et de Mme Joseph Marion, de Montréal.

## Mongeau-Frenette

—Le mariage de Mlle Paulette Frenette, fille de M. et de Mme Georges Frenette, avec M. Jacques Mongeau, fils de M. Alexandre Mongeau, décédé, et de Mme Mongeau, a été célébré le 26 décembre, en l'église Sainte-Elisabeth du Portugal, par le R.P. Mongeau, s.j., cousin du marié. La mariée, accompagnée de son père, portait une robe de crêpe azur avec chapeau de même ton orné d'une voilette de tulle illusion, une jaquette de renard argenté et un bouquet de corsage composé de roses. Après une réception pour les membres des deux familles, au Victoria Hall, M. et Mme Mongeau partirent pour une voyage dans les Laurentides. Mme Mongeau portait alors une robe de crêpe de laine chartreuse, un chapeau assorti, un manteau de phoque et un manchon de renard argenté.



Mlle Yvette Dalbec, fille de M. et de Mme Hector Dalbec, d'Outremont, dont le mariage avec M. Henri Choquette, fils du docteur et de Mme J.-A. Choquette, décédés, sera célébré, dans la plus grande intimité, le jeudi 2 janvier, à Saint-Viateur d'Outremont.

## Viau-Letourneau

—Le mariage de Mlle Rolande Létourneau, fille de M. et de Mme Eugène Létourneau, avec M. René Viau, fils de M. et de Mme Joseph Viau, de Valleyfield, a eu lieu, le 26 décembre, en l'église Saint-Etienne de Montréal. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Maher. M. Letourneau accompagnait sa fille et M. Roland Viau était le témoin du marié. La mariée portait une robe de crêpe bois de rose garnie de fleurs de même ton, un chapeau de velours noir, des accessoires noirs et un bouquet de roses à l'épaule. Après la cérémonie, il y eut réception chez les parents de la mariée pour les membres des deux familles et quelques intimes. M. et Mme Viau partirent ensuite en voyage. Mme Viau portait alors une robe gris perle avec accessoires rouges et un manteau noir garni de renard argenté.

## Charlebois-Kennedy

—Dans l'intimité, hier matin, à neuf heures et demie, en la chapelle Saint-Victor de l'église Notre-Dame de Grâce, le R.P. J. J. Jones, de Pembrooke, a béni le mariage de Mlle Margaret-Mary Kennedy, fille de M. et de Mme Alexander-D. Kennedy, de Bourlamaque, Qué., avec le lieutenant William-P. Charlebois, fils de M. P.-Gabriel Charlebois, décédé, et de Mme Charlebois. La mariée, accompagnée de son oncle, M. Daniel Jones, de Rouyn, portait une robe de crêpe turquoise, un chapeau et des accessoires noirs et un bouquet de roses Sweetheart. M. John-McNider Charlebois était le témoin de son frère. Après la cérémonie, il y eut réception chez la mère de la mariée, avenue Hampton.

## Despatis-Galarneau

—Récemment, en la cathédrale de Montréal, fut béni, dans la plus stricte intimité, le mariage de Mlle Fernande Galarneau, fille de M. F.-I. Galarneau décédé, et de Mme Galarneau, de Montréal, avec M. Jean Despatis, fils de M. J.-O. Despatis et de Mme Despatis, de Montréal.

## Réceptions

—Dimanche dernier, Mlle Marguerite Guertin donnait un shower de porcelaine, en l'honneur de Mlle Florence Robidoux, à l'occasion de son prochain mariage. Prirent part à cette réception: Mmes D. Robidoux, R. Guertin, V. Grandmaison, J. Fortin, M. Coderre, M. Jodoin, A. Lapointe, J. Lalande, Mlles R. Guertin, D. Gosselin, A. Paulette, R. Lamoureux, R. Bertrand, M. Lalande, G. Murray, A. Provost, C. Gougaux, R. Provost.

—Mme C.-B. Lafond recevait à l'heure du thé, ces jours derniers, pour sa petite fille, Yvette. Mmes C.-H. Lafond, A. Thivierge, Y. Laurier, L. Boucher servaient le thé et les glaces aidées de Mlles Claire Sanche, Gisèle Lafond, Lucille Sanche, Iléana Hébert et Marielle Lalonde.

—A l'occasion de la fête de Noël, M. et Mme J.-D. Théoret recevaient en l'honneur de leurs filles. Les salons étaient décorés de gui et de roses. Parmi les invités, on remarquait: Mlles Rita Théoret, Rolande Théoret, Jacqueline Bourdon, Pauline Lachapelle, Yvette Dusseault, Marthe Durand, Suzanne Mayrand, Yvonne Théoret, Thérèse Théoret, MM. Clovis Bastien, Jean-Paul Mayrand, Yvon Charbonneau, Fernand Alarie, Jacques Dussault et Louis Bernier.

—Dernièrement, Mlle Pauline Plante réunissait quelques invités parmi lesquels on remarquaient: Mlles Jacqueline Boyer, Jacqueline Goyer, Rita Lamarre, Lilianne Marcheterre, Yvette Martel, Lucette Plante, Magdeleine Plante, Marcelle Rochon, MM. Guy Bernard, François Cardin, André Fauteux, André Gingras, Maurice Goyer, Robert Lebuis, Roger et Zéphinr Rochon et Bertrand Saint-Arnault.



Mlle Thérèse Falardeau, fille de M. et de Mme Wilfrid Falardeau, et M. Gabriel Duquette, fils de M. et de Mme J.-Albert Duquette, dont on annonce les fiançailles. (Photos Studio Vien).

## Ottawa

—La vicomtesse Byng de Vimy est partie pour Victoria où elle passera l'hiver.

—M. et Mme Donald Gordon ont reçu, hier soir, en l'honneur de Mlle Barbara McLarty, l'une des débutantes de la saison.

—Mlle Maraquita Martin, de New-York, est l'invitée de sa tante, Mlle Laura Smith.

## Nouveaux marguilliers

Ont été élus marguilliers: MM. Agénar Brien à S.-Paul l'Ermite; Joseph Fournier à Sainte-Marguerite de Dorchester; Joseph Gagnon, Isaïe, à Dequen; Polydore Labbé à S.-Camille de Bellechasse; Edmour Bouchard à Baie S.-Paul; Joseph Lauzière, à S.-Cyrille de Wendover.

## Prochaines retraites

Il y aura une retraite fermée pour employées de bureau et de magasin, du 3 au 6 janvier. Les personnes qui désirent suivre cette retraite sont priées de s'inscrire sans tarder. S'adresser au Couvent de Marie-Réparatrice, 1025 boulevard Mont-Royal, Outremont, DOllard 0775 et DOllard 5727.

A 865 rue St-Charles, Trois-Rivières, retraites pour femmes d'affaires mariées, du 7 au 10 janvier; pour employées de magasin et femmes d'affaires non mariées, du 12 au 15 janvier; pour jeunes filles, du 16 au 19, du 25 au 28 et du 30 au 2 février.

## Heure Sainte

L'Heure Sainte mensuelle n'aura pas lieu le 2 janvier, veille du 1er vendredi du mois, mais le 9 janvier, en la Chapelle des Religieuses de Marie-Réparatrice, à 1025 Mont-Royal, Ouest, Outremont.

## Québec

—Le 11 janvier, à neuf heures, en l'église de Saint-Coeur de Marie de Québec, sera célébré le mariage de Mlle Gertrude Boulanger, fille du lieutenant-colonel et de Mme J.-L. Boulanger, de Québec, avec M. Gérard Vincent, fils de M. J.-N.-E. Vincent, également de Québec.

—Le mariage de Mlle L.-Jean Gibaut, fille de M. et de Mme F.-M. Gibaut, avec le Révérend R.-L. Gourley, de Shawinigan-Falls, fils de M. et de Mme R. Gourley, de Moncton, N. B., aura lieu le samedi 18 janvier en la cathédrale de la Sainte-Trinité.

—Le docteur et Mme Henri de Saint-Victor et leurs enfants, sont retournés à Chicoutimi, après avoir passé les fêtes de Noël à Québec, les invités de M. et de Mme Charles Delagrave.

—Mlle Patricia Bouffard, qui poursuit ses études à Toronto, est à Québec pour le temps des fêtes.

—M. et Mme Lorne Power sont arrivés de Notre-Dame des Laurentides et s'installeront à Québec pour l'hiver.

—Mlle Linda Journeau, de Port Daniel, est l'hôte de Mme J.-S. Brewer.

—M. et Mme J.-C. McNicholl font part des fiançailles de leur fille, Jacqueline, avec M. Bernard Hamel, fils de M. et de Mme Edouard Hamel.

—Le sous-lieutenant Lucien Cannon, R.C.N.V.R., est de passage chez ses parents, l'honorable juge et Mme Lucien Cannon.

## La célébration de Noël à S.-Charles

M. l'abbé Ernest Vezeau, assisté de MM. les abbés E. Filion et U. Parthenais, a chanté la messe de minuit à Saint-Charles. Dans le sanctuaire on remarquait la présence de M. le curé Victor Robert.

Voici le programme musical exécuté. Entrée: Marche Pontificale, de Lemmens, "Minuit Chrétiens", soliste: Donat Chénier; Kyrie, Gloria, Sanctus, Agnus Dei, de Ch. M. Widor; Graduel, (harmonisé à 4 voix) de J.-V. Charbonneau; Credo de la messe St-Rémi de Th. Dubois (4 voix); offertoire: Hodie, de S. Rousseau; solistes: Paul Valiquette et Georges Brisebois.

A la messe de l'Aurore: "Il est né", par le choeur; "Dans cette étable", soliste Rolland Many; "Ça bergers", par le choeur; "Les Anges", soliste: J.-A. DesRochers; "Le Petit Jésus", par le choeur; "Dieu que j'aime", soliste: Georges Brisebois; "Dialogue" d'Arifon, solistes: A. Trépanier et L. Dubois; "Je veille" d'Arifon, soliste: Germain Léger; "3e Noël", solistes: René Marleau et L. Dubois; "Adeste Fideles", soliste: Rolland Many; "Nouvelle agréable", soliste: Paul Deschênes. Sortie: "Toccata" de la 5e Symphonie, de Widor.

Le choeur Saint-Charles était sous la direction de M. Jean-Albert Des-Rochers, maître de chapelle. Touchait l'orgue, M. Edgar Lechasseur, organiste titulaire.

## Retraite fermée

Une retraite fermée, du 3 au 6 janvier, sera donnée à la Villa Saint-Martin, Abord-à-Plouffe; pour hommes et jeunes gens, par le R.P. Henri Bourque, s.j.

On s'inscrit en téléphonant à BYwater 2866.

## Les pêcheurs de la Pérade déménagent

(Du correspondant de la PRESSE)

La Pérade, 31. — Les pluies torrentielles qui tombent ici depuis plus de deux jours ont causé hier une forte alerte aux pêcheurs locaux, lorsqu'ils ont appris que plusieurs cabanes de Batiscan et d'ailleurs étaient à la dérive sur le S.-Laurent. Appréhendant une débâcle, tous les propriétaires de cabanes à pêche les ont retirées de la rivière Ste-Anne.



Mlle Florence Ribidoux, fille de M. et de Mme David Robidoux, de Notre-Dame-de-Grâce, dont le mariage avec Me Roger-H. Guertin, fils de M. et de Mme Rémi Guertin, de Montréal, sera célébré, dans l'intimité, le mardi 7 janvier, en la chapelle Saint-Victor de l'église Notre-Dame-de-Grâce.

## Réception chez nos agents provinciaux

Le commissaire Marcel Gaboury et l'assistant-directeur Louis Jargaille, de la police et de la Sûreté provinciales ont, hier, à l'occasion des fêtes du nouvel-an, reçu à leurs bureaux tous les officiers et les agents du département, à qui ils ont souhaité bonheur et succès dans leurs entreprises.

Le détective Frédéric Dalpé, qui a été victime d'un grave accident d'auto, le jour de Noël, alors qu'il eut des côtes fracturées, en plus de profondes coupures faciales, a pu quitter l'hôpital Saint-Luc, hier, pour assister à la réception.

## Fortes ventes de renards argentés

Aux enchères de fourrures, hier, les renards argentés sélectionnés se sont vendus de $54 à $175, soit au taux de 100% des prix demandés. La séance a été très animée et les stocks se sont enlevés si rapidement que la vente ne pourra se continuer aujourd'hui, comme il était prévu. Cet enthousiasme provient de l'empressement des acheteurs new-yorkais à compléter leurs stocks avant l'expiration de leur contingent. Il y avait aussi des acheteurs de Montréal et de Toronto. Toutes ces fourrures sont produites dans la province, comme nous le faisait remarquer M. J.-B. Cloutier, gérant du syndicat coopératif des producteurs de fourrures de la province de Québec. (Communiqué).

## M. James Duncan retournerait à la Massey Harris Co.

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 31. — M. James Duncan, de Toronto, sous-ministre suppléant de l'air, dont les services ont été prêtés au gouvernement fédéral pour une période déterminée, reprendra probablement à la fin de janvier ses fonctions de vice-président et directeur-gérant de la Massey-Harris Co. La mort de M. T.-A. Russell, président de cette compagnie, empêchera, croit-on, M. Duncan à rester plus longtemps à l'emploi du gouvernement à un dollar par année. Depuis le mois d'avril dernier, M. Duncan s'est particulièrement employé à l'organisation du ministère de l'aviation.

## Surplus de $2,319 pour le Fonds grec

La ville de Montréal a déjà dépassé de $2,319 son objectif de 100,000 pour le Fonds de secours à la Grèce. La souscription nationale a déjà atteint à travers tout le Canada le chiffre de 214,150, sur un objectif de $500,000.

Un Américain de Newton Centre, Massachusetts, est venu porter sa souscription de $100 au bureau montréalais du Fonds grec en disant qu'il admirait les Grecs "d'avoir si bien appris à faire le spaghetti."



Mlle Jacqueline Chapleau, fille de M. Eugène Chapleau et de Mme Chapleau, décédée, et M. Albert Migneault, fils de M. et de Mme Antoine Migneault, décédés, dont les fiançailles ont été bénies, à Noël, par M. l'abbé Berthiaume, curé de Sainte-Marguerite-Marie. — (Photo Studio Desautels, rue Sainte-Catherine, angle Saint-Hubert).

## Acte d'honnêteté bien récompensé

Malgré le brouhaha qui remplit nos grands magasins pendant le temps des fêtes un bel acte d'honnêteté de la part d'une cliente a obtenu sa récompense. Une jeune femme, de l'ouest de la ville, désireuse de se procurer un beau bijou pour Noël, se rendit à un grand magasin de la rue Ste-Catherine et acheta un collier de perles au prix de $25.

Quelques jours plus tard, elle prenait part à une réunion d'amis, quand, par mégarde, elle brisa son beau collier. Elle fut heureuse de retrouver toutes ses perles, sauf une seule. Le lendemain, elle retourna au même magasin pour faire remplacer cette perle égarée. On lui dit alors, à sa grande surprise, qu'elle devrait payer $195. Elle expliqua qu'elle avait payé le collier $25. Aussitôt, ce fut un émoi dans le département; le gérant survint et découvrit qu'il y avait eu erreur; le collier valait $2,500. La jeune femme retourna simplement le collier. Mais elle fut récompensée; car elle recevait bientôt en plus d'un collier de perles de $25, un magnifique service à thé en argent de la part de la compagnie.

## Il y aura des heures d'adoration ce soir

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 31. — Selon le voeu exprimé par Son Eminence, il y aura des heures d'adoration dans toutes les églises et chapelles de la province ce soir. Ces heures d'adoration se feront dans un esprit de réparation pour l'année écoulée. Il y aura des prières spéciales pour demander le pardon des fautes commises durant la dernière année et implorer la clémence divine pour que l'année que nous commencerons à minuit, ce soir, soit meilleure si possible.

## Deux anniversaires

Mgr Olivier Maurault, P.S.S., recteur de l'Université de Montréal, célébrera demain, le jour de l'an, son 55e anniversaire de naissance.

Demain également, M. l'abbé Lionel Martel, curé de Saint-Raymond, fêtera son 52e anniversaire.

**Première absence**

Waynesburg, 31. — P.A. — Depuis 35 ans, Jonathan Funk vient, pour la première fois, de manquer le Sunday School. C'est qu'il a été malade. Il est âgé de 94 ans.


A tous nos amis,
à notre distinguée
clientèle nous
souhaitons une

BONNE ET
HEUREUSE ANNÉE

HICKS ORIENTAL RUGS LIMITED
1370 Ste-Catherine O.
Angle Crescent
MA. 9161

L. D. HICKS, prés.
T. B. THOMAS, vice-prés.
STEPHEN MONTPETIT, dir.



A NOTRE DISTINGUEE
CLIENTELE ET A
TOUS NOS AMIS
NOUS SOUHAITONS

BONNE ET HEUREUSE
ANNÉE

**1941** — *Dès le début sera remarquable par les merveilleuses valeurs que nous offrirons.*

*Nous sollicitons le privilège de vous servir.*

Laberge, Chevalier & Cie
LIMITEE

J. N. LABERGE, prés. A. GIGUERE, vice-prés.
*Dans le coeur du district des fourrures en gros. — Un seul magasin.*
351 OUEST, RUE ST-PAUL angle St-Pierre MA. 5217



*Afin de reconnaître la coopération loyale de notre personnel à l'époque de Noël notre magasin sera fermé de 6 heures p.m. mardi le 31 décembre jusqu'à 9 heures a.m. vendredi le 3 janvier, 1941.*

HENRY BIRKS & SONS
LIMITED





A l'est se trouvent les ennemis,
A l'ouest brillent les océans;
De l'est à l'ouest nos combattants
Gardent la liberté du pays.
P. B. LYON.

*A tous nos amis nous souhaitons*

*une Nouvelle Année de Bonheur*

*de Paix et de Bonne Entente*

*Birks*

# LA PRESSE

EDITION QUOTIDIENNE est imprimée et publiée au No 7, rue Saint-Jacques Ouest, Montréal, par la Compagnie de Publication de LA PRESSE, Limitée.

EUGENE BERTHIAUME
Président du Conseil d'Administration.

P.-R. DuTREMBLAY
Président de la Compagnie et Gérant Général.

Toute correspondance doit être adressée comme suit: LA PRESSE MONTREAL Prov. Qué. Tél.: HArbour 1261 — Le soir, voir l'Almanach du Téléphone où se trouvent les numéros des divers services.

"LA PRESSE", telle qu'établie par l'honorable Trefflé BERTHIAUME, est une institution irrévocablement dévouée aux intérêts canadiens-français et catholiques; indépendante des partis politiques, elle traite tout le monde avec justice, protège les petits et les faibles contre les grands et les forts, lutte pour le bien contre le mal, tient plus à éclairer qu'à gouverner, fait rayonner la vérité par son puissant service d'information, est le champion des réformes pouvant améliorer le sort des classes sociales.





" une (médaille) à un grand journal qui s'est placé au "premier rang de la presse d'Amérique, la PRESSE de Montréal, "qui fait un si large et si sympathique accueil à tout ce qui "vient de France et à qui l'Académie adresse son plus cordial "salut". (Extrait du rapport de M. René Doumic sur les concours de l'année tel que lu par le secrétaire perpétuel à la séance publique annuelle de l'Académie Française tenue le 18 décembre 1931 selon le texte publié dans le "Temps" de Paris).

MONTREAL, 31 DECEMBRE 1940

## LE NOUVEL AN

La nouvelle année s'ouvre sous de sombres auspices. La furie allemande continue de marteler l'héroïque Grande-Bretagne qui,malgré d'innombrables blessures, ne cesse de résister avec un courage des plus admirables. Notre premier voeu à l'aurore de 1941 peut-il être autre que de voir enfin le cours de la guerre tourner en faveur des armes Alliées afin que soit éloigné le danger qui plane sur la démocratie mondiale? Fasse qu'une victoire complète vienne bientôt récompenser la bravoure de ceux qui luttent avec énergie afin que nous soient épargnés les maux de la dictature brutale et intransigeante!

En attendant, suivons le conseil que nous donne le premier ministre de la province, l'hon. Adélard Godbout, dans son message du Premier de l'An: travaillons à établir "la volonté d'union, le respect mutuel, la réciprocité réaliste, le groupement méthodique et réfléchi de toutes les forces composantes du Canada". Jamais peut-être autant qu'aujourd'hui ne s'est fait sentir le besoin d'une saine compréhension de nos besoins nationaux, le besoin d'une ardente générosité à y pourvoir. La nation court un grave péril. Ne sied-il pas que tous ses enfants se serrent les coudes et prêtent l'effort qui, avec l'aide de nos Alliés, résoudra enfin le terrible conflit en notre faveur ?

C'est le sens que doit prendre cette fois le souhait traditionnel: "Bonne et heureuse année!" Les mois qui vont suivre nous verront sans doute mieux disposés à travailler aux tâches diverses dont l'exécution fidèle amènera le résultat désiré. Au sein des familles, dans les sociétés, les cercles, les unions ouvrières, parmi les différentes catégories dont se compose notre population, une bonne et heureuse année voudra dire que nous nous sommes rapprochés davantage dans la défense des idéals communs, que nous avons rendu le Canada plus capable de fournir l'assistance importante qu'il est appelé à donner.

La divine Providence, si nous la prions avec humilité et confiance, voudra bénir les résolutions que chacun prendra à cette fin. Elle se laissera toucher et elle abaissera les peuples orgueilleux qui cherchent à nous dominer. La paix, une paix durable, sera rendue au monde et, dès la fin de l'année qui commence, espérons-le, nous pourrons travailler à réparer les ruines de la guerre, à asseoir la démocratie nouvelle sur des bases solides, non pas dans un esprit de vengeance mais de façon que l'humanité n'ait plus à souffrir de calamités du genre de celle qui l'afflige à l'heure actuelle.

La "Presse" exprime ses souhaits de bonne, heureuse et prospère année à tous ses lecteurs, annonceurs et amis. Elle désire principalement que les relations entre eux et elle-même demeurent toujours aussi cordiales qu'elles l'ont été dans le passé!

## FINANCE DE GUERRE

A la demande du ministre fédéral des Finances, l'hon. J.-L. Ilsley, les éditeurs de journaux et périodiques canadiens ont formé entre eux un comité particulier, semblable à celui qui fonctionna entre les années 1917-1919, dont l'objet est de faire bien connaitre de la masse canadienne les exigences financières du pays en rapport avec la guerre actuelle et la nécessité pour tous d'y pourvoir de leur mieux. Tâche importante autant que délicate, acceptée généreusement toutefois par les publicistes du Dominion désireux d'aider les initiatives d'Ottawa pour protéger le Canada et hâter la victoire des Alliés en Europe.

Le nouvel organisme, désigné sous le nom de Comité de publicité des éditeurs canadiens pour le financement de la guerre, aura ses quartiers généraux dans la capitale fédérale,d'où partira principalement la campagne de publicité pour rayonner à travers les provinces. De concert avec les autres agences de réclame, le Comité s'attachera à susciter un intérêt universel et soutenu autour des moyens financiers nécessaires à la poursuite de notre effort de guerre: emprunts, certificats d'épargne, etc. Il compte sur la bonne volonté, sur le sens du devoir, sur l'esprit patriotique du peuple canadien pour répondre promptement à ses suggestions et accorder aux autorités le secours qu'elles sollicitent.

Cet espoir ne sera sans doute pas trompé. Loin du théâtre des hostilités, plusieurs ont pu croire jusqu'ici qu'il n'y avait pas lieu de modifier leurs habitudes et, surtout, que, après avoir contribué pour certains montants à tel ou tel fonds, ils étaient quittes envers le pays. Mais l'heure est arrivée où, comme le fait observer le président Roosevelt dans son mémorable discours de cette semaine, il faut que chacun se mette bien en tête que la Grande-Bretagne doit être aidée jusqu'au bout si nous ne voulons pas que l'Amérique, y compris le Canada, ne devienne à son tour la proie des puissances de l'Axe.

Préparons-nous à suivre généreusement les recommandations du Comité de publicité des éditeurs pour le financement de la guerre! Nous y avons un intérêt vital, car, il ne faut pas se le dissimuler, une victoire nazie signifierait la fin des institutions démocratiques, la fin de la liberté dont nous jouissons. En souscrivant aux emprunts de guerre, en achetant des certificats d'épargne, en aidant de toutes manières le pouvoir fédéral, nous conjurons le danger qui nous menace. Seuls, les efforts conjugués de l'entière population canadienne réussiront à l'écarter. Personne n'a le droit de tirer en arrière.

## UN STIMULANT ET UN ENCOURAGEMENT

Dans les îles britanniques et dans les autres pays de l'Empire le discours du président Roosevelt a été accueilli avec un vif plaisir. Les Britanniques avaient déjà l'assurance que les Etats-Unis leur accorderaient une très large assistance: la politique américaine est orientée dans ce sens de façon très claire depuis le début des hostilités. Mais il était réconfortant d'entendre le président exposer que le gouvernment de Washington irait beaucoup plus loin dans cette voie qu'il ne l'a fait jusqu'à présent.

"Nous nous penchons sur notre tâche avec une nouvelle audace et une nouvelle confiance", écrit un journal de Londres.

L'appui promis par l'homme d'Etat américain est un stimulant. On ne doutait pas déjà que la Grande-Bretagne et ses alliés sortiront vainqueurs de cette lutte. Il était quand même encourageant de l'entendre proclamer de manière aussi déterminée par M. Roosevelt. L'effet du discours a été le même au Canada, en Australie, en Nouvelle-Zélande, en Afrique du Sud, dans toutes les régions du Commonwealth.

Quant aux neutres dont la politique n'est pas inféodée à celle du Reich, soit en Amérique, soit en Europe, ou sur d'autres continents, les paroles du président ne pouvaient que leur être agréables. Ils ont reçu là la certitude qu'ils n'ont pas à redouter l'établissement de l'hégémonie de l'Allemagne nazie sur le monde, une éventualité qui serait désastreuse pour eux. Le triomphe des Britanniques est la seule issue désirable pour les nations de deuxième ou troisième ordre, parce que c'est la seule qui leur assurera le maintien de leurs libertés.

Evidemment le discours n'a pas plu aux Nazis, ni aux Fascistes, ni aux Japonais. Mais c'était là le moindre des soucis de M. Roosevelt. La crainte de froisser les susceptibilités des nations totalitaires ne l'a jamais empêché dans ses déclarations publiques de dire ce qu'il pensait. La puissance des Etats-Unis met le pays à l'abri des méthodes de chantage exercées par le Reich ou l'Italie contre les Etats faibles ou sans défense. Que cela plaise ou non au Fuehrer ou au Duce, les Américains se sentent menacés par les ambitions démesurées du Reich et de ses alliés, et ils ont décidé de se protéger de la façon qui leur paraît la plus sûre.

## LES CRUAUTES NAZIES

C'est le désir de détruire ou de mutiler une région de Londres tout particulièrement chère au peuple britannique, parce qu'elle renferme de précieux souvenirs historiques, qui a inspiré aux Nazis le raid exécuté dans la nuit de dimanche dernier. Cette attaque ne leur a procuré aucun avantage d'ordre militaire. E lle a été délibérément dirigée contre des constructions qui devraient être épargnées en temps de guerre.

Les aviateurs allemands ont pris pour cible pendant plusieurs heures de suite le vieux quartier de la capitale anglaise, une section d'un mille carré de superficie environ où se trouvent une foule d'édifices d'autres siècles que l'on conservait avec soin. La Cité a déjà subi des dommages çà et là, au cours des incursions des avions à croix gammée. Mais l'assaut brutal auquel elle a été exposée dimanche soir dépasse considérablement en violence tout ce que l'on avait vu jusqu'ici.

Il a été noté que dans la pluie de projectiles lâchés sur cette partie de Londres il y avait surtout des bombes incendiaires. Celles-ci ont été semées par centaines et par milliers. Les assaillants n'ignoraient pas qu'ils attaquaient un quartier de constructions moins bien protégées contre le feu que les usines et les manufactures. Ils se sont avant tout préoccupés d'allumer de tous côtés des foyers d'incendie,en escomptant que les flammes causeraient des destructions massives.

Les calculs des Nazis ont été en partie déjoués par les équipes de pompiers, qui se sont mis à l'oeuvre immédiatement pour éteindre le plus tôt possible les brasiers allumés par l'ennemi. On compterait par dizaine de milliers les braves qui, sans se soucier des bombes jetées autour d'eux, sont demeurés au travail aussi longtemps qu'il le fallait. Quelques-uns d'entre eux y ont perdu la vie. Mais le courage de ces hommes a circonscrit l'étendue des dommages subis durant cette nuit terrible.

Les Nazis n'ont pas obtenu, en cette occasion pas plus que dans les précédentes, l'effet de démoralisation qu'ils espéraient. La population de Londres et du reste des iles britanniques ne se laisse pas effrayer par les destructions sauvages que les aviateurs allemands accomplissent à Londres ou dans d'autres villes. Ces actes de brutalité ne servent qu'à durcir sa volonté de résistance et à lui attirer les sympathies des neutres, qui ne peuvent demeurer indifférents devant le spectacle de tant de cruauté inutile.

Le maintien de la santé n'a rien de pénible pour qui s'est fait une habitude d'observer les lois de l'hygiène.

LETTRE DE QUEBEC

## La suppression du Jour de l'An

(SERVICE SPECIAL A LA "PRESSE")

QUEBEC, 31. — Le Jour de l'An, à cause de l'importance que prend de plus en plus Noël, perd évidemment chaque année de ses attraits et de ses particularités d'autrefois. Aussi, si les tentatives faites dans le passé pour l'abolir n'avaient pas échoué totalement, on verrait encore des Prévost-Paradol demander qu'on commence l'année le 2 janvier afin de faire disparaître le 1er; on verrait des Maurice Donnay écrire: "Jour de l'An, navrant quand on n'a pas de famille, odieux quand on en a une"; des Alphonse Allais geindre: "Jour de l'An, dimanche exaspéré"; des Hector Fabre comparant la corvée des visites du Jour de l'An à un interminable chemin de croix dont chaque station serait un calvaire; enfin, on verrait encore de ces amers commentateurs de nos façons de tourner des "délices en supplices", des coutumes charmantes en exagérations lourdes et odieuses. Toutefois, prenons garde que ces ironistes finissent par avoir raison du Jour de l'An, d'autant plus qu'on se plaît à dire qu'il y a de moins en moins d'enfants et que sans les enfants ce sera fini du Jour de l'An. Il est vrai que le congé que comporte ce jour-là sauvera peut-être l'institution et que c'est un jour de gaité qui arrive au moment de l'année où l'on est comme enragé de distractions et de cette gaité nécessaire, conséquence de coutumes séculaires et passées dans les moeurs et dans le sang.

A certaines époques, on a déjà proposé carrément de supprimer le Jour de l'An ,en Europe comme dans nos Amériques; et on n'y allait pas par quatre chemins. Une des dernières récriminations qui aient été faites contre le Jour de l'An, en Amérique, remonte, croyons-nous à 1908, dans le New-Hampshire, alors qu'un de nos compatriotes, Cyprien-G. Bélanger, de Manchester, député à la Législature de cet Etat, avait présenté un bill qu'on appelait le "Bill du Jour de l'An" et qui avait pour objet de déclarer ce jour-là fête légale. Les puritains levèrent les boucliers et donnèrent vent à leurs protestations dans les journaux. Il ressortait de toutes les critiques et de toutes les protestations que les puritains étaient contre le Jour de l'An parce qu'ils y voyaient une fête plutôt française et surtout canadienne-française. Il y avait dans ce temps-là, déjà, des "Life" et des "Time". On voyait dans le Jour de l'An une entrave aux affaires quand on sait que c'est tout le contraire et que la période la plus active dans le monde des affaires est durant l'année qui précède le Jour de l'An; et puis, le Jour de l'An n'est pas exclusivement une "french holiday" puisque le Jour de l'An alors, comme aujourd'hui, était férié dans tous les états de l'Union Américaine à l'exception peut-être de deux ou trois. Dans notre pays il y eut aussi de ces excès de puritanisme contre le Jour de l'An, mais l'institution était trop forte et remontait trop haut. Elle triompha. Les Anglais même, chez nous, ne sont pas fâché de ce "french holiday" qui vient à la fin d'une saison d'activité et à l'entrée d'une époque de stagnation.

SAINTE-FOY

CHRONIQUE D'OTTAWA

## Les impôts

(SERVICE SPECIAL A LA "PRESSE")

Ottawa, 31 — "Votre Honneur, je me rendais payer mon impôt sur le revenu. Croyez-vous possible que j'aie fait de la vitesse", déclara le défendeur.

"Renvoyé", décida le magistrat, trouvant la réplique incontestable.

Cette scène se passait il y a quelques mois sur la côte du Pacifique devant le magistrat Mackenzie Matheson. Le citoyen accusé qui ne manquait pas d'esprit avait, dans l'opinion d'un agent de circulation, enfreint les règlements limitant la vitesse. Même en se rendant payer ses taxes il faut observer les règlements municipaux ou provinciaux.

Cependant la vitesse sera en 1941 particulièrement appréciée de l'honorable J.-L. Ilsley, ministre des finance, car le paiement de l'impôt sur le revenu doit se faire le plus rapidement possible en rapport avec les exigences financières de la guerre.

Beaucoup de petits incidents se mêlent à la routine de certains fonctionnaires publics, particulièrement ceux chargés de la perception des impôts. Ordinairement un percepteur de taxes plait à très peu de gens et souvent il reçoit des lettres qui le critiquent, l'accusant d'être trop sévère ou trop indulgent suivant le cas à disposer. Des lettres sont parfois pathétiques, d'autres humoristiques.

A ce sujet voici ce que raconte la "Revue du Revenu National":

Une lettre, qui racontait une histoire de malchance, commençait par ces mots: "Avec exactitude, à peu de jours d'intervalle, le soussigné reçoit une 'lettre recommandée' au sujet d'une somme d'argent que votre ministère réclame." Puis venait une histoire à décourager les plus braves, entremêlée de phrases telles que "Je me demande si vous vous tenez au courant des 'gros hommes d'affaires' qui surgissent de temps à autre ici dans l'ouest immense' ". Un autre correspondant commençait ainsi: "Je regrette beaucoup de n'avoir pas répondu à vos lettres antérieures, — j'ai pour excuse que je n'avais rien à dire." Un contribuable, apparemment furieux, écrivait: "Je suppose que si un homme mourait vous pendriez son cadavre." Puis un autre, vexé de recevoir du ministère un si grand nombre de lettres exigeant un payement, écrivait: "Ces lettres ont sans cesse et immédiatement pris la route de notre panier à papier, mais, par suite de la dernière lettre, les choses en sont rendues au point que nous avons cru devoir au moins vous faire connaitre nos sentiments, après quoi vous pourrez faire comme bon vous semblera, c'est-à-dire continuer à écrire ces lettres et à remplir notre panier à papier, ou bien faire preuve tout simplement de patience jusqu'à ce que l'argent vous parvienne". Un contribuable irrité, se refusant à renouveler sa licence, écrivait: "Je n'ai rien manufacturé depuis et je ne suis pas pour courir le risque de perdre deux dollars pour l'amour du Canada, au cas que je vienne à mourir avant de fabriquer quoi que ce soit."

De temps à autre des gens se plaignent que le mode de perception n'est pas assez sévère, comme en fait foi l'extrait d'une lettre qui discute des règlements qui déterminent les peines: "Nous trouvons que ce n'est pas assez énergique, et qu'en ce qui concerne les grossistes et les fabricants, toute négligence à payer les taxes de vente devrait entrainer l'annulation immédiate de la licence de ce grossiste ou fabricant". Le ministère a reçu une lettre exhortant plus de rigidité dans le recouvrement de la taxe de vente, comme suit: "Je me propose de porter cette question à l'étude de notre conseil d'administration à sa prochaine réunion. Franchement, je ne saurais dire si le conseil se montrera en faveur de présenter officiellement des remontrances au ministère exhortant plus de rigidité dans le recouvrement de la taxe de vente, mais je sais que quelques-uns de nos membres favoriseraient une telle démarche."

JAF.

Oeuvres de guerre

## La Croix-Rouge Canadienne

Le Bulletin de la Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge, publié à Genève, nous apprend que, loin de diminuer, les activités ordinaires de la Croix-Rouge canadienne ont pris un plus grand développement depuis le début de la guerre. Ainsi, comme nous le verrons plus loin, le nombre des membres de la Croix-Rouge de la Jeunesse a sensiblement augmenté. Cinq nouveaux dispensaires ont été établis dans les régions éloignées des centres; ceux-ci sont actuellement au nombre de 48, et 31,553 malades y ont été soignés au cours de l'année.

La Croix-Rouge canadienne a dépensé pour ses oeuvres d'assistance une somme de 76,893 dollars. Elle s'est, en particulier, préoccupé du sort des nombreux fermiers qui ont souffert des dégâts causés par le grand incendie qui a dévasté une partie de l'Etat d'Ontario en 1938. Près de 75,000 dollars ont été dépensés pour cette oeuvre. Une somme de 4,000 dollars a, d'autre part, été consacrée aux habitants d'un village de pêcheurs, presque complètement détruit par une tempête. Au Canada, comme dans un grand nombre d'autres pays, les secours aux victimes de désastres forment une partie importante du programme de la Croix-Rouge.

En raison même de la guerre, les cours de secourisme et de soins aux malades se sont développés. Plus de 30,000 élèves ont suivi les 1,231 cours organisés en 1939. Le nombre des postes de secours sur route était de 80 à la fin de l'année. Quatre mille infirmières sont actuellement disponibles, soit 2,000 de plus que l'année précédente.

Peu de temps après l'ouverture des hostilités, un comité consultatif de la Croix-Rouge canadienne fut constitué à Londres sous la présidence de M. R.-B.Bennett, ancien chef du gouvernement canadien. Une collecte organisée peu après a rapporté 5,118,086 dollars.

Un premier don de 100,000 dollars fut fait à la Croix-Rouge britannique et il fut ensuite décidé de construire un hôpital de 500 lits en Angleterre sur un terrain prêté à la Croix-Rouge canadienne par Lord Astor. A Londres, deux foyers ont été mis à la disposition des soldats canadiens. Plus de 100,000 dollars ont été dépensés pour aménager à Halifax un foyer pour les marins.

La Croix-Rouge canadienne a fait parvenir une somme de 61,000 dollars à la Croix-Rouge finlandaise, pour l'oeuvre en faveur des soldats et des civils victimes de la guerre. La majeure partie de cette somme avait été versée par des Finlandais établis au Canada. Des Canadiens d'origine polonaise ont, de leur côté, réuni 33,000 dollars pour secourir les victimes de la guerre en Pologne. En outre, une grande quantité de fournitures diverses ont été prélevées sur les stocks de la Croix-Rouge canadienne et remises à la Croix-Rouge française.

Le rapport de la Croix-Rouge canadienne de la Jeunesse pour l'année scolaire 1938-39 indique que les enfants ont accompli une oeuvre bienfaisante pour les enfants infirmes et déshérités; plus de deux mille d'entre eux ont été soignés.

## Le sourire de la vie

JEUNESSE ETERNELLE

Un vieux célibataire endurci se fait examiner par son médecin:

—Vous irez jusqu'à 100 ans: l'estomac, les poumons sont parfaits. Quant à votre coeur, il est aussi jeune que si vous aviez 18 ans.

Et, un intime de faire remarquer:

—Chose très normale, puisqu'il ne s'en est jamais servi.

* * *

GASCONNADE

Après l'affaire de Leuze, où les gardes du roi firent des choses incroyables, quelques-uns d'entre eux détaillaient leurs actions et leurs prouesses. L'un disait:

—J'ai tué vingt hommes à ma part.

Un autre:

—J'en ai tué autant.

Un troisième avait, à l'entendre, enfoncé à lui tout seul deux ou trois escadrons. Un quatrième avait rapporté des brassées de drapeaux.

Et vous, dit-on à un gentilhomme de haute mine, et connu pour sa valeur, vous ne dites rien? Qu'avez-vous fait?

—Moi, répondit-il, j'y ai été tué!

* * *

DECEPTION

Mme du Deffand, une des femmes les plus célèbres du XVIIIe siècle, était, à bon droit, réputée pour être très égoïste. Devenue impotente et aveugle, elle passait presque tout son temps dans son lit, ce qui ne l'empêchait pas de recevoir beaucoup de monde.

Un après-midi d'hiver, plusieurs personnes arrivèrent chez elle à la fois. Elle était couchée, et comme, en entrant, les visiteurs s'étaient plaints de la fraicheur de la pièce:

—Il fait donc bien froid? demanda-t-elle.

On lui répondit qu'il gelait à pierre fendre.

Aussitôt, Mme du Deffand, de sonner sa femme de chambre. On était charmé, on croyait qu'elle allait demander du bois et faire allumer un bon feu!

Annette, dit-elle, apportez-moi donc un couvre-pied d'édredon.

* * *

ECONOMIE

Anne-Marie, qui a quatre ans, vient de passer la journée à la campagne, chez son oncle... et prie son grand cousin de lui faire visiter le jardin.

Le grand cousin, très complaisant, la prend par la main, l'emmène et se promène un long instant avec elle à travers les allées.

Ils arrivent à la prairie, et Anne-Marie tombe en admiration devant une jolie chèvre.

Croyant faire plaisir à sa cousine, le jeune homme prend une jatte, trait la chèvre, et offre un peu de lait à la petite fille.

Anne-Marie trempe ses lèvres dans le liquide tout chaud, fait une légère grimace et rend le bol à son cousin:

—Non... non... murmure-t-elle doucement, j'aime pas beaucoup...

Et comme elle sait qu'il ne faut jamais rien gâcher:

—Est-ce qu'on ne pourrait pas le remettre? dit-elle.

## Vous souvient-il?

**La "Presse" écrivait, le 2 janvier 1901, il y aura 40 ans jeudi:**

Le maire Macdonald, de Toronto, a été mis de nouveau en nomination, ce matin, comme candidat à la mairie. Il a quatre concurrents: l'ex-maire Shaw, et MM. Howland, Spence et Woodley.

Voici la longueur de voies ferrées que possèdent les quatre plus importants pays d'Europe: l'Allemagne, 25,908 milles; la France, 13,288 milles; l'Italie, 9,567 milles; et le Royaume-Uni, 7,264 milles.

Le lieutenant-colonel Peters vient d'être nommé commandant du district militaire de Montréal.

**On lisait dans la "Presse", le 31 décembre 1910, il y a 30 ans aujourd'hui:**

Un rapport spécial des commissaires de la ville de Montréal accordant une augmentation de $10,000 dans la subvention aux hôpitaux Saint-Paul et Alexandra a été adopté, hier, par le conseil. Chacun de ces hôpitaux recevra $35,000, cette année.

La "Gazette Officielle" d'aujourd'hui, à Ottawa, annonce que la "Union Bank of Canada" demandera au parlement fédéral d'augmenter son capital de $4,000,000.

La valeur totale des récoltes, au Canada, en 1910, est estimée à $507,185,500 pour une étendue de 32,711,062 acres de terre en culture. En 1909 cette valeur était de $532,992,100 pour une étendue de 30,065,556 acres.

**La "Presse" relatait, le 31 décembre 1920, il y a 20 ans aujourd'hui:**

Les membres de la commission des affaires étrangères du Sénat américain se sont réunis pour s'occuper de la question du désarmement international. La résolution du sénateur républicain Borah, proposant des négociations avec l'Angleterre et le Japon pour réduire de 50% le nombre des vaisseaux à construire, sera étudiée.

Une dépêche de Constantinople annonce que la Grande-Bretagne consent à négocier avec les nationalistes turcs par l'entremise du gouvernement de Constantinople.

Enrico Caruso, le célèbre ténor du Metropolitan, a été opéré, hier soir. A la suite de cette opération son état s'est beaucoup amélioré. On a ferme espoir de le ramener à la santé.

**La "Presse" écrivait, le 2 janvier 1931, il y aura 10 ans jeudi:**

Une dépêche de Londres annonce que le lieutenant-colonel F.-C. Shelmerdine, directeur de l'aviation civile aux Indes, a été nommé directeur de l'aviation civile dans le ministère britannique de l'air, succédant à sir Sefton Brouckner, qui périt dans le désastre du "R-101".

Le professeur Marriott rapporte la présence sur la couronne du soleil de taches demeurées jusqu'ici inaperçues, et qu'on a découvertes de l'île Ninafou.

La Pologne a rétabli, hier, ses relations diplomatiques avec le Saint-Siège. Le Saint-Père a reçu au Vatican l'ambassadeur Skrzynski et a accordé sa bénédiction à la Pologne et au maréchal Pilsudski.

## La santé pour tous

### Maladie spéciale

L'anémie est un état maladif caractérisé par l'insuffisance de la qualité ou la quantité du sang. Le nombre des globules rouges peut diminuer de plus de moitié.

Cet état constitue une **maladie spéciale**, la chlorose, mais peut être aussi la conséquence d'une affection qui a affaibli l'individu: maladies aiguës, notamment rhumatisme, malaria, fièvres typhoïdes; maladies chroniques de l'estomac, du poumon, etc., surtout lorsqu'elles s'accompagent d'hémorragies — grossesses répétées,—intoxication par l'alcool, l'oxyde de carbone, le plomb, le mercure.

Les signes de l'anémie sont: la pâleur du visage, des gencives, des conjonctives; des palpitations avec vertiges et évanouissements, des troubles nerveux, la perte de l'appétit.

Traitement—Guérir la maladie qui a produit l'anémie. Vie autant que possible à la campagne, exercices réguliers quotidiens, hydrothérapie, cure d'altitude, alimentation reconstituante, viande crue.

Faire usage des substances contenant beaucoup de fer: viandes, oeufs, lait, lentilles, épinards. On y ajoutera des eaux de table ferrugineuses, des pilules de fer, du cacodylate de soude ou de fer, ou une autre préparation arsenicale, des inhalations d'oxygène.

Les signes de l'anémie pernicieuse progressive sont ceux de l'anémie au maximum d'intensité. Il s'y ajoute souvent de la fièvre, et l'évolution est très rapide, si l'on n'intervient pas à temps.

On rencontre cette forme d'anémie particulièrement chez les femmes affaiblies par des grossesses multiples, un allaitement prolongé, une alimentation et une aération insuffisantes. L'existence dans l'intestin de parasites produit des accidents analogues.

Le cacodylate de soude semble le médicament préférable, en dehors de la réalisation des conditions hygiéniques énumérées ci-dessus.

**La voie de l'honneur.**

"Le gouvernement allemand nous a demandé de nous engager à rester neutres à certaines conditions. Il nous a demandé de fermer les yeux sur la violation de la neutralité de la Belgique — car c'est à cela que la proposition équivalait — bien qu'il se fût engagé par traité à la défendre ; et il nous a demandé de laisser l'Allemagne libre de prendre les colonies françaises qui lui plairaient. Voilà pourquoi je dis que le plan allemand n'était pas seulement de nous isoler mais de nous déshonorer. Que les neutres s'interrogent, qu'ils se demandent ce qu'eût été l'avenir de ce pays si le gouvernement britannique avait un seul instant accueilli une semblable proposition?" — Lord Grey of Fallodon, 23 octobre 1916.

—Les personnes faibles ne peuvent être sincères. (La ROCHEFOUCAULD)

## Il y a 20 ANS en image

par Chadelle

SERVICE EXCLUSIF A LA "PRESSE"




## Détails de la Température

MAXIMUM et MINIMUM

**Aujourd'hui: Maximum** . . . 30

**Aujourd'hui: Minimum** . . . 26

Baromètre: 8 h. a.m. 29.45; 11 h. a.m. 29.50; 1 h. p.m. 29.53.

Même date l'an dernier:

MAXIMUM: 20; MINIMUM: 18

Chiffres fournis par Mme L.-P. de Meslé, 7631, rue Saint-Denis.

| | | | |
|---|---|---|---|
| MONTREAL | 27 | 35 | 27 |
| Dawson | — 8 | —16 | —17 |
| Simpson | — 9 | 2 | —10 |
| Smith | — 5 | 2 | — 5 |
| Rupert | 31 | 34 | 28 |
| Vancouver | 34 | 46 | 32 |
| Victoria | 37 | 40 | 36 |
| Kamloops | 29 | 39 | 28 |
| Jasper | 14 | 20 | 10 |
| Calgary | 14 | 20 | 14 |
| Edmonton | 8 | 8 | 6 |
| Medicine Hat | — | 19 | — |
| Swift Current | 22 | 28 | 12 |
| Moose Jaw | 26 | 26 | 16 |
| Saskatoon | — | 16 | — |
| Prince Albert | 17 | 15 | 14 |
| Brandon | — | 20 | 18 |
| Winnipeg | 30 | 28 | 28 |
| Kenora | 15 | 26 | 15 |
| Moosonee | 14 | 20 | 14 |
| Sault Ste-Marie | 18 | 26 | 16 |
| Huntsville | — | 25 | — |
| Parry Sound | 21 | 28 | 20 |
| London | 28 | 32 | 28 |
| Toronto | 33 | 36 | 30 |
| Kingston | 24 | 40 | 22 |
| Ottawa | 22 | 38 | 20 |
| Québec | 28 | 36 | 20 |
| Doucet | 17 | 26 | 16 |
| S.-Jean | 35 | 38 | 33 |
| Halifax | 41 | 46 | 38 |
| Charlottetown | 34 | 40 | 34 |
| Détroit | 31 | 34 | 30 |
| Boston | 37 | 50 | 36 |
| New York | 41 | 46 | 40 |
| Miami | 57 | 76 | 57 |
| Jacksonville | 36 | 62 | 33 |
| Tampa | 51 | 70 | 50 |
| Raleigh | 36 | 58 | 33 |
| Augusta | 37 | — | 37 |
| Charleston | 51 | 59 | 51 |
| San Antonio | 66 | 72 | 65 |
| Chicago | 34 | 36 | 33 |
| San Francisco | 40 | 56 | 38 |

## Cessation du service ferroviaire roumain

Bucarest, 31. (P.A.) — Les chemins de fer roumains ont annoncé, ce soir, que tous leurs trains, à l'exception de trois rapides et de treize trains départementaux, cessaient de fonctionner pour une période de temps indéterminée. Aucune explication officielle n'a été donnée de ce fait. On ne vend, dans les gares, aucun billet à destination de Budapest, de Belgrade ou de Sofia. Le service des aviens commerciaux a aussi été interrompu.

**Toronto, 31. (P.C.)—Il a fait un peu plus froid en Ontario avec quelques chutes de neige dans certains districts; il a plu dans la section est. Il a fait beau dans les provinces de l'ouest malgré quelques chutes de neige; la température a été modérée.**

**Vallées de l'Ottawa et du haut Saint-Laurent: vents du nord-ouest et un peu plus froid avec neige.**

Vallée du bas S.-Laurent: vents frais, plus froid avec neige.

Lac Saint-Jean: nuageux et un peu plus froid avec chutes de neige.

Golfe: vents forts avec neige, pluvieux dans la section du sud-est; plus froid dans la partie ouest.

Rive Nord: vents frais avec neige, plus froid.

Ouest des Maritimes: vents frais avec neige dans le Nouveau-Brunswick; pluie occasionnelle dans la région du sud; plus froid le soir.

Est des Maritimes: vents frais et très forts avec pluie et un épais brouillard.

Nord-ouest du Québec: vents du nord, nuageux et un peu plus froid avec neige.

Région des Grands-Lacs: vents du nord, nuageux et un peu plus froid avec neige.

Baie Georgienne: vents du nord-ouest et du nord, nuageux, neige; pas de changement dans la température.

Nord de l'Ontario: vents du nord, nuageux et modérément froid.

Lac Supérieur: vents modérés du nord et de l'ouest, généralement beau avec une température plus douce.

Kénora et Rainy River: vents de l'est, nuageux avec neige; pas de changement dans la température.

Manitoba: vents de l'est, nuageux avec à peu près la même température. Neige dans quelques districts.

Saskatchewan: vents de l'est, nuageux, même température, neige dans quelques districts.

Alberta: nuageux avec neige, pas de changement dans la température.

Nord de la Nouvelle-Angleterre: nuageux avec neige occasionnelle dans la section sud et dans la section ouest, plus froid. Beau demain.





**NÉVRALGIE GRIPPE RHUMATISME RHUME**

seront immédiatement enrayés par l'usage des capsules

**U-No**

ABSOLUMENT INOFFENSIVES
En vente partout 25c, 60c, $1.00, $2.00

Laboratoire U-No, Montréal
Distributeurs, PHARMACIE MONTREAL
Echantillon envoyé sur demande


**TARIF D'ABONNEMENT CANADA**
(HORS MONTREAL)

| | |
|---|---|
| 1 semaine | .20 |
| 1 mois | .75 |
| 3 mois | $1.75 |
| 6 mois | $3.00 |
| 12 mois | $6.00 |

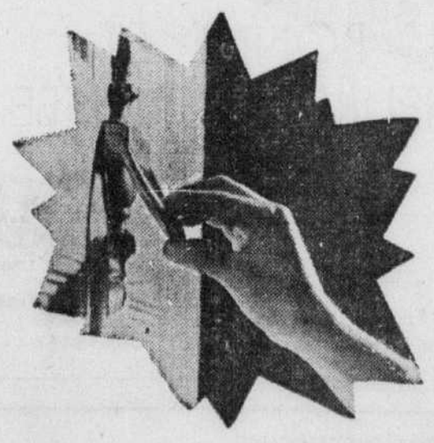
**ETATS-UNIS**
(EDITION CANADIENNE)

| | |
|---|---|
| 1 mois | .85 |
| 3 mois | $2.25 |
| 6 mois | $4.25 |
| 12 mois | $7.50 |

*Dans votre propre intérêt toujours faire remise par lettre recommandée par mandat de poste ou mandat d'express. Si vous faites remise par chèque, faites-le payable au pair à Montréal*

LA "PRESSE"


**Si vous FRAPPIEZ...**



personnellement à la porte de 150,000 foyers, il est évident que vous augmenteriez d'autant vos chances de trouver acquéreurs pour ce que vous avez à vendre. Une annonce dans la Section des Annonces Classées de La Presse produit — bien plus économiquement — le même résultat parce que notre journal pénètre chaque jour dans plus de 150,000 familles.

*Faites l'essai d'une Annonce Classée dans La Presse aujourd'hui même. Signalez PLateau 7841 et dictez votre annonce à l'une de nos téléphonistes. Ce service est à votre disposition chaque jour de 8.30 a.m. à 9 p.m. sauf le samedi de 8.30 a.m à 12.30 p.m.*

**LA PRESSE**

# L'anguille servie aux prisonniers

## Nazis et Italiens s'en régalent durant les fêtes. — Production épuisée.

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 31. — Les prisonniers de guerre nazis et italiens bénéficient, durant la saison des fêtes dans les camps de concentration canadiens d'un plat dont sont privés leurs compatriotes d'Allemagne ou d'Italie: les anguilles de l'île d'Orléans. Les camps ont acheté 50,000 livres de la pêche saisonnière de 600,000 livres, déclare M. Louis Coderre, sous-ministre du commerce et de l'industrie, tandis que des marchés en Grande-Bretagne et aux Etats-Unis ont absorbé le reste.

"Pour la première fois depuis des années, dit-il, nous n'avons plus une livre d'anguille à vendre. Nous en avons vendu 50,000 livres aux camps d'internement et nous aurions pu en vendre 150,000 livres."

Avant la guerre, l'Allemagne et l'Italie fournissaient les marchés principaux aux pêcheurs d'anguilles de la province et l'on payait dans ces pays jusqu'à 14 cents la livre pour ce poisson qui, suivant certains cuisiniers, "ressemble à un serpent et a le goût du poulet".

Les Italiens, en particulier, considèrent l'anguille comme un mets de choix et la province en vend environ 250,000 livres, cette année, pour les Italiens de New-York, Chicago et Pittsburgh. Sur ces consignations, environ 100,000 livres ont été envoyées vivantes dans des barges à New-York.

La balance des anguilles a été gelée avant l'expédition. Environ les deux-tiers de la pêche ont été envoyés en Grande-Bretagne. Mais la première expédition, environ 69,000 livres, a été perdue en mer.

Les anguilles sont prises par les pêcheurs de l'île d'Orléans et de la côte sud du Saint-Laurent.

## Un régime scolaire jugé peu pratique

Winnipeg, 31. (P.C.) — Une conférence des étudiants de "high school" de Winnipeg a décidé hier que le programme scolaire de Winnipeg n'était pas pratique et qu'il devrait exister plus de cours d'orientation professionnelle ainsi qu'un système d'apprentissage.

Au cours de cette conférence, on a prétendu que les professeurs entravaient plus qu'ils n'encourageaient le développement d'une pensée individuelle chez les élèves. La conférence se continue aujourd'hui.

## Cours de journalisme porté à trois années

La section de journalisme de l'Ecole des sciences sociales de l'Université de Montréal était la seule section spécialisée de l'ancien programme. Il était naturel qu'en réorganisant l'école on songeât, tout en donnant plus de force à l'enseignement de cette section, à la compléter par la culture générale qu'apportent les deux premières années du cours de l'école. Ces deux premières années sont donc désormais obligatoires pour les élèves de journalismes et les études sont de trois ans. Dans le passé beaucoup d'élèves ont d'ailleurs compris la nécessité, pour un futur journaliste, des études générales de politique, d'économie et de sociologie et les ont faites.

Les cours de la section de journalisme comprennent désormais des cours sur la rédaction et l'administration du journal, l'histoire du journalisme, la législation sur la presse, les Etats-Unis d'Amérique, les républiques latines d'Amérique, les pays à culture multiple, la politique extérieure du Canada et des principaux pays étrangers, les problèmes agricoles du Canada, au point de vue économique et social, les directives pontificales.

Les inscriptions peuvent se faire dès à présent. Les bureaux sont ouverts tous les jours sauf le midi, de 2 h. à 5 h.


**RHUMES DE POITRINE**

Pour les soulager rapidement . . sans "drogues" . . frictionnez avec du **VICKS VAPORUB**


*Au Régiment de Maisonneuve*



**Toujours infatigable, le bon père Noël a tenu à rendre visite aux petits enfants invités par les officiers du régiment de Maisonneuve, à la caserne de la rue Craig, dimanche.**

## M. Georges Dion décédé à 56 ans

M. Georges Dion, ingénieur-minier, est décédé hier, en son domicile, à l'âge de 56 ans. Il laisse son épouse, née (Germaine) Landreville; quatre frères, MM. Alphonse, Emile, Wilfrid, de Lévis, et Arthur Dion, de Montréal; trois soeurs, Mme Alexandre Voscel, Mme Philippe Tremblay et Mme veuve Donat S.-Laurent.



**M. Georges Dion**

Les restes mortels ont été transportés chez son frère, M. Alphonse Dion, à Lévis, où les funérailles auront lieu en l'église Notre-Dame de Lévis, jeudi matin.

## Fêtes du Y. M. C. A.

Une fête de famille, comprenant des divertissements pour tous les membres de la famille, sera donnée la veille du jour de l'an en la succursale de Notre-Dame de Grâce du YMCA. Il y aura danse dans le gymnase de 10 h. p.m. à 2 h. 30 a.m., aux sons de l'orchestre d'Art Barry.

Le programme de la soirée comprendra en outre un spectacle cinématographique, des parties de bridge et un souper-buffet.

Le jour de l'an, entre 3 et 5 h. 30 dans l'après-midi, le YMCA o organisé une autre fête "chez-soi" pour les membres et leurs amis. Il y aura musique, gymnase, piscine et balle-au-mur, ainsi que trois joutes de hockey.

## Exception dans la cause Lanctôt

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 31. — Au nom de M. Charles Lanctôt, l'étude Demers et Desjardins a présenté une exception au jugement rendu, le 14 décembre dernier, par l'hon. juge Noël Belleau. Cette étude avait fait motion, en effet, pour demander que leur client soit relevé des défauts de répondre enregistrés contre lui par Me Antoine Rivard, procureur du gouvernement. M. Lanctôt n'avait pas répondu dans les délais légaux à la défense produite par le gouvernement en réponse à la pétition par laquelle M. Lanctôt réclame des arrérages de pension, non plus qu'à la demande reconventionnelle par laquelle le gouvernement réclame à son tour près de $295,000 de M. Lanctôt.

Il semble donc que les procureurs de M. Lanctôt veuillent interjeter appel interlocutoire de cette décision de l'hon. juge Belleau qui les empêche de produire de nouvelles pièces de plaidoirie, en réponse aux allégués des pièces du gouvernement.

## Décollage difficile

(Du correspondant de la PRESSE)

Chicoutimi, 31. — Un des avions qui font le transport des marchandises au Lac Manouan est venu à Chicoutimi, hier. A cause de l'état de la neige, l'avion a éprouvé quelque difficulté à décoller avec sa lourde charge.

## Américains qui vont passer les fêtes à Québec

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 31. — De nombreux touristes sont arrivés à Québec en ces derniers jours, et plusieurs autres contingents sont attendus aujourd'hui. Tous ces visiteurs viennent passer les vacances du Jour de l'An dans notre ville et profiter des sports d'hiver qu'offre notre ville. Hier plusieurs trains sont arrivés des Etats de New York et de Massachusetts, transportant de nombreux touristes.

Aujourd'hui plusieurs autres groupes sont attendus, notamment une soixantaine de New Yorkais qui assisteront, au cours du bal du Jour de l'An au Château Frontenac, aux débuts de Mlle Sally Daniels, fille de M. Dwight-C. Daniels. Un artiste bien connu de la radio, Clifton Fadiman, arrivera également à Québec au cours de la journée. Fadiman est l'auteur du programme "Information Please". Son épouse et leur jeune fils sont déjà à Québec depuis quelques jours.

## L'inauguration d'une salle de conférences

(Du correspondant de la PRESSE)

Sherbrooke, 31.—On vient d'inaugurer officiellement en notre ville une salle de conférences e tde réunions au département de la police et des incendies, rue Marquette. A cette occasion, on a rendu un hommage public à l'esprit de discipline, à la bravoure et à l'esprit progressif des policiers-pompiers de la ville de Sherbrooke.

Le nouvel aumônier du département, M. le chanoine Ira Bourassa, et l'hon. Jacob Nicol ont adressé la parole.

Au cours de la soirée présidée par l'échevin Alfred Cinq-Mars, président du comité de police, le sergent Clarence Pidgeon et l'agent Jean-Paul Ranger, qui se signalèrent par leur héroïque sauvetage de Jim Lewis, en août dernier, furent désignés pour le tableau d'honneur.

Il y eut aussi présentation de prix, trophées et coupes aux vainqueurs du tournoi de la police, l'été dernier. Outre le directeur Maranda et l'inspecteur Percy Donahue, plusieurs échevins et une soixantaine de policiers assistaient à la réunion.

## Quatre doigts coupés par un hache-viande

(Du correspondant de la PRESSE)

Chicoutimi, 31. — Richard, 11 ans, fils de M. Gustave Larouche, de Rivière-du-Moulin, sest fait couper les quatre doigts de la main droite, hier après-midi. L'enfant, qui se trouvait dans un magasin de Rivière-du-Moulin, a mis la hache-viande mécanique en mouvement à l'insu du marchand. Il eut 4 doigts réduits en charpie. On l'a transporté à l'Hôtel-Dieu S.-Vallier.

## Amputé d'une jambe

(Du correspondant de la PRESSE)

Chicoutimi, 31. — M. Wilfrid Bilodeau, de Jonquière, s'est fait amputer d'une jambe, ici. On croit qu'il pourra conserver l'autre.

*Elu marguillier*



**M. ERNEST FAVREAU, 3402, boulevard Rosemont, comptable à l'emploi du Pacifique Canadien depuis 38 ans, qui vient d'être élu marguillier de la paroisse S.-François-Solano. — (Photo A. Labelle.)**

## Pour avoir conduit un auto sans permis

Robert Laporte, 21 ans, domicilié à 558, rue Théodore, a comparu, hier après-midi, devant le juge C.-E. Guérin, sous l'accusation d'avoir conduit un auto sans permis de chauffeur. Il a été condamné à une amende de $10 et aux frais. Cet auto que conduisait, sans permis, le jeune Laporte, heurta et blessa à mort Mme Alexander Lair, dimanche matin, rue Notre-Dame, près de la rue Contrecoeur à Tétreaultville.

Une enquête tenue, hier matin, en Cour du coroner, par un jury sous la présidence de Me Richard Duckett, révéla que le jeune Laporte avait donné le contrôle de son véhicule, aussitôt après l'accident, à son compagnon, M. Paul Séguin, 2578, rue Leclaire, qui, lui, avait son permis de chauffeur. Le jury a rendu un verdcit de mort accidentelle, parce que le jeune Laporte était habile pour conduire un auto et n'avait fait preuve d'aucune négligence criminelle.

## Les candidats à la pratique du droit

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 31. — Sept candidats de la région de Québec se présenteront aux examens d'admission à la pratique du droit. Leurs noms figurent dans la dernière livraison de la "Gazette Officielle" de la province. Les examens auront lieu à la mi-janvier.

Le Barreau de Richelieu présente aussi deux candidats. Apparemment, les autres districts judiciaires présenteront leurs candidats un peu plus tard et leurs noms paraîtront dans la prochaine livraison de la "Gazette Officielle".

Les candidats de Québec sont: MM. Marius Bergeron, de Québec; Bernardin Blanchet, de Rivière-à-Pierre; Marcel Filion, André et Claude Gagnon, Joseph-Louis Houde et Maurice Paquin, de Québec.

La "Gazette Officielle" mentionne aussi les noms de sept candidats du district de Québec aux examens d'admission à l'étude d droit. Le Barreau de Richelieu a un candidat à l'étude du droit.

## L'élégance pour toutes

*L'ELEGANCE classique*




3444—Robe d'un caractère tout classique avec ses découpes droites. Est établi pour 12, 14, et 16 ans et en 36, 38 et 40 pouces de buste.

2503—Un ensemble toujours apprécié en raison de son utilité pratique et de son caractère bien féminin. Se fait pour 16 ans et en 36, 38, 40, 42, 44, 46 et 48 pouces de buste.

TOUTE demande doit être adressée comme suit: Dépt. des Patrons, LA PRESSE, Montréal. Prière de mentionner exactement la grandeur du patron désiré et le numéro du modèle choisi. Ne pas demander des mesures autres que celles qui sont spécifiées. Inclure 15 cents par patron (plus la taxe), soit par bon postal, mandat d'express ou argent sous pli recommandé. N.B.—Les patrons étant sujets à la taxe de vente telle que décrétée par la loi (Montréal 4% en dehors 2%) on est prié d'en ajouter le montant. La Presse n'est pas responsable des lettres non reçues. Ces patrons ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux.

**Notes et explications en français.**


*Bonne et Heureuse Année à tous*

*Que 1941 vous apporte la réalisation de vos plus chers désirs et surtout la Santé, le Bonheur et la Prospérité.*

1941

**LE GENIE ELECTRIQUE**

"Le gage d'un bel avenir pour votre fils".

Théorie et pratique sur moteurs, générateurs, transformateurs, etc.

*Cours par correspondance.*

*Demandez tous renseignements nécessaires.*

**CANADIAN SCHOOL OF ELECTRICITY Ltd**
282 OUEST, rue ONTARIO, MONTREAL








CRÈME DENTIFRICE Cameo, le tube .19
NETTOYEUR pour les mains, liquide, 2 bouteilles pour .19
PEIGNES noirs seulement, pour messieurs ou dames, 3 pour .19
*Articles de toilette, au rez-de-chaussée*

**SPECIAUX EN BONBONS**
Chocolats aux arachides — spécial jeudi, la livre .19
Chocolats aux raisins — spécial jeudi, la livre .19
*Bonbons, au rez-de-chaussée*

**MERCERIES**
SECHOIRS A CHAUSSETTES — en fil de fer, pointures 10 à 12, demi-pointures incluses. La paire .19
CENDRIERS EN CUIVRE ANGLAIS — carrés ou ronds. Chacun .19
DEBARBOUILLETTES 2 pour .19
EPAULETTES de CELLOPHANE, 5 pour .19
PINCES A PANTALONS — 3 pour .19
*Au rez-de-chaussée*

**VILLE DES JOUETS**
NECESSAIRES DE COUTURE. Petits nécessaires Princesse Elizabeth pour toutes petites filles. Chaque nécessaire comprend 5 cartes de couleur et 5 bouts de laine à ferrets évitant l'emploi de l'aiguille. Dans une jolie boite. Spécial à la Ville des Jouets, jeudi .19
*Au quatrième*
BOITES DE COULEURS, 24 pains de couleur, 2 godets de métal pour l'eau, un pinceau et livre à colorier contenant aussi des histoires. Spécial à la Ville des Jouets jeudi .19
*Au quatrième*

**VASES EN VERRE**
Aussi décoratifs qu'utiles . . . à bas prix pour solder rapidement. Verre blanc orné de fleurs soulevées. Environ 8" de haut. Spécial jeudi, chacun .19
*Vaisselle, au quatrième*

**COURROIES DE SKI**
En caoutchouc épais pour attacher les skis. Spécial jeudi, la paire .19
**CIRE A SKI**
"BRATLIE"
Pour toutes conditions atmosphéririques. Spécial jeudi, la boite .19
*Articles de sport, au quatrième*
**CRETONNES 35/36"**
Pour draperies, rideaux, coussins. Cretonnes bonne qualité en un grand choix de dessins fleuris. Spécial jeudi, la verge .19
*Articles d'ameublement, au sixième*
**TAIES D'OREILLERS**
Modèle fermé en coton blanc à bordures de couleur, pour bébés. Environ 14" x 21". Spécial jeudi, chacune .19
*Vêtements pour enfants, au troisième*
**CAPUCHONS EN RAYON**
Rayon brossé bleu de roi, rouge, vert bouteille et rouge vin garnis de blanc ou tout blanc. Spécial jeudi, chacun .19
*Accessoires, au rez-de-chaussée*
**PELLICULES EATON**
Bonnes pellicules Hyperchrome qui donneront de bons résultats.
No 20, 2¼" x 3¼". Spécial jeudi, chacune .19
No 27, 1⅝" x 2½". Spécial jeudi, chacune .19
*Cameras, au rez-de-chaussée*
**SOUS-VETEMENTS**
Très chauds en tricot de coton, pratiques pour la saison froide, légers, minces sous une robe. Modèle avec élastique à la taille et aux genoux. Rose thé et blanc. Tailles petite, moyenne et grande. Spécial jeudi, chacun .19
*Lingerie, au troisième*

**CIRE "BLUE SEAL"**
Cire en pâte s'appliquant facilement et donnant un beau lustre brillant. Spécial jeudi, la livre .19
**CREME A MEUBLE**
"ULTRA"
Une crème qui donne un beau lustre aux meubles et boiseries. Spécial jeudi, la bouteille 8 onces .19
**PAPIERS PEINTS**
Dessins de Craftex et texture sur fonds crème et biscuit. Spécial jeudi le rouleau simple .19
*Peinture, au sixième*
**PELLES A POUSSIERE**
Couvertes en partie. Spécial Jeudi, chacune .19
**POTS A CONFITURES**
En verre avec plateau et cuiller en métal. Spécial jeudi, chacun .19
**CASSEROLES EMAILLEES**
Capacité, 3 chopines. Légèrement endommagées. Spécial jeudi, chacune .19
*Quincaillerie, au quatrième*
**SERVIETTES DE PAPIER**
Serviettes de dimensions ordinaires en papier gaufré. Faites-en provision maintenant, vous économiserez. Spécial, jeudi, 150 pour .19
*Papeterie, au rez-de-chaussée*
**TAIES D'OREILLERS**
Petites taies d'oreiller pour bébés. Mesurant environ 14½" x 29". Ourlet à jour. Spécial, jeudi, chacune .19
*Vêtements pour enfants, au troisième*
**GUIMPES EN CREPE**
Pratiques sous un tailleur ou sur une robe. Belle variété de tons. Spécial jeudi, chacun .19
*Accessoires, au rez-de-chaussée*

**Bas**
DE VRAIE SOIE
"Seconds"! Vraie soie entièrement diminués. Les imperfections sont légères. La plupart sont en chiffon très mince et en vraie soie de la pointe à l'entrée, quelques-uns avec bord en coton. Pointures 8½ à 10½ dans le lot. Spécial jeudi, la paire .41
**Toiles**
FAITES A LA MAIN
Nappes en dentelle toscane, environ 36" carrés. Ensembles à thé avec appliqués de coton de couleur, nappes environ 54" carrés. Taies d'oreillers en broderie Madère. Dessus en broderie mosaïque en coton et dessus brodés au point de croix, environ 18" par 36", 45" ou 54". Spécial jeudi, chacun ou l'ensemble .41
**Cravates**
EN TISSU FOULARD
En vraie soie foulard. Doublées de laine. Belle variété de dessins et nuances. Jeudi, chacune .41
**Casques de ski**
POUR GARÇONS
En cheviot de coton et laine, doublés de finette, cache-oreilles avec attaches. Bleu marine seulement. Pointures: 6¾ à 7⅛ dans le lot. Spécial jeudi, chacun .41

Légèrement "imparfaites"! — Belle variété de tissu comprenant filé de rayon, laine et rayon mélangés. Nuances et dessins pour tous les goûts. Spécial jeudi, chacune .19
**Blouses**
POUR GARÇONS
Belle qualité de broadcloth de coton. Dessins rayés et quadrillés. Bleu, vert, fauve et gris. Tailles 6 à 14 dans le lot. Spécial jeudi, chacune .41
**Coton**
A DRAPS 72"
Coton blanc, qualité et bonne durée. Spécial jeudi, la verge .41

pe rayon blanc et belle variété de nuances uniformes. Spécial jeudi, chacune .19
**Jupons**
COUPES BIAIS ET DROITE
de taffetas-suède (rayon)! Coupe biais ou droite, modèle uni ou garni de dentelle. Marine, noir, blanc et rose thé. Tailles 32 à 42 dans le lot. Spécial jeudi, chacun .41
**Sous-vêtements**
EN TRICOT DE COTON
Camisoles et pantalons. Camisoles décolletées rond. Points gaufrés. Blanc et rose thé. Tailles petite, moyenne et grande. Spécial jeudi, chacun .19



**Spécial! Manteaux de fourrure**
Mesdames! Vous serez élégantes avec un de ceux-ci! Très chauds, en ratailles de seal (lapin teint), caracul (mouton) et Broadtail (agneau traité). Bien faits, coutures spéciales très résistantes. Modèle ample ou ajusté. Tailles 14 à 20, aussi 14 à 44 en manteaux de seal seulement. Spécial jeudi, chacun **19.41**
"S.V.P. — pas de commandes "C.O.D." par poste ou téléphone."

leur choix pour les clients matinaux. Pointures 10 à 11½ dans le lot. Spécial jeudi, la paire .19
**Robes**
POUR DAMES
En coton imprimé lavable. Jupes en forme et plissées. Bel assortiment de nuances claires et foncées. Tailles 34 à 44 dans le lot. Jeudi, chacune .41
**Vêtements**
POUR BAMBINES!
Robes de coton, chandails de coton et laine, bérets, barboteuses de coton, etc. Beau choix de teintes uniformes et imprimés. Tailles 1 à 6 ans dans le lot. Spécial jeudi, chacun .19
**Vêtements**
D'ENFANTS
Pour petites filles: robes de coton, chandails tout laine, jupes de coton écossais. Pour garçons: costumes, barboteuses de jersey, casques de ski, etc. Notre stock à prix réduits et soldes de fabricants. — Tailles 1 à 14 dans le lot. Spécial jeudi, chacun .41
**Rideaux**
En marquisette de coton, dessins de fantaisie et petits pois coupés. Rideaux courts, environ 1 à 1½ verge de long, largeur 24" à 40". Spécial jeudi, la paire .41

THE T. EATON Co LIMITED OF MONTREAL

# Une étude sur le rapport de la Commission Sirois

## M. Paul-A. Béique, ingénieur civil, soumet aux membres de la Chambre de Commerce un long travail illustré de deux tableaux comparatifs.

M. Paul-A. Béique, ingénieur civil, arpenteur-géomètre et trésorier honoraire de la Chambre de Commerce du district de Montréal, vient de soumettre aux membres de cette organisation une étude, constituant le plan II, sur le rapport de la Commission Sirois.

Selon M. Béique, le plan II consiste purement et simplement à soulager les gouvernements provinciaux en rejetant sur le fédéral la responsabilité des chômeurs aptes à travailler. Il peut se résumer en trois points.

a) Le présent système d'accords financiers entre le fédéral et le provincial est conservé.

b) Toutefois, le Dominion prend à sa charge l'entretien des chômeurs aptes au travail.

c) Il ne comporte aucun transport de revenus, de sorte que pour parer à l'accroissement de ses obligations, le Fédéral doit accroître les impôts.

Le tableau no 1 (reproduit ci-dessous) donne, en un coup d'oeil général, l'effet obtenu par l'adoption du plan II, c'est-à-dire la position individuelle des provinces, quand le coût du secours aux chômeurs aptes au travail sera transporté au fédéral.

Tout en ne se rapportant pas spécialement au plan II, le tableau no 2 (que l'on trouvera sous le tableau no 1) est donné pour mieux apprécier la situation actuelle. Il donne l'état actuel des revenus et des dépenses, tant au compte-courant qu'au compte-capital, les excédents et déficits d'exercice, ainsi que le déficit global, après avoir ajouté les dépensss du compte capital.

### Comparaison entre les deux plans

Le plan I est destiné à stimuler le revenu national en rendant possibles d'importantes réformes fiscales qui allégeront les frais commerciaux. Il permettrait d'établir pour tout le Canada des échelles d'impôts uniformes et grandement simplifiées. Il concentre l'administration de la dette, ainsi que les responsabilités qui en découlent sur une autorité unique, soit celle qui possède la plus grande base de crédit, et qui a la haute main sur les pouvoirs connexes. Il pourvoit à l'établissement d'une norme moyenne d'enssignement et de bien-être pour tout le Canada et à des dépenses importantes en vue de l'aménagement économique dans chaque province au moyen de subventions. Il permet la coordination de la taxation, du remboursement des emprunts ou des dettes à travers le cycle des affaires et des méthodes administratives concernant les dépenses, le cours monétaire, les changes, le commerce, l'industrie, et l'embauchage.

### Un exposé du plan II

Le plan II ne laisse prévoir aucun de ces avantages. Au contraire, il intensifierait nécessairement les vices résultant de la rivalité des autorités qui s'acharnent à la poursuite des revenus. Il tendrait à accentuer la friction entre les divers gouvernements, à augmenter la double imposition, à multiplier les taxes arbitraires. Il augmenterait les frais nécessités par l'acquittement des impôts. Il ne pourvoit à aucune économie directe ou indirecte dans le service de la dette, dans les frais nécessités par l'acquittement des taxes, et dans le coût de l'administration fiscale. Il ne fournit aucun moyen de coordonner la politique financière du pays en général, avec les mesures économiques de première importance, de faciliter ainsi le redressement économique, l'aide aux industries et aux régions souffrant de marasme, et d'une façon générale, de raffermir l'économie naticnale. Il rend impossible toute réforme fiscale importante. Il coûtera beaucoup plus cher au Dominion que le plan I.

Le plan II ne saurait assurer l'équité des impôts et l'efficacité de l'administration que le plan I vise à établir.

Le total net des frais que vaudrait au Dominion (chiffres 1937) l'application du plan II dépasserait d'environ treize millions de dollars par an le coût net de l'application du plan I. Afin de procurer ce supplément de disponibilités, il faudrait, soit augmenter les impôts indirects déjà excessifs, soit empiéter encore davantage sur les sources de l'impôt direct exploitées par les provinces.

On peut évaluer avec précision les gains que le plan I procurerait aux gouvernements provinciaux et locaux. Mais on ne saurait en faire autant quant à ce que ce plan coûtera aux contribuables fédéraux et provinciaux qui sont les mêmes individus.

| | Ensemble des Provinces | Québec | Ontario | Prince-Edouard | Nouvelle-Ecosse | Nouveau-Brunswick | Manitoba | Saskatchewan | Alberta | Colombie-Britannique |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Revenus provinciaux (comptes courants moins les remboursements) | 244,474 | 56,888 | 87,104 | 1,586 | 10,112 | 7,543 | 15,247 | 16,902 | 18,199 | 30,893 |
| Dépenses provinciales (comptes courants moins les remboursements) | 258,500 | 67,459 | 83,752 | 1,446 | 9,805 | 7,204 | 15,056 | 28,717 | 19,064 | 26,396 |
| SURPLUS avant fonds d'amortissement | | | 3,352 | 140 | 307 | 339 | 191 | | | 1,497 |
| DEFICIT avant fonds d'amortissement | 14,026 | 10,571 | | | | | | 11,815 | 865 | |
| MOINS SECOURS AUX CHOMEURS APTES AU TRAVAIL.—Coût transporté au Fédéral | 37,394 | 11,454 | 8,347 | 21 | 236 | 28 | 2,584 | 9,776 | 1,540 | 3,408 |
| NOUVELLES POSITIONS DES PROVINCES, après ajustement ci-dessus | 23,368 | 883 | 11,699 | 161 | 543 | 367 | 2,775 | | 675 | 4,905 |
| SURPLUS | | | | | | | | | | |
| DEFICIT | | | | | | | | 2,039 | | |
| **RENSEIGNEMENTS SUPPLEMENTAIRES** | | | | | | | | | | |
| TRAVAUX DE SECOURS imputés au compte-capital | 10,828 | 1,386 | 5,252 | 288 | 1,173 | 614 | 320 | | 460 | 1,335 |

| ANNEE 1937 | Total | Québec | Ontario | Prince-Edouard | Nouvelle-Ecosse | Nouveau-Brunswick | Manitoba | Saskatchewan | Alberta | Colombie-Britannique |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| REVENUS — Compte courant | 244,474 | 56,888 | 52,093 | 1,586 | 10,112 | 7,543 | 15,247 | 16,902 | 18,199 | 30,893 |
| DEPENSES — Compte courant | 258,500 | 67,459 | 65,113 | 1,466 | 9,805 | 7,186 | 15,056 | 28,717 | 15,663 | 29,396 |
| EXCEDENT — do | | | | 120 | 307 | 357 | 191 | | 2,536 | |
| DEFICIT — do | 14,026 | 10,571 | 13,020 | | | | | 11,815 | | 1,497 |
| DEPENSES — Compte capital | 118,419 | 34,543 | 13,664 | 470 | 9,345 | 9,819 | 148 | 23,960 | 2,233 | 4,904 |
| DEFICIT GLOBAL | 132,445 | 45,114 | 26,684 | 350 | 9,038 | 9,462 | | 35,775 | | 3,407 |
| EXCEDENT GLOBAL | | | | | | | 43 | | 303 | |
| **RENSEIGNEMENTS SUPPLEMENTAIRES** | | | | | | | | | | |
| DEPENSES de secours aux chômeurs inaptes au travail, quote-part des provinces | 5,471 | 1,567 | 1,855 | 27 | 217 | 176 | 358 | 469 | 389 | 413 |

**PRODUIT DES TAXES TRANSPORTEES AU FEDERAL. — Conformément au Plan I — chiffres 1937 augmentés depuis**

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| TAXE REVENU PERSONNEL | 11,884 | | 6,041 | 34 | | | 2,789 | 353 | 665 | 2,002 |
| TAXE CORPORATIONS | 34,002 | 9,665 | 10,377 | 165 | 1,122 | 520 | 1,854 | 1,219 | 2,132 | 6,948 |
| SUCCESSIONS | 35,757 | 11,197 | 20,214 | 45 | 504 | 398 | 404 | 241 | 1,326 | 1,428 |
| Ensemble | 81,643 | 20,862 | 36,632 | 244 | 1,626 | 918 | 5,047 | 1,813 | 4,123 | 10,378 |
| RISTOURNE TAXE MINIERE | 13,174 | 2,200 | 7,700 | | 200 | 14 | 316 | 260 | 384 | 2,100 |
| RESULTAT NET | 68,469 | 18,662 | 28,932 | 244 | 1,426 | 904 | 4,731 | 1,553 | 3,739 | 8,278 |

*Le Père Noël au Réveil féminin catholique*



Le Père Noël a été reçu avec enthousiasme, hier soir, par les enfants pauvres réunis par le Réveil féminin catholique. La cérémonie a eu lieu au sous-sol de l'église du Sacré-Cœur, rue Plessis. On voit ici de gauche à droite, Mme T.-H. Onslow, présidente de cette association charitable; M. Jean-C. Lallemand, bienfaiteur; le R. P. Archange Godbout, O. F. M., directeur du Réveil féminin catholique, et le Père Noël au milieu de ses petits protégés. — (Cliché la "Presse").

Nouvelles ouvrières

# Les voeux formulés par 4 chefs ouvriers

## Souhaits exprimés par MM. A. Bourdon, E. Lamoureux, Henri Vinet et Aimé Comeau. — Chez les boulangers et pâtissiers indépendants.

Voici les voeux exprimés par M. Alphonse Bourdon, trésorier de la C. T. C. C.

"Dans quelques heures 1940 aura sombré dans l'éternité! 1941 apparaîtra parée de tristesse, d'incertitude et d'appréhensions. En effet, par ces temps troublés, que peut espérer le Monde d'une année nouvelle? La classe ouvrière, surtout, vit des jours d'angoisse en pensant aux terribles problèmes de l'après-guerre. Plus que jamais les travailleurs doivent s'unir dans des associations dont les principes sont conformes à leurs croyances et à leur foi. Les vingt années que "La Confédération des travailleurs catholiques du Canada Inc." a passées à étudier les problèmes du Travail, les succès remportés dans ses revendications, les services incalculables rendus à ses membres et à la classe ouvrière toute entière, prouvent qu'elle a répondu aux espérances de ses fondateurs et qu'elle est l'organisme vers lequel doivent se diriger les ouvriers catholiques du pays.

"Poursuivant nos efforts, tous, artisans connus et inconnus des progrès de la C.T.C.C., syndiqués zélés qui ont travaillé, souffert, peiné pour réaliser leur idéal syndical chrétien; qui ont laissé sur le chemin difficile de l'organisation syndicale quelque lambeau de leur coeur, oublions en ce jour nos tracas et nos peines pour ne penser qu'au message des Anges aux bergers durant la nuit de Noël: "Paix sur la terre aux hommes de bonne volonté".

"A tous les membres du Syndicat catholique national des fonctionnaires municipaux ainsi qu'à tous les membres de la grande famille de la Confédération des Travailleurs Catholiques du Canada et à leur famille Bonne et Heureuse Année!"

### Voeux de M. Aimé Comeau

"Au déclin de 1940, il m'est un agréable devoir, comme président du Conseil syndical catholique des métiers de l'imprimerie, de remercier nos dévoués aumôniers pour l'appui moral qu'il nous ont accordé. Je remercie aussi les membres de ce Conseil pour leur empressement à trouver une solution pratique aux problèmes mis à l'étude; les officiers de nos différents Syndicats pour leurs initiatives tendant à maintenir, et même dans plusieurs cas, à augmenter considérablement leur effectif; enfin tous les membres de notre industrie qui secondent les officiers, soit en assistant aux assemblées ou en acceptant leurs décisions.

### La même collaboration

"A l'aurore de 1941, le meilleur souhait que je puisse formuler serait naturellement de demander à tous les officiers et membres de nous apporter, comme au cours des années précédentes, la même collaboration pour l'avancement de notre beau mouvement. A ceux qui ne croient pas nécessaire notre existence, je leur conseille de venir se rendre compte de tout ce que nous faisons dans leur intérêt; qu'ils sachent que notre convention n'est pas renouvelée, et que nous avons besoin de l'appui de chacun d'eux, car, ne l'oublions pas: "l'union fait la force".

"A nos membres et à leurs familles, éprouvés par le manque de travail, je souhaite qu'au cours de cette nouvelle année, ils retrouvent bonheur et prospérité pour la nouvelle année.

"Nous sommes heureux de constater qu'avec ce regain d'activité le nombre de nos membres a augmenté considérablement et je souhaite de tout coeur que l'année 1941 verra grossir encore de beaucoup l'effectif de notre syndicat, que tous ceux qui en 1940 se sont tenus en dehors de notre mouvement, qu'ils se feront un devoir de rejoindre leurs confrères dans notre mouvement où ils seront toujours sûrs de trouver un bon accueil et des officiers toujours prêts à travailler pour assurer le triomphe de leur cause.

A tous, je souhaite bonheur, santé et prospérité."

### Soirée réussie des boulangers indépendants

La 3e soirée annuelle de l'Union indépendante des boulangers et pâtissiers Inc., qui a eu lieu, ces jours derniers, en la salle Rialto, avenue du Parc, a remporté un succès sans précédent. Plusieurs centaines de personnes y ont pris part. En plus de la danse, il y eut divers numéros de chants et de vaudeville et enfin des attractions de tout premier ordre.

Les directeurs de l'union désirent remercier les ouvriers de leur collaboration. A l'occasion du nouvel an ils formulent les voeux de santé, prospérité et bonheur.

### Message aux barbiers

Message à tous les barbiers de la province, de la part de M. P.-E. Cabana, président de la Fédération des barbiers-coiffeurs de la province:

"Au moment où s'achève une année marquée d'événements des plus pénibles et où va bientôt commencer une nouvelle année marquée du signe de l'inquiétude, je m'empresse, avec beaucoup de satisfaction du devoir accompli, d'adresser à tous mes confrères de la profession dans la province, mes meilleurs souhaits d'une bonne et heureuse année.

"A titre de président de la fédération des barbiers-coiffeurs, je renouvelle à cet important corps syndical l'hommage de ma profonde gratitude pour la marque de confiance dont ils ont bien voulu m'honorer durant l'année écoulée.

### Nécessité d'adhérer aux syndicats catholiques

"Je profite de cette occasion pour rappeler à tous les barbiers-coiffeurs de la province et tout particulièrement à ceux de la métropole, la nécessité impérieuse d'adhérer en masse à nos syndicats catholiques. Cette adhésion est absolument indispensable, je le répète. Si les hommes de la profession veulent obtenir ce à quoi ils ont plein droit et dont ils ont le plus pressant besoin pour le bon fonctionnement de nos conventions collectives, savoir le droit de la charge aux clients qui donnera justice aux patrons, et permettra à ces derniers de payer des salaires humains, basés sur le coût croissant de la vie et des conditions générales d'emploi qui soient vraiment raisonnables, c'est-à-dire qui marquent l'observance du respect qui convient pour la personnalité même des barbiers-coiffeurs. Aujourd'hui plus qu'hier "l'union" fait la force, c'est là sûrement une vérité en même temps qu'un mot d'ordre que je formule pour les intérêts généraux tant patronaux qu'employés barbiers.

### Les intérêts immédiats

"Espérons qu'au cours de l'année 1941, les barbiers-coiffeurs auront davantage le souci de leurs intérêts immédiats et qu'ils comprendront que le premier des devoirs des barbiers-coiffeurs est de s'unir à leurs camarades de travail déjà syndiqués ou constituer une force sociale avec laquelle les autorités gouvernementales devront désormais compter.

### Une année syndicale

"L'année 1941 devra être une année [illegible]

# Voeux sincères de M. G. Gaudet

## Il espère que les barbiers seront plus unis que par le passé.

Voici le message de M. G. Gaudet, président de l'Association corporative des maitres-barbiers Indépendants, Inc.:

"C'est un agréable devoir pour moi de souhaiter aux officiers et aux membres de l'association corporative des maitres-barbiers indépendants tout le bonheur et le succès qu'ils désirent pour l'année 1941.

"Je tiens à remercier tous les officiers et les membres de la précieuse collaboration qu'ils m'ont donnée durant l'année écoulée. Cette collaboration et la bonne entente qui règne dans nos rangs nous ont permis de régler de nombreux problèmes et nous ont donné l'occasion de changer notre mode d'administration pour se diriger vers le corporatisme.

"Je souhaite qu'en 1941 les luttes entre associations et individus cessent. Unis nous saurons faire face aux importants problèmes de notre métier et cela pour le plus grand bien des patrons et des employés.

### Pour le bien-être de tous

"Profitons de l'expérience du passé pour bâtir pour l'avenir, sachons coopérer pour le bien-être de tous. Je suis certain qu'en 1941 la question des écoles et la fixation du tarif minimum à charger aux clients seront réglées. La nouvelle année nous apportera ces améliorations que nous désirons depuis longtemps. A tous les officiers et les membres des associations soeurs je tends la main pour leur offrir mes hommages. A l'aurore de la nouvelle année je souhaite aussi aux chroniqueurs ouvriers qui nous ont aidés à réaliser par la bonne publicité nos projets et à tous les amis une bonne et heureuse année et selon la vieille tradition toujours nouvelle le paradis à la fin de vos jours."

### Message de M. Mosher

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 31.—M. A.-R. Mosher, président du Congrès pan-canadien du travail, dans son mesage du Nouvel An au peuple du Canada, fait appel pour la reconnaissance du droit du travail de s'organiser, les ouvriers canadiens s'engageant de leur côté à consacrer tous leurs efforts à prévenir l'imposition de la dictature aux peuples sans défense.

"Les ouvriers consacreront tous leurs efforts à la victoire de la cause que le Commonwealth Britannique a entrepris de défendre. Cependant M. Mosher insiste pour que le droit pour les ouvriers de s'organiser soit plus respecté que par le passé.

"Les ouvriers ne cherchent que l'occasion de coopérer avec l'industrie et le gouvernement, en maintenant les objectifs que l'on désire atteindre avec toutes les autres classes de citoyens canadiens. Ces objectifs sont de gagner la guerre, d'obtenir la sécurité nationale, de voir à la sécurité économique. Ils ne peuvent être obtenus que par les principes démocratiques, principes pour lesquels les ouvriers sont prêts à faire tout en leur possible pour en assurer le maintien".

M. Mosher dit aussi dans son message qu'au commencement de la guerre les ouvriers se sont engagés à appuyer l'heureuse poursuite de la guerre. Ils ont rempli cet engagement à la lettre. Il fait observer que les employeurs en général sont opposés à l'organisation de leurs employés et que le droit de s'organiser n'a pas été adéquatement protégé par les gouvernements. Cependant le gouvernement du Dominion doit être félicité pour les principes émis dans l'arrêt ministériel concernant les relations entre employeurs et employés. Le plus important est que les employés doivent être libres de s'organiser en unions ouvrières, libres de tout contrôle de la part des employeurs ou de leurs agents. Ces principes ont été réaffirmés récemment et il est à espérer, ajoute M. Mosher, que l'on aura une plus grande preuve de la part des employeurs qu'ils sont disposés à les accepter".

### Souhaits de M. A. Duquette

"A l'occasion de la nouvelle année qui va bientôt sonner, je formule pour tous nos ouvriers de l'industrie de la confection pour hommes et de la chemise, ainsi que pour nos confrères de la campagne, des voeux de bonheur, de santé et de prospérité, espérant que l'an 1941 saura apporter à nos ouvriers des jours meilleurs."

Bureau conjoint de Montréal, A. C. W. of A.

A. Duquette,
agent d'affaires canadien-français.

# Les souhaits de M. R. Trépanier aux travailleurs

## "Le travail organisé, dit-il, continuera à lutter contre la dictature".

"Chaque année à pareille date, je me fais un agréable devoir de m'associer à tous mes confrères de notre mouvement syndical ouvrier pour communier avec eux en une même pensée où l'espoir d'une solidarité toujours plus accentuée par nous tous tient sans contredit la premiere place.

"C'est que ce fécond esprit de solidarité demeure, par son application continue dans nos rapports inter-syndicaux, la clef de voûte de notre mouvement ouvrier, la base essentielle sur laquelle nous devons édifier un avenir meilleur pour nous tous et nos dépendants, le principe fondamental d'où découle notre raison d'être, l'étoile indicatrice qui guide la marche incessante de nos justes aspirations d'ordre économique vers une sécurité, tant de salaire que d'emploi, de plus en plus conforme aux légitimes exigences de notre époque, de plus en plus d'accord avec les revendications de notre conscience moderne.

"Au seuil de l'an nouveau, il est utile, je pense, de dresser comme un inventaire de nos responsabilités, individuelles et collectives, et d'analyser froidement, avec le souci constant des graves problèmes à résoudre et des devoirs multiples à accomplir, les événements intérieurs et extérieurs qui se déroulent, inexorables, autour de nous et au loin, et qu'il s'agit de bien comprendre si nous voulons faire face aux terribles réalités qu'ils impliquent.

### Collaboration complète

"Devant le spectacle formidable de la lutte qui se poursuit pour la survivance dans le monde, le travail organisé n'a pas hésité à offrir sa collaboration la plus complète et il entend ne pas dévier d'un iota de cette ligne de conduite.

"A mes dévoués confrères du Conseil j'offre ici l'expression la plus fraternelle des métiers et du travail de Montréal, des bons voeux que je formule à l'égard de tous à l'occasion de la Noël et du jour de l'an. Puisse cette période se passer agréablement pour tous et être le prélude d'une année nouvelle au cours de laquelle, espérons-le, nous avons toutes raisons de croire à des changements pour le mieux à brève échéance, notamment en ce qui concerne la paix, mais vraiment digne de ce nom, une paix qui soit la conclusion logique de la victoire.

### Humanisation de nos lois

"Aux milliers d'excellents collaborateurs qui forment la Fédération provinciale du travail du Québec, j'adresse des souhaits semblables avec, en sus, le voeu que 1941 apportera aux ouvriers de notre chère province une humanisation appropriée de nos lois dites sociales, en même temps qu'une simplification nécessaire de ces lois dont les textes, souvent plus juridiques que rationnels, présentent encore d'obstacles à leur compréhension générale et font ne donne pas toujours, tant s'en faut, les résultats escomptés. Qu'il me soit permis d'ajouter que cette législation a non seulement besoin d'être quelque peu épurée, mais aussi qu'elle sollicite des compléments indispensables sans quoi elle ne saurait être elle-même, c'est-à-dire un élément de stabilité sociale, l'animatrice obligée des relations plus Travail et le Capital.

### Aux employés de tramways

"A mes infatigables confrères de la division 790, de l'union internationale des employés de tramways, je renouvelle avec joie l'expression de ma plus profonde gratitude en même temps que mes meilleurs souhaits pour un joyeux Noël et une année nouvelle remplie d'heureuses réalisations. Je rappellerai, en passant, que nos relations avec nos employeurs sont actuellement bonnes et que le contrat qui nous lie présentement avec eux renferme, outre les agarnties essentielles de salaire et d'emploi, une clause de prévoyance advenant la cessation soudaine des hostilités.

"Ce contrat constitue également, entre autres choses, un exemple de cette harmonie industrielle qui ferait de notre province l'éden des travailleurs si tous nos ouvriers du Québec décidaient, une fois pour toutes, par un effort collectif irrésistible, d'adhérer à nos unions avec la ferme détermination d'assoir leur sécurité économique sur des bases inébranlables, le tout par application du vieux dicton selon lequel l'union fait la force.

Bonne et heureuse année à toutes et à tous".

RAOUL TREPANIER,
président du Conseil des métiers et du travail, président de la Fédération provinciale du travail, agent d'affaires de la division 790, de l'union internationale des employés de Tramways".

# 15 mois de vol et de combats en Scandinavie

Toronto, 31. (P.C.) — L'officier d'aviation C. R. Tufford de Toronto, un vétéran des combats dans le ciel européen au cours de l'année écoulée, a fortement loué hier soir l'efficacité des appareils américains en Grande-Bretagne.

L'un des trois officiers qui sont arrivés ici pour agir comme instructeurs dans les écoles d'entrainement de l'aviation canadienne, M. Tufford a dit des avions américains: "Je les pilote tout le temps. Je pense qu'ils valent les appareils anglais. Ceux que j'ai pilotés possédaient des tourelles mues par un moteur, perfectionnement considéré comme peu appréciable."

Tufford a relaté des attaques qu'il fit le printemps dernier contre des croiseurs en Norvège. Il a ajouté: "Cette fois nous dûmes nous frayer à coup de mitrailleuses notre chemin de retour en Angleterre."

Il a quitté le Canada en 1938, afin de s'enrôler dans la RAF. Au cours de 15 mois, il a volé 500 heures, la plupart du temps en service de patrouille, principalement au-dessus de la Scandinavie.

*Mort subite*



**M. ALBERT LAMOUREUX, récemment décédé en son domicile, 76 rue Jean-Talon, à l'âge de 44 ans. Il laisse son épouse, née Lemieux (Marie-Anne).**

# Sentences différées

(Du correspondant de la PRESSE)

Sherbrooke, 31. — Robert Vaillancourt, de Sherbrooke, s'est avoué coupable, hier, devant le juge J.-H. Lemay, d'avoir eu en sa possession un alambic à Asbestos, en janvier 1939. Il recevra sa sentence le 8 janvier.

Aurore Bilodeau, d'Asbestos, recevra aussi sa sentence le 8 janvier pour possession d'alambic.

# Deux morts subites

Deux hommes sont morts subitement, hier, dans la métropole. M. **Joseph Séguin**, 61 ans, 2078 rue Visitation, s'affaissa et mourut subitement en son domicile, vers 4 heures hier après-midi. M. **Richard James**, 81 ans, mourut aussi en son domicile, 4129 ouest, rue Ste-Catherine. Leurs cadavres furent transportés à la morgue et un verdict de mort naturelle a été rendu dans les deux cas, en Cour du coroner.

LA COMPAGNIE DES TRAMWAYS DE MONTREAL

# FINANCE DE GUERRE

A la demande du ministre fédéral des Finances, l'hon. J.-L. Ilsley, les éditeurs de journaux et périodiques canadiens ont formé entre eux un comité particulier, semblable à celui qui fonctionna entre les années 1917-1919, dont l'objet est de faire bien connaitre de la masse canadienne les exigences financières du pays en rapport avec la guerre actuelle et la nécessité pour tous d'y pourvoir de leur mieux. Tâche importante autant que délicate, acceptée généreusement toutefois par les publicistes du Dominion désireux d'aider les initiatives d'Ottawa pour protéger le Canada et hâter la victoires des Alliés en Europe.

Le nouvel organisme, désigné sous le nom de Comité de publicité des éditeurs canadiens pour le financement de la guerre, aura ses quartiers généraux dans la capitale fédérale, d'où partira principalement la campagne de publicité pour rayonner à travers les provinces. De concert avec les autres agences de réclame, le Comité s'attachera à susciter un intérêt universel et soutenu autour des moyens financiers nécessaires à la poursuite de notre effort de guerre: emprunts, certificats d'épargne, etc. Il compte sur la bonne volonté, sur le sens du devoir, sur l'esprit patriotique du peuple canadien pour répondre promptement à ses suggestions et accorder aux autorités le secours qu'elles sollicitent.

Cet espoir ne sera sans doute pas trompé. Loin du théâtre des hostilités, plusieurs ont pu croire jusqu'ici qu'il n'y avait pas lieu de modifier leurs habitudes et, surtout, que, après avoir contribué pour

# Travaux fédéraux pour Sherbrooke

(Du correspondant de la PRESSE)

Il a été noté que dans la pluie de projectiles lâchés sur cette partie de Londres il y avait surtout des bombes incendiaires. Celles-ci ont été semées par centaines et par milliers. Les assaillants n'ignoraient pas qu'ils attaquaient un quartier de constructions moins bien protégées contre le feu que les usines et les manufactures. Ils se sont avant tout préoccupés d'allumer de tous côtés des foyers d'incendie, en escomptant que les flammes causeraient des destructions massives.

Les calculs des Nazis ont été en partie déjoués par les équipes de pompiers, qui se sont mis à l'oeuvre immédiatement pour éteindre le plus tôt possible les brasiers allumés par l'ennemi. On compterait par dizaine de milliers les braves qui, sans se soucier des bombes jetées autour d'eux, sont demeurés au travail aussi longtemps qu'il le fallait. Quelques-uns d'entre eux y ont perdu la vie. Mais le courage de ces hommes a circonscrit l'étendue des dommages subis durant cette nuit terrible.

Les Nazis n'ont pas obtenu, en cette occasion pas plus que dans les précédentes, l'effet de démoralisation qu'ils espéraient. La population de Londres et du reste des îles britanniques ne se laisse pas effrayer par les destructions sauvages que les aviateurs allemands accomplissent à Londres ou dans d'autres villes. Ces actes de brutalité ne servent qu'à durcir sa volonté de résistance et à lui attirer les sympathies des neutres, qui ne peuvent demeurer indifférents devant le spectacle de tant de cruauté inutile.

Le maintien de la santé n'a rien de pénible pour qui s'est fait une habitude d'observer les lois de l'hygiène.

Oeuvres de guerre

# *La Croix-Rouge Canadienne*

Le Bulletin de la Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge, publié à Genève, nous apprend que, loin de diminuer, les activités ordinaires de la Croix-Rouge canadienne ont pris un plus grand développement depuis le début de la guerre. Ainsi, comme nous le verrons plus loin, le nombre des membres de la Croix-Rouge de la Jeunesse a sensiblement augmenté. Cinq nouveaux dispensaires ont été établis dans les régions éloignées des centres; ceux-ci sont actuellement au nombre de 48, et 31,553 malades y ont été soignés au cours de l'année.

La Croix-Rouge canadienne a dépensé pour ses oeuvres d'assistance une somme de 76,893 dollars. Elle s'est, en particulier, préoccupé du sort des nombreux fermiers qui ont souffert des dégâts causés par le grand incendie qui a dévasté une partie de l'Etat d'Ontario en 1938. Près de 75,000 dollars ont été dépensés pour cette oeuvre. Une somme de 4,000 dollars a, d'autre part, été consacrée aux habitants d'un village de pêcheurs, presque complètement détruit par une tempête. Au Canada, comme dans un grand nombre d'autres pays, les secours aux victimes de désastres forment une partie importante du programme de la Croix-Rouge.

En raison même de la guerre, les cours de secourisme et de soins aux malades se sont développés. Plus de 30,000 élèves ont suivi les 1,231 cours organisés en 1939. Le nombre des postes de secours sur route était de 80 à la fin de l'année. Quatre mille infirmières sont actuellement disponibles, soit 2,000 de plus que l'année précédente.

Peu de temps après l'ouverture des hostilités, un comité consultatif de la Croix-Rouge canadienne fut constitué à Londres sous la présidence de M. R.-B. Bennett, ancien chef du gouvernement canadien. Une collecte organisée peu après a rapporté 5,118,086 dollars.

Un premier don de 100,000 dollars fut fait à la Croix-Rouge britannique et il fut ensuite décidé de construire un hôpital de 500 lits en Angleterre sur un terrain prêté à la Croix-Rouge canadienne par Lord Astor. A Londres, deux foyers ont été mis à la disposition des soldats canadiens. Plus de 100,000 dollars ont été dépensés pour aménager à Halifax un foyer pour les marins.

La Croix-Rouge canadienne a fait parvenir une

### Maladie spéciale

L'anémie est un état maladif caractérisé par l'insuffisance de la qualité ou la quantité du sang. Le nombre des globules rouges peut diminuer de plus de moitié.

Cet état constitue une **maladie spéciale**, la chlorose, mais peut être aussi la conséquence d'une affection qui a affaibli l'individu: maladies aiguës, notamment rhumatisme, malaria, fièvres typhoïdes; maladies chroniques de l'estomac, du poumon, etc., surtout lorsqu'elles s'accompagent d'hémorragies — grossesses répétées.—Intoxication par l'alcool, l'oxyde de carbone, le plomb, le mercure.

Les signes de l'anémie sont: la pâleur du visage, des gencives, des conjonctives; des palpitations avec vertiges et évanouissements, des troubles nerveux, la perte de l'appétit.

Traitement—Guérir la maladie qui a produit l'anémie. Vie autant que possible à la campagne, exercices réguliers quotidiens, hydrothérapie, cure d'altitude, alimentation reconstituante, viande crue.

Faire usage des substances contenant beaucoup de fer; viandes, oeufs, lait, lentilles, épinards. On y ajoutera des eaux de table ferrugineuses, des pilules de fer, du cacodylate de soude ou de fer, ou une autre préparation arsenicale, des inhalations d'oxygène.

Les signes de l'anémie pernicieuse progressive sont ceux de l'anémie au maximum d'intensité. Il s'y ajoute souvent de la fièvre, et l'évolution est très rapide, si l'on n'intervient pas à temps.

On rencontre cette forme d'anémie particulièrement chez les femmes affaiblies par des grossesses multiples, un allaitement prolongé, une alimentation et une aération insuffisantes. L'existence dans l'intestin de parasites produit des accidents analogues.

Le cacodylate de soude semble le médicament préférable, en dehors de la réalisation des conditions hygiéniques énumérées ci-dessus.

**La voie de l'honneur.**

"Le gouvernement allemand nous a demandé de nous engager à rester neutres à certaines conditions. Il nous a demandé de fermer les yeux sur la violation de la neutralité de la Belgique — car c'est à cela que la proposition équivalait — bien qu'il se fût engagé par traité à la défendre; et il nous a demandé de laisser l'Allemagne libre de prendre les colonies françaises qui lui plairaient. Voilà pourquoi je dis que le plan allemand n'était pas seulement de nous isoler mais de nous déshonorer. Que les neutres s'interrogent, qu'ils se demandent ce qu'eût été l'avenir de ce pays si le gouvernement britannique avait un seul instant accueilli une semblable proposition?" — Lord Grey of Fallodon, 23 octobre 1916.

—Les personnes faibles ne peuvent être sincères. (La ROCHEFOUCAULD)





personnellement à la porte de 150,000 foyers, il est évident que vous augmenteriez d'autant vos chances de trouver acquéreurs pour ce que vous avez à vendre. Une annonce dans la Section des Annonces Classées de La Presse produit — bien plus économiquement — le même résultat parce que notre journal pénètre chaque jour dans plus de 150,000 familles.

*Faites l'essai d'une Annonce Classée dans La Presse aujourd'hui même. Signalez PLateau 7841 et dictez votre annonce à l'une de nos téléphonistes. Ce service est à votre disposition chaque jour de 8.30 a.m. à 9 p.m. sauf le samedi de 8.30 a.m à 12.30 p.m.*

LA PRESSE

# EATON ACCUEILLE 1941 AVEC CES SPECIAUX JEUDI $19.41

"S.V.P. — pas de commandes "C.O.D." par poste ou téléphone". — En vente pour une seule journée — jeudi! — Tous les articles annoncés dans cette page à 19.41 seront livrés.

## Landaus pour bébes



SPECIAL JEUDI 19.41

Notez ces caractéristiques remarquables. • Carrosserie tout métal, genre gondole, environ 33" de long • Ressorts "Cee" suspèndus • Grande capote de cuirette à 4 arcs • Carrosserie rembourrée • Engrenage d'acier • Poussoir tubulaire en plaqué nickel • Frein à pied • Roues à rais 12" x 1" garnies de caoutchouc. Bleu Merton, marine, rouge foncé, gris.

*Voiturettes pour bébés, au sixième*

## Services à thé 5 pièces

Srevices en plaqué argent épais, forme sphérique. Ciselés à la main. Anses isolées en plaqué argent. Le service comprend: théière, cafetière, pot à eau chaude, sucrier et crémier. **Spécial jeudi, les 5 pièces** 19.41

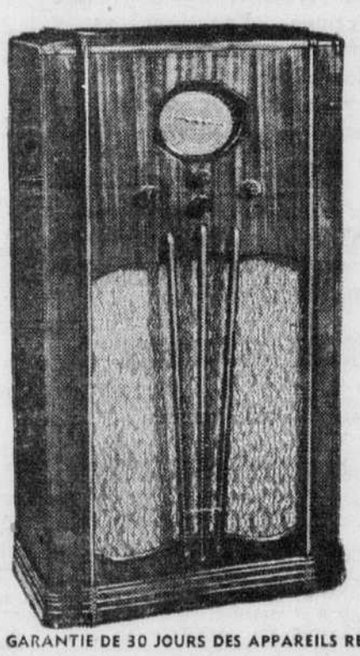
*Argenterie, au rez-de-chaussée*

## Coutellerie 54 pièces

Dessin moderne "Classic" par Wm. A. Rogers. Les pièces principales sont renforcées d'argent aux points d'usure. Le service complet comprend 6 de chacun des articles suivants: couteaux à table, couteaux à dessert, fourchettes à table, fourchettes à dessert, fourchettes à salade, cuillers à dessert, cuillers à thé, petites cuillers à thé, 2 cuillers à table, 1 cuiller à sucre, 1 couteau à beurre, 1 fourchette à viande froide, 1 louche. Avec coffret. **Spécial jeudi** 19.41

*Argenterie, au rez-de-chaussée*

## Radios en solde



Appareils de démonstrations à ondes longues et courtes, appareils acceptés en échange, tous en bonne condition. Belle occasion d'obtenir un bon radio à prix très modique. Modèles console et de table. Marques renommées. Quantité limitée. **Spécial jeudi, chacun** 19.41

*Le Foyer de la musique, au cinquième*

GARANTIE DE 30 JOURS DES APPAREILS RECONDITIONNES

## 5 meubles de bridge



Soyez là de bonne heure jeudi ! Jolis meubles en bois dur, façon acajou. Sièges et tables en cuirette blanc ou rouge. Table et chaises pliantes. **Spécial jeudi** 19.41

*Meubles, au septième*

## 40 secrétaires

Beaux meubles faits de noyer combiné, forme élégante, 3 tiroirs au bas et pupitre à compartiments. Très décoratifs et utiles. **Spécial jeudi** 19.41

*Meubles, au cinquième*

## A votre choix

**• Bureaux • Armoires • Commodes**

Armoires en bois dur façon noyer à grand compartiment pour complets, grand miroir et 4 tiroirs. Bureaux et commodes en noyer combiné. **Spécial jeudi,** 19.41

*Meubles, au cinquième*



## Divans studio

**A bras en plaqué chromium**

Beaux divans s'ouvrant en lit double ou lits jumeaux. Bras en métal plaqué chromium, matelas et coussins à ressorts moelleux. Recouverts de reps et étoffes du pays de coton, de qualité supérieure. **Spécial jeudi** 19.41

*Literie, au septième*

## Matelas à ressorts

**Fabrication Simmons — un grand spécial !**

Bien bourrés de feutre de coton. Capitonnage Jiffy-Join — coutil de coton damassé. Toutes dimensions courantes. **Spécial jeudi** 19.41

*Literie, au septième*

## Lits complets Simmons

**Un groupe à solder à grande économie !**

Lits d'acier façon noyer, à panneau plein. 3 modèles au choix. Sommier à chaînons d'acier. Matelas à ressorts. Toutes dimensions courantes. **Spécial jeudi, les 3 pièces** 19.41

*Literie, au septième*

## Carpettes Axminster

**SANS COUTURE.** Solde de fabricant! Quantité limitée pour les clients matinaux. 3 beaux dessins au choix, semi-modernes et fleuris. Teintes de vinée et faon. Environ 6'9" x 9'. **Spécial jeudi, chacune** 19.41



## Paletots

**POUR HOMMES**

**Rég. 25.00 et 29.50 à solder**

Tailles désassorties, mais le choix est bon. Etoffes tout laine; tweed, molleton, fleece et tissu couverture, brun, gris, bleu et mélanges. Elégants modèles: ulster, raglan, sénateur, par plis et ceintré, pour hommes et jeunes gens. Tailles 36 à 44 dans le groupe. **Spécial jeudi** 19.41

*Vêtements pour hommes, au deuxième*

## Coffres en cèdre

Extérieur en placage de noyer, intérieur en cèdre rouge du Tennessee, grand tiroir au bas. Serrure automatique. Forme "cascade". Fabrication hermétique. Environ 40" de long, 23" de haut, 18" de large. **Spécial jeudi, chacun** 19.41

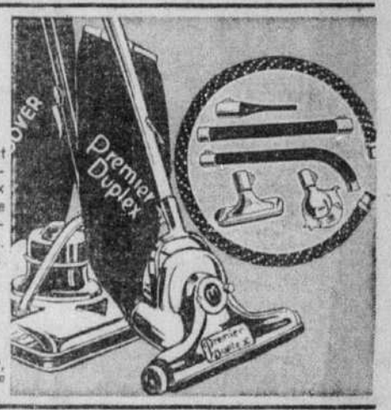
*Articles d'ameublement, au sixième*

## Aspirateurs usagés

**et accessoires**

Aspirateurs revisés et reconditionnés. Marques Premier Duplex et Hoover. Brosse mue par le moteur. Garantie de service d'un an. **Spécial jeudi, chacun** 19.41

*Articles d'ameublement, au sixième*




## Vaisselle à solder !

**Belle semi-porcelaine anglaise à jolis décors. Service 56 pièces pour 8 couverts.**

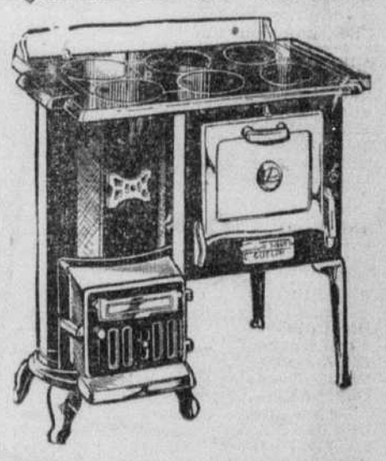
**B620** — Bande rouge foncé ou bleu Cobalt à impressions brunes et fleurs au centre. Rég. 26.40. 29 services seulement. **Spécial jeudi, le service** 19.41

**"ARISTOCRAT"** — Epaulement bleu Cobalt, filigrane dorée, fleurs au centre. Rég. 23.95. 6 services seulement. **Spécial jeudi, le service** 19.41

**No 1136** — Epaulement bleu poudre et arabesque en filigrane dorée. Rég. 27.95. 9 services seulement. **Spécial jeudi, le service** 19.41

*Vaisselle, au quatrième*

## Poêles Québec et fours



No 4, modèle économique, intérieur en briques épaisses, trois grilles sur rouleaux. Four mesurant environ 12" x 18" à panneau émaillé et thermomètre. Poêles noirs, garniture en plaqué nickel. **Spécial jeudi** 19.41

*Poêles, au sixième*

## Equipements de ski

Rég. 32.60. Skis en hickory, entièrement bordés d'acier, muis d'étriers Track à câble. Bottes de ski à cambrure d'acier et protecteurs de semelles. Bâtons de ski à rondelle de métal et passe-main en cuir. Quantité limitée. **Spécial jeudi, l'ensemble** 19.41

*Articles de sport, au quatrième*

## Valises pour hommes

"Aeropak" à prix de solde. REG. 25.00 — Valises en cuir de vache solide, noir ou brun. Compartiments pour cravates, souliers, chaussettes, cols. Doublure de toile. Dispositifs pour deux complets. Environ 24" x 18" x 8". Coins renforcés. Serrures anglaises. **Spécial jeudi** 19.41

*Valiserie, au sixième*

## Pneus et chambres à air

**Série "Perfection" EATON--**

**A rabais remarquable**

Pneus anti-dérapants à parois solides. Portant la garantie d'ajustement EATON pour 9 mois. Posés sans frais supplémentaires au parc de stationnement EATON, rue Victoria. — 2 pneus Perfection, 600 x 16 de 4 épaisseurs et 2 chambres à air Trojan, 600 x 16". **Spécial jeudi, le tout** 19.41

*Accessoires d'auto, au sixième*

### ACHETEZ COMPTANT

mais si vous préférez payer à même vos revenus, simplifiez vos emplettes en bénéficiant du

**Plan Budgétaire EATON**

**Conditions spéciales actuellement**

pour tout achat de meubles, tapis, articles d'ameublement, poêles, laveuses et certaines autres marchandises.

**PAS DE DÉPÔT**

**10 MOIS POUR PAYER** les achats de 15.00 et plus

**18 MOIS POUR PAYER** les achats de 50.00 et plus

Lorsque vous achetez au mois chez EATON, vous payez les BAS PRIX AU COMPTANT, plus un supplément équitable pour frais d'administration.

Pour plus amples détails, s'adresser au Bureau du Plan Budgétaire, septième étage.

**Les conditions du Plan Budgétaire EATON sont généralement 10% de dépôt et 10 mois pour payer.**

# EATON ACCUEILLE 1941 AVEC CES spéciaux 19¢

S.V.P. — pas de commandes "C.O.D." par poste ou téléphone, pour ces spéciaux.

### ARTICLES DE TOILETTE !

VERNIS "MOONGLO" pour ongles 3 bouteilles pour .19

BOUGIES de différentes couleurs, env. 6" de long 4 paires .19

BOUGIES, environ 10" de long 3 paires .19

BOUGIES, environ 12" de long 2 paires .19

CRÈME DENTIFRICE Cameo, le tube .19

NETTOYEUR pour les mains, liquide, 2 bouteilles pour .19

PEIGNES noirs seulement, pour messieurs ou dames, 3 pour .19

*Articles de toilette, au rez-de-chaussée*

### SPECIAUX EN BONBONS

Chocolats aux arachides — spécial jeudi, la livre .19

Chocolats aux raisins — spécial jeudi, la livre .19

*Bonbons, au rez-de-chaussée*

### MERCERIES

SECHOIRS A CHAUSSETTES — en fil de fer, pointures 10 à 12, demi-pointures incluses. La paire .19

CENDRIERS EN CUIVRE ANGLAIS — carrés ou ronds. Chacun .19

DEBARBOUILLETTES 2 pour .19

EPAULETTES de CELLOPHANE, 5 pour .19

PINCES A PANTALONS — 3 pour .19

*Au rez-de-chaussée*

### VILLE DES JOUETS

NECESSAIRES DE COUTURE. Petits nécessaires Princesse Elizabeth pour toutes petites filles. Chaque nécessaire comprend 5 cartes de couleur et 5 bouts de laine à ferrets évitant l'emploi de l'aiguille. Dans une jolie boite. Spécial à la Ville des Jouets, jeudi .19

*Au quatrième*

BOITES DE COULEURS, 24 pains de couleur, 2 godets de métal pour l'eau, un pinceau et livre à colorier contenant aussi des histoires. Spécial à la Ville des Jouets jeudi .19

*Au quatrième*

### VASES EN VERRE

Aussi décoratifs qu'utiles . . . à bas prix pour solder rapidement. Verre blanc orné de fleurs soulevées. Environ 8" de haut. Spécial jeudi, chacun .19

*Vaisselle, au quatrième*

### SOLDE D'OUTILS

CISEAUX de ¼" à 1". Veuillez mentionner les dimensions en les commandant. Spécial jeudi, chacun .19

CLEFS D'AGRICULTEUR à mâchoires solidas avec poignée de bois. Environ 6" et 8" (veuillez mentionner la dimmension en commandant). Spécial jeudi, chacune .19

*Quincaillerie, au septième*

### COURROIES DE SKI

En caoutchouc épais pour attacher les skis. Spécial jeudi ,la paire .19

### CIRE A SKI

"BRATLIE"

Pour toutes conditions atmosphéririques. Spécial jeudi, la boite .19

*Articles de sport, au quatrième*

### CRETONNES 35/36"

Pour draperies, rideaux, coussins. Cretonnes bonne qualité en un grand choix de dessins fleuris. Spécial jeudi, la verge .19

*Articles d'ameublement, au sixième*

### TAIES D'OREILLERS

Modèle fermé en coton blanc à bordures de couleur, pour bébés. Environ 14" x 21". Spécial jeudi, chacune .19

*Vêtements pour enfants, au troisième*

### CAPUCHONS EN RAYON

Rayon brossé bleu de roi, rouge, vert bouteille et rouge vin garnis de blanc ou tout blanc. Spécial jeudi, chacun .19

*Accessoires, au rez-de-chaussée*

### PELLICULES EATON

Bonnes pellicules Hyperchrome qui donneront de bons résultats.

No 20, 2¼" x 3¼". Spécial jeudi, chacune .19

No 27, 1⅝" x 2½". Spécial jeudi, chacune .19

*Cameras, au rez-de-chaussée*

### SOUS-VETEMENTS

Très chauds en tricot de coton, pratiques pour la saison froide, légers, minces sous une robe. Modèle avec élastique à la taille et aux genoux. Rose thé et blanc. Tailles petite, moyenne et grande. Spécial jeudi, chacun .19

*Lingerie, au troisième*

### COTONNADES

Achetez-les pour l'été prochain . . . si vous n'en avez besoin immédiatement. Dessins fleuris et géométriques sur fonds vifs. Résistantes et lavables. Petite quantité de mousseline suisse imprimée dans la collection. Environ 36" de large. Spécial jeudi, la verge .19

*Tissus, au deuxième*

### CIRE "BLUE SEAL"

Cire en pâte s'appliquant facilement et donnant un beau lustre brillant. Spécial jeudi, la livre .19

### CREME A MEUBLE

"ULTRA"

Une crème qui donne un beau lustre aux meubles et boiseries. Spécial jeudi, la bouteille 8 onces .19

### PAPIERS PEINTS

Dessins de Craftex et texture sur fonds crème et biscuit. Spécial jeudi le rouleau simple .19

*Peinture, au sixième*

### PELLES A POUSSIERE

Couvertes en partie. Spécial Jeudi, chacune .19

### POTS A CONFITURES

En verre avec plateau et cuiller en métal. Spécial jeudi, chacun .19

### CASSEROLES EMAILLEES

Capacité, 3 chopines. Légèrement endommagées. Spécial jeudi, chacune .19

*Quincaillerie, au quatrième*

### SERVIETTES DE PAPIER

Serviettes de dimensions ordinaires en papier gaufré. Faites-en provision maintenant, vous économiserez. Spécial, jeudi, 150 pour .19

*Papeterie, au rez-de-chaussée*

### TAIES D'OREILLERS

Petites taies d'oreiller pour bébés. Mesurant environ 14½" x 29". Ourlet à jour. Spécial, jeudi, chacune .19

*Vêtements pour enfants, au troisième*

### GUIMPES EN CREPE

Pratiques sous un tailleur ou sur une robe. Belle variété de tons. Spécial jeudi, chacun .19

*Accessoires, au rez-de-chaussée*

# Pas de commandes C.O.D. — AU MAGASIN DU SOUS-SOL — Pas de livraison sauf pour articles volumineux.

## Grands spéciaux pour accueillir 1941 jeudi

### Complets

A DEUX PANTALONS

Notre stock à prix réduit pour solde rapide! En worsted tout laine, résistant et de belle apparence. Dessins rayés et quadrillés dans des nuances de gris, vert, brun et bleu. Pour hommes et jeunes gens. Tailles 35 à 44 dans le lot. Spécial jeudi, chacun 19.41

### Bas

DE VRAIE SOIE

"Seconds"! Vraie soie entièrement diminués. Les imperfections sont légères. La plupart sont en chiffon très mince et en vraie soie de la pointe à l'entrée, quelques-uns avec bord en coton. Pointures 8½ à 10½ dans le lot. Spécial jeudi, la paire .41

### Toiles

FAITES A LA MAIN

Nappes en dentelle toscane, environ 36" carrés. Ensembles à thé avec appliqués de coton de couleur, nappes environ 54" carrés. Taies d'oreillers en broderie Madère. Dessus en broderie mosaïque en coton et dessus brodés au point de croix, environ 18" par 36", 45" ou 54". Spécial jeudi, chacun ou l'ensemble .41

### Cravates

EN TISSU FOULARD

En vraie soie foulard. Doublées de laine. Belle variété de dessins et nuances. Jeudi, chacune .41

### Casques de ski

POUR GARÇONS

En cheviot de coton et laine, doublés de finette, cache-oreilles avec attaches. Bleu marine seulement. Pointures: 6¾ à 7⅛ dans le lot. Spécial jeudi, chacun .41

### Lames

"JUDGE" POUR RASOIRS

Messieurs! Voici une économie! Bords doubles, faites en acier bleu suédois, pour rasoir "Gillette". Spécial jeudi, 26 pour .19

### Cravates

POUR HOMMES

Légèrement "imparfaites"! — Belle variété de tissu comprenant filé de rayon, laine et rayon mélangés. Nuances et dessins pour tous les goûts. Spécial jeudi, chacune .19

### Blouses

POUR GARÇONS

Belle qualité de broadcloth de coton. Dessins rayés et quadrillés. Bleu, vert, fauve et gris. Tailles 6 à 14 dans le lot. Spécial jeudi, chacune .41

### Coton

A DRAPS 72"

Coton blanc, qualité et bonne durée. Spécial jeudi, la verge .41

### Mouchoirs

DE COTON POUR HOMMES

Belle qualité de mouchoirs de coton, environ 17" carrés. Tout blanc et blanc avec bordure de couleur. Spécial du jeudi 5 pour .19

### Echarpes

DE FORME ASCOT

Blanches en satin de rayon, dessins rayés, forme ascot. En crêpe rayon blanc et belle variété de nuances uniformes. Spécial jeudi, chacune .19

### Jupons

COUPES BIAIS ET DROITE

de taffetas-suède (rayon)! Coupe biais ou droite, modèle uni ou garni de dentelle. Marine, noir, blanc et rose thé. Tailles 32 à 42 dans le lot. Spécial jeudi, chacun .41

### Sous-vêtements

EN TRICOT DE COTON

Camisoles et pantalons. Camisoles décolletées rond. Points goufrés. Blanc et rose thé. Tailles petite, moyenne et grande. Spécial jeudi, chacun .19



### Spécial! Manteaux de fourrure

Mesdames ! Vous serez élégantes avec un de ceux-ci ! Très chauds, en ratteilles de seal (lapin teint), caracul (mouton) et Broadtail (agneau traité). Bien faits, coutures spéciales très résistantes. Modèle ample ou ajusté. Tailles 14 à 20, aussi 14 à 44 en manteaux de seal seulement. Spécial jeudi, chacun 19.41

"S.V.P. — pas de commandes "C.O.D." par poste ou téléphone."

### Bretelles

POUR HOMMES

Toutes avec garnitures de cuir. Pleine longueur, 38". Jeudi, la paire .41

### Chaussettes

POUR HOMMES

"Seconds"! En laine et coton, coton et laine et en rayon. Bel assortiment de dessins et jolis mélanges de couleurs. Meilleur choix pour les clients matinaux. Pointures 10 à 11½ dans le lot. Spécial jeudi, la paire .19

### Robes

POUR DAMES

En coton imprimé lavable. Jupes en forme et plissées. Bel assortiment de nuances claires et foncées. Tailles 34 à 44 dans le lot. Jeudi, chacune .41

### Vêtements

POUR BAMBINES !

Robes de coton, chandails de coton et laine, bérets, barboteuses de coton, etc. Beau choix de teintes uniformes et imprimés. Tailles 1 à 6 ans dans le lot. Spécial jeudi, chacun .19

### Vêtements

D'ENFANTS

Pour petites filles: robes de coton, chandails tout laine, jupes de coton écossais. Pour garçons: costumes, barbotteuses de jersey, casques de ski, etc. Notre stock à prix réduits et soldes de fabricants. — Tailles 1 à 14 dans le lot. Spécial jeudi, chacun .41

### Rideaux

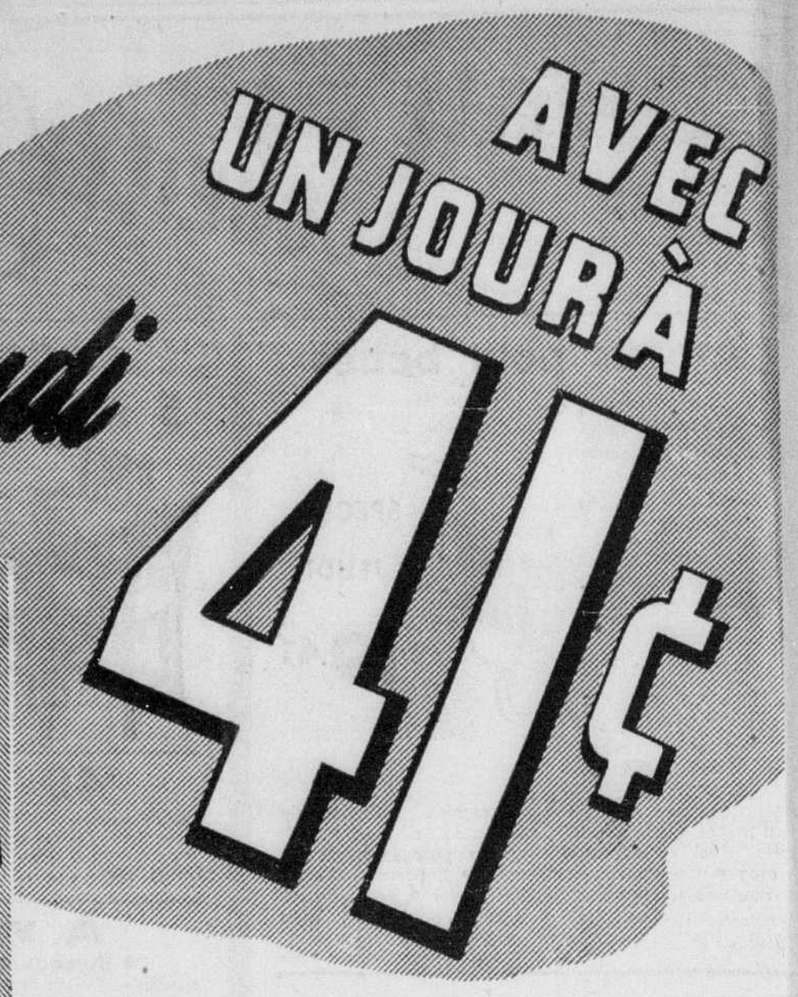
En marquisette de coton, dessins de fantaisie et petits pois coupés. Rideaux courts, environ 1 à 1½ verge de long, largeur 24" à 40". Spécial jeudi, la paire .41

THE T. EATON Co LIMITED OF MONTREAL

# EATON Accueille 1941 jeudi

**"S.V.P.—pas de commandes "C.O.D." par poste ou téléphone pour les spéciaux du jour à .41 jeudi".**

AVEC UN JOUR À




## Pantoufles
**pour dames**

En velvétine, pantoufles d'Orsay ou bridge. — Semelles souples et talons cubains. Nuances de vert et rose seulement. Pointures 4 à 8 dans le lot. **Spécial jeudi la paire** **.41**

*Chaussures au deuxième (S-20)*

## Parures
**de cou**

Cols et poignets frais en beau piqué de coton brodé, en dentelle ou combinaison des deux. Tous blancs comme neige. **Spécial Jeudi, le col ou la parure** **.41**

*Accessoires, rez-de-chaussée*

## Capuchons
**pour jeunes filles**

Grand choix de capuchons en tissu rétractaire au vent: bengaline de rayon, coton, laine brossée. La plupart sont garnis de lapin blanc. **Spécial jeudi, chacun** **.41**

*Chapeaux, au deuxième*

## Jupons
**écossais**

Taffetas de rayon froufroutant. Jupons pratiques pour porter avec robes de laine, costumes tailleur ou robes foncées. Faciles à laver. Ecossais clair et foncé. Tailles petite, moyenne et grande. **Spécial jeudi, chacun** **.41**

*Lingerie, au troisième*

## Bas
**en vraie soie**

En chiffon ou mi-épais, tout soie ou à bord de coton. Imparfaits de séries chères. Tons beige. Pointures: 8½ à 10½ dans le lot. **Spécial jeudi, la paire** **.41**

*Bas, au rez-de-chaussée*

## Chaussettes
**pour hommes**

Cachemire de laine à dessins Jacquard ou rayures de rayon. Bleu, gris et brun. Renforcées aux points d'usure. Sans couture. Pointures: 10½ à 11½ dans le lot. **Spécial jeudi, la paire** **.41**

## Robes de maison
**en coton**

En broadcloth de coton imprimé et percale, quelques-unes avec col blanc et boutonnant à la taille. Dessins de fantaisie, fleuris et rayures sur bleu, vert, vinée, brun, marine, noir. Tailles 12 à 20, 38 à 44, 46 à 50. **Spécial jeudi, chacune** **.41**

*Robes de maison, au troisième*

## Chemises de nuit
**en finette**

Pratiques pour le Nord! Modèle à jupes longues, manches courtes, pinces à la taille. Garniture de festons à l'encolure. En blanc seulement. Tailles petite, moyenne et grande. **Spécial jeudi, chacune** **.41**

*Lingerie, au troisième*

## Mouchoirs
**pour hommes**

En coton blanc, bonnes dimensions, ourlet à jour ¼". **Spécial jeudi** **8 pour .41**

## Mouchoirs
**pour dames**

Fin linon blanc avec dessins de fantaisie, fleuris, petits pois, mouchoirs blancs uniformes et de nuances pastelles, modèles avec points simulés sur le bord. **Spécial jeudi, 10 pour .41**

*Mouchoirs, au rez-de-chaussée*

## Ceintures
**de "Lastex"**

Fermement tissées, extensibles un sens, moulées à la taille. 4 jarretelles. Couleur pêche. Tailles petites, moyennes et grandes pour dames. **Spécial jeudi** **.41**

*Corsets, au troisième*

## Bouffants
**pour fillettes**

Bouffants de laine, en noir et bleu marine, élastique à la ceinture et aux genoux. Marine, 10 à 16 ans. Noirs, 6 à 16 ans. **Spécial jeudi, chacun** **.41**

*Lingerie, au troisième*

## Draps
**de berceaux**

Séries désassorties de différentes dimensions. Draps en coton fort à ourlet large ou ourlet à jour. Tout blanc ou à bordure de couleur. **Spécial jeudi, chacun** **.41**

*Vêtements pour enfants, au troisième*

## Barboteuses
**pour enfants**

Faites en broadcloth de coton, belle qualité, genre enveloppe boutonnant entre les jambes. Ceinture et tout petit col fantaisie. Blanc, bleu, jaune. Tailles: 1 et 2 ans. **Spécial jeudi** **.41**

*Vêtements pour enfants, au troisième*

## Robes
**pour bambines**

Nombreux modèles en filé de rayon, à manches courtes, garniture de nids-d'abeilles. Teintes pastelles de bleu, jaune, pêche. Tailles: 1, 2, 3 ans. **Spécial jeudi, chacune** **.41**

*Vêtements pour enfants, au troisième*

## Pyjamas
**pour enfants**

Modèle une-pièce en finette chaude, boutonnant devant, siège-panneau, manches longues. Dessins fleuris sur rose, bleu, jaune. Tailles: 2, 4, 6 ans dans le lot. **Spécial jeudi, chacun** **.41**

*Vêtements pour enfants, au troisième*

## Chandails
**pour fillettes**

SOLDE! Tricots Regent Knit en laine, manches longues et encolure ronde. Rayures sur vert foncé, bleu et rouge. Tailles 32 et 34 seulement. **Spécial jeudi, chacun** **.41**

*Vêtements pour fillettes, au troisième*

## Jersey
**de rayon**

Quantité limitée. Couleurs unies ou imprimées. Dans cette collection un groupe de filé de rayon noueux uni, rayon imprimé ou crêpe de rayon. Environ 38/54" de large. **Spécial jeudi, la verge** **.41**

*Tissus, au deuxième*

## Laine
**écossaise**

Très épaisse et très durable, à 4 brins. Bleu marine, brun, gris clair, gris mi-foncé, chameau et bourgogne. Environ 4 onces. **Spécial jeudi, l'écheveau** **.41**

*Ouvrages de fantaisie, au deuxième*

## Rideaux
**à volant**

Rideaux en étamine de coton, garnis de volant et embrasses assorties. Environ 2¼ verges de long, 22" à 29" de large. Garniture rose, bleue, jaune, verte ou rouge. **Spécial jeudi, la paire** **.41**

*Articles d'ameublement, au sixième*

## Imitations
**de peintures**

Jolies fleurs ou fruits encadrés d'une moulure vieil or d'environ 1¼". Cadres d'environ 8½" x 11½". **Spécial jeudi, chacune** **.41**

## Papier ciré
**pour la cuisine**

Indispensable dans une cuisine! Boîtes distributrices contenant chacune 2 livres de papier ciré épais. **Spécial jeudi** **2 livres pour .41**

*Papeterie, au rez-de-chaussée*

## Cendriers

Cendriers ornés d'un cheval, tout métal mat. Cendriers en porcelaine bleue, verte, jaune et rouge décorés d'ornements variés. **Spécial jeudi, chacun** **.41**

*Bijouterie, au rez-de-chaussée*

## Peinture et vernis
**à solder !**

Lots désassortis contenant pour extérieur. Aussi vernis-teinture pour parquets et boiserie. Couleurs les plus en demande. **Spécial jeudi, chacun** **.41**

*Peinture, au sixième*

## Cire
**"OLD ENGLISH"**

Il suffit de l'appliquer, elle brille sans polir ni frotter. **Spécial jeudi, la chopine** **.41**

*Peinture, au sixième*

## Porte-plante
**décoratifs**

En bois dur, lisse, sablé prêt à être émaillé ou teint. **Spécial jeudi, chacun** **.41**

*Meubles, au septième*

## Stores
**à fenêtres**

Faits de fibre solide, réfractaire à l'eau. Teintes crème, verte, sable. Tirettes et supports inclus. Environ 36" de large, 70" de long (dimensions de la toile). **Spécial jeudi, chacun** **.41**

**.05 de supplément pour les couper.**

*Articles d'ameublement, au sixième*

## Ampoules
**électriques**

Commencez bien l'année en achetant des ampoules à prix modique. Faites au Canada, pour brûler 1000 heures. Formes et tailles courantes. Intérieur dépoli. 25, 40 et 60 watts. **Spécial jeudi,** **3 pour .41**

*Electricité, au cinquième*

## Vous payez comptant vous emportez vos paquets et vous économisez

**Tous les ans nous accueillons l'année par une grande fête. Des milliers de Montréalais acceptent notre invitation, l'attendent même et font quantité d'emplettes pour la Nouvelle Année en ECONOMISANT CONSIDERABLEMENT.**

**C'EST JEUDI, LE GRAND JOUR. Il serait sage d'être là à 9 heures pour voir toutes les attractions. Venez seul, venez avec vos amis, venez avec les enfants, mais avant de venir lisez attentivement tous les spéciaux offerts à .19, .41 et 19.41. Conservez cette annonce pour y référer après le Jour de l'An. Vous pourrez voir nombre de ces offres dans les vitrines mercredi.**

**Si ce que vous cherchez n'est pas annoncé dans ces pages, rappelez-vous que c'est chez EATON que vous trouverez toujours les assortiments les plus grands aux prix les plus avantageux du premier jour de l'année au dernier.**

**LE MAGASIN SERA FERME MERCREDI**

**et sera ouvert jeudi de 9 heures à 5.30 heures**

### Merceries !

**COUVRE-POTS** en soie huilée, ensembles comprenant couvre-bouteilles à lait jusqu'à couvre-bols de 8" de diamètre. 7 pièces. **Spécial Jeudi, l'ensemble** **.41**

**SACS A LINGE** en coton très résistant, dimension pour famille. **Chacun** **.41**

**TABLIERS DE COTON** imprimé. Dessins divers **3 pour .41**

**LAVETTES** en coton, **6 pour .41**

*Merceries, au rez-de-chaussée*

### Ouvrages de fantaisie

**SACS A EMPLETTES** en coton épais, à broder ou garnis d'appliqués. Teinte naturelle. **Spécial jeudi, chacun** **.41**

**LINGE A THE** en coton de tons pastels, ourlet à jour et broderie. Nappe, environ 32" x 32" et 4 serviettes. **Spécial jeudi, l'ensemble** **.41**

**TAPIS DE TABLE A CARTES** faits de Mira Sheer (Cellophane). **Spécial jeudi, chacun** **.41**

*Ouvrages de fantaisie, au deuxième*

### Albums pour instantannés

Disposez vos instantannés dans un album! Ceux-ci sont faits solides par la Kodak Co. Modèle à feuilles volantes, 50 feuilles d'environ 7" x 10". **Jeudi, chacun** **.41**

*Caméras, au rez-de-chaussée*

### Bonbons à prix spécial !

Délicieuses pastilles de menthe. Faites-vous une provision pour la fin de semaine, **jeudi** **2 livres pour .41**

*Bonbons, au rez-de-chaussée*

### Quincaillerie

**RAPES CYLINDRIQUES.** Petite machine commode sur bloc de bois, cylindres gros et moyen. **Spécial jeudi** **.41**

**POELES A FRIRE** en aluminium très épais, 8" de diamètre. **Spécial jeudi, chacune** **.41**

**ROTISSOIRES EMAILLEES.** Email blanc, garniture bleue. **Spécial jeudi, chacune** **.41**

*Quincaillerie, au quatrième*

**LAMES A SCIE** environ 10" de long. **Spécial jeudi, chacune** **.41**

**CALFEUTRAGE** caoutchouc brun. En paquets de 20 pieds. **Spécial jeudi, le paquet** **.41**

**CISEAUX** de haute qualité, environ ⅜" à 1" **Spécial jeudi, chacun** **.41**

*Quincaillerie, au septième*

### Vaisselle

**TASSES ET SOUCOUPES** en verre laiteux. Pratiques pour l'usage courant et dans la cuisine. **Spécial jeudi, 5 tasses et soucoupes** **.41**

**SALADIERS ET ASSIETTES** en verre blanc clair à dessin pressé. Saladier environ 10½" de diamètre. Assiette environ 13" de diamètre. **Spécial jeudi, les 2 pièces** **.41**

**ASSIETTES A GATEAUX** en verre blanc avec anse. Jolis dessins de marguerites. Environ 11½". Avec anse en fil de fer. **Spécial jeudi** **.41**

**BONBONNIERES** en verre blanc en forme de feuille. Jolies et pratiques, pouvant aussi servir pour les noix. **Spécial jeudi, 5 pour** **.41**

**PLATS A HORS D'OEUVRE** en verre blanc — 3 compartiments. Dessin cannelé, forme oblongue. Environ 4" x 9". **Spécial jeudi 3 pour** **.41**

*Vaisselle, au quatrième*

### Ventilateurs à fenêtres

Ne laissent pas entrer neige ou pluie tout en laissant pénétrer l'air frais. En métal sur cadre de bois. Environ 8" de haut 26" de long, extensibles jusqu'à 44". **Spécial jeudi chacun** **.41**

### Couvre-parquets

Quelques "Seconds" inclus à prix de solde! Neuf nouveaux dessins . . . modernes, teintes uniformes ou effets marbrés. Base en feutre et canevas. 2 verges de large. **.41**

*Tapis, au sixième*

### Articles de toilette

**MIROIRS A MAIN,** biseautés et garnis de métal doré, **chacun** **.41**

**PARFUM RENAUD,** aux pois de senteur, flacon pour sac à main **.41**

**SACS A EAU CHAUDE.** Rouge, vert ou bleu, **chacun** **.41**

**PAPIER HYGIENIQUE,** rouleaux enveloppés, **8 pour .41**

*Articles de toilette, au rez-de-chaussée*

### Pâtisseries à prix spéciaux

Griddle Scones, **2 douzaines** **.41**

Tartes aux cerises, **3 pour** **.41**

Shortpaste Tarts, **2 douzaines** **.41**

Gâteaux Windsor dorés, **2 pour** **.41**

Choux à la crème, **douzaine** **.41**

Petits pains en feuille de trèfle, **3 douzaines** **.41**

*Comptoir de pâtisserie, au Sous-Sol*

THE T. EATON Co LIMITED OF MONTREAL

57e ANNEE — No 65
MONTREAL, MARDI, 31 DECEMBRE 1940

2e SECTION

# LA PRESSE

LE PLUS GRAND QUOTIDIEN FRANÇAIS D'AMERIQUE

PAGE 11

Parlons le français partout et parlons-le bien toujours

# LA FIN DES BOMBARDEMENTS DE NUIT

## AU JOUR LE JOUR

Les dangers d'accident.

Durant les réjouissances de la nuit du Jour de l'An,

Sont plus grands que d'habitude, dans les rues où défilent des foules joyeuses;

Automobilistes et piétons doivent redoubler de vigilance, pour écarter tout malheur pendant ces heures de gaieté générale. La prudence est plus particulièrement à l'ordre du jour, cette année, par suite de l'état dans lequel la température de ces jours-ci a mis nos voies de circulation.

Des recommandations ont été données à la population, à ce sujet, à l'approche de la fête de Noël. Elles sont tout aussi opportunes pour la journée entière du trente-et-un décembre. Il ne faut pas que l'exubérance à laquelle se laissent aller un grand nombre de personnes durant les heures qui précèdent et suivent immédiatement le commencement de la Nouvelle Année soient attristées par des accidents. On invite les automobilistes à ne pas se départir de la prudence recommandée. Le même avis est aussi de circonstance pour les piétons.

Le Canada constituait la principale source d'approvisionnement pour les importations des Etats-Unis en 1939, des fourrures de renard argenté et noir, blaireau, castor, martre, renard (autre qu'argenté), rat musqué, vison, loutre, mouffette et lynx. La valeur des peaux de renard argenté et noir seule était de $1,466,870 sur un total d'importation évalué à $2,468,164. Les importations de fourrures de renard argenté et noir aux Etats-Unis pour 1939 en provenance de Norvège étaient évaluées à $770,280; du Royaume-Uni $178,151; de la Finlande $17,685 et de la Russie $12,994.

La Grande-Bretagne s'est engagée à acheter au Canada, au cours de la prochaine année, pour cent six millions de dollars de produits agricoles et de poisson, note le bulletin de la Banque Canadienne Nationale. Ces achats comprennent quatre cent vingt-six millions de livres de bacon et cent douze millions de livres de fromage. Ces chiffres se compareront à des exportations de cent soixante-et-un millions de livres de bacon et de quatre-vingt-deux millions de livres de fromage pendant la première année de la guerre. Les éleveurs de porcs seront appelés, d'après la nouvelle entente, à faire des concessions quant au prix. L'augmentation du volume des ventes leur offrira-t-elle une compensation suffisante? Il importe que la baisse du prix ne soit pas au détriment de la qualité, ce qui provoquerait des comparaisons qui nous seraient défavorables. Comme chacun sait, le Danemark dominait, avant la guerre, le marché britannique, parce que les cultivateurs danois savaient adapter leurs produits au goût du public.

## Congé, le 2 janvier

(Du correspondant de la PRESSE)

Chicoutimi, 31. — Le maire Alexis Gagnon, de Grande-Baie, a proclamé la journée du 2 janvier fête civique. Il en est de même à Chicoutimi, Jonquière, Kénogami et Port-Alfred.

*Réunion du cabinet belge en Angleterre*



Les membres du cabinet exilé de Belgique se sont réunis récemment à l'ambassade à Eaton Square. De gauche à droite: Albert de Vleeschauwer, ministre des colonies; Hubert Pierlot, premier ministre; Camille Gutt, ministre des finances; Paul-Henri Spaak, ministre des affaires étrangères.

## Appât grossier tendu par les Italiens à l'Amérique

Rome, 31, (P.A.) — Un annonceur italien de la radio gouvernementale, commentant le discours du président Roosevelt, a dit hier soir que les Etats-Unis "nourrissaient des desseins agressifs contre l'Europe" et il a recommandé au Canada ainsi qu'aux Etats-Unis de se détacher de l'Europe et de prendre sous leur protection l'Australie et la Nouvelle-Zélande.

"L'axe, expliqua-t-il, endosse la doctrine Monroe et comprend qu'elle signifie que l'Europe ne devrait pas toucher à l'Amérique et que l'Amérique ne devrait pas toucher à l'Europe.

"En toute franchise, dit cet annonceur, l'axe trouverait excellent que toutes les possessions territoriales européennes dans l'hémisphère occidental fussent liquidées au profit des pays d'Amérique".

Devant le discours de M. Roosevelt, les milieux fascistes ne manifestent présentement que la volonté d'attendre la suite des événements.

Mais Virginio Gayda, porte-parole de Mussolini, fait observer que la "tolérance" germano-italienne a des limites.

## Mécontentement des ouvriers de Ford, à Détroit

### Ils menacent de déclarer la grève. — Appel au département du travail.

Détroit, 31 (P.A.) — Les membres de l'"United Automobile Workers", union affiliée au Comité d'organisations industrielles menaçaient aujourd'hui de faire la grève, à la Ford Motor Company. L'union accuse la compagnie d'ignorer les besoins de la défense nationale avec l'intention de mettre de côté une entente de réengagement.

L'union demande l'intervention du fédéral, affirmant qu'elle faisait tout en son pouvoir pour se rendre au désir formulé par le président Roosevelt dans son discours de dimanche dernier.

"Nous croyons que c'est la responsabilité du gouvernement de voir à ce que la Ford Motor Company réponde comme nous à l'appel du président", a déclaré M. Michael-F. Widman, fils, président de l'union à la Ford.

Dans un télégramme envoyé à John-R. Steelman, directeur du service de conciliation du département du travail, Widman dit que les membres de l'union employés à l'usine Lincoln de Ford avaient voté pour autoriser une grève si elle était jugée nécessaire pour mettre en vigueur l'entente de réengagement.

## Les préparatifs de la session

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 31. — Il reste peu de temps avant l'ouverture de la prochaine session, le 7 janvier prochain, et les femmes de ménage sont fort occupées à faire reluire l'or des deux chambres, à brosser les tapis et à rafraichir les tentures. A la Chambre rouge, on se hâte un peu plus à cause de la réception qui aura lieu au jour de l'An, de midi à une heure, alors que lieutenant-gouverneur, sir Eugène Fiset, le premier ministre et quelques-uns de ses collègues recevront les hommages des citoyens.

## La paix aurait pu être signée dès l'an passé

### Hitler aurait été prêt à négocier. — Histoire de document signé par Goering.

Washington, 31, (P.A.)—M. Verne Marshall, président du "No Foreign War Committee", a déclaré, hier, que l'administration Roosevelt a repoussé, en 1939, une offre qu'avait faite les nazis de négocier, par l'intermédiaire du président Roosevelt, une paix honorable et juste. Toutefois, le département d'Etat s'est empressé de publier un communiqué disant qu'il n'avait jamais reçu de proposition de paix "praticable".

M. Marshall a dit à des journalistes que M. W.-R. Davis, courtier de New-York qui, avant le conflit, vendit aux puissances de l'axe Rome-Berlin du pétrole mexicain, apporta une offre de paix aux Etats-Unis Il précise que cette offre de paix était contenue dans un document qu'avaient initialé le feld-maréchal Hermann Goering et plusieurs autres personnages nazis et que ce document arriva aux Etats-Unis un mois à peine après le commencement des hostilités.

**Obstacles à la mission Davis**

M. Marshall a assuré que l'on fit obstacles à la mission que Davis avait acceptée et que cette mission s'avéra infructueuse à cause de l'indifférence avec laquelle on accueillit ses résultats à Washington. Mashall a ajouté que même maintenant Davis pourrait encore organiser une conférence de paix si le gouvernement américain l'autorisait à le faire.

Le département d'Etat, mis au courant de cette déclaration, publia un communiqué qui dit ceci : "Naturellement, très souvent des citoyens offrent volontairement au département d'Etat des renseignements et des suggestions se rapportant à certaines phases de la situation internationale".

**Lindbergh appuyait Verne Marshall**

Ces renseignements et ces suggestions sont toujours courtoisement reçues. Rien, toutefois, n'est venu à la connaissance du département d'Etat, au sujet de ce que dit M. Marshall, qui se soit avéré praticable. De plus le gouvernement ne peut conduire efficacement les affaires internationales que par les moyens officiels dont il dispose à cette fin".

Marshall a aussi dit que le colonel Charles-A. Lindbergh l'a averti à plusieurs reprises de ne pas dire publiquement qu'il appuyait l'organisation qu'il dirige.

M. Marshall a révélé que lorsque Davis est parti par avion pour l'Allemagne, le président Roosevelt savait parfaitement pourquoi il allait en Allemagne. Le document, contenant l'offre de paix, qu'il rapporta aux Etats-Unis existe toujours. Il n'y a que trois copies du dit document. L'une est en possession de Davis, l'autre en possession de Marshall, la troisième en possession du département d'Etat. Il est possible, cependant, qu'un sénateur en ait une quatrième copie.

## Navires anti-sous-marins d'une grande puissance

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawaw, 31. — Le ministère des munitions et approvisionnements a accordé les contrats pour 20 navires anti-sous-marins d'un nouveau genre non encore fabriqués en Canada. Les bateaux sont en bois et capables de faire une grande vitesse. Leur longueur sera de 112 pieds. Ils auront des moteurs à essence. Les contrats ont été accordés à des chantiers ontariens, néo-écossais et de l'ouest canadien.

Nous sommes heureux d'offrir nos souhaits sincères de

*Bonne et Heureuse Année*

à tous nos clients et amis

SARRAZIN CHOQUETTE
Pharmaciens Chimistes

*Tenir et vaincre !*

## Coup de clairon

Vers la mi-janvier, à Ottawa, les représentants de l'Etat se réuniront avec les délégués des neuf provinces canadiennes afin de déterminer les points généraux sur lesquels on pourra s'entendre pour donner suite aux recommandations du rapport Sirois.

Cela veut dire qu'on abordera une foule de questions relatives à la Constitution, aux droits et aux responsabilités des villes, des provinces et de l'Etat; cela veut dire que les problèmes canadiens, une fois dépouillés de leur appareil officiel, seront étudiés en profondeur. Le rapport Sirois est lui-même un miroir qui reflète les aspects de la vie canadienne, les aspirations des divers groupes ethniques du Dominion, le rôle que jouent l'industrie, l'agriculture, les pêcheries et d'autres facteurs de notre richesse nationale dans notre organisme économique.

En plein temps de guerre, un tel événement prend une importance extrême car, tel une boîte de Pandore, il peut en sortir les résultats les plus inattendus. C'est pourquoi il faut s'y préparer par la réflexion, par un esprit dépourvu de tout préjugé, par une attitude conciliatrice. Il va de soi que les intérêts de l'Ouest ne sont pas les mêmes que ceux des provinces industrialisées de Québec et d'Ontario, mais si les délégués de chaque région sont disposés à écouter d'une oreille sympathique les opinions qui seront formulées au cours de la conférence, il ne saurait émaner de ces débats que des voeux unanimes d'unité canadienne et d'harmonie sociale. Les résultats pratiques et satisfaisants ne proviennent jamais de la confusion et de la chicane.

La province de Québec aura certainement des points de vue à exprimer, et nous sommes en droit de présumer que nos délégués ne manqueront pas de le faire avec clarté, logique et fermeté. Par contre, nous aurions mauvaise grâce à ne pas prêter une oreille attentive aux suggestions qui viendront d'ailleurs, sachant qu'il ne saurait exister d'entente sans concessions de part ou d'autre. Le "fair play", ça nous connait, dans la province de Québec, et nul doute que le reste du pays l'admet. Cette compréhension de nos besoins et de notre esprit de collaboration est aujourd'hui plus manifeste que jamais, dans les autres provinces. En somme, on n'aurait pu choisir de meilleur moment pour rapprocher les Canadiens les uns des autres, car la guerre, qui nous menace tous également, a fait table rase des malentendus qu'avaient semés les campagnes localistes du passé.

Actuellement, le Canada est fier de la province de Québec; il en est même édifié. Et nous ne sommes pas moins orgueilleux de notre apport sincère à l'unité nationale. Si, au lendemain de cette conférence inter-provinciale, la nation canadienne n'est pas un faisceau homogène d'énergies et de tendances, c'est que, dans certains coins du pays, on ne s'y sera pas préparé avec assez de sérieux.

FRONTENAC.

## 500 tonnes d'aluminium enlevées des cuisines

Londres, 31. (P.C.) — Avant de quitter le Département de la Guerre pour le ministère des Affaires Etrangères, M. Anthony Eden a retiré de l'armée des ustensiles de cuisine d'un poids total de 500 tonnes; il y en a assez pour fabriquer 500 avions. Au cours des derniers mois, les ménagères ont aussi remis des ustensiles d'aluminium pour des fins semblables.

## Armes américaines prêtées à la Chine

Washington, 31. (P.A.) — Le secrétaire du Trésor, M. Henry Morgenthau, a laissé entendre que la Chine et la Grèce bénéficieraient du plan qui est à l'étude pour l'Angleterre et qui consisterait à "prêter" des armements. Les Etats-Unis deviendraient ainsi véritablement "le grand arsenal de la démocratie". M. Morgenthau a précisé que tout dépendrait naturellement de la décision du Congrès.

Le président Roosevelt, dans son discours de dimanche soir, a demandé aux manufacturiers et aux ouvriers de mettre tous leurs efforts à la production d'armements, puis il a déclaré que la résistance de la Chine en Asie, de l'Angleterre et de la Grèce en Europe, est un élément vital de la défense des Etats-Unis. C'est pourquoi toutes les facilités qui seraient offertes à la Chine et à la Grèce, tout aussi bien qu'à l'Angleterre, pour la continuation de leur résistance aux agressions, seraient en conformité avec les déclarations du président.

La Chine a déjà demandé des avions militaires du dernier modèle, pour faire face aux attaques japonaises; mais l'administration considère que l'Angleterre est dans un état de plus grande urgence, de sorte que les secours à la Chine dépendront des disponibilités laissées par les exigences de la Grande-Bretagne.

## Rentes seigneuriales que paient encore les habitants de Québec

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 31.—La ville de Québec est intéressée dans le rachat des rentes seigneuriales car elle compte dans ses murs trois seigneurs, les Ursulines, l'hôpital Général et le gouvernement provincial. Le capital des rentes payées par les citoyens de Québec est de $51,071.59 et l'intérêt annuel s'établit à $3,064.42.

En vertu de la loi constituant le syndicat du rachat des rentes seigneuriales, la ville de Québec est tenue de procéder au recensement des rentes, et un rôle a été préparé par M. Cyrille Bélanger, C.A., sous la direction de M. C.-R. Fontaine C.A., trésorier municipal.

## L'Angleterre a trouvé le moyen de riposter

### Sir Hugh Dowding révèle que la Grande-Bretagne pourra chasser les raiders le printemps prochain. — Il fait l'éloge de nos aviateurs.

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 31. — "Je suis fier de ces jeunes gens; ils ont fait leur devoir avec courage", a déclaré sir Hugh Dowding, maréchal de l'air de la Grande-Bretagne, actuellement à Ottawa. Il faisait alors l'éloge de deux escadrilles canadiennes qui ont aidé à repousser les attaques des aviateurs nazis dans leurs raids en plein jour, l'été dernier, alors que sir Hugh avait le commandement de ces opérations aériennes au Royaume-Uni.

Sir Hugh Dowding a une conférence de presse, hier après-midi, a déclaré aux journalistes que les aviateurs canadiens sous ses ordres possédaient l'une des meilleures escadrilles encore vue, combattant hardiment et avec bravoure et succès. Les pilotes canadiens sont plus âgés généralement que les hommes que l'on trouve dans les avions de combat. Après avoir eu plus que leur part des engagements, ils ont eu un peu de repos et lorsque sir Hugh partit, ils étaient stationnés sur la côte d'Ecosse pour la tâche importante de protéger le trafic maritime dans l'estuaire de Glasgow et aussi la ville de Glasgow.

Parlant des Canadiens en Grande-Bretagne, sir Hugh eut un bon mot pour lord Beaverbrook, Canadien maintenant ministre de la production en avionnerie.

Avec l'arrivée de lord Beaverbrook à ce ministère, tout fut rapidement mis au point. Il a promis une augmentation dans le rendement et il a réussi à réaliser ce qu'il avait promis. C'est un homme qui a une grande vision; il évite les embarras et sait obtenir ce qu'il désire.

**Menace qui aura cessé au printemps**

Sir Hugh déclare que l'on a découvert une méthode pour combattre les raiders allemands qui depuis des mois font des bombardements la nuit sur des villes anglaises. Cela ne sera pas long maintenant avant que l'on annule les effets de ces bombardements. Sur ce point, le distingué officier de l'aviation royale ne donne pas plus de détails. Cependant il laisse entendre que le printemps prochain la menace des bombardements aériens aura cessé.

"Lorsque cela se produira, l'on peut s'attendre que les aviateurs allemands se tournent davantage vers le trafic maritime, et là encore l'on se prépare pour faire face à cette menace."

Les Allemands ont commencé les bombardements la nuit lorsqu'ils ont constaté que ceux du jour ne réussissaient pas.

Sir Hugh parle de la grande tâche d'organiser un système d'observation permettant aux avions de chasse d'apercevoir les avions de bombardement ennemis. Le jour, on peut les apercevoir à 5 milles; le soir, à 100 verges seulement. Mais une nouvelle technique et un nouvel équipement ont été trouvés, explique sir Hugh. Lors des premiers bombardements, les raiders volaient entre 8,000 et 10,000 pieds. Les projecteurs les découvraient et les canons anti-avions les descendaient. Mais par la suite, les avions de bombardement ont volé à des altitudes de 15,000 à 25,000 pieds.

Les préparatifs qui se poursuivent actuellement auront pour résultat d'abattre les Nazis en si grand nombre que d'ici quelques mois ils devront changer de tactique. On complète l'outillage nécessaire pour mettre fin au bombardement de nuit. Il est possible qu'un bombardier fasse ensuite son apparition de temps à autre, mais les concentrations pour les bombardements intenses ce sont. Les Allemands devront abandonner cette méthode comme ils ont abandonné celle de leur invasion en plein jour. Sir Hugh ne veut pas dire dans combien de semaines ou de mois la nouvelle tactique de défense sera en vigueur, mais cela se produira d'ici au printemps prochain.

A SUIVRE SUR LA PAGE 19

## 11 des cinquante navires des E.-U. encore à l'ancre

Boston, 21, (P.A.) — Onze des cinquante destroyers américains obtenus par la Grande-Bretagne en retour de bases navales et aériennes, sont encore ancrés dans les ports de Halifax et de Saint-Jean, Terre-Neuve, parce qu'il n'y a pas d'équipages pour les monter.

Voilà ce qu'a dit ici l'équipage du cargo anglais Dromore qui arrivait de ces ports. Les matelots, revenant de Liverpool, ont dit qu'ils avaient vu 7 de ces vétérans à Halifax et 4 à Saint-Jean.

Les marins ont raconté que Liverpool et Manchester avaient été arrosés férocement par les raiders nazis, quoique les quais de Liverpool aient souffert peu de dégâts parce qu'ils sont les mieux défendus de l'Empire.

Au cours d'un raid, ont dit les marins, 500 avions ennemis ont ravagé le centre de la ville de Liverpool au point que cet endroit dut être évacué dans un rayon d'un demi-mille. Ils ont ajouté que près de 3,000 soldats quittaient l'Angleterre quotidiennement à destination du Poche-Orient, apparemment pour se préparer à une présumée offensive contre l'Italie.

## Pas de réception à la légation apostolique

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 31. — S. Exc. Mgr Ildebrando Antoniutti, délégué apostolique, ne tiendra pas de réception du jour de l'An, à cause de la guerre. Il en fut de même au jour de l'An de 1940. Cependant, il y aura une réception à l'archevêché d'Ottawa. Ce sera la première réception du jour de l'An par S. Exc. Mgr Alexandre Vachon depuis qu'il est archevêque d'Ottawa.

## La grippe à Ottawa

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 31. — Les autorités de l'hôpital général conseillent aux personnes qui ont l'intention de se faire opérer d'attendre que l'épidémie de grippe soit passée, à moins de cas urgents. La faiblesse qui suit généralement une opération rend une personne plus exposée à souffrir de la grippe.

Le bureau d'hygiène rapporte que les décès dus à la pneumonie et à la grippe ne sont pas plus nombreux que d'habitude à ce temps-ci de l'année.

## M. Choquette, le proposeur de l'adresse

### Le secondeur sera M. E.-C. Lawn, député de Pontiac. —Séance du cabinet.

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 31.—M. Fernand Choquette, député de Montmagny, et M. E.-C. Lawn, député de Pontiac, ont été choisis pour proposer et seconder l'adresse en réponse au discours du trône à l'assemblée législative, à l'ouverture de la session du 7 janvier 1941. L'hon. Adélard Godbout, premier ministre, a annoncé cette nouvelle, hier après-midi, à l'issue d'une séance du cabinet qui s'est ouverte à 3 heures et s'est terminée à 6 heures.

Le conseil des ministres s'est réuni de nouveau dans la soirée et a consacré ses travaux non seulement à la préparation de la session du Parlement mais aussi à la conférence entre le Dominion et les provinces qui s'ouvrira à Ottawa le 14 janvier.

M. Fernand Choquette, le proposeur de l'adresse à la Chambre des députés, a été élu député de Montmagny en 1939. M. E.-C. Lawn, secondeur de l'adresse, a été élu député en 1935 et réélu en 1936 et 1939.

L'hon. M. Godbout a annoncé de plus qu'il y aurait une autre séance du cabinet, vendredi prochain, le 3 janvier.

D'ici à l'ouverture de la session, le premier ministre ne quittera Québec que le premier de l'an pour se rendre à S.-Eloi dans sa famille. Il sera de retour à Québec, le 2 janvier.

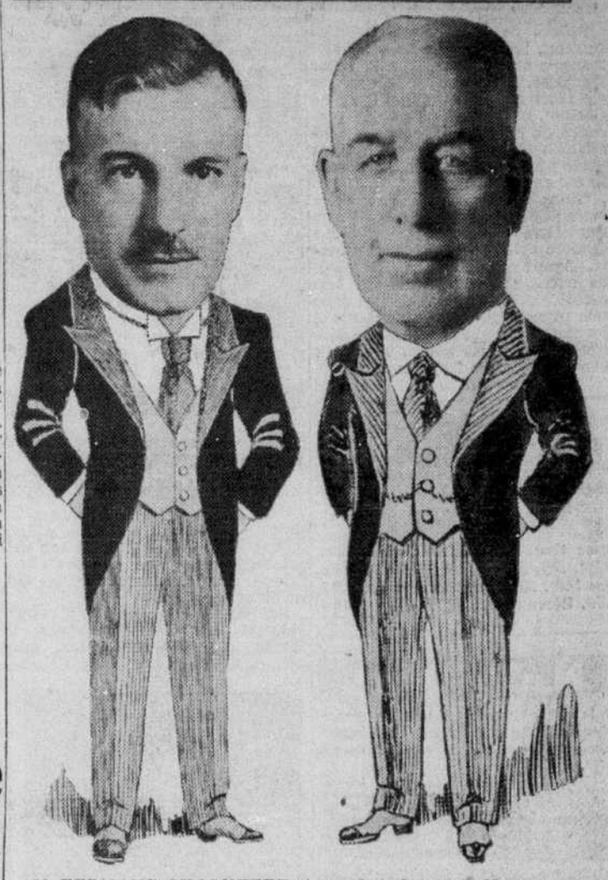
## L'entraînement militaire pour les étudiants

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 31. — L'entraînement militaire commencera dans plusieurs des plus importantes maisons d'enseignement de la région de Québec, dès le retour des élèves après les vacances de Noël. Plusieurs séminaires et collèges ont conclu des ententes avec les autorités de la défense nationale pour faire subir un entraînement à leurs élèves susceptibles d'être appelés en vertu de la loi du service militaire obligatoire, et ce, sans que leurs études soient interrompues.

D'après cette entente, les élèves de 21 à 24 ans des institutions qui en ont fait la demande suivront, à partir du mois de janvier, des cours qui seront donnés, le soir, aux écoles mêmes. La durée minimum de cet entraînement devra être de 110 heures.

## *Sur la Scène de l'Actualité*



*M. FERNAND CHOQUETTE (à gauche), député de Montmagny, et E.-C. LAWN, député de Pontiac, proposeur et secondeur de l'adresse en réponse au discours du trône, à l'ouverture de la session provinciale, le 7 janvier prochain.* (Croquis d'un dessinateur de la "Presse").

## Stabilité de l'agriculture compromise

### Nouvelles critiques contre la fixiation des prix de gros du beurre.

Toronto, 31. — P.C. — L'hon. H.-C. Nixon, premier ministre intérimaire et membre du comité spécial de l'agriculture du gouvernement provincial ontarien, a déclaré hier que "rien ne pouvait plus décourager l'agriculture, surtout dans Ontario", que la fixation des prix de gros du beurre. Une telle politique, suivant lui, mettra fin à la campagne entreprise en faveur d'une plus grande production de beurre.

"Je ne connais rien qui puisse davantage favoriser la production du beurre, a précisé l'hon. M. Nixon, que l'assurance de recevoir en retour des prix assurant un profit raisonnable. L'initiative malheureuse de la Commission du contrôle des prix et du commerce en temps de guerre aura exactement l'effet contraire que l'on voulait, cela en ce qui concerne les meilleurs intérêts du pays dans la solution à apporter aux difficiles problèmes affectant l'agriculture.

L'hon. M. Nixon est d'avis que la fixation par la commission du prix de gros du beurre à celui qui était en vigueur le 12 décembre courant en empêchera l'augmentation, mais elle n'en empêchera pas la chute. "Il semble, a ajouté le ministre, qu'il n'existe aucune autorité à Ottawa pour envisager comme il convient les problèmes de l'agriculture au moment le plus critique de son histoire".

**Protestations de deux ministres de l'agriculture**

Edmonton, 31. — P.C. — Selon l'hon. D.-S. MacMillan, ministre de l'agriculture de l'Alberta, la fixation d'un prix minimum de gros pour le beurre "constituera une nouvelle

A SUIVRE SUR LA PAGE 19

## Niveau de l'eau normal au port

La pluie de ces jours derniers n'a pas sensiblement changé le niveau de l'eau dans le port de Montréal. Il y a deux jours, il était de 38 pieds pour tomber, ce matin à 36 pieds et 11 pouces. En dépit du dégel qui s'est produit, il n'y a présentement aucun danger d'inondation. On constate de grandes mares d'eau dans plusieurs parties du fleuve, mais la glace est solide sur les rives. L'absence d'embâcles donne libre cours à l'eau qui descend normalement dans le chenal.

## La France sauvegarde sa culture

Victoria, 31. (P.C.)—Gladys Arnold, chroniqueuse de la Presse Canadienne qui se trouvait à Paris au temps de l'invasion allemande, a déclaré hier que les Français redoutaient une pénétration intellectuelle plutôt que matérielle de la part des Allemands.

Les jeunes gens qui ont quitté les universités pour aller combattre ont continué au front leurs études en suivant des cours par correspondance et ils sont revenus périodiquement pour subir des examens. Quand les enfants réfugiés affluèrent à Bordeaux, on leur ouvrit immédiatement des écoles bien que l'espace habituelle fût rare.

Mlle Arnold décrivit longuement la fuite des populations civiles, notant que durant son voyage de Paris à Bordeaux elle n'entendit jamais les mots "capitulation" ou "armistice".

Aussi quand la capitulation de la France fut annoncée, le peuple s'en trouva abasourdi, dit-elle.

**Mort d'un journaliste**

Bellefonte, Penn., 31. — P.A. — M. Charles Gates, rédacteur du "Weekly Centre County Watchman", vient de mourir après avoir passé 56 ans dans le journalisme.

BONNE ET HEUREUSE ANNÉE



*Que chaque heure, durant cette nouvelle année,*
*Vous apporte une joie avant d'être écoulée...*
*Et si, par-ci, par-là, le bonheur vous oublie,*
*Il reviendra avec un peu de mélodie.*

Ed. Archambault INC
500, Rue Ste-Catherine Est
MArquette 6207

LE MAGASIN DE MUSIQUE LE PLUS COMPLET AU CANADA

# spectacles et concerts

## "Romance", sera jouée dès samedi à l'Arcade

Robert de Flers et Francis de Croisset, les deux excellents auteurs français qui ont adapté à la scène française, "Romance", la belle oeuvre de l'écrivain américain Edward Shelton, ont fourni, lors de la première de cette pièce, quelques renseignements sur les raisons qui ont guidé leur choix et sur la façon dont ils ont compris leur tâche.

"Nous avons adapté une pièce américaine de M. Shelton qui fit en Angleterre et aux Etats-Unis une carrière extraordinairement brillante. Ayant vu jouer cette pièce, nous en avons gardé un souvenir très agréable et l'idée nous vint d'en faire une pièce française en y apportant les modifications indispensables pour que cette version fût en harmonie avec le caractère français.

"Contrairement à ce que l'on pourrait penser, ce n'est pas une comédie légère du genre des pièces anglaises ou américaines que l'on a coutume de nous donner. C'est une oeuvre dramatique à grande émotion. Il y a des scènes gaies, des répliques comiques, mais elles ne font que souligner et éclaircir l'action. Au prologue, l'intrigue se passe de nos jours, se déroule ensuite en 1867, pour revenir à son point de départ lors de l'épilogue."

"Romance" sera présentée par la troupe des Comédiens Associés à compter de samedi prochain, le 4 janvier au théâtre Arcade avec Mlle Antoinette Giroux, Madame Jeanne Demons, MM. François Rozet, Jaque Catelain, Pierre Durand et Dalic dans les principaux personnages secondés par Marie Marbeau, Nini Durand, Maggy Bally, Irène Capri, Edouard Monnet, Camille Ducharme, et toute la troupe.

"Romance" est une pièce qu'il ne faut pas manquer et l'on ferait mieux de réserver ses billets sans tarder.

(Comm.)

ARCADE
A la scène commençant samedi prochain : Antoinette Giroux, François Rozet, Jaque Catelain dans "ROMANCE" avec toute la troupe. Prix : Sem. Mat. .25, .30. Soir .25, .34, .50. Fêtes Mat. .29, .34, .50. Soir .29, .40, .50. Réservez vos billets à FA. 1104.
64-4 E

NATIONAL
A la scène: JOSEPH et MANDA. A l'écran: Dita Parlo, Bernard Lancret, "L'Ultimatum". Renée St-Cyr, Noël-Noël, "Une fois dans la vie".
64—2E

BEAUBIEN
Annie Vernay, "LES OTAGES". Sacha Guitry, Jacqueline Delubac, "Le Mot de Cambronne".
64—2E

ARCADE
Gaston Rullier, Orane Demazis, "Le Moulin dans le Soleil"; Pierre Richard-Willm, Kate de Nagy, "La Route Impériale". Gaby Morlay, Harry Baur, "Samson".
64—2E

CINEMA de PARIS
VERA KORENE, CHARLES VANEL, ROGER DUCHESNE et JEAN GALLAND dans La Brigade Sauvage
81—4E

ST-DENIS
LE DRAME DE TROIS ETRES
ANDRE BAUGE dans La ronde des heures
Raimu dans LE SECRET DE POLICHINELLE
61—3E

SOIREE DE GALA DU NOUVEL AN au Cabaret LION D'OR
Revue inoubliable. Souvenirs et surprises. BIERES ET VINS
1676, EST, RUE ONTARIO
Réservations M. Roger, CH. 0427 — $2 le billet

UNE BONNE ET HEUREUSE ANNEE 1941
SAMOVAR
RESTAURANT-CABARET
Et ce soir elle sera merveilleuse notre nouvelle "Revue du Réveillon"
LE COUVERT EST GRATIS
Danse! Faveurs! Souvenirs!
1424 Peel — MA. 8975

## Trois spectacles pour "Madeleine et Pierre"

On n'avait annoncé que deux matinées. La demande des billets est si forte que la direction a cru bon de présenter "Madeleine et Pierre", dimanche soir, 5 janvier à 8 heures 15. Qu'on en prenne note!

Nul doute que les enfants qui écoutent avec plaisir "Madeleine et Pierre", au poste CKAC cinq fois par semaine, voudront voir ces charmants petits acteurs dans une "vraie pièce" où ils apparaîtront tels qu'on se les imagine dans des "décors" bien typiques.

Une suggestion aux parents: achetez des billets pour le spectacle "Madeleine et Pierre", et donnez-les comme étrennes à vos enfants.

N'oubliez pas: trois représentations, samedi, 4 janvier en matinée et dimanche, 5 janvier, en matinée et en soirée.



"L'Oncle Jean", personnage bien connu des petits radiophiles que l'on verra à la scène du Gésu, dès samedi.

## Clark Gable prend toutes précautions

Baltimore, 31. (P.A.) — L'acteur américain Clark Gable est présentement à l'hôpital John Hopkins pour un examen médical. Une blessure à l'épaule qu'il subit alors qu'il tournait le film "San Francisco", il y a trois ans, lui a occasionné récemment de la douleur. "Ce n'est pas que la chose soit grave, de dire l'acteur, mais la douleur m'enlève de l'entrain. Vaut donc mieux y voir tout de suite." Gable était accompagné de son épouse, l'actrice Carole Lombard. M. Gable a reçu les soins du Dr Louis Hamman.

Le couple venait de Washington où le soir précédent il avait été l'invité du président Roosevelt à la Maison Blanche.

## Dolorès del Rio, malade

Los Angeles, 31 — L'actrice Dolorès Del Rio, qui est en instance de séparation d'avec son mari Cedric Gibbons, est présentement retenue à l'hôpital par une forte attaque d'influenza. La cause est remise "sine die".

## *Au Château ce soir*

M. Lucien Meloche, qui présentera sa 4e revue de veille de l'an intitulée "Radio-Parade-Minuit" au Château ce soir, à 11 h. 30, annonce que S. H. le maire Adhémar Raynault sera présent, ainsi que Mme la mairesse.

Le spectacle comportera danse, musique, sketches, vaudeville avec au programme les maîtres de cérémonies Bernard et Edgar Gouiet, l'orchestre de Maurice Meerte, l'Ensemble musical LaTosca, les Watson, acrobates, les soeurs Spencer, Aurore Alys, Juliette Béliveau, René Coutlée, Paul DeVassal, la danseuse Rosita, Muriel Millard et autres, ainsi que par engagement de dernière heure, Walter Richardson, chanteur du film "Show Boat".

## "The Great Dictator" a l'appui mexicain

Mexico, 30 (P. A.) — On a appris, de source autorisée, ici, ce soir, que le ministre des Affaires étrangères a rejeté une note de protestation officielle de l'Allemagne contre la mise à l'affiche de la pièce de Charlie Chaplin: "The Great Dictator". C'est Rudt von Collemberg, qui a protesté à ce sujet auprès du gouvernement du Mexique. L'Italie n'a pas encore présenté de note de protestation. La pellicule sera en montre à partir de mercredi.

On rappelle, d'autre part, que le film "Scipio Africanus", une bande reconnue comme de la propagande fasciste officielle qui raconte les épisodes dramatiques de l'histoire de l'empire romain, sera à l'affiche dès mardi. Il est vrai que ce film fasciste est l'objet d'une grande campagne de publicité, mais on ne se demande pas moins si le gouvernement du Mexique va finalement permettre qu'il tienne l'affiche.

## Fête d'Haïti

Demain, premier janvier, sera le 137e anniversaire de l'indépendance nationale de la république d'Haïti. Cet Etat souverain a eu son indépendance le 1er janvier 1804.

C'est la seconde république indépendante en Amérique. M. Philippe Cantave fera à ce propos, une causerie radiophonique.

## Message du nouvel an de Tom Moore

Ottawa, 31. — P.C. — Tom Moore, président du congrès des métiers et du travail, dans un message du nouvel an a déclaré que le travail organisé était prêt à faire temporairement tous les sacrifices nécessaires pour assurer la victoire mais qu'il saura aussi se protéger contre toute exploitation indue.

"Le travail, dit-il, veut avoir sa place dans le conseil de la nation et faire servir toute son expérience et ses connaissances au succès de l'effort de guerre. Il objecte cependant à ce que son effort soit annulé par une fausse psychologie que pourraient encore avoir certains chefs de l'industrie ou certains hauts fonctionnaires".

Il dit que le travail organisé a prouvé sa bonne volonté en souscrivant aux emprunts de guerre; en coopérant à la diminution des grèves; en activant le travail de guerre.

En terminant il dit que le Canada peut envisager 1941 avec foi, confiance et espoir: foi dans la justice de notre cause; confiance dans nos chances de victoire; espoir dans le bonheur.

## La Chine a confiance en l'ultime victoire

Chungking, Chine, 31. (A.P.)—Le ministre des finances, H.-H. Kung, dans son message du nouvel an à l'adresse de la population chinoise, a déclaré que la Chine serait encore plus près de la victoire dans la guerre contre le Japon, en 1941. Kung a dit qu'une revue de l'état financier, économique, militaire et diplomatique indiquait clairement que la situation nationale s'était sensiblement améliorée.

Les derniers prêts anglais et américains ont élevé la réserve de change étranger de la Chine de 50%, a dit le ministre.

*Prêts à saluer la Nouvelle Année*



Ce trio connu sous le nom de "The Three Guess" sera en vedette ce soir, au cours du spectacle qui marquera au Normandie-Roof, l'arrivée de la Nouvelle Année.

# Les marchands doivent s'unir plus que jamais

### Le message de Nouvelle Année du président de l'Association des détaillants.

A l'occasion de la Nouvelle Année M. H.-R. Renault, président de l'Association des Marchands Détaillants de la province de Québec adresse le message suivant:

Aux membres de l'Association des Marchands Détaillants, aux commerçants et praticiens indépendants qui ne sont pas encore entrés dans nos rangs et à mes compatriotes des villes et des campagnes qui constituent notre clientèle, je souhaite volontiers une bonne et heureuse année, avec le paradis à la fin de vos jours, à la joviale façon des ancêtres. Mais le bon vieux temps est révolu et c'est d'une façon plus dynamique que je voudrais formuler les voeux suivants à l'occasion de la nouvelle année:

Pour assurer une fois pour toutes la défense et le progrès des classes moyennes, fondement de l'ordre économique et social et dont les marchands et les praticiens indépendants constituent l'un des plus sérieux éléments, je souhaite que l'on ouvre enfin les yeux au péril de la centralisation politique, administrative, industrielle et commerciale, porte ouverte à l'appauvrissement des masses et à la révolution.

Cessant de se complaire dans un engouement livresque, pour des systèmes idéalogiques et dangereux, que nos économistes se donnent tout entiers à leur véritable devoir social et descendent dans le champs des réalités pour donner la main aux éléments de stabilité qui nous restent encore dans les classes moyennes, au lieu de contribuer inconsidérément à leur prolétarisation.

Afin de concourir pour sa part à cette oeuvre de salut national, que le gouvernement de Québec s'empresse d'accorder aux groupes patronaux le droit de se former en corporation, à mesure qu'ils auront atteint le degré d'évolution nécessaire. Et qu'il ne retarde plus l'établissement des mesures de protection dont les marchands et praticiens indépendants ont absolument besoin et auxquelles ils ont droit pour résister à la concurrence déloyale et ruineuse qui leur est faite par divers organismes.

### Le groupement des forces

De son côté, que la population prête un peu moins l'oreille aux démagogues afin de mieux réaliser que l'intérêt général n'est pas autre chose que la résultante des intérêts particuliers et qu'il est par conséquent absurde de parler des consommateurs comme d'une classe à part. Il n'est à peu près personne qui ne participe pour sa part à la production et à la distribution des richesses, de sorte que le progrès et la stabilité de l'industrie et du commerce indépendants constituent les deux éléments essentiels du progrès et de la stabilité générale.

Enfin, à l'adresse des commerçants et des praticiens indépendants eux-mêmes, je forme le voeu qu'ils se rendent compte des périls qui les menacent et qu'ils cessent un peu de ne compter que sur les autres et sur le gouvernement pour les tirer d'affaires. Plus que jamais, l'avenir est à ceux qui luttent donc à ceux qui reconnaissent la valeur de l'union et savent faire à temps les sacrifices nécessaires. Le groupement des forces, **l'unité de direction et la générosité dans l'effort**; telles sont les conditions de la victoire, dans les batailles économiques aussi bien que dans les militaires. Et n'oubliez jamais que ce n'est pas l'Association qui a besoin de vous, c'est vous qui avez besoin d'elle.

Telles sont, mes chers compatriotes, les conditions nécessaires pour que l'année 1941 soit une année heureuse, dans l'ordre économique et social.

Je me permets d'ajouter qu'elles sont également le gage essentiel du bonheur dans l'ordre familial et qu'il suffira de poursuivre le même idéal dans l'ordre spirituel pour que l'année nouvelle soit dans toute la force du mot, une bonne, heureuse et sainte année.

## Dans le Bas S.-Laurent

(Du correspondant de la PRESSE)

Rimouski. — Il y a dans le comté de Rivière-du-Loup, 15 associations paroissiales de sélections de semences, dont huit furent organisées en 1939. En 1940, ils ont préparé 1,268,873 livres de semences pour les cultivateurs de la région.

—Mlle Rose Gagné, fille de M. Alfred Gagné de S.-Anaclet, est décédée le jour de Noël au sanatorium S.-Georges de Mont-Joli. Elle laisse son père et plusieurs frères et soeurs.

—Mlle Yvonne Beaulieu, de Ste-Flavie, est décédée dans la nuit de Noël. Elle était la fille de M. Paul Beaulieu et était âgée de 17 ans.

—Ces jours derniers, ont eu lieu à S.-Luce, les funérailles de Mlle Olivine Jouvin, décédée à l'âge de 71 ans. Le service a été chanté par l'abbé J.-A. April, assisté des abbés P.-C. Saindon, curé de S.-Donat et Hildebrand Roy.

*Au Princess dès demain*



Marlene Dietrich comme on la verra dans le film "Seven Sinners", que la direction du Princess mettra demain à l'affiche.

## Nouveaux marguilliers

Ont été élus marguilliers: MM. Adélard Langevin à S.-Hughes de Bagot; Philippe-T. Bleany à Neubois; Ephrem Fontaine à Bedford, Arthur-J. Pinsonnault à S.-Jacques le Mineur; Joseph Morneau à S.-Jean-Chrysostome; Ovide St-Onge à Deschaillons; Amédée Grenier à Saints-Anges; Ludger Pelletier à Marieville; Joseph Ostiguy à S.-Alexandre d'Iberville Oscar Trottier à Gentilly Horace Thouin à Repentigny.

IMPERIAL
AUJOURD'HUI
Madeleine Carroll — Gary Cooper
"North West Mounted Police"
— 2e attraction —
"I'M STILL ALIVE"
CE SOIR
CELEBRATION DE LA VEILLE DU JOUR DE L'AN.
Procurez-vous vos billets maintenant!
Sur l'écran:
"Strike Up The Band"
VAUDEVILLE — PLAISIR POUR TOUS
PRIX LE MATIN 20c APRES-MIDI 25c LE SOIR 25c-35c

"MOONLIGHT BAY" "GOODBYE BROADWAY" "K-K-K-KATY" "YOU SAY THE SWEETEST THINGS (BABY)" "WHEN YOU WORE A TULIP AND I WORE A BIG RED ROSE"
Com. le Jour de l'An Même!
LA RUE QUI FAIT FREDONNER TOUTE L'AMERIQUE! Il y a de l'idylle, de la joie, de l'enchantement, de la tristesse et de la mélodie! UNE REVUE MUSICALE BIEN DANS LA NOTE DU JOUR!
ALICE FAYE BETTY GRABLE
TIN PAN ALLEY
Jack OAKIE John PAYNE
Allen Jenkins • Esther Ralston • Nicholas Brothers • Ben Carter
"THE SHEIK OF ARABY"
PALACE
Last Day "LITTLE NELLIE KELLY" with JUDY GARLAND

Com. le Jour de l'An Même!
"MON VIEUX FRED ENTERRONS LA HACHE DE GUERRE!" (Je vais lui couper le cau!)
"TU AS RAISON, JACK, SOYONS BONS AMIS!" (Je vais lui fendre la tête!)
JACK BENNY FRED ALLEN
"LOVE THY NEIGHBOR"
Ecoutez: "Isn't That Just Like Love"... "Dearest, "Do You Know Why"... "Darest!"... and Macy's own "My Heart Belongs to Daddy!"
with MARY MARTIN
Verree Teasdale • The Merry Macs • Virginia Dale
Added feature "CHARTER PILOT" with LYNN BARI, LLOYD NOLAN ... ROCHESTER
Capitol
Last Day MARX BROS. 'GO WEST' plus 'SKY MURDER'

PROCUREZ-VOUS MAINTENANT VOS BILLETS POUR LE SPECTACLE DE LA
Veille du Nouvel An
A L'ECRAN:
La comédie musicale la plus gaie de l'année
'LET'S MAKE MUSIC' featuring BOB CROSBY AND HIS FAMOUS "BOBCATS"
SUR LA SCENE:
MUSIQUE — BEAUTES — VAUDEVILLE
SOUVENIRS — CHANSONS
TOUS LES SIEGES RESERVES $1.00

Com. le Jour de l'An Même!
Leur plus Grand Triomphe!
Votre roi et votre reine de la chanson... vous apportent toute la mélodie sentimentale... toute la poésie idyllique... toute la crise la présente... de la sensation théâtrale pour laquelle on faisait payer $6.60 sur le Broadway!
NOEL COWARD l'a écrite! ZIEGFELD l'a mise à la scène sur le Broadway! maintenant — c'est le plus somptueux SPECTACLE en COULEURS que l'écran ait jamais connu!
Chansons! "The Call of Life", "I'll See You Again", "If You Could Only Come With Me", "What Is Love?" "Tokay", "Love in Any Language", "Our Little Cafe", "Ladies of the Town", "Zigeuner", "If Love Were All", "Serenade in Vienna".
JEANETTE MacDONALD - NELSON EDDY in NOEL COWARD'S BITTER SWEET
PHOTOGRAPHED in Glorious TECHNICOLOR
SANDERS - HUNTER - BRESSART
Loew's

Com. le Jour de l'An Même!
La Dietrich de "Destry" Nous Revient
Elle les fascine — fait leur conquête — et les rosse! Elle est la charmeuse qui les envoûte tous!
Marlene DIETRICH in "SEVEN SINNERS"
with JOHN WAYNE
ALBERT DEKKER BRODERICK CRAWFORD
FISCHA AUER BILLY GILBERT ANNA LEE
Added feature "Moonlight Melody"
PRINCESS
LAST DAY Kay Kyser "YOU'LL FIND OUT" LORRE KARLOFF LUGOSI plus PUBLIC DEBUTANTE No. 1

CE SOIR — GRAND SPECTACLE DE LA VEILLE DU JOUR DE L'AN
A L'ECRAN
'ROAD SHOW' avec Adolphe Menjou et Carole Landis
Tous les sièges réservés $1.00 Taxe en plus
Plus Un beau spectacle scénique
LA SENSATION DE L'ANNEE
Alexander Korda presents The THIEF OF BAGDAD in Magic Technicolor!
with CONRAD VEIDT - SABU JUNE DUPREZ - JOHN JUSTIN
GARDE A L'AFFICHE
OPHEUM
Last Day "ARIZONA" starring Jean ARTHUR WILLIAM HOLDEN WARREN WILLIAM
Réservez vos billets! Veille du Jour de l'An AU LOEW'S
AVANT-PREMIERE
Fred ASTAIRE - Paulette GODDARD in "Second Chorus"
BURGESS MEREDITH - ARTIE SHAW - CHS. BUTTERWORTH
VAUDEVILLE — CHANSONS EN CHOEUR — SOUVENIRS
TOUS LES SIEGES SONT RESERVES: $1.00 — $1.50

★ Célébration de la Veille du Jour de l'An
AVANT-PREMIERE: Le plus chic club de nuit de l'univers
★ 'A Night at EARL CARROLL'S'
GAGS — TOILETTES — IDYLLE — RYTHME — BEAUTES
AUSSI BEAU SPECTACLE SCENIQUE
Billets en vente (tous réservés): $1.00

Veille du Jour de l'An Un éclat de rire à la seconde!
"THE VILLAIN STILL PURSUED HER"
LA PLUS GRANDE NOUVEAUTE DE L'ECRAN
HUEZ le VILAIN! ADMIREZ le HEROS!
Et un très beau spectacle scénique
Billets: $1.00 — 50c — Tous réservés.

*Au Samovar*



Mlle CARMEN MARINE, chanteuse et fantaisiste Sud-Américaine, actuellement en vedette au spectacle du cabaret russe "Le Samovar".

## Horaire des cinémas

CAPITOL: "Go West", 10 h. 35, 1.30, 4.20, 7.15, 10.05; "Sky Murder", 12 h., 2.50, 5.45, 8.35.

CINEMA DE PARIS: "La Brigade Sauvage", 11 h., 1.13, 3.20, 5.39, 7.52, 10.05.

LOEW'S: "Arizona", 10 h. 40, 1.20, 4., 6.40, 9.20.

ORPHEUM: "Thief of Bagdad", 11 h., 1.40, 4., 6.30, 9.05.

PALACE: "Little Nellie Kellie", 11 h. 10, 1.50, 4.25, 7.05, 9.45.

PRINCESS: "You'll Find Out", 10 h. 05, 12.15, 3.25, 6.40, 9.50; "Public Debutante, No. One", 11 h. 40, 1.50, 5.05, 8.15.

SAINT-DENIS: "La Ronde des Heures", 12.35, 3.57, 6.42, 10.04; "Le Secret de Polichinelle", 1.55, 5.17, 8.39.

ELECTRA
Com. démarie avec A. ven. ROBERT FLYNN dans "LES CONQUERANTS", ANNIE DUCAUX dans "AMIS COMME AUTREFOIS". Sujets courts. Jusqu'à jeudi. Vaisselle.

M.R.F. français Salle Saint-Sulpice
CE SOIR
GALA de MINUIT
20 ARTISTES POPULAIRES
ENTRAIN . . GAITE
Billets réservés au MRT français, rue St-Denis, MA. 3937.
75c
Taxe incluse.

# L'économie de l'acier au Canada

### Diminution des profilés d'acier ordinaire laminés pour charpentes métalliques.

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 31. — L'hon. Angus-L. MacDonald, ministre suppléant des munitions et approvisionnements, déclare que le contrôleur de l'acier a donné ordre aux aciéries canadiennes de diminuer de près de 75 pour cent le nombre de profilés d'acier ordinaires qu'elles laminent pour l'industrie des charpentes métalliques. Il est entendu que cette décision qui fait partie d'un programme général pour la conservation et l'augmentation des approvisionnements d'acier au Canada, n'est qu'un premier pas vers la diminution et la simplification des profilés d'acier et des produits de l'acier dont l'industrie se sert en général.

M. H.-D. Scully, contrôleur de l'acier et président de la commission de contrôle des industries en temps de guerre, a dit que la restriction du nombre des profilés ordinaires laminés pour les fabriques d'acier de construction, diminuera les délais qui se produisent dans la fabrication de l'acier par suite des nombreux changements des types de produits laminés et que par conséquent elle accélérera la production et par là donnera aux lamineries du pays un rendement égal à celui des fourneaux.

M. Scully a ajouté que cette uniformisation ferait disparaître les dangers de disette de certains profilés, disette qui pourrait occasionner des retards dans le programme de guerre. La simplification des types ordinaires de profilés d'acier mettra plus d'acier immédiatement disponible pour les cas pressants. Et en plus, par suite de la fabrication de moins de types de profilés, il y aura moins d'acier immobilisé en magasins qui ne sera pas requis pour usage immédiat.

**Les nouveaux types choisis**

Aux termes des instructions qu'a émises le contrôleur de l'acier, le nombre de profilés de construction ordinaires se trouve maintenant diminué de 267 à 70. Ils comprennent des poutres en I des poutres en H, des profilés en U, et des cornières. Les nouveaux types de profilés, qui serviront durant toute la guerre, sont ceux qui, de l'avis unanime des métallurgistes et des fabricants d'acier, répondent le mieux aux usages modernes. Le contrôleur les a choisis, sur la recommandation du Canadian Institute of Steel Construction.

"La diminution du nombre des profilés de construction laminés fera dans l'ensemble bénéficier le pays d'une grande économie", ajoute M. Scully. "Nous nous efforçons de trouver le moyen d'appliquer cette uniformité aux dimensions et aux formes utilisées ailleurs dans un but d'économie".

## Souhaits formulés par M. A. Morneau

"Au déclin de 1940, comme président d.. pressiers, il m'est un agréable devoir de reconnaissance, souligne M. Adrien Morneau, de remercier nos dévoués aumôniers, tous les ouvriers du métier de l'imprimerie ainsi que tous ceux qui ont aidé au progrès du syndicat, tant patrons qu'ouvriers, pour l'emploi de nos membres.

"A l'aurore de 1941 le meilleur souhait que je puisse formuler serait de demander à nos officiers et membres de continuer la même collaboration que celle montrée au cours de 1940.



M. ADRIEN MORNEAU, président des pressiers de ville.

"A nos membres et à leurs familles, éprouvés par le manque de travail, je souhaite qu'au cours de la nouvelle année leurs voeux les plus chers soient réalisés et que Dieu leur conserve la santé sans laquelle t.. les bonheurs sont amers.

"Aux patrons j'adresse mes remerciements pour l'appui qu'ils accordent et le bon esprit d'entente qu'ils témoignent.

"Enfin, à tous, j'offre mes meilleurs voeux pour des jours meilleurs et que l'an nouveau soit une année prospère".

# M. B. Wheeler veut la paix sans délais

### Ce sénateur "isolationiste" reprend les arguments ruinés par M. Roosevelt.

Washington, 31. (P.A.) — Tout en assurant que l'idée d'une invasion nazie de l'Amérique du nord était "fantastique", le sénateur Burton Wheeler a répliqué au discours de M. Roosevelt demandant plus d'aide pour la Grande-Bretagne en réclamant une paix immédiate en Europe, c'est-à-dire avant que les Etats-Unis soient plongés dans "l'insanité" de la guerre.

Comme base d'une "juste paix", ce démocrate du Montana, connu pour son "isolationnisme", a suggéré les 8 points suivants:

1) rétablissement des frontières allemandes de 1914, la Pologne et la Tchécoslovaquie étant autonomes;

2) restauration de l'indépendance de la France, de la Hollande, de la Norvège, du Danemark, de la Belgique;

3) reddition de l'Alsace-Lorraine à la France;

4) reddition à l'Allemagne de ses anciennes colonies;

5) protection de toutes les minorités raciales et religieuses en tous pays;

6) internationalisation du canal de Suez;

7) suppression des indemnités ou réparations;

8) limitation des armements.

**Wheeler croit à la protection de l'océan Atlantique**

Wheeler, qui est depuis longtemps un des plus sévères critiques de la politique extérieure de M. Roosevelt, a fait ces déclarations dans un discours radiodiffusé sous les auspices du **Washington Evening Star.**

"Notre indépendance, dit-il, ne peut être détruite ou compromise que si l'Allemagne envahit l'hémisphère occidental au nord de l'équateur. Cela serait fantastique car pour transporter au moins 2,000,000 d'hommes avec leurs avions, tanks, etc., il faudrait de 2,000 à 3,000 transports avec une flotte plus grosse que la nôtre, plus des milliers d'avions d'escorte. Une telle flotte n'existe pas (chez les nazis).

"Rappelez-vous qu'Hitler a vainement essayé pendant 7 mois de franchir 20 milles d'océan.

**Saper le nazisme par ses bases**

"L'offre d'une paix juste, raisonnable, généreuse ferait écrouler plus rapidement et plus efficacement l'hitlérisme que tous les bombardiers qu'on peut dépêcher au-dessus de Berlin. L'hitlérisme, dit M. Wheeler, ne peut être détruit ou banni de l'Europe qu'en éliminant les causes qui l'ont fait naître et qui l'ont maintenu."

Il lança ensuite que les Etats-Unis "ne marchaient plus sur la route de la guerre mais qu'ils y couraient".

"Hier soir, dit-il, nous avons entendu le président promettre qu'on n'enverrait pas d'armée expéditionnaire mais nous n'avons pas reçu de promesses que nos navires et nos marins, nos avions et nos pilotes ne pourraient se trouver prochainement jutés dans le chaudron de sang et de haine qu'est l'Europe d'aujourd'hui. Quel que soit le vainqueur, la guerre ne durera pas toujours. Eventuellement, les représentants de l'Angleterre et de l'Allemagne se rencontreront en conférence, éventuellement ils feront la paix mais d'ici là le monde souffre. Chacun de nous depuis le président jusqu'au dernier citoyen doit s'évertuer à faire la paix dès maintenant", dit-il.

## Le très hon. M. King parlera à l'empire

Le poste CKAC et tous les postes de radio canadiens transmettront un message du Nouvel An adressé à l'empire par le premier ministre le très hon. M. MacKenzie King.

Le premier ministre parlera d'Ottawa à 8 heures 30 ce soir et son discours sera transmis dans le Royaume-Uni par la British Broadcasting Corporation.

## Décès du célèbre savant d'Arsonval

Vichy, 31 (P. A.) — Le professeur J.-A. d'Arsonval, le célèbre physicien français, est mort aujourd'hui à Laborel, près de Limoges.

Le grand savant et inventeur était âgé de 89 ans.

## Fête civique

(Du correspondant de la PRESSE)

Saint-Jérôme, 31. — Le Dr Alfred Cherrier, maire de notre ville a annoncé que jeudi prochain, lendemain du Jour de l'An, sera fête civique.

# Fête intime des employés sécuritaires

### L'hon. M. Howard y signifie son entière approbation du discours de Roosevelt.

"Il n'y eut jamais un temps où nous ayons été plus fiers d'être Canadiens-français ou Canadiens-anglais et plus fiers de la démocratie qu'après le remarquable discours du président Roosevelt, déclarait hier midi l'hon. C.-B. Howard, président de la Ligue de sécurité, à la fête intime des employés de ce groupement comme des associations connexes dites Associations de prévention des accidents du travail et Association ambulancière Saint-Jean. La lutte contre les accidents contribue à l'effort de guerre, ajouta-t-il.

Après que MM. Paul Drouin et O.-A. Sharpe, de la Commission de compensation des accidents du travail, eurent présenté leurs souhaits, on remit des cadeaux à MM. John Philipps, qui sert l'Association ambulancière depuis 50 ans, et M. Armand Côté, récemment nommé instructeur en secourisme pour le Pacifique Canadien dans l'est du Canada.

MM. Walter-J. Langston, Arthur Fontaine, S.-C. Holland, Eugène Simard exprimèrent ensuite leurs voeux de bonne année et leurs félicitations à M. Arthur Gaboury et son personnel.

**M. Vaage, délégué du B. I. T.**

M. Norman Holland parla d'abord en français puis reprit sa langue maternelle pour redevenir l5anecdotier bien connu. M. David Vaage, chef du service de la sécurité au bureau international du travail, prit aussi la parole.

MM. T.-H. Miller, W.-D. Simpson et Nolin Trudeau exprimèrent les remerciements des employés. Au premier qui lui avait offert le cadeau collectif, le lieutenant-colonel Arthur Gaboury offrit ses remerciements et annonça qu'il avait distribué comme boni des certificats d'épargnes de guerre et que l'objectif minimum pour chacun des employés était une obligation de guerre de $50.00. M. Trudeau fit une originale présentation du personnel au moyen du menu lequel comportait des photos vieillotes et humoristiques.

Le prestidigitateur sourd-muet Les Hunt fit les frais des divertissements.

# Les victimes d'un drame de la folie

### Un fermier de l'Alberta tue deux de ses voisins et se suicide.

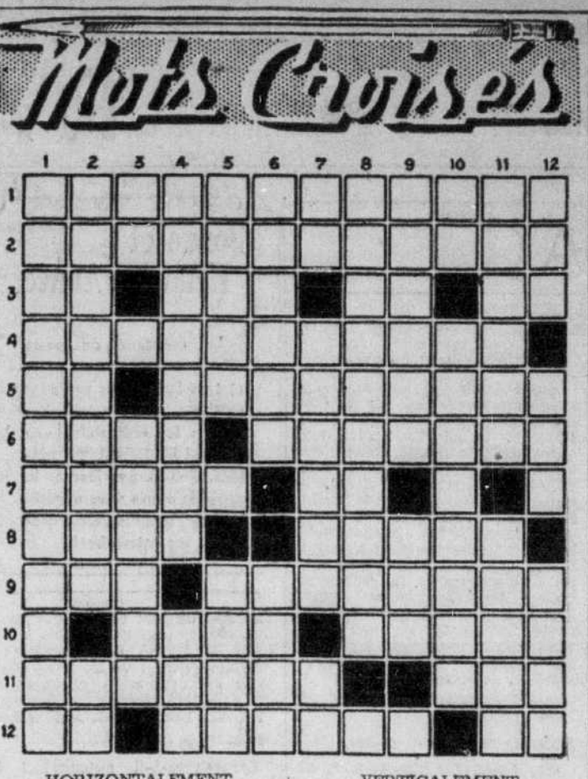
Egremont, Alberta, 31. (P.C.). — On vient d'apprendre les détails de la mort tragique de deux personnes tombées sous les balles d'un fermier détraqué d'Egremont, à 50 milles au nord d'Edmonton. Le carnage s'est produit samedi dernier et les victimes sont Steve Andrusky, un fermier, Paul Andrusky, fils du premier, âgé de 16 ans, et le meurtrier lui-même, Moskowy, qui s'est suicidé. On s'attend d'une heure à l'autre à ce que Mme Andrusky succombe aussi aux blessures qu'elle a reçues au cours de cette rapide tuerie

D'après la version de la police, Moskowy, fermier âgé de 35 ans, se rendit chez Andrusky, son voisin, et lui aurait annoncé qu'il s'en allait à la chasse au loup. Tout en causant, Moskowy s'écria tout à coup: "C'est comme ça que je les tue". Il tourna alors le canon de son revolver vers son voisin et tira. Andrusky tomba raide mort, une balle dans la tête. Puis, en présence de la famille terrifiée, le meurtrier poursuivit l'un des fils de la victime hors de la maison et l'atteignit deux fois. Le jeune homme est décédé hier dans un hôpital, près de Radway. Le meurtrier retourna à la maison et tira sur Mme Andrusky, qui fut très gravement blessée.

La police a rassemblé les détails de ce drame en interrogeant les huit enfants de cette famille si tragiquement désunie. L'un des enfants déclara que le meurtrier le força d'entrer avec lui dans la grange, où il se suicida devant lui.

La cause de ces meurtres aurait été un soupçon imaginaire de Moskowy. Il aurait cru que son voisin l'aurait dénoncé comme étant celui qui aurait tué un jeune cheval, trouvé mort quelques jours auparavant.

## Mots Croisés



HORIZONTALEMENT

1—Action d'appliquer à la confection des routes un certain système dempierrement.
2—Qui mettent dehors, écartent.
3—Pronom. — Grande ouverte. — Quatre. — Conjonction.
4—Introduit avec une autorité de maître.
5—Adverbe de lieu. — Fera de nouveau ce qu'il a déjà fait.
6—Confondre en un. — Coupas le chaume avec une petite faucille.
7—Serrer avec un lacet. — Fleuve côtier.
8—Enlevés — Ville d'Angleterre.
9—Assaisonnement. — Habituer un équipage à la mer.
10—Blesse. — Dans l'intervalle.
11—D'une locution signifiant crier de toutes les forces de sa voix.— Célèbre aventurier.
12—En les. — Ecume des métaux en fusion. — Négation.

* * *

VERTICALEMENT

1—Caractère d'un esprit susceptible de petites craintes.
2—Terme générique sous lequel on désigne les corps composés dans lesquels l'alumine joue le rôle d'acide. — Usages.
3—Adverbe de lieu. — Celle-là.
4—Peuple de la Gaule Celtique. — Et le reste.
5—Régime suivi dans les aliments — Un des fils de Jacob.
6—Faute grossière. — Chez les Romains, chacune des deux bornes situées aux extrémités du cirque et autour desquels les coureurs devaient tourner.
7—Possessif. — Capitale du Canada. — En matière de.
8—Route à suivre dans un voyage.
9—Punira avec rigueur. — Eau-de-vie.
10—Article contracté. — Soixante-dix.
11—Garnira un bâtiment. — Empereur romain.
12—Le levant. — Roi de Juda. — Guide.

**Solution jeudi.**

**Solution du dernier problème**

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | P | A | R | A | D | I | S | ■ | S | C | E | L |
| 2 | A | N | A | L | O | G | I | E | ■ | I | L | I |
| 3 | R | A | ■ | E | ■ | N | ■ | P | A | R | I | A |
| 4 | A | T | R | A | B | I | L | A | I | R | E | S |
| 5 | B | O | A | ■ | A | C | A | N | T | H | E | S |
| 6 | O | M | N | I | C | O | L | O | R | E | ■ | E |
| 7 | L | I | A | S | ■ | L | O | U | E | ■ | C | ■ |
| 8 | E | S | T | A | ■ | E | ■ | I | S | O | L | A |
| 9 | ■ | T | R | U | I | S | M | E | ■ | T | A | N |
| 10 | N | E | E | R | ■ | O | S | I | E | R | S | ■ |
| 11 | I | ■ | S | I | N | O | N | ■ | S | ■ | T | E |
| 12 | L | A | ■ | E | U | C | O | L | O | G | E | S |

# Un jeune aviateur grièvement blessé

(Spécial à la PRESSE)

Lachute, 31. — Le pilote Dennis (Bert) Maxey, 20 ans, membre de la R.C.A.F., a été grièvement blessé et cinq autres aviateurs ont reçu aussi des blessures, quand l'auto dans laquel ils voyageaient capota au passage à niveau de Simon, à un mille et demi à l'ouest de Lachute, vers 8 h. 30, hier soir.

L'aviateur Maxey, fils du sergent John Maxey, des quartiers généraux de l'armée, à Victoria, fut écrasé sous l'auto qui tourna sens dessus dessous. Il fut transporté à l'hôpital Royal Victoria, à Montréal, à bord d'un convoi du Pacifique Canadien, qui quitta ce passage à niveau une demi-heure après l'accident. Les médecins de l'hôpital constatèrent que le jeune Maxey avait une épaule fracturée et de nombreuses lésions internes. Son état est grave.

Ses cinq compagnons s'en tirèrent avec de légères égratignures et un choc nerveux. Ils se dirigeaient vers la métropole où ils avaient décidé de passer le jour de l'an.

## Gibraltar se renforce

Madrid, 31. (P.A.)—L'agence espagnole rapportait hier d'Algésiras que de fortes quantités de munitions arrivaient fréquemment à Gibraltar et qu'on y faisait rapidement d'autres préparatifs de défense.

On sait qu'Algésiras est de l'autre côté de la baie où se trouve la forteresse britannique.

La dépêche ajoutait qu'on était à creuser des cavernes dans le fameux rocher pour y emmagasiner des approvisionnements et du matériel.

## Huntziger salue les forces indochinoises

Vichy, 31. (P.A.) — Le général Charles Huntziger, ministre de la guerre, adressant un message à l'armée à l'occasion du Nouvel an, a envoyé ce salut aux forces françaises luttant contre les Thaïs (Siamois) le long de la frontière de l'Indochine française: "Nos pensées se tournent vers ceux de nos soldats qui défendent l'unité sacrée de notre empire dans les terres lointaines."

## La première heure de 1941 à Londres

Londres, 31, (P.C.)—Le passage de l'An nouveau ne sera marqué que par les douze coups de minuit sonnés à la célèbre horloge Big Ben. Aucun carillon n'annoncera la venue de 1941 parce que la sonnerie des cloches serait pour les Londoniens le signal de l'invasion allemande.

Les Canadiens pourront entendre sonner minuit à l'horloge du Parlement britannique, Big Ben, à 7 h. de l'heure normale de l'est en écoutant le programme radiophonique "Threshold of the Year".

# Le congrès de la Canadian Construction

L'hon. Adélard Godbout, premier ministre de la province de Québec, sera l'hôte d'honneur au dîner de la Canadian Construction Association, qui aura lieu, le 21 janvier prochain, en l'hôtel Mont-Royal, a-t-il été annoncé aujourd'hui, par M. D.-A. Paterson, secrétaire du comité d'organisation.

On compte que plus de 500 constructeurs assisteront à ce 23e congrès de l'association, du 21 au 23 janvier. Le colonel W.-T. Chevalier, éminent ingénieur et écrivain de New York, sera le conférencier, au repas inaugural du congrès.

Au cours de ce congrès on discutera les problèmes actuels de la construction. La taxe sur le revenu, l'assurance-chômage et le rapport Rowell-Sirois seront parmi les sujets qui seront discutés.

M. C.-D. Harrington, président de Canadian Construction Association, présentera, à l'ouverture du congrès, le rapport annuel relatant les activités de l'Association au cours de l'année qui vient de se terminer.

★ AUJOURD'HUI AUX CINES UNITED ★

★ BELMONT AUJOURD'HUI, "Dance, Girl, Dance", "Nick Carter Master Detective".
BELMONT COMMENÇANT LE JOUR DE L'AN "CITY FOR CONQUEST" avec James Cagney et Ann Sheridan. "LADIES MUST LIVE" avec Rosemary Lane et Wayne Morris. "LETTER FROM CAMP BORDEN" de la série "Canada Carries On".

★ CORONA AUJOURD'HUI, "River's End", "A Dispatch From Reuters".
CORONA COMM. LE JOUR DE L'AN: "ANGELS OVER BROADWAY" avec Douglas Fairbanks Jr., et Rita Hayworth. "THE QUARTERBACK" avec Wayne Morris, Virginia Dale, Lillian Cornell et Edgar Kennedy.

★ FRANÇAIS AUJOURD'HUI. "BOOM TOWN" avec Spencer Tracy, Clark Gable, Claudette Colbert et Hedy Lamarr. "THE GOLDEN FLEECING".
FRANÇAIS COMM. LE JOUR DE L'AN: "DIAMOND FRONTIER" avec Victor McLaglen, Anna Nagel et John Loder. "TOO MANY GIRLS" avec Lucille Ball, Richard Carlson, Ann Miller et Frances Langford. Courts métrages.

★ GRANADA AUJOURD'HUI, "Moon Over Burma", "Angels Over Broadway".
GRANADA COMMENÇANT LE JOUR DE L'AN. "RIVER'S END" de James Oliver Curwood avec Dennis Morgan, Elizabeth Earl et George Tobias. "DR. KILDARE GOES HOME" avec Lew Ayres, Laraine Day et Lionel Barrymore. GORDON PERRIGARD donne une démonstration "JUDO".

★ MONKLAND AUJOURD'HUI, "City For Conquest", "The Girl From Avenue A".
MONKLAND COMMENÇANT LE JOUR DE L'AN. "HIRED WIFE" avec Rosalind Russell, Brian Aherne et Virginia Bruce. TYRONE POWER et LINDA DARNELL dans 'Brigham Young'.

★ PAPINEAU AUJOURD'HUI, "River's End", "A Dispatch From Reuters".
PAPINEAU COMMENÇANT LE JOUR DE L'AN. "DR. KILDARE GOES HOME" avec Lew Ayres, Laraine Day et Lionel Barrymore. "SCATTERBRAIN" avec Judy Canova, Alan Mowbray, Wallace Ford et Billy Gilbert.

★ PLAZA AUJOURD'HUI. "Dance, Girl, Dance", "The Man Who Wouldn't Talk".
PLAZA COMMENÇANT LE JOUR DE L'AN. "HIRED WIFE" avec Rosalind Russell, Brian Aherne et Virginia Bruce. FRED MACMURRAY dans "RANGERS OF FORTUNE" avec Patricia Morison et Gilbert Roland. "LETTER FROM CAMP BORDEN" de la série "Canada Carries On".

★ REGENT AUJOURD'HUI. "Hired Wife", "City Of Chance". Courts métrages.
REGENT COMMENÇANT LE JOUR DE L'AN. DOROTHY LAMOUR dans "MOON OVER BURMA" avec Robert Preston et Preston Foster. LA FAMILLE JONES dans "On Their Own".

★ RIVOLI AUJOURD'HUI. "Brigham Young", "The Quarterback". Courts métrages.
RIVOLI COMMENÇANT LE JOUR DE L'AN. MYRNA LOY et MELVYN DOUGLAS dans "Third Finger Left Hand". "THE CISCO KID AND THE LADY" avec Cesar Romero et Marjorie Weaver. Reprise LE SOIR DU JOUR DE L'AN de "THE STAR MAKER" avec Bing Crosby et Louise Campbell.

★ ROSEMOUNT AUJOURD'HUI, "The Sea Hawk", "Golden Gloves".
ROSEMOUNT COMMENÇANT LE JOUR DE L'AN. "DANCE, GIRL, DANCE" avec Maureen O'Hara, Louis Hayward et Lucille Ball. FRED MACMURRAY dans "RANGERS OF FORTUNE" avec Patricia Morison et Gilbert Roland. Courts métrages. Nouvel An, au soir. Vaudeville sur la scène.

★ STRAND AUJOURD'HUI, "Foreign Correspondent", "Dr. Kildare Goes Home".
STRAND COMMENÇANT LE JOUR DE L'AN. DOROTHY LAMOUR dans "MOON OVER BURMA" avec Preston Foster et Robert Preston. "ANGELS OVER BROADWAY" avec Douglas Fairbanks Jr., et Rita Hayworth.

★ WESTMOUNT AUJOURD'HUI, "A Dispatch From Reuters", "Scatterbrain".
WESTMOUNT COMMENÇANT LE JOUR DE L'AN. MYRNA LOY et MELVYN DOUGLAS dans "Third Finger Left Hand". "RIVER'S END" de James Oliver Curwood avec Dennis Morgan, Elizabeth Earl et George Tobias.

RIALTO GARDE A L'AFFICHE DU JOUR DE L'AN JUSQU'A SAM.:
DEUX HOMMES ET DEUX FEMMES ! ...partagent une vie pleine d'imprévu et d'aventure !


2e attraction: "THE GOLDEN FLEECING" avec Lew Ayres, Rita Johnson, Lloyd Nolan, Virginia Grey et Leon Erroll.

★ SEVILLE AUJOURD'HUI. "Brigham Young", "George and Margaret".
SEVILLE COMMENÇANT LE JOUR DE L'AN. "THE HIT PARADE OF 1941" avec Kenny Baker, Frances Langford, Ann Miller et Hugh Herbert. "A DISPATCH FROM REUTERS" avec Edward G. Robinson et Edna Best. "LETTER FROM CAMP BORDEN" de la série "Canada Carries On".

★ YORK AUJOURD'HUI. "BOOM TOWN" avec Spencer Tracy, Claudette Colbert, Clark Gable et Hedy Lamarr. "Father Is A Prince". Dessins animés.
YORK COMMENÇANT LE JOUR DE L'AN...!
UNE PASSIONNANTE HISTOIRE ...de courage intrépide et d'émouvant imprévu !


avec ★Walter BRENNAN et ★Doris DAVENPORT.
2e attraction "TOO MANY GIRLS" avec Lucille Bell, Richard Carlson, Ann Miller et Frances Langford.

★ SNOWDON AUJOURD'HUI, "Sons Of The Sea", "The Earl of Puddlestone".
SNOWDON COMMENÇANT LE JOUR DE L'AN.
La comédie musicale à succès "LAUGH IT OFF" avec Tommy Trindler et Jean Colin.
"CHARLIE CHAN'S MURDER CRUISE" avec Sidney Toler et Marjorie Weaver.

MT-ROYAL COMM. LE JOUR DE L'AN... Un programme spécial !
SENTIMENTALITE ET RIRE!
Une lune de miel sans conjoints! C'est hilarant!


— Film spécial —
"PRIDE AND PREJUDICE" avec Laurence Olivier et Greer Garson.

AMHERST DERNIERE FOIS AUJOUR. DOROTHY LAMOUR dans "MOON OVER BURMA" avec Preston Foster et Robert Preston. "ANGELS OVER BROADWAY" avec Douglas Fairbanks Jr., et Rita Hayworth.

GALA de Minuit La veille du JOUR DE L'AN
BALLONS! CHAPEAUX! CRECELLES!
Aux Cines UNITED THEATRES
CE SOIR A 11 H. 30

★YORK (Ste-Catherine, près rue Guy)
GARY COOPER dans 'The Westerner'
Courts métrages spéciaux.
ENTREE: 50¢, taxe incluse.

★FRANÇAIS (Ste-Catherine, une rue à l'est de St-Laurent)
VAUDEVILLE Grand film. Courts métrages.
ENTREE: 50¢, taxe incluse.

★RIALTO (Avenue du Parc, près Bernard)
GRAND FILM Aussi splendides courts métrages.
ENTREE: 50¢, taxe incluse.

★RIVOLI (Saint-Denis et Bélanger)
VAUDEVILLE Grand film. Courts métrages.
ENTREE: 50¢, taxe incluse.

★MONKLAND (Ave. Monkland et Girouard)
GRAND FILM Aussi splendides courts métrages.
ENTREE: 50¢, taxe incluse.

★GRANADA (Ste-Catherine et Blvd. Morgan)
VAUDEVILLE Grand film. Courts métrages.
ENTREE: 50¢, taxe incluse.

★PAPINEAU (Ave. Papineau et Mont-Royal)
VAUDEVILLE Grand film. Courts métrages.
ENTREE: 50¢, taxe incluse.

★ROSEMONT Masson, près 11ème Ave. Rosemont
VAUDEVILLE Grand film. Courts métrages.
ENTREE: 34¢, taxe incluse.

★CORONA (Notre-Dame et Charlevoix)
VAUDEVILLE Grand film. Courts métrages.
ENTREE: 34¢, taxe incluse.

★SEVILLE (Ste-Catherine, près rue Chomedy)
'The HIT PARADE of 1941'
— avec —
Kenny Baker, Frances Langford, Ann Miller et Hugh Herbert.
Excellents courts métrages
ENTREE: 40¢, taxe incluse.

★SNOWDON (Décarie et Jonction Snowdon)
Comédie musicale BRITANNIQUE spéciale.
"LAUGH IT OFF" avec Tommy Trindler et Jean Colin.
Sur la scène.
GRANDE PRESENTATION MILITAIRE
Aussi excellents courts métrages.
Tous les sièges réservés.
ENTREE: 75¢ — Loges $1.00

Théâtres Confédération
Nous souhaitons à nos nombreux clients et amis une BONNE ET HEUREUSE ANNEE et leur suggérons de bien commencer 1941 en assistant à notre
Spectacle de la Veille du Jour de l'An
Ce soir à 11 à l'un des cines ci-dessous
• Dominion • Cartier Château • Savoy Maisonneuve

CHATEAU DE-MAIN
Histoires d'amour DANS UN SEUL FILM — Jean MURAT

PIERRE BRASSEUR • MADELEINE SOLOGNE • LE CELEBRE Ruggiero RUGGIERI
LE PERE LEBONNARD

DOUBLE PROGRAMME Le comique CORLETT
LE FANTOME
En plus — THE 3 MESQUITEERS dans "PIONEERS OF THE WEST".
DERNIER JOUR — "ARGENTINE NIGHTS" — "YOU CAN'T FOOL YOUR WIFE" — En plus, "WAGON TRAIN"—Ce soir à 9 h., sur la scène: Emission de la "LIVING ROOM FURNITURE".

DOMINION DE-MAIN
Un film de grande classe
GABY MORLAY HENRI ROLLAN
LE MAITRE DE FORGES
Un programme double avec UNE CURE D'OPTIMISME FERNAND GRAVEY Monsieur Sans-Gêne
DERNIER JOUR
"HIT PARADE OF 1941" — "GIRL FROM GOD'S COUNTRY"—En plus "OKLAHOMA RENEGADES".

CARTIER DE-MAIN
L'histoire d'une destinée!


ROGER DUCHESNE dans LE MYSTERE DE LA MAISON BLANCHE
En plus — GEORGE O'BRIEN dans "TRIPLE JUSTICE" — Autres.
DERNIER JOUR
"ARGENTINE NIGHTS" — "YOU CAN'T FOOL YOUR WIFE". En plus "WAGON TRAIN".

OUTREMONT EMPRESS 2 A L'AFFICHE GRANDES VUES
DEANNA DURBIN dans "SPRING PARADE" avec ROBERT CUMMINGS — MISCHA AUER. Aussi The "DEAD END" KIDS et The "LITTLE TOUGH GUYS" dans "YOU'RE NOT SO TOUGH".

SAVOY VERDUN AIR CLIMATISE
DERNIER JOUR — 2 VUES
"RHYTHM ON THE RIVER" et "RANGERS OF FORTUNE".
DEMAIN
"ARGENTINE NIGHTS"
avec THE RITZ BROS — THE ANDREWS SISTERS aussi ROBERT STERLING - VIRGINIA GILMORE dans "MANHATTAN HEARTBEAT".

MAISONNEUVE DE-MAIN
QUAND UN MARIN REVIENT DE LOIN!
RENE DARY LINE VIOLA
LE CAFE DU PORT
AUTRE VUE
"ROI DE CAMARGUE"
avec BERVAL — SIMONE BOURDAY — Autres.
Dernier jour — "HIT PARADE OF 1941" — "GIRL FROM GOD'S COUNTRY".

Célébrez ce soir à la SALLE de BAL de l'AUDITORIUM
375 Ontario Est
CHAPEAUX, SERPENTINS, BALLONS, CHAPEAUX
Les lumières s'éteignent à minuit
Entrée 88c, taxe 12c.
DANSE de 9 P.M. à 5 A.M.
Sous une nouvelle direction.

Célébrez, ce soir AU
GRIL BELLEVUE
59 Ouest, Ste-Catherine
Attraction Spéciale
MING & LING
artistes chinois
BALLONS, SERPENTINS, CRECELLES, CHAPEAUX.
CHARLIE KITTSON et son orchestre.
$1.00 par personne.

ORLÉANS
Dernières fois aujourd'hui: "South of Pago Pago" et "We Who Are Young".
Demain à samedi
HENRY FONDA dans "THE RETURN OF FRANK JAMES"
Tout en couleurs.
LUPINO LANE dans "THE LAMBETH WALK"
A tous nous souhaitons une BONNE ET HEUREUSE ANNEE.

LORD NELSON
Dernières fois aujourd'hui: "Lucky Partners" et "The Saint Takes Over".
Demain, jeudi et vendredi
BORIS KARLOFF dans "DOOMED TO DIE". RICHARD ARLEN dans "HOT STEEL".

REX AUJOURD'HUI, ET DEMAIN
"ENTREE DES ARTISTES" avec Claude Dauphin et Dalia ainsi que "CHANTONS QUAND MEME" avec Guy Berry et Annie Vernay. Commençant mercredi: Argenterie Rogers. 63-3 E

Le théâtre SYSTEM
présente: Un grand spectacle de Minuit mettant en vedette: Une comédie DONALD DUCK, LAUREL & HARDY, LEON ERROL, chant et musique en groupe. Aussi un film de long métrage. Musique! Rires!
Souvenirs! Admission 50c Taxe comprise

LAVAL Aujourd'hui et demain
"SOUTH OF PAGO PAGO", Victor McLaglen, Frances Farmer. "WE WHO ARE YOUNG", Lana Turner, John Shelton.
CE SOIR A 11.30 REPRESENTATION SPECIALE DE MINUIT
Comm. jeudi: "THE UNDER PUP", Gloria Jean, Robert Cummings. "NICK CARTER MASTER DETECTIVE", Walter Pidgeon, Rita Johnson. Vaisselle.

STELLA Aujourd'hui, et demain
"NORD ATLANTIQUE" avec Albert Prégean et Pierre Renoir ainsi que "PLEIN AUX AS" avec Tramel. Commençant mercredi: Argenterie Rogers. 63-3 E

A la Crèche Saint-Paul



Un groupe de Kiwaniens visitaient la Crèche Saint-Paul, boulevard Gouin, hier soir, et assistaient à une petite séance dramatique, préparée par les petits orphelins. Sur la photo, on voit, au premier plan, les petits acteurs qui prirent part à la représentation. A l'arrière plan, la R. S. Saint-Stanislas de Kostka, supérieure de l'Institution, entourée de quelques membres du Club Kiwanis Saint-Laurent, dont MM. Donat Laviolette, Charles Petitclerc et autres. Faisaient également partie de la délégation M. Achille Racicot, Mmes E. Larivière et Donat Laviolette et Mlle Françoise et Madeleine Laviolette.
(Cliché la "Presse").

– ACTUALITÉS
– PROGRAMMES

# RADIO-GUIDE

– POTINS
– COMMENTAIRES

## CKAC

### MARDI

**Après-midi**

4:15—Les événements sociaux.
4:30—Nouvelles.
4:35—"Swingoters".
5:00—L'heure du thé.
5:15—Symphonette.
5:30—La rue principale.
5:45—Madeleine et Pierre.

**Soirée**

6:00—Valses.

**6:15—Ovila Légaré et ses Boute-en-train.**

Si l'on pouvait chanter ou faire chanter l'une après l'autre toutes les chansons de terroir composées par Ovila Légaré, on pourrait avoir une émission qui durerait bien des heures sinon une journée complète. Ce sont quelques-unes de ces chansons qu'il vient vous faire entendre ce soir pendant que ses "boute-en-train" vont compléter le programme avec des "sets", des "marches" et des "one step" tels que nos ancêtres les jouaient. Voilà un quart d'heure qui nous fait bien comprendre combien nos grands-pères s'amusaient aussi bien que nous-autres à l'heure actuelle, et cela à meilleur marché.

6:30—Chansonnettes.
6:45—Les nouvelles de chez nous.
7:00—Lanny Ross, ténor.
7:15—Light Up and Listen Club.

**7:30—Nazaire et Barnabé.**

Le "savez-vous" du Monsieur Lamoureux, le dernier arrivé dans la famille de Nazaire et Barnabé est en train de suivre l'exemple des autres "patois" de ce programme pour devenir une expression favorite des radiophiles. Avec les "voyez-vous", "concombre", "soda", "C'parc'que", "Fly-binhe", "Tonnerre Chose" et "Bougrinne d'affaires" les auditeurs ont un tel choix d'expressions qu'ils ne sauront plus lesquelles choisir pour adapter dans la vie courante. Et si vous ne trouvez pas ce choix assez complet encore, écoutez Nazaire et Barnabé ce soir car nous en avons oublié quelques-unes dans la liste mentionnée plus haut.

**7:45—Tit-Pit et Fifine.**

Les deux "vendeurs" du Restaurant Alouette se préparent à fêter le nouvel an de la meilleure façon possible en vous donnant un programme d'un comique soutenu au cours de cette dernière émission de 1940. Ils vous reviendront dès les premiers jours de 1941, mais en attendant ils veulent faire en sorte de finir l'année avec l'une de leurs meilleures émissions. Tous ensemble, Ti-Pit, Fifine, Marie-Louise, Jeannette, Zidore et compagnie vous feront passer un bon quart d'heure pour marquer cet anniversaire tout particulier du jour de l'an.

8:00—Le bulletin de ski.
8:05—Revue des Evénements de l'année.
8:30—Swinging with 1940.
8:55—Nouvelles.

**9:00—En chantant dans le vivoir.**

Roy Malouin et ses amateurs nous reviennent une fois de plus directement de la scène du théâtre Château. Ce soir il présentera une autre série de jeunes artistes qui tenteront de se faire un chemin dans le domaine musical ou artistique en paraissant devant le public. Les auditeurs décideront si oui ou non ceux qui se sont présentés ont le talent nécessaire pour mener à bonne fin leurs études dans les différentes sphères où ils veulent se placer. Ecoutez donc ces jeunes amateurs et encouragez-les de vos applaudissements si vous êtes dans la salle, et de votre appréciation écrite si vous écoutez le programme, de votre demeure.

9:30—Amos'n Andy.
9:45—Les gais Lurons.

**10:00—Les amours de Ti-Jos.**

Quelle nouvelle histoire nous est réservée pour ce soir avec notre bon ami Ti-Jos et son patron Max Potvin? Ti-Jos viendra-t-il faire une confidence comme il en a si souvent l'habitude, ou écoutera-t-il le patron lui en raconter une autre à sa façon. Quoiqu'il arrive, on peut être assuré de passer une demi-heure plus que satisfaisante en écoutant ce nouvel épisode des "Amours de Ti-Jos". Henri Poitras, Fred Barry, René Coutlée et les autres artistes habituels seront de nouveau au programme pour en assurer tout le succès habituel.

**10:30—Le journal parlé.**

Roger Baulu vous donne à cette heure le rapport détaillé mais succinct des nouvelles de l'heure pour vous tenir bien informés sur les derniers développements de la situation internationale. Roger dont les qualités de commentateur ne sont plus à faire sait vous intéresser par sa façon à lui, de vous présenter les nouvelles. C'est lui qui prépare son texte et il se trouve ainsi en mesure de présenter au public une idée aussi juste que possible de l'actualité.

**10:45—Images de guerre.**

Une fois que vous avez entendu la lecture des derniers événements de la journée, il y a toujours certaines des nouvelles dont vous aimeriez entendre parler un peu plus longuement. Voilà pourquoi M. Claude Bourgeois prend la parole aux micros de CKAC, pour vous analyser plus profondément les principaux faits de la journée. Il apporte les conclusions qui s'imposent aux activités de la journée et vous éclaire davantage sur la possibilité de développements à venir dans le monde en guerre.

11:00—Allo, allo les sports.
11:10—Nouvelles locales.
11:15—Stan Wood et orch.
11:25—Hal Hartley et orch.
11:35—Jimmy Lang et orch.
11:45—Buddy Clayton et orch.
11:57—Don Turner et orch. et les 12 coups de minuit.

### Le 1er de l'An

**12:10—Gala du nouvel an.**

Le poste CKAC présente sa parade du nouvel an avec le concours de tous les artistes qui ont fait de CKAC le poste le plus écouté de la province. Plus de 50 vedettes viendront défiler devant le micro de CKAC, comprenant les acteurs, réalisateurs, musiciens, chanteurs, annonceurs et reporters. Durant plus de deux heures, tous les programmes entendus au cours de l'année passeront en revue pour le bénéfice des milliers d'auditeurs par toute la province. C'est là une émission unique en son genre qu'il faudra écouter pour commencer l'année radiophonique sur le meilleur pied.

2:00—Musique de danse.
2:30—Suspension des émissions jusqu'à 8:45.

**Avant-midi**

8:45—A être annoncé du studio.
9:15—Nouvelles.
9:30—Les vedettes de la semaine.
9:45—Nos chansons folklore.
10:15—Capsule mélodique.
10:30—L'heure récréative.
10:45—Grande Soeur.
11:00—Chansons de Folklore.
11:15—Hits and Encores.

**11:30—Pour vous Mesdames.**

Le sympathique Merle Rouge, dont la renommée n'est plus à faire, revient vous interpréter les chansons que vous lui avez demandées. Toutes les fois que vous voudrez dédier une chanson à un parent, un ami ou à une connaissance, vous n'avez qu'à en faire la demande à Fernand Perron aux soins du programme "Pour vous Mesdames" à CKAC et le Merle Rouge se fera un plaisir de vous être agréable en répondant le plus tôt possible à votre demande.
11:45—Valses.

**Après-midi**

12:00—L'heure Ensoleillée.
12:15—Coffret musical.
12:30—Big Sister (CBS).
12:45—Life and Love of Dr. Susan.

**1:00—Les nouvelles du midi.**

Il n'y a pas de repos pour le commentateur des nouvelles du midi, Gérard Delage. Jour de Noël, jour de l'an sont pour lui une autre journée où il doit venir renseigner les auditeurs sur la situation internationale de l'heure. Rien ne nous dit cependant qu'il n'y aura pas, à l'occasion du premier de l'an, une nouvelle "bizarre" ou "amusante" se rattachant de bien près à la fête du jour. Le reporteur du midi a un don tout particulier pour tirer profit de toutes les circonstances.

1:10—Mlle Betty.
1:25—Moment musical.
1:30—Musicale.

**1:35—Message de l'hon. Godbout.**

Le premier ministre de la Province de Québec, l'hon. Adélard Godbout viendra présenter ses voeux à la population du Québec dans une courte allocution diffusée à cette heure par le poste CKAC. Avec la guerre qui sévit dans le monde actuellement le message du premier ministre devrait prendre une signification toute particulière.

1:45—Le monde féminin.
2:00—Gala du nouvel an.
4:00—Mary Margaret McBride.
4:15—Les diseurs de chez nous.
4:30—Nouvelles.
4:35—Le bulletin des fermiers.
4:45—Le Père Noël.
5:00—L'Heure du thé.
5:15—Nos folkloristes.
5:30—La rue principale.
5:45—Madeleine et Pierre.

**Soirée**

6:00—Chansonnettes.
6:15—Musique et pénombre

**6:30—Moi j'ai dit ça ?**

L'un de nos théâtres locaux a été de nouveau, hier soir, la scène d'un autre programme de : "Moi, j'ai dit ça ?" Une dizaine de concurrents ont été questionnés sans savoir cependant si la réponse qu'ils ont donnée était la bonne. Pour satisfaire leur curiosité, le poste CKAC leur offre ce soir le disque qu'on a fait de l'émission d'hier. De nombreux prix en argent ont été gagnés et la liste des heureux gagnants sera donnée ce soir par Jacques Demers qui assistait Yves Bourassa au cours de l'émission d'hier.

6:40—Intermède musical.
6:45—Les nouvelles de chez nous.
7:00—Amos'n Andy.
7:15—Light Up and Listen Club.

**7:30—Nazaire et Barnabé.**

C'est le jour de l'an dans la famille des amis de tous les radiophiles de CKAC. Nazaire et Barnabé vont probablement fêté ça comme tout le monde et il sera intéressant de savoir comment ils se sont pris pour se faire du plaisir à leur façon à l'occasion des fêtes. Il ne faudrait pas manquer cette émission du jour de l'an qui vous fera rigoler plus que jamais, avec toute la troupe de "Nazaire et Barnabé" dont tous les rôles sont joués par deux seuls personnages, Ovila Légaré et Georges Bouvier.
7:45—Le Don Juan de la chanson.

**8:00—Ceux qu'on aime.**

Qu'arrivera-t-il aujourd'hui à tous nos amis du programme "Ceux qu'on aime"? Les Lanoix fêteront sans doute le jour de l'an et l'on verra probablement réunis avec eux tous les autres personnages qui leur sont chers. La distribution habituelle se fera entendre de nouveau dans ce premier épisode de "Ceux qu'on aime" pour l'année 1941. Soyez donc aux écoutes pour entendre votre programme favori.

**8:30—La course au trésor.**

Ceux qui ont assisté à l'émission de Noël de la Course au trésor ne l'oublieront pas de sitôt. Cette soirée mémorable a procuré à tous les spectateurs une demi-heure remplie de surprises de toutes sortes. Des dollars avaient été cachés partout dans la salle, les questions les plus faciles telles que "Avez-vous un mouchoir"? Quelle est la couleur de votre chapeau? etc., etc., ont valu à de nombreux concurrents de nombreux prix en argent. Et il paraît que les réalisateurs s'en proposent davantage pour l'émission de ce soir, à l'occasion du jour de l'an. On aura certes tout vu alors ! Ne manquez donc pas la course au trésor de ce soir pour un véritable régal radiophonique.

**9:00—Big Town.**

Le populaire animateur et vedette du programme "Big Town", Edward-J. Robinson, nous revient ce soir avec une pièce dramatique intitulée "The Trial in Tom Belcher's Store". Il s'agit cette fois d'un récit profondément humain au cours duquel on assistera à un procès "impromptu" qui se tiendra dans un magasin de campagne au sujet de la possession d'un caniche que se disputent un vieil avare et un garçonnet. Edward Robinson sera secondé comme d'habitude par la vedette du cinéma Ona Munson.

9:30—Amos'n Andy.
9:45—Les Gais Lurons.

**10:00—Star Theater.**

Pour célébrer le nouvel an, Fred Allen a invité ce soir la "trouvaille" du Major Bowes pour le mois dernier, un jeune baryton du nom de Anthony Polimeni. On a dit beaucoup de bien de ce jeune qui promet beaucoup et c'est avec anxiété que Fred Allen attend le moment de le présenter. En plus de cet invité, le "Star Theater" présentera son personnel habituel composé de Kenny Baker, Portland Hoppa, les "Mighty Allen Players" et la musique d'Al Goodman. Sans compter que les situations comiques ne manqueront pas puisque le "duel" Jack Benny-Fred Allen vient d'atteindre son sommet de sarcasme.
11:00—Allo, allo les sports.

**11:10—Le journal parlé.**

Le commentateur de nouvelles par excellence, Roger Baulu, vient vous donner les tout derniers développements dans le monde en guerre. Ses réflexions accompagnant et expliquant les nouvelles qu'il débite sont toujours brèves mais des plus haut point. Il passe dans le cours de cette émission tout ce qui peut intéresser le plus les auditeurs. Les potins de seconde importance ne trouvent pas de place au cours du "Journal parlé". La façon bien personnelle avec laquelle Roger Baulu s'acquitte de sa tâche en rend l'audition encore plus intéressante.

**11:20—Images de guerre.**

Pour faire suite à l'émission précédente et aussi pour la compléter, M. Claude Bourgeois vient analyser un peu plus en détail quelques-uns des faits les plus saillants de la journée. Pour ceux qui veulent approfondir davantage la teneur de certaines nouvelles, voici l'émission toute trouvée et leur désir d'en savoir un peu plus long sur les questions d'actualité sera entièrement satisfait, s'ils écoutent avec assiduité les "Images de guerre" de Claude-A. Bourgeois.

11:30—Stan Wood et orch.
11:45—Warren Hart et orch.
12:00—Nouvelles.
12:05—Pianologue.
12:15—Clyde Lucas et orch.—CBS.
12:30—Eddie Duchin et orch.—CBS.
1:00—L'heure—Fin des émissions.

### JEUDI

**Avant-midi**

7:00—Bulletin d'informations.
7:05—Réveil de la bonne humeur.
7:25—Le Quart d'heure de l'Oratoire.
7:40—Pot pourri matinal.
7:55—Bulletin d'informations.

**8:00—Club Chanteclerc.**

Même si le jour de l'an a été fêté de façon un peu "violente", et que votre tête semble, ce matin, pencher un peu plus en avant que d'habitude, vous aurez vite fait de reprendre votre bonne humeur avant de partir pour l'ouvrage, si vous écoutez le club Chanteclerc. Les inventions cocasses des membres du "Club des idées" vous apporteront de bons moments et vous partirez de la maison le sourire aux lèvres.

8:25—Résumé des événements sportifs.
8:30—Revue de la chanson française.
9:15—Nouvelles.
9:30—Les vedettes de la semaine.
9:45—Nouveautés instrumentales.
10:00—Andante.
10:15—Le chanteur sans nom.
10:30—L'heure récréative.
10:45—Grande Soeur.

**11:00—Hits and encores.**

Quand les meilleurs orchestres de danse du continent ont lancé par la voie des ondes de nouveaux succès dans le domaine de la valse, du fox-trot, ou du swing, tous les amateurs de musique de danse veulent les connaître davantage. Un moyen facile de se familiariser avec les plus récents succès, c'est d'écouter l'émission "Hits and Encores" que vous présente CKAC cinq fois la semaine. On y passe en revue toutes les plus récentes créations et compositions des scripteurs de musique en feuille.

11:15—L'heure de la valse.
11:30—Pour vous mesdames.
11:45—Mélodie à l'orgue.

**Après-midi**

12:00—L'heure ensoleillée.
12:15—Coffret musical.
12:30—Big Sister.
12:45—Life and Love of Dr. Susan.
1:00—Nouvelles.

**1:10—Mademoiselle Betty.**

Vous avez au moins trois excellentes raisons de continuer à écouter Mlle Betty chaque fois que son

A SUIVRE SUR LA PAGE 15

## Bonne et Heureuse Année

**Le directeur du poste CKAC, le personnel du poste et tous les artistes profitent de l'occasion pour souhaiter à tous les radiophiles une BONNE ET REUREUSE ANNEE. Que chaque jour de la nouvelle année vous apporte bonheur, santé et succès dans toutes vos entreprises!**

## Message de l'hon. Adélard Godbout

**L'Honorable Adélard Godbout, premier ministre de la Province de Québec, transmettra à tous les auditeurs du Québec ses souhaits du Nouvel An par l'entremise du poste CKAC. Le message de M. Godbout sera diffusé le Jour de l'An après-midi à deux heures précises.**

## Discours au poste de radio de Chicoutimi

(Du correspondant de la PRESSE)

Chicoutimi, 31—S. Exc. Mgr Georges Melançon adressera ses voeux à tous ses diocésains, au poste de radio de Chicoutimi, le jour de l'An au soir, entre 6 heures et 6 heures 15. A la même heure, Me Antonio Talbot, député provincial de Chicoutimi, adressera également ses voeux. M. J.-E.-A. Dubuc, député de Chicoutimi aux Communes, parlera à la radio à 12 h. 45.

# LE GALA DU NOUVEL AN À CKAC

## LE DIRECTEUR, LE RÉALISATEUR ET LES ANNONCEURS


Jacques Demers


Louis Bélanger


M. PHIL LALONDE, directeur du poste CKAC.


Alain Gravel


Roy Malouin


Marcel Sylvain


Jean Lalonde


Flavius Daniel


Ferd. Biondi, réalisateur.

## LES ARTISTES


Lucile Dumont


Albert Cloutier


Marcelle Lefort


Claire Durand


Roland Jédard


Lilian Dorsenn


François Lavigne


Lucie Bauby


Armande LaSrun


Juliette Bélivcau


Eugène Daignault


Mme Sylva Alarie


Eddie Gélinas


André Trudel


Albert Roberval


Gaston Dorrise


Jacques de Grandpré


Georges Bouvier


Ovila Légaré


Henri Poitras


Marie-Thérèse Lenoir


Juliette Huot


Mimi d'Estée


J.-R. Coutlée


Jacques Auger


Jeanne Maubourg


Arthur Lefebvre


Fred Barry

## LES COMMENTATEURS ET LES REPORTERS DE L'AIR


Gérard Delage


Bill Brosseau


Albert Duquesne


Roger Baulu


Claude-A. Bourgeois

Voici un groupe des artistes, annonceurs, et commentateurs qui feront partie de la distribution du GALA DU NOUVEL AN au poste CKAC. Cette émission sera donnée dans la nuit du jour de l'an de minuit et dix à deux heures, puis elle sera reprise ensuite le jour de l'an après-midi de 2 h. 05 à quatre heures.

# CKAC

**SUITE DE LA PAGE 14**

émission revient sur l'air. La première c'est que vous pouvez gagner de nombreux prix en argent sans même sortir de votre maison, la seconde, que vous pourrez toujours mettre en pratique les conseils précieux de Mlle Betty, et enfin vous pouvez être assurées d'entendre un choix de pièces de musique bien préparé. Voici donc quinze minutes qui auront été bien employées si vous avez écouté le programme de Mlle Betty.

1:25—Moment musical.
1:30—Musicale.
1:35—La Revue des modes.
1:45—Le monde féminin.
2:00—"Histoires d'amour".
2:15—Les diseurs de chez nous.
2:30—Cours de Bourse.
2:45—"Tonic Tunes".
3:00—Sérénade tzigane.
3:30—La femme et l'actualité.
3:35—Pianologue.
3:35—Ralph Martin et orch.
4:00—Ray Bloch et orchestre.
4:15—Les événements sociaux.
4:30—Nouvelles.
4:35—Le Bulletin des Fermiers.
4:45—Musique du terroir.
5:00—L'heure du thé.
5:15—Quatuor à cordes.
5:30—La Rue Principale.
5:45—Madeleine et Pierre.

**Soirée**

6:00—Chansonnettes.
6:15—Ovila Légaré et ses boute-en-train.
6:30—A choisir.
6:40—Intermède musical.
6:45—Les nouvelles de chez nous.
7:00—Lanny Ross, ténor.
7:15—Light Up and Listen Club.
7:30—Nazaire et Barnabé.
7:45—Mémoires.
8:00—Les aventures de Rouletabille.
8:30—Quitte ou double.
9:00—Tit-Pit et Fifine.
9:15—Franco-Swing.
9:30—Amos'n Andy.
9:45—Les Gais Lurons.
10:00—A choisir.
10:15—Hal Hartley et orchestre.
10:30—Le journal parlé.
10:45—Images de guerre.
11:00—Allo, Allo, les sports!
11:10—Nouvelles locales.
11:10—Stan Wood et orch.
11:30—Glen Gray et orch.
11:45—Art. Jasper et orch.
12:00—Nouvelles.
12:05—Pianologue
12:15—Clyde Lucas et orch.—CBS.
12:30—Kay Kyser et orch.—CBS.


**NOUS PROMETTONS**
que vous serez réjouis de nos réparations
*Consultez-nous*
**SAMSON RADIO SERVICE**
470 est, rue Rachel PL. 8618
355-n o R

**GRATIS — INSPECTION**
DE VOTRE RADIO
MACHINE A COUDRE
MACHINE A LAVER
**PAUL LANDRY RADIO**
CHerrier 6161 — 3545, Ontario Est
28—l. M S. n. R

LE MATIN 8 HEURES
**CKAC**
"LE CONSEILLER MATINAL"
TEMPS CHEMINS TROTTOIRS NEIGE VENT TEMPERATURE CIRCULATION
THE
**HARTT & ADAIR COAL COMPANY**
LIMITED
EDIFICE CARRE DOMINION

NE LAISSEZ PAS UN RADIO "ANÉMIQUE" GÂCHER VOTRE PLAISIR
Il est temps que vous fassiez ajuster votre radio par le préposé au service pour capter les programmes internationaux intéressants.
Remplacez les lampes usées par.....
d'Authentiques Radiotrons
**Westinghouse**

EN VENTE CHEZ
**Ouimet Frères**
Rayon du radio

**S. CHALIFOUX**
LIMITEE
MEUBLES, RADIOS, LAVEUSES, REFRIGERATEURS.
6541 Saint-Laurent — CR 4113


## LES ONDES COURTES

**Mardi**

Schenectady — 5:15 p.m. — Club Matinée. WLWO, 15.25 meg., 19.6 m.
Boston — 5:30 p.m. — Nouvelles. WRUL, 11.79 meg., 25.4 m.
Philadelphie — 6:05 p.m. — "L'heure de la valse". WCAB, 15.27 meg., 19.6 m.
New York — 6:45 p.m. — Nouvelles. WCBX, 9.65 meg., 31.1 m.
Moscou — 8:00 p.m. — Emission en anglais. RV96, 15.41 meg., 19 m.; RNE, 12 meg., 25 m.
Budapest — 8:30 p.m. — "Concert Idyll; "New Year's Eve" HAT4, 9.12 meg., 32.8 m.
Tokyo — 9:05 p.m. — Chuo Symphony Orchestra. JZK, 15.16 meg., 19.7 m.
Londres 10:30 p.m. — "Here Lies the Nazi". Causerie par le Col. M.-G. Christie. GSC, 9.58 meg., 31.3 m.; GSD, 11.75 meg., 25.5 m.
Londres — 11:30 p.m. — Radio News-Reel. GSC, 9.58 meg., 31.3 m., GSD, 11.75 meg., 25 m.; GSL, 6.11 meg., 49.1 m.
Guatemala — 12:00 p.m. — Musique hawaienne. TGWA, 9.68 meg., 31 m.
Londres — 12:00 p.m. — "Music of Britain". GSC, 9.58 meg., 31.3 m.; GSD, 11.75 meg., 25.5 m.; GSL, 6.11 meg., 49.1 m.
Londres — 12:30 p.m. — "Britain Speaks". GSC, 9.58 meg., 31.3 m.; GSD, 11.75 meg., 25.5 m.; GSL, 6.11 meg., 49.1 m.
Tokyo — 1:40 a.m. — Emission en anglais. JZJ, 11.80 meg., 25.4 m.

**Mercredi**

Philadelphie—1:45 p.m. — Marches militaires. WCAB, 15.27 meg., 19.6 m.
New-York—4:30 p.m.—L'indépendance de Haiti. WNBI, 17.78 meg., 16.8 m.
Schenectady—5:30 p.m. — "Church in the Wildwood." WGEO, 9.53 meg., 31.4 m.
New-York—6:30 p.m. — Columbia Concert Orchestra. WCBX, 9.65 meg., 31.1 m.
Budapest — 8:30 p.m. — Sebestyen Pecsi, récital d'orgue. "Calendar", poésie et musique, Vera Szorenyi et Janos Laczkovich; nouvelles; hymne national. HAT4, 9.12 meg., 32.8 m.
Tokyo—9:05 p.m.—Chanteur. JZK, 15.16 meg., 19.7 m.
Londres — 9:45 p.m. — "Headline News and Views". Commentateur, A.-G. MacDonell. GSC, 9.58 meg., 31.3 m.; GSD, 11.75 meg., 25.5 m.
Londres — 11:00 p.m. — "Within the Fortress". GSC, 9.58 meg., 31.3 m.; GSD, 11.75 meg., 25.5 m.; GSL, 6.11 meg., 49.1 m.
Guatemala — 11:00 p.m. — Opéra: "La Tosca", premier et deuxième actes, par Giacomo Puccini. TGWA, 9.68 meg., 31 m.
Londres — 12:15 a.m. — "Britain Speaks". GSC, 9.58 meg., 31.3 m.; GSD, 11.75 meg., 25.5 m.; GSL, 6.11 meg., 49.1 m.
Londres — 12:30 a.m. — Nouvelles GSC, 9.58 meg., 31.3 m.; GSD, 11.75 meg., 25.5 m.; GSL, 6.11 meg., 49.1 m.
Tokio — 1:20 a.m. — Causerie en anglais. ("Let's Tune in" Hour). JZJ, 11.80 meg., 25.4 m.
Moscou — 4:00 a.m. — Emission en anglais. RV96, 15.18 meg., 19.7 m.

**Jeudi**

Schenectady — 1:30 p.m. — "Farm-Home Hour". WGEA, 15.33 meg., 19.5 m.
New-York — 3:45 p.m. — Causerie et commentaires. WNBI, 17.78 meg., 16.8 m.
New-York — 6:45 p.m. — Nouvelles. WCBX, 9.65 meg., 31.1 m.
Moscou — 8:00 p.m. — Emission en anglais. RV96, 15.41 meg., 19.9 m.; RNE, 12 meg., 25 m.
Budapest — 8:30 p.m. — "Song of Hope", musique par Lavotta, poèmes par Csokonay; choeur. HAT4, 9.12 meg., 32.8 m.
Tokio — 9:05 p.m. — Musique japonaise. JZK, 15.16 meg., 19.7 m.
Londres — 9:30 p.m. — "Britain Speaks". GSC, 9.58 meg., 31.3 m.; GSD, 11.75 meg., 25.5 m.
Londres — 10:45 p.m. — "Tonight We Present". GSC, 9.58 meg, 31.3 m.; GSD, 11.75 meg., 25.5 m.; GSL, 6.11 meg., 49.1 m.
Londres — 11:15 p.m. — At Your Request". GSC, 9.58 meg., 31.3 m.; GSD, 11.75 meg., 25.5 m.; GSL, 6.11 meg., 49.1 m.
Guatemala — 12:00 a.m. — Concert de l'ensemble Marimba. TGWA, 9.68 meg., 31 m.
Londres — 11:15 p.m. — "Britain Speaks". GSC, 9.58 meg., 31.3 m.; GSD, 11.75 meg., 25.5 m.; GSL, 6.11 meg., 49.1 m.
Tokio — 12:20 a.m. — Choeur. JZJ, 11.80 meg., 25.4 m.

**Tuée par une auto**

Philadelphie, 31. — P.A. — Mary Myrin, 15 ans, a été tuée dans une collision d'automobiles alors qu'elle revenait d'une réunion chez elle.

## MARDI

5:00 P.M. — 1:00 A.M.

**5:00 P.M.**
CHLP—Rendez-vous musical.
CFCF—"Tea Time".
CBF—L'heure du thé.
CBM—"School of the Air of the Americas".

**5:15 P.M.**
CFCF—Club Matinee.
CBF—Femina, sous la direction de Mme Pierre Casgrain.

**5:30 P.M.**
CBF—Chronique et intermède.
CBM—Sommaires.

**5:45 P.M.**
CBF—Cotes de la Bourse.
CBM—"Our Noblest Hour" causerie de Maida Parlow French.

**5:55 P.M.**
CFCF—"Lest We Forget".

**6:00 P.M.**
CHLP—Méli-Mélo.
CFCF—Musicale.
CBF—Causerie de M. Ludger Faguy.
CBM—Cotes sur la bourse.

**6:12 P.M.**
CFCF—The Town Crier.

**6:15 P.M.**
CHLP—Radio-journal.
CFCF—Nouvelles.
CBF—Chansonnettes.
CBM—Radio-journal.

6:25 P.M.
CBF—Chronique sportive.

**6:30 P.M.**
CHLP—Musique sur demande.
CFCF—"Did I Say That ?".
CBF—Radio-journal.
CBM—Chansons populaires.

**6:40 P.M.**
CBM—Chronique sportive.

**6:45 P.M.**
CHLP—Radio-annuaire.
CFCF—"Easy Aces".
CBF—Chansons.
CBM—Nouvelles de la BBC.

6:50 P.M.
CBF—Intermède

**7:00 P.M.**
CFCF—Musicale.
CBF—La Pension Velder.
CBM—"Question of the Hour"

**7:15 P.M.**
CFCF—Light Up and Listen.
CBF—Tommy Duchesne et ses chevaliers du folklore.
CBM—Mémoires.

**7:30 P.M.**
CHLP—Le commentateur sportif.
CFCF—Uncle Troy.
CBF—Causerie de M. Adrien Pouliot au nom du Comité permanent de la Survivance française en Amérique.
CBM—Causerie.

**7:45 P.M.**
CHLP—L'orchestre Jimmy Walsh.
CFCF—Revue sportive
CBF—Nouvelles.
CBM—Récital.

**7:55 P.M.**
CFCF—Stories Behind the News.
CBF—Nouvelles de la BBC.

**8:00 P.M.**
CHLP—Mon Oncle.
CFCF—"House of Peter MacGregor.
CBF—Les Secrets du Dr Morhange.
CBM—"Music You Like to Hear".

**8:15 P.M.**
CHLP—Wm. Eckstein, pianiste.
CFCF—Orch. de Jimmy Laing.

**8:30 P.M.**
CHLP—Variétés.
CFCF—Woody Herman et son orchestre.
CBF—"Say it with music".
CBM—Voir CBF.

**8:45 P.M.**
CFCF—Songs you like to hear.

**8:55 P.M.**
CBM—Commentaires par Wilson Woodside.

**9:00 P.M.**
CFCF—Ben Ernie musical Quizz.
CBF—Les chefs-d'oeuvre du piano.
CBM—Johnny and Judy.

**9:30 P.M.**
CHLP—Il était une fois.
CFCF—"Treasure Trail".
CBF—Les résolutions du Nouvel An.
CBM—"Good Luck", avec Al et Bob Harbey.

**10:00 P.M.**
CHLP—Half and Half.
CFCF—Récital de piano et d'orgue.
CBF—Le Montreal Orchestra sous la direction de Douglas Clarke.
CBM—"Questions of the Hour".

**10:15 P.M.**
CHLP—Nouvelles.
CBM—Quatuor.

**10:30 P.M.**
CHLP—Orchestre Irwin.
CFCF—"The Bishop and the Gargoyle".
CBM—"Fibber McGee et Molly".—NBC.

**11:00 P.M.**
CFCF—Nouvelles.
CBF—Radio-journal et chronique sportive.
CBM—Radio-journal.

**11:15 P.M.**
CFCF—"Thought Barrage".
CBM—"Britain Speaks", causerie.

**11:30 P.M.**
CFCF—Programme du studio.
CBF—Don Turner et son orchestre.
CBM—Nouvelles.

**11:55 P.M.**
CBF—Le Carillon de la Tour de la Paix. Voeux de Radio-Canada à l'occasion du Nouvel An.
CBM—Voir CBF.

**12:00 A.M.**
CFCF—Tommy Dorsey et son orchestre.—NBC.
CBF—Horace Lapp et son orchestre.

**12:30 A.M.**
CFCF—Lon Breeze et orch. —NBC.
CBF—Luigi Romanelli et son orchestre.

**1:00 A.M.**
CFCF—Nouvelles.

## MERCREDI

7:30 A.M. — 1:00 A.M.

**7:30 A.M.**
CBM—Voir CBF.

**7:45 A.M.**
CFCF—Novatime with Ted Steele.

**8:00 A.M.**
CFCF—Nouvelles et musicale.
CBM—Radio-journal, anglais.

**8:15 A.M.**
CHLP—Sommaire.—Nouvelles.
CFCF—"Christmas Bells".—NBC.
CBM—Danses populaires.

**8:30 A.M.**
CHLP—Réveille-matin.
CFCF—"Church in The Wildwood".
CBM—Voir CBF.

**8:45 A.M.**
CFCF—Harvey and Dell. — Nouvelles.

**9:00 A.M.**
CHLP—Chansons françaises.
CFCF—"Cub Reporters".
CBF—Voeux de Radio-Canada à l'occasion du Nouvel An et radio-journal.
CBM—Souhaits du Nouvel An.

**9:15 A.M.**
CFCF—"Vass Family".—NBC.
CBF—Elévation matinale.
CBM—Radio-journal.

**9:30 A.M.**
CHLP—Chansonnettes.
CFCF—"Homemakers Review".
CBF—Les chansons que vous aimez.
CBM—Les pianistes Gene et Glenn.—NBC.

**9:45 A.M.**
CHLP—Cleaver et Rossborough

**10:00 A.M.**
CHLP—Les chanteurs de George-Scott Wood.
CFCF—Breakfast Club.—NBC.
CBF—Vie de Famille.
CBM—Radio-journal.

**10:15 A.M.**
CHLP—Pour vous plaire.
CBF—Courrier-confidences.
CBM—Swing Miller et son orchestre.

**10:30 A.M.**
CHLP—Emplettes de Trottinette.
CBF—"Quelles Nouvelles" avec Jovette Bernier.
CBM—Le quatuor Armchair—NBC.

**10:45 A.M.**
CBF—En écoutant Radio-Canada.
CBM—Edward McHugh, chanteur.

**11:00 A.M.**
CHLP—Vos refrains préférés.
CFCF—"Women in our Time".
CBF—"Le Vieux Maître d'Ecole".
CBM—"Songs For You".

**11:05 A.M.**
CFCF—On the Mall.

**11:15 A.M.**
CHLP—Variétés.
CFCF—Linda Dall.
CBF—Musique symphonique.
CBM—Voir CBF.

**11:30 A.M.**
CHLP—Variétés.
CFCF—"For Ladies Only".
CBF—Musique symphonique.
CBM—"The Man I Married".

**11:45 A.M.**
CHLP—Chansonnettes.
CBM—"The Right to Happiness".

**12:00 P.M.**
CHLP—L'heure féminine.
CFCF—Nouvelles. — Mélodies musicales.
CBF—"Jeunesse Dorée".
CBM—Nouvelles de la BBC.

**12:15 P.M.**
CBF—Nouvelles.
CBM—Chansonnettes.

**12:30 P.M.**
CFCF—"Singing Sam".
CBF—Programme musical.
CBM—Bulletin de nouvelles.

**12:35 P.M.**
CBM—Novellette.

**12:45 P.M.**
CFCF—"Luncheon Highlights".

**1:00 P.M.**
CHLP—Radio-journal et heure féminine.
CFCF—Nouvelles.
CBM—Radio-journal.

**1:15 P.M.**
CFCF—Southernaires.
CBF—Juliette Beaudoin mezzo-soprano.
CBM—Voir CBF.

**1:30 P.M.**
CFCF—"Tournament of Roses" —NBC.
CBF—Voeux de l'hon. A. Godbout au cours du Réveil rural.
CBM—L'orchestre de Pelham Richardson.

**1:45 P.M.**
CFCF—"Eb et Zeb".

**2:00 P.M.**
CHLP—"Parcourant les classiques".
CFCF—"Eb et Zeb".
CBF—Récital de piano.—NBC.
CBM—"The Happy Gang".

**2:15 P.M.**
CFCF—"Between the Book Ends".—NBC.
CBF—"La rue Principale".

**2:30 P.M.**
CHLP—"It's Dance Time".
CFCF—"homespun".—NBC.
CBF—L'orchestre de Frankie Masters.
CBM—"Backstage Wife".

**2:45 P.M.**
CFCF—Harvey Harding.—NBC.
CBF—Le quart d'heure...
CBM—Concert populaire.

**3:00 P.M.**
CHLP—Opéra.
CFCF—Raising a président.
CBF—Concert.
CBM—"Against the Storm".

**3:15 P.M.**
CBM—"The Road to Life".

**3:30 P.M.**
CFCF—Wishart Campbell Sings.
CBF—Radio-journal.
CBM—Nouvelles.

**3:45 P.M.**
CHLP—Just about time.
CFCF—Fanfare de la marine américaine.

**3:55 P.M.**
CHLP—Nouvelles.

**4:00 P.M.**
CHLP—Chansons françaises.
CFCF—Stars of the week et Voice of Memories.
CBF—Les chefs-d'oeuvre de la musique.
CBM—"The Story of Mary Marlin".—NBC.

**4:15 P.M.**
CFCF—Musicale.
CBM—"Ma Perkins".—NBC.

**4:30 P.M.**
CHLP—"Cocktail Capers".
CFCF—Irene Wicker.
CBM—"Ma Perkins".—NBC.

**4:45 P.M.**
CFCF—Bud Barton.

**5:00 P.M.**
CHLP—Rendez-vous musical.
CFCF—"Tea Time".
CBF—Récital.
CBM—"Christmas at the Farm", causerie de Maida Parlow.

**5:15 P.M.**
CFCF—"Club Matinee".
CBF—"Femina".
CBM—Voir CBF.

**5:30 P.M.**
CHLP—Radio-spécial.
CBF—Programme musical.

**6:00 P.M.**
CHLP—Méli-Mélo.
CFCF—Musicale.
CBF—"La Marmaille".

**6:15 P.M.**
CHLP—Radio-journal.
CFCF—Nouvelles.
CBF—Programme musical.
CBM—Radio-journal anglais.

**6:25 P.M.**
CHLP—Sommaire.
CBF—Chronique sportive.

**6:30 P.M.**
CHLP—Musique sur demande.
CFCF—Carson Robinson et orchestre.
CBF—Radio-journal.
CBM—Chansons.

**6:45 P.M.**
CHLP—Radio-annuaire.
CFCF—"Easy Aces".
CBF—Chansons.
CBM—Nouvelles de la BBC.

**7:00 P.M.**
CFCF—Musicale.
CBF—La Pension Velder.
CBM—"Questions of the Hour"

**7:15 P.M.**
CFCF—Light up and Listen.
CBF—"Un homme et son péché".
CBM—Sandy et McPherson, organiste—BBC.

**7:30 P.M.**
CHLP—"Par chez-nous".
CFCF—Variétés.
CBF—Récital.
CBM—Récital.

**7:45 P.M.**
CHLP—Studio.
CFCF—Revue des sports.
CBF—Version française des nouvelles de la BBC.
CBM—"The New Year".

**8:00 P.M.**
CHLP—Pomponnette.
CFCF—"House of Peter MacGregor.
CBF—Profils de femmes.
CBM—"The Little Revue".

**8:15 P.M.**
CHLP—Trio Novachard, Edwin Lemar.
CFCF—Musicale.

**8:30 P.M.**
CHLP—Don Allan et ses musiciens.
CFCF—Rose Bowl Football Game.—NBC.
CBF—"Sérénade pour cordes" avec Jeanne Desjardins, soprano.

**9:00 P.M.**
CFCF—Programme du studio.
CBF—"S.V.P."
CBM—L'orchestre de Leon Zuckert.

**9:30 P.M.**
CHLP—Chas. Gref et orch.
CFCF—Musicale.
CBF—Concert d'orchestre sous la direction d'Edwin Bélanger. Marthe Lapointe, soprano.
CBM—"The Family Man".

**9:45 P.M.**
CFCF—Milt Sherman et son orchestre.

**10:00 P.M.**
CHLP—L'orch. Bill Roberts.
CFCF—"Doctors at Work"—NBC.
CBM—Roy Shield et son orchestre.—NBC.

**10:15 P.M.**
CHLP—Nouvelles.

**10:30 P.M.**
CHLP—L'orch. Gene Parr.
CFCF—Hollywood Headlines.
CBF—Retransmission du message de l'hon. Adélard Godbout.
CBM—"Question Box".

**10:35 P.M.**
CFCF—Spin and Wire with Jimmy Flynn.—NBC.

**10:45 P.M.**
CBF—Le Courrier français de BBC.

**11:00 P.M.**
CFCF—Nouvelles. — Sport
CBF—Radio-journal.
CBM—Radio-journal.

**11:15 P.M.**
CFCF—"Thought Barrage"
CBF—Chronique sportive.
CBM—"Britain Speaks". Causerie BBC.

**11:30 P.M.**
CFCF—A communiquer.
CBF—"Réveries".
CBM—Nouvelles de la BBC.

**12:00 A.M.**
CFCF—Woody Herman et son orchestre.—NBC.

**12:30 A.M.**
CFCF—Glenn Miller et son orchestre.—NBC.

**1:00 A.M.**
CFCF—Nouvelles.

## JEUDI

7:30 A.M. — 1:00 A.M.

**7:30 A.M.**
CBF—Radio-journal et intermède.
CBM—Nouvelles et intermède musical.

**7:45 A.M.**
CFCF—Intermède.

**8:00 A.M.**
CFCF—Nouvelles.
CBF—Radio-journal.
CBM—Radio-journal.

**8:10 A.M.**
CFCF—Musicale.

**8:15 A.M.**
CHLP—Sommaire. — Nouvelles.
CFCF—Musicale.
CBF—Elévation matinale.
CBM—Orchestre de danse.

**8:30 A.M.**
CHLP—Réveille-matin musical.
CFCF—"Church in the Wild Wood".
CBF—Chansonnettes.
CBM—Marches en musique.

**8:45 A.M.**
CFCF—Harvey and Dell.—NBC
CBF—Pot-pourri musical.

**8:55 A.M.**
CFCF—Nouvelles.

**9:00 A.M.**
CHLP—Chansons françaises.
CFCF—"Club Reporters".
CBF—"Madame est servie".
CBM—Récital d'orgue.

**9:15 A.M.**
CFCF—Al & Lee Reiser.—NBC.
CBF—Al & Lee Reiser, duo de piano.
CBF—Les pianistes Al et Lee Reisler.—NBC.
CBM—"Do You Remember?" groupe instrumental.—NBC.

**9:20 A.M.**
CHLP—Radio-journal.

**9:30 A.M.**
CHLP—L'orch. Emery Deutch.
CFCF—Homemakers Review.
CBF—Les chansons que vous aimez.
CBM—Les pianistes Gene et Glenn.

**9:45 A.M.**
CHLP—"Entre vous et moi".

**10:00 A.M.**
CHLP—Art. Tatum au piano.
CFCF—"Breafast Club".
CBF—"Vie de Famille".
CBM—Radio-journal.

**10:05 A.M.**
CBM—Happy Jack, chanteur. —NBC.

**10:15 A.M.**
CHLP—Pour vous plaire.
CBF—Courrier-confidences.
CBM—Mary Alcott, chanteuse. —NBC.

**10:30 A.M.**
CHLP—Les emplettes de Trottinette.
CFCF—"Breakfast Club".
CBF—Quelles nouvelles, par Jovette Bernier.
CBM—Allegretto.

**10:45 A.M.**
CFCF—"Breakfast Club".
CBF—En écoutant Radio-Canada.
CBM—Edward McHugh, chanteur.—NBC.

**11:00 A.M.**
CHLP—Vos refrains préférés.
CFCF—Aloha Land.
CBF—"Voyez-vous savoir Madame".
CBM—"British Sketch Book".

**11:15 A.M.**
CHLP—L'orchestre Will Hudson.
CFCF—I Love Linda Dale.
CBF—Musique symphonique.
CBM—Mary Alcott, chanteuse —NBC.

**11:30 A.M.**
CHLP—Variétés.
CFCF—For Ladies Only.
CBM—The Man I Married.

**11:45 A.M.**
CHLP—Chansonnettes.
CBM—"The Right To Happiness".

**12:00 P.M.**
CHLP—L'heure féminine.
CFCF—Nouvelles.
CBF—"Jeunesse Dorée".—Sketch.
CBM—Nouvelles de la BBC.

**12:07 P.M.**
CBF—Version française des nouvelles de la BBC.

**12:15 P.M.**
CHLP—L'art dans les fleurs.
CBM—Chansonnettes.

**12:30 P.M.**
CHLP—L'heure féminine.
CFCF—"Singing Sam".
CBF—Disques choisis.
CBM—Radio-journal.

**12:45 P.M.**
CFCF—Luncheon Highlights.
CBF—Programme musical.

**1:00 P.M.**
CHLP—Radio-journal et l'heure féminine.
CFCF—Nouvelles.
CBF—Radio-journal.

**1:15 P.M.**
CFCF—"Southernaires". —NBC.
CBF—Trio vocal.
CBM—Winston Currie.

**1:30 P.M.**
CFCF—Musicale.
CBF—Le réveil rural.
CBM—La ferme et ses produits

**1:45 P.M.**
CFCF—"Eb et Zeb".

**2:00 P.M.**
CFCF—"The Master Singers".
CBF—Chansonnettes.
CBM—"The Happy Gang".

**2:01 P.M.**
CHLP—Orchestre de Jack Joy.

**2:15 P.M.**
CFCF—Between the Book Ends with Ted Malone. —NBC.
CBF—La Rue Principale.

**2:30 P.M.**
CHLP—"Rhythmic Age".
CFCF—"The Riddle of Life". —NBC.
CBF—Orchestre de Frankie Masters.—NBC.
CBM—"Backstage Wife".

**2:45 P.M.**
CFCF—Harvey Harding.—NBC.
CBF—Le quart d'heure de... CBM—Concert populaire.

**3:00 P.M.**
CHLP—Poèmes symphoniques.
CFCF—"It looks from here Says Margaret-C. Banning.
CBF—Programme musical.
CBM—"Against the Storm".

**3:15 P.M.**
CFCF—"The Travelling cook".
CBM—"The Road of Life".

**3:30 P.M.**
CFCF—Melodies of Memory & Fireside Singers.
CBF—U. S. Marine Band —NBC.
CBM—Nouvelles et programme musical.

**3:45 P.M.**
CHLP—Hollywood American Legion Band et nouvelles.
CFCF—La fanfare de l'armée américaine.—NBC.

**4:00 P.M.**
CHLP—Chansons françaises.
CFCF—"Stars of the week et Voice Memory".
CBF—Les chefs-d'oeuvre de la musique.
CBM—"The Story of Mary Marlin".—NBC.

**4:15 P.M.**
CFCF—Musicale.
CBM—"Ma Perkins".

**4:30 P.M.**
CHLP—Le Thé Dansant.
CFCF—"Irene Wicker".
CBM—"Pepper Young's Family".—NBC.

**4:45 P.M.**
CFCF—Bud Barton.
CBM—"The Guiding Light".

**5:00 P.M.**
CHLP—Rendez-vous musical.
CFCF—L'heure du thé.
CBF—Pour l'heure du thé.
CBM—Programme musical.

**5:15 P.M.**
CFCF—Club Matinee.—NBC.
CBF—Femina, sous la direction de Mme Pierre Casgrain.

**5:30 P.M.**
CHLP—Radio-spécial.
CBF—Sommaire des programmes de la soirée.
CBM—Sommaire et intermède musical.

**5:45 P.M.**
CBF—Cotes de la bourse.
CBM—"Home Nursing", causerie.

**6:00 P.M.**
CHLP—Méli-Mélo.
CFCF—Musicale.
CBF—Programme musical.
CBM—Cotes de la bourse.

**6:12 P.M.**
CFCF—"The Town Crier".

**6:15 P.M.**
CHLP—Radio-journal.
CFCF—Nouvelles.
CBF—Chansonnettes.
CBM—Radio-journal et chansons.

**6:30 P.M.**
CHLP—Musique sur demande.
CFCF—"Lucky Melodies".
CBF—Radio-journal.
CBM—Chansons populaires et chronique sportive.

**6:45 P.M.**
CHLP—Radio-annuaire.
CFCF—The World of today.
CBF—Chronique sportive.
CBM—Nouvelles de la BBC.

**7:00 P.M.**
CFCF—Musicale.
CBF—"La Pension Velder".
CBM—"Question of the Hour".
causerie

**7:15 P.M.**
CFCF—Light up and Listen.
CBF—Tommy Duchesne et ses chevaliers du folklore.
CBM—"Headlines in Music".

**7:30 P.M.**
CHLP—The Sportsman.
CFCF—Variétés.
CBF—Ethel Starke, violoniste.
CBM—Voir CBF.

**7:45 P.M.**
CHLP—Alvino Rey et orch.
CFCF—"Sport Review".
CBF—Version française des nouvelles de la BBC.
CBM—"In the news".

**8:00 P.M.**
CHLP—Mon Oncle.
CFCF—House of Peter MacGregor
CBF—Orchestre sous la direction d'Alexander Chubaldin.
CBM—Voir CBF.

**8:15 P.M.**
CHLP—Studio.
CFCF—Don Turner et orch.

**8:30 P.M.**
CHLP—Nos talents locaux.
CFCF—Programme du studio.
CBF—Les meuniers mélomanes.
CBM—"They Shall Not Pass".

**8:55 P.M.**
CBF—Nouvelles.

**9:00 P.M.**
CHLP—Les enquêtes de Mirette.
CFCF—Reportage d'une joute de hockey.
CBF—Paul Doyon, pianiste.
CBM—Commentaires de M. Wilson Woodside.

**9:15 P.M.**
CHLP—Gene Parr et orch.

**9:30 P.M.**
CBF—Ici, l'on chante!
CBM—"On Parade".

**10:00 P.M.**
CHLP—Le narrateur d'histoires extraordinaires.
CBF—Marcelle Monette, mezzo-soprano, et Jean Belland, violoncelliste.

**10:15 P.M.**
CHLP—Nouvelles.

**10:30 P.M.**
CHLP—Chas. Gref et orch.
CBF—"La situation aujourd'hui.

**10:45 P.M.**
CBF—"Les Voix Françaises".

**11:00 P.M.**
CFCF—Nouvelles en anglais.
CBF—Radio-journal.
CBM—Radio-journal.

**11:10 P.M.**
CFCF—Les nouvelles sportives.

**11:15 P.M.**
CFCF—"Thought Barrage".
CBF—Chronique sportive de Roland Beaudry.
CBM—"Britain Speaks", causerie de M. J.-B. Priestley.

**11:20 P.M.**
CBF—Programme musical.

**11:30 P.M.**
CFCF—Voir CBF.
CBF—Programme musical.
CBM—Nouvelles de la BBC.

**11:45 P.M.**
CBF—Programme musical.

**12:00 A.M.**
CFCF—Midnight voice of Hawaii.

**12:30 A.M.**
CFCF—Tony Paeton et son orchestre.—NBC.

## Notre rôle de fils aîné de la France

### L'hon. juge E. Fabre-Surveyer le décrit en une causerie à CKAC.

"Le très hon. W. L. Mackenzie-King, premier ministre du Canada, est celui des Anglo-Canadiens qui a montré le plus de dignité et le plus de compréhension à l'égard de la France au lendemain de sa capitulation". Voilà ce que déclarait l'hon. juge Fabre-Edouard Surveyer, secrétaire d'honneur du Bon Parler français, samedi dernier, à l'émission hebdomadaire de cette Société, à CKAC. Il a été présenté par M. Massé, avocat, et remercié par M. Jean-Marie Nadeau, professeur à l'Université de Montréal, tous deux directeurs du Bon Parler français.

La conférence de l'hon. juge Surveyer portait sur l'Association Canada-Louisiane, l'idée qui a présidé à sa fondation et le but qu'elle se propose.

"Vous vous souvenez sans doute, a dit, entre autres choses le conférencier, qu'au lendemain de la capitulation de la France, le très hon. W.-L. Mackenzie-King, premier ministre du Canada, et celui des Anglo-Canadiens qui a montré à l'égard de la France le plus de dignité et le plus de compréhension, a fait ressortir le devoir qui incombe aux Canadiens français de conserver et de développer autour d'eux plus que jamais la culture française.

**Relations inestimables**

"Nos relations avec la mère-patrie n'ont jamais eu le caractère d'intimité, de confiance mutuelle que bon nombre d'entre nous auraient souhaité; mais, telles qu'elles étaient, elles ont été pour nous d'une valeur inestimable. Elles avaient d'ailleurs une tendance à s'améliorer. Et voilà que, du jour au lendemain, nous sommes séparés de la France aussi complètement qu'en 1759. Le livre français ne nous parviendra plus que difficilement, le journal vraiment français a, pour le moment, à peu près cessé d'exister, ou bien sa lecture nous est interdite; le professeur français ne pourra faire ici que de rares visites.

"Dans une famille, quand les parents disparaissent, c'est sur l'aîné des enfants que retombent les devoirs paternels. Cet aîné n'est pas toujours suffisamment préparé à son nouveau rôle, et, comme l'écolier Alsacien d'Alphonse Daudet, il devra regretter plus d'une fois de n'avoir pas profité de ses leçons. Mais son devoir, pour être d'une exécution difficile, n'en est pas moins impérieux.

**Rôle d'éducateur**

"Au point de vue français, nous sommes, sur ce continent, le fils aîné. Le rôle d'éducateur qui revenait à la France, c'est nous qui devrons, tant bien que mal, le jouer. Du reste, il existe à Québec, depuis nombre d'années, une société, "La survivance française", qui a déjà fait des merveilles en ce sens".

L'hon. juge Fabre-Surveyer déplore ensuite le fait que le français soit en train de disparaître complètement en Louisiane. Il attribue cette déchéance à la campagne sournoise et efficace des ennemis de notre langue, qu'ils qualifient de patois.

"Le but de l'Association, a continué le conférencier, autant qu'on peut le préciser maintenant, est donc de raviver chez nos frères louisianais, le culte du français. Comment? Par des moyens que l'avenir décidera. Jusqu'à présent nous n'avons qu'une seule demande concrète: un montant de $200 ou de $250 pour reprendre les cours de français gratuits".

Et l'hon. juge Surveyer a conclu: "L'Association a eu la bonne fortune de se procurer les services, en qualité de secrétaire et de cheville ouvrière, du Frère Antoine Bernard, professeur à l'Université de Montréal, et certainement celui d'entre nous qui connaît le mieux la Louisiane française et ses habitants."

## Les nouvelles au poste CKAC

**Voici les heures de diffusion des programmes de nouvelles à CKAC. Le pionnier des postes français d'Amérique est celui qui consacre le plus de temps à son radio-journal.**

**SUR SEMAINE**

**MATIN: 7:00, 7:55, 9:15 (sauf le samedi, 9:30) a.m.**

**APRES-MIDI: 1:00, 4:30 p.m.**

**SOIREE: 6:45, 10:30 (sauf les lundis et mercredis 11:15), 11:10 p.m (nouvelles locales), minuit.**

**LE DIMANCHE**

**MATIN: 9:00 a.m.**

**APRES-MIDI: 12:15, 2:30 p.m.**

**SOIREE: 6:45, 10:30, minuit.**

**Un bulletin de cinq minutes sera aussi diffusé les dimanches et lundis soir à 9:00 p.m. et les mardis et samedis soir à 8:55 p.m. Il n'y a pas de nouvelles le samedi soir.**

**Cet horaire énumère les émissions régulières de nouvelles. Les dépêches importantes, cependant, sont diffusées immédiatement après leur réception sous la forme de bulletins-éclair. Pour être au courant, lisez la "Presse" et écoutez CKAC.**

## MENU DU JOUR

PAMPLEMOUSSE
PUREE DE POMMES DE TERRE
PAIN D'EPICE
PIGEONS JARDINIERE
SALADE AUX LEGUMES
CHARLOTTE AUX FRUITS
THE — CAFE

**PIGEONS JARDINIERE**

Pour six personnes: trois pigeons, 1 morceau de beurre, six petites tranches de jambon coupées en médaillons ovales, des petits pois écossés, des carottes, six ou huit oignons blancs, une petite laitue, un verre de bouillon, de la farce faite avec: un gros oeuf de mie de pain rassis, cuite à panade dans un peu de bouillon, et refroidie, les rognures du jambon, le foie des pigeons et une petite tranche de veau finement hachés, une petite cuillerée de persil haché et un jaune d'oeuf

Mélanger le tout.

Saler, poivrer, ajouter une noix de beurre et un peu de muscade, si on l'aime.

Vider les pigeons et les remplir avant de les brider, puis les faire dorer bien également sur feu doux dans un oeuf de beurre bien chaud.

Continuer la cuisson (au four, si possible) pendant une bonne demi-heure

# Le plus grand essor industriel du Canada

## C'est celui dont nous sommes actuelleme nttémoins. — Revue de l'année par sir Edward Beatty. — Situation ferroviaire en 1914 et en 1940.

La situation ferroviaire diffère actuellement, sur un point particulier mais de la plus haute importance, de ce qu'elle était à la déclaration de la guerre de 1914. A cette époque, le pays n'avait qu'un seul réseau complet et parfaitement élaboré, celui du Pacifique Canadien. Et ce ne fut qu'après des mois et des mois de guerre qu'il fut possible de coordonner les services des autres réseaux canadiens avec celui-ci, afin de doter le pays d'une organisation efficiente de transport.

A la déclaration de la présente guerre, le Dominion jouissait des services de deux réseaux ferroviaires complets, pratiquement parallèles et faisant double emploi, l'un de ceux-ci étant le fruit d'une longue période de dépenses énormes, faites à même les deniers publics. Ces deux réseaux, cependant, avaient chacun leur organisation complète et indépendante et se trouvaient tous deux en état de faire face à la situation que la guerre établissait.

**Progrès depuis 1918**

Depuis 1918, le Canada a progressé à pas de géant. En dépit des années de crise, la population s'est constamment accrue. L'effort de l'industrie a porté dans toutes les directions et la production générale a augmenté sans cesse dans toutes les domaines. En même temps, et jusqu'au début de la guerre actuelle, la conquête des marchés extérieurs prenait de plus en plus d'ampleur. Puis ce fut la guerre. Avec elle, la quantité de marchandises à transporter fit un saut formidable. La sécurité générale et l'état de guerre empêchent la publication à l'étranger des détails sur l'effort fantastique à faire, ce qui explique le fait que [illegible] pleur. Il est cependant de constater qu'à une époque où le pays est le siège du plus grand développement industriel de son histoire, nul ne se plaint [illegible] façon avec laquelle le trafic du chemin de fer est effectué.

**Sacrifices nécessaires**

A mesure que [illegible] l'effort de guerre du Canada [illegible] exigences seront de plus en [illegible] s en ce qui concerne ce dernier mode de transport. Les commandes de matériel de guerre consenties par le gouvernement canadien et par le Royaume-Uni se chiffrent par un billion de dollars. Le nombre de gens sans emploi diminue considérablement et le pouvoir d'achat des citoyens, surtout de la classe ouvrière, augmente de façon régulière. Mais n'oublions pas que plus pressants seront les besoins en matériel de guerre, moins faciles deviendront les achats courants. Il faudra peut-être abandonner le standard de vie actuel pour les matières premières à la production ordinaire seront réquisitionnés pour [illegible] de guerre uniquement. D'ailleurs le gouvernement a donné un avertissement, à cet effet, en nous demandant de diminuer nos dépenses pour les articles de luxe. Cette politique est très judicieuse, mais elle créera une demande plus forte pour ces objets [illegible] la guerre et [illegible] à l'embauchage des [illegible] qui s'étaient occupés de préparer des armements.

**Mévente du blé**

Cependant, la mévente du blé de l'Ouest complique la situation actuelle. Notre économie est basée sur l'échange de notre blé pour certains produits et services et nous espérons que la prospérité qui résulte de la guerre pour un bon nombre d'industries, permettra d'écouler le stock de blé qui se trouve dans nos entrepôts. La guerre crée également d'autres problèmes dans le domaine agricole; mais par contre, certaines industries, comme l'industrie minière et l'industrie forestière sont en pleine activité, cependant que la production de l'or augmente toujours d'une façon satisfaisante.

L'intensité croissante de la production industrielle, à laquelle je viens de faire allusion, augmentera substantiellement les revenus des chemins de fer, cette année. Pour ce qui est du Pacifique Canadien, cette augmentation de revenus, tout en étant considérable, sera bien au-dessous du niveau des années antérieures à la crise, alors que l'exploitation était payante sans exagération et permettait de verser aux actionnaires un intérêt juste et raisonnable.

**La part du C.P.R.**

La guerre actuelle a donné à cette Compagnie l'occasion de servir. Nous l'avons acceptée avec enthousiasme. Nos navires de l'Atlantique et du Pacifique sont maintenant sous les ordres de l'Amirauté et un bon nombre d'entre eux sont actuellement en service actif. Nos capitaines et nos matelots s'acquittent de leur tâche avec bravoure et conscience de leur devoir, comme de véritables marins de la marine marchande britannique. Plusieurs même ont donné leur vie avec courage; jusqu'ici, nous devons admettre les pertes de l'"Empress of Britain", du "Beaverburn" et du "Beaverford".

Comme en 1914, plusieurs de nos ateliers de chemins de fer se consacrent exclusivement à la production de matériel de guerre et feront plus que leur part de l'effort commun. Plusieurs de nos officiers, versés dans le génie ou dans d'autres spécialités, ont été prêtés aux gouvernements canadien ou britannique. En outre, chaque jour l'un ou l'autre de nos services est appelé à donner son avis ou son aide pour apporter la solution à certains problèmes. Jusqu'à présent, 2400 de nos employés sont sous les drapeaux et ce nombre augmentera certainement avec le temps.

**L'avenir**

Au moment où nous écrivons ces lignes il est impossible de prévoir les événements futurs. Mais nous croyons fermement à la victoire finale. Nous ne pouvons prévoir combien de temps il faudra pour venir à bout de l'adversaire, mais nous savons que la durée de la guerre dépendra de notre effort à nous, Canadiens, et de la mesure avec laquelle nous irons jusqu'au bout de nos ressources. Nous ne sommes pas encore rendus à la limite de notre puissance productrice, loin de là. Mais à mesure que nous nous en rapprocherons, il nous faudra faire face à des modifications dans nos méthodes industrielles et dans notre mode de vie. Ces modifications se feront graduellement et lors même qu'il nous faudra envisager de durs moments, nous le ferons volontiers; ce sera notre contribution aux grands sacrifices que l'humanité doit accepter si elle veut survivre.

**L'après-guerre**

Bien que ce ne doive pas être notre principale préoccupation pour le moment, il nous faut songer quelque peu à l'après-guerre. Espérons que, sur ce point, nous profiterons de l'expérience acquise après le conflit de 1914. Celui-ci nous a enseigné que toute guerre, doit se payer, même par le vainqueur. Et il ne faut pas compter, pour ce faire, sur la période de prospérité factice que suscite l'activité industrielle anormale d'après-guerre, activité causée par les commandes en produits de tous genres dont la production a été négligée pour la fabrication du matériel de guerre.

**Sacrifices financiers**

J'ai pleine confiance en l'aptitude du pays à soutenir les lourds sacrifices financiers que lui impose le conflit actuel, même si on les ajoute aux dettes publiques qu'une certaine incurie aministrative a accumulées depuis de nombreuses années. Il nous faut dépenser largement, sans réserve, pour la guerre, mais il importe de ne pas oublier que de la plus saine économie dans l'administration de la chose publique et de l'élimination de toutes les dépenses inutiles, dépendent de l'avenir économique du pays et le succès de notre effort de guerre.

Chacun d'entre nous devrait s'intéresser à la vie économique du pays, car c'est d'elle que dépend la prospérité dont la présnte génération peut encore espérer jouir. J'irai plus loin; nous devrions tous organiser notre vie d'après les principes de la plus saine économie. Aujourd'hui, plus que jamais, il faut économiser... économiser pour la guerre. Le gouvernement fera encore appel à tous les citoyens pour se procurer les fonds nécessaires à cette fin; chacun de nous devra pouvoir alors répondre à cet appel dans toute la mesure de ses moyens.

**Appauvrissement général**

On parle beaucoup, à l'heure actuelle, des modifications sociales qui se feront après la guerre. Je n'hésite pas à déclarer que l'évolution économique sera encore plus marquée. Tous les peuples, et non pas seulement les belligérants, seront appauvris. Pendant un certain temps, les nations, clientes habituelles du Canada, ne pourront payer de hauts prix pour les produits qu'elles achetaient habituellement, même si elles en ont grandement besoin. Il nous faudra modifier nos méthodes de production et les rendre moins coûteuses.

Il importe donc, en tout premier lieu, pour nous Canadiens, de faire tous nos efforts pour gagner cette guerre aussi vite que possible. Ensuite, il nous faut songer à l'après-guerre et voir à ce qu'il n'y ait pas de ralentissement au progrès que l'on entrevoit déjà, pour cette période.

**Souhaits**

Espérons que les grandes démocraties qui se battent aujourd'hui pour la liberté, collaboreront de plus en plus, durant et après le conflit actuel, afin de raffermir l'existence des peuples libres comme le nôtre et même d'en augmenter le nombre. L'une des conséquences de la présente guerre sera, nous l'espérons bien, la reprise du mouvement d'immigration qui amènera au Canada de bons citoyens. L'avenir du pays dépend, dans une large mesure, de notre compréhension du fait que seuls un accroissement de notre population et une augmentation de notre production peuvent apporter une solution au problème posé par les extravagances administratives passées et par le coût formidable de la guerre actuelle.


## Placements recommandés

| Obligations | Taux | Echéance | Prix approx. |
|---|---|---|---|
| Province de Québec | 4% | 1952 | 101.00 |
| Soeurs de la Charité de Québec (garanties sans réserve par la province de Québec) | 4% | 1950 | 100.00 |
| Cité de Québec | 4% | 1946 | 100.00 |
| Cité de Québec | 4% | 1947 | 99.75 |
| Cité de Québec | 4% | 1948 | 99.50 |
| Cité de Québec | 4% | 1949 | 99.00 |
| Quebec Power Company | 4% | 1962 | 102.00 |
| The Regent Knitting Mills, Limited | 4% | 1952 | 95.50 |

< L'intérêt couru s'ajoute à ces prix dans chaque cas. >

L. G. BEAUBIEN & CIE, LIMITÉE
59 ouest, rue Saint-Jacques
MONTRÉAL
Québec Trois-Rivières Ottawa Sherbrooke Toronto


*Les hommes d'affaires*



M. Newton J. Lander, président de la Canadian Life Insurance Officers Association et administrateur-gérant de la Continental Life Insurance Company.

# Chiffres record d'assurance-vie

## Record de polices en cours en 1940, malgré la guerre et les taxes.

Toronto, 31. — L'assurance-vie au Canada a manifesté une grande solidité au cours de cette année, malgré toutes les exigences de la plus grande guerre de l'histoire, fait observer M. Newton J. Lander, président de la Canadian Life Insurance Officers Association et administrateur-gérant de la Continental Life Insurance Company.

Tout en contribuant pour une bonne part au financement de la guerre, l'assurance-vie au Canada a distribué à ses assurés, en 1940, environ $165,000,000, dont $47,000,000 seulement pour cause de décès. A défaut de ce mode d'épargne, l'Etat aurait peut-être à assumer le lourd fardeau de soutenir la subsistance d'un bon nombre de citoyens.

**Nouveau record**

En dépit de douze mois de guerre et de taxes croissantes imposées au public, la valeur de l'assurance-vie en cours de toutes les compagnies faisant affaires au Canada a atteint un nouveau sommet dépassant sept milliards de dollars. D'autre part, le chiffre des ventes de polices accuse une diminution d'à peine une fraction de un pour cent sur celui de l'année dernière, s'établissant bien au-delà de $600,000,000.

**Gage de sécurité**

"Comme en 1914-18, poursuit M. Lander, l'assurance-vie se dresse aujourd'hui contre toutes les tempêtes. A un moment où il est tant question de défense nationale, il est bon de se rappeler que, du point de vue économique, l'assurance-vie continue, comme dans le passé, à être le meilleur gage de sécurité financière de millions de citoyens canadiens. Je ne puis donner de meilleur conseil à nos millions d'assurés que celui de tenir à tout prix à conserver leur assurance-vie."

# Titres industriels au comptoir

(Cours fournis par Meisen, Lawson & Co.)

| | | |
|---|---|---|
| Andian Natl. Corp. | 27 | 29 |
| Anglo Candn Telephone "A" | 8¼ | 9¼ |
| Brandram-Henderson | 2 | — |
| B. C. Pulp | 17 | 19 |
| B. C. Pulp pfd | 70 | 75 |
| B. C. Sugar | 75 | 80 |
| Burns & Co. "A" | 3 | 5 |
| Burns & Co. "B" | 2 | 3 |
| Caisse d'Economie | 250 | — |
| Candn. Colonial Airways | 2½ | 3½ |
| Can. Starch, Com. | 5 | — |
| Can. Starch, 7% pfd | 107 | — |
| Can. Wire & Cable 6½% pfd | 105 | 108 |
| Can. Airways | 1 | 2 |
| Can. Arena | — | 10 |
| Can. Fairbanks-Morse | 21 | — |
| Can. Industries "A" | 205 | — |
| Can. Industries "B" | 204 | 208 |
| Can. Industries, Pfd | 174 | 176 |
| Can. Ingersoll Rand | 76 | 80 |
| Can. Tube & Steel | 3 | 6 |
| Can. Tube & Steel, 2nd Pfd | — | 6½ |
| Can. Westinghouse | 47 | 50 |
| Claude Neon, Pfd | 5½ | 7 |
| Crown Trust | 70 | 80 |
| Dom. of Canada Gen. Ins. | 105 | 115 |
| Dom. Oilcloth | 29½ | 30½ |
| Dunlop Tire, PPfd | 23 | 25 |
| East. Bakeries, Pfd | 25 | — |
| Federal Grain | — | 1½ |
| Federal Grain, Pfd | 30 | 35 |
| For. Power Secs. Pfd | — | 2 |
| Great West Life | 210 | 240 |
| Guelph Carpet | 19 | — |
| Hayes (Steel) | 10 | 12 |
| Mansfield Theatre | ½ | 1½ |
| Mansfield Theatre, pfd | 27 | — |
| Mar. Tel. & Tel. | 15 | — |
| Mar. Tel & Tel, pfd | 16 | — |
| Mersey Paper | 5 | — |
| Mersey Paper pfd | 61 | — |
| Moirs pfd | 15 | — |
| Mtl. Aircraft Industries | — | 2½ |
| Mtl. City & District Bank | 300 | 320 |
| Mtl. Finance (Unités) | 6 | 7 |
| Mtl. Isl. Pr 6 p.c. pfd | 20 | — |
| Mt. Royal Hotel | 2 | 3 |
| Mt. Royal Hotel, 6 p.c. pfd | 4 | — |
| N. B. Tel. | 10 | 12 |
| Ont. Tobacco Plantation (Unit) | 13 | — |
| Provincial Bank | 101 | 104 |
| Provincial Paper Pfd. | 105 | — |
| Que. P. & P. Pfd. | 2½ | 5 |
| Rel. Grain 6½% Pfd. | 65 | 70 |
| Seal-O-Sac | — | 3 |
| Sun Life Assurance | 330 | 360 |
| Traders Finance "A" Pfd. | 94 | — |
| Traders Finance "B" Pfd. | 93 | — |
| Trust Général du Canada | 100 | — |
| United Amusements "A" | 13 | — |
| United Amusements "B" | 13 | — |
| United Bond & Share | 7 | — |
| United Corp. "A" | 20 | 23 |
| United Corp. "B" | 4 | 6 |
| United Steel "A" Pfd. | 22 | — |
| Western Grain, (Unités) | 5 | — |
| Woods Mfg. | 4 | 6 |

# Sacré à Moncton

(De notre extra d'hier)

(Du correspondant de la PRESSE)

Moncton, 30. — Le sacre de S. Exc. Mgr Albini LeBlanc, évêque-élu de Hearst, aura lieu dans la cathédrale de l'Assomption, de Moncton, le 11 février prochain. La nouvelle a été annoncée hier à la cathédrale. On ne sait pas encore quel sera l'évêque consécrateur.

# Cargos en détresse

(De notre extra d'hier)

New York, 30. (P.A.) — Deux cargos britanniques ont lancé des appels de détresse aujourd'hui, l'un disant qu'il était entré en collision au large des côtes écossaises et l'autre disant "qu'il faisait eau rapidement".

Le "City of Bedford", d'un déplacement de 6,402 tonnes, a radiodiffusé un appel à 4 h. 49 a.m. (heure de l'est) disant qu'il venait d'entrer en collision.

L'autre, le "Bodnant", 5,342 tonnes, lança son appel à 9 h. 53 a.m.

# Ex-dividende aujourd'hui

St. Lawrence Paper Mills Co., 50 cents par action privilégiée.

St. Lawrence Corp., 25 cents par action "A".

International Nickel Co. of Canada, 1¾% par action privilégiée.

Supertest Petroleum Corp., 50 cents plus 25 cents par action.

# DIVIDENDES

Gatineau Power Co., $1.25 par action privilégiée 5% et $1.38 par action privilégiée 5½%, tous deux payables le 1er janvier aux actionnaires inscrits le 30 novembre; et 20 cents par action ordinaire, payable le 31 décembre aux actionnaires inscrits le 30 novembre.

Kootenay Belle Gold Mines, 2 cents par action, payable le 22 janvier aux actionnaires inscrits le 15 janvier.

Zellers, Ltd. 1¾% par action privilégiée, payable le 1er février aux actionnaires inscrits le 15 janvier.

# Bénéfice réduit de Gatineau Co.

## Pour le 3e trimestre il est de $495,444 contre $648,055 en 1939.

Ottawa, 31. — Dans le trimestre terminé le 30 septembre les revenus de la Gatineau Power Company se sont élevés à $2,516,189 comparativement à $2,360,274 dans la même période de l'an dernier. Le bénéfice net s'est traduit par $495,444 au lieu de $648,055.

La diminution du bénéfice brut est due à deux causes, signale M. G.-Gordon Gale, président: l'alourdissement des impôts et la prime sur le change américain dont la compagnie a besoin pour acquitter les intérêts et faire les versements au fonds d'amortissement.

| Etat comparatif des | Profits et | Pertes. |
|---|---|---|
| Revenus d'expl. | $2,475,594 | $2,326,752 |
| Revenus divers | 40,594 | 33,521 |
| | $2,516,189 | $2,360,274 |
| Frais d'expl. | $ 220,198 | $ 211,807 |
| Frais d'entretien | 66,674 | 70,174 |
| Impôts | 436,248 | 234,007 |
| | 723,120 | 515,989 |
| Revenu net | $1,793,068 | $1,844,284 |
| Moins — | | |
| Int. sur oblig. | $ 588,152 | $ 583,336 |
| Int. sur "deb." | 196,594 | 314,291 |
| Perte sur charge | 165,477 | 2 |
| Dépréc. | 300,000 | 350,000 |
| Amort. d'escompte | 47,400 | 48,600 |
| | $1,297,625 | $1,196,229 |
| Solde avant div. | $ 495,443 | $ 648,054 |

# Ottawa a fait un emprunt de $250 millions

## Vente de bons à court terme aux banques à charte du Canada.

(De notre extra d'hier)

Ottawa, 30. — Le ministre des finances, l'hon. M. Ilsley, a annoncé aujourd'hui la vente aux banques à charte de $250,000,000 de bons.

Cette mesure de finance était attendue. Le 21 novembre aux Communes M. Ilsley a annoncé en effet que le troisième emprunt de guerre ne sera pas lancé avant l'été prochain et qu'il sera nécessaire de recourir au début de 1941 à des emprunts à court terme.

Dans une déclaration jointe à la nouvelle de l'emprunt, M. Ilsley s'exprime comme suit :

La vente annoncée aujourd'hui prend la forme d'une émission de $250,000,000 de bons 2½ ans à 1½% vendus aux banques canadiennes à charte à $99.695 et l'intérêt couru pour chaque coupure de $100. Ce prix se trouve à donner un rendement de 1¾%.

Les bons seront datés du 2 janvier 1941 et porteront intérêt à compter de cette date. L'échéance est fixée au 2 juillet 1943. Le gouvernement se réserve le droit de racheter ces bons sur un avis de 60 jours au pair le ou après le 2 janvier 1943. Intérêt et principal sont payables en monnaie légale du Canada.

On livrera pour un montant capital de $150,000,000 de bons le 2 janvier 1941 et le solde de $100,000,000 le 1er février 1941.

Cet emprunt sera employé à défrayer les dépenses de guerre et servira au rapatriement des valeurs canadiennes détenues au Royaume-Uni, ainsi qu'aux fins générales du gouvernement du Canada.

# $250,000,000 de bons vendus aux banques du pays

(De notre extra d'hier)

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 30. — L'hon. J.-L. Ilsley, ministre des finances, annonce la vente de $250,000,000 de bons aux banques à charte du Canada. L'hon. M. Ilsley avait fait prévoir cette mesure financière dans son discours prononcé à la Chambre des communes le 21 novembre dernier. A cette époque, il annonça que le troisième emprunt de guerre ne serait pas lancé avant l'été prochain; et il ajouta que cette décision obligerait à recourir à l'emprunt à court terme après le commencement de la nouvelle année.

La vente annoncée aujourd'hui revêt la forme d'une émission de $250,000,000 de bons à 2 ans et demi portant intérêt au taux de 1½ pour 100 et souscrits par les banques au taux de $99.695, plus l'intérêt couru, par bon de $100. Ce prix représente un intérêt de 1¾ pour 100 jusqu'à l'échéance. Les bons seront datés du 2 janvier 1941 et porteront intérêt à partir de cette date. Ils viendront à échéance le 2 juillet 1943, mais seront rachetables, en tout ou en partie, au gré du gouvernement à partir du 2 janvier 1943, sur préavis de 60 jours. L'intérêt et le capital des bons seront payables en monnaie légale du Canada.

Sur le montant de l'emprunt, la somme de $150,000,000 sera versée le 2 janvier 1941, et les $100,000,000 restant seront versés le 1er février 1941.

Le produit de la vente des bons sera consacré aux dépenses de guerre, au rapatriement de titres actuellement dans le Royaume-Uni et aux besoins généraux de l'administration du Canada.

# Résumé français du discours de Roosevelt

(De notre extra d'hier)

Vichy, 30. (U.P.) — A 4 h. cet après-midi l'agence Havas distribuait un résumé très sobre du discours du président Roosevelt. Ce résumé ne citait que 181 mots du texte original, et ne disait mot des reproches qu'adressait le président Roosevelt aux puissances de l'axe. Le commentaire de l'agence note:

"La vivacité des déclarations du président Roosevelt dépasse les bornes coutumières et provoquera sûrement de vifs débats dans le monde entier".

# Forte hausse des ventes de Canada Cement

## Augmentation de 35% du revenu total. — Bénéfices réduits par les taxes.

Le rapport financier de la Canada Cement Company, Limited, pour l'exercice clos le 30 novembre dernier fait ressortir une notable augmentation des bénéfices d'exploitation, mais par suite de provisions plus élevées affectées à l'impôt sur la revenu et la taxe sur l'excédent des bénéfices, les bénéfices nets accusent une contraction de $143,427 à $1,332,220 comparativement à $1,475,648 l'exercice précédent. Ces bénéfices se traduisent par $6.63 l'action privilégiée, (valeur au pair de $100, intérêt de 6½%, comparativement à $7.35 l'exercice précédent). Après déduction d'un montant suffisant pour payer le dividende privilégié, on a obtenu un solde se traduisant par 4 cents l'action ordinaire comparativement 28 cents l'exercice précédent.

Le surplus accumulé a été grossi d'une somme de $330,000 environ et s'établit maintenant $2,906,989.

Deux points ressortent du rapport de la compagnie : l'augmentation des ventes qui ont été les meilleures depuis neuf ans et l'augmentation des taxes. Par suite de l'augmentation des ventes, le revenu total a passé de $3,850,455 l'an dernier à $5,253,008, soit un progrès de 35%. Par contre, la nouvelle taxe sur l'excédent des bénéfices fait verser au trésor public 85% de l'augmentation sur la moyenne des bénéfices de la période 1936-1939.

Le bilan fait ressortir un fonds de roulement de $2,735,340 en regard de $3,416,191 l'exercice précédent. L'item, taxes payables, a passé de $495,555 à $1,373,386, ce dernier montant a été obtenu après paiement anticipé de $500,000 au gouvernement fédéral. Les disponibilités de caisse sont de $1,916,488 en regard de $1,286,850; les comptes à recevoir sont de $1,201,521 en regard de $613,590 il y a un an. Les obligations de première hypothèque forment un total de $10,000,000, diminution de $3,000,000.

**Remarques du président**

Le président, M. J.-O. Johnson, fait les remarques qui suivent à l'occasion du rapport annuel:

"Vos administrateurs ont l'honneur de vous présenter le treizième état annuel des affaires et de la situation financière de votre compagnie à la date du 30 novembre 1940.

Après avoir prévu la dépréciation et affecté un montant provisoire aux impôts fédéral et provinciaux sur le revenu ainsi qu'à la taxe sur l'excédent des bénéfices, les bénéfices nets se sont élevés à $1,332,220.35; ce chiffre se compare à $1,475,647.75 l'exercice précédent, soit une diminution de $143,427.40. Il est à remarquer toutefois qu'à cause de l'accroissement de la production la réserve de dépréciation a été fixée à $1,500,000.00 au lieu de $1,250,000.00 l'exercice antérieur.

La provision affectée à l'impôt sur le revenu et à la taxe sur les bénéfices est de $1,780,000; l'exercice précédent la même provision avait été de $395,000. Ce montant est provisoire et il est à espérer que quand les ajustements définitifs auront eu lieu avec les diverses autorités fiscales le résultat s'en trouvera plus favorable au point de vue des "bénéfices nets".

L'état financier de l'an dernier, il vous souvient, indiquait $3,000,000 d'obligations à courte échéance en cours, dont $1,030,000 étaient alors dans le trésor à titre de placement. Ces obligations à courte échéances ont été rappelées et remboursées, de sorte qu'il ne reste en cours que les obligations à échéance éloignée au montant de $10,500,000, échéant en 1951, dont le fonds d'amortissement ne commence pas avant 1945. Cette opération, bien qu'elle ait entraîné une réduction du montant de l'actif disponible par rapport au passif exigible, est considérée par vos administrateurs comme étant dans le meilleur intérêt des actionnaires.

La demande de ciment a grandement augmenté dans l'exercice qui vient de se terminer, grâce en partie à l'activité créée par la guerre : le fait a été particulièrement remarquable dans les mois d'automne.

En cours d'exercice vos administrateurs ont autorisé des dépenses pur moderniser l'usine d'Exshaw, Alberta; les travaux seront exécutés en tant qu'ils n'entraveront pas l'effort de guerre. Les autres usines de votre compagnie sont bien entretenues et en bon état.

A cause de la guerre il n'est pas possible de prédire avec quelque certitude le chiffre d'affa dont disposera votre compagnie en 1941, mais sauf imprévue l'industrie de la construction offre des perspectives d'activité satisfaisante.

**EXERCICE TERMINE LE 30 NOVEMBRE**

| | 1940 | 1939 |
|---|---|---|
| Bén. d'exploitation | $5,224,221 | $3,793,607 |
| Dépréciation | 1,500,000 | 1,250,000 |
| Int. des oblig. | 903,428 | 592,567 |
| Rés. pour imp. rev. | 1,780,000 | 395,000 |
| Bénéfices nets | 1,332,220 | 1,475,648 |
| Bén. nets par act. priv. | 6.63 | 7.36 |
| Bén. nets par act. ord. | 0.04 | 0.28 |
| Dette consolidée | 10,500,000 | 13,500,000 |
| Fonds de roul. | 2,735,340 | 3,416,191 |

*Les hommes d'affaires*



M. H.-V. PETERSEN, ancien gérant de la succursale de Montréal de l'agence de publicité James Fisher, fait maintenant partie de la firme Lord & Thomas à titre de directeur de service.

# L'association du notariat canadien

(De notre extra d'hier)

Du procès-verbal d'une délibération prise par les membres de l'Association du Notariat Canadien, district de Montréal, à une réunion tenue à Montréal, au Cercle Universitaire, vendredi, le 27 décembre 1940.

Il est extrait ce qui suit :

"ATTENDU qu'une conférence fédérale-provinciale doit être tenue à Ottawa, le 14 janvier prochain, pour prendre en considération certaines modifications à la constitution canadienne;

"ATTENDU que la province de Québec doit être représentée à cette conférence où l'on discutera des mesures à prendre pour augmenter les pouvoirs du gouvernement central et pour diminuer par le fait même ceux des gouvernements provinciaux;

"ATTENDU que toute modification à la constitution, ayant pour but de centraliser les pouvoirs à Ottawa, diminue l'autonomie des provinces en général, et celle de la province de Québec en particulier, et achemine le Canada vers l'union législative;

"ATTENDU que l'opinion générale de cette province est opposée à toute tendance vers l'union législative et à toute modification à la loi constitutionnelle de 1867 qui aurait pour effet d'augmenter les pouvoirs du gouvernement central au détriment de ceux des gouvernements provinciaux;

"L'Association du Notariat Canadien du district de Montréal demande, en conséquence, aux délégués du Québec à la conférence fédérale-provinciale du 14 janvier et aux représentants de cette province dans le cabinet fédéral, de s'opposer énergiquement à toute modification qui diminuerait l'autonomie de la province de Québec, en augmentant les attributions du gouvernement fédéral, soit dans le domaine de la législation, soit dans celui des impôts.

"L'Association du Notariat Canadien adressera copie de la présente résolution à l'honorable Premier Ministre du Québec, aux membres de son cabinet, aux ministres de la province à Ottawa et aux journaux."

Pour extrait conforme.
Montréal, le 28 décembre 1940.
L'Association du Notariat Canadien,
District de Montréal,
par (signé) Roch A. Bergeron,
président.
" Thomas Ducharme, jr.
secrétaire.

# Nouveau président de Swift Canadian

Toronto, 31.—M. J.-H. Tapley, de Toronto, a été élu président et gérant général de la Swift Canadian Company; il était auparavant directeur de l'établissement local.

M. G.-R. Castle, directeur de l'établissement d'Edmonton, a été nommé directeur de celui de Toronto; M. A.-E. Millard, de Toronto, dirigera maintenant l'établissement d'Edmonton.

# Emprunt de la Nouvelle-Ecosse

Halifax, 31. — A midi aujourd'hui le gouvernement de la Nouvelle-Ecosse ouvrira les soumissions pour $3,000,000 d'obligations. L'émission se décompose en $2,000,000 d'obligations 3½% à douze ans et $1,000,000 de bons 3% à trois ans.

Le produit servira à consolider des dépenses encourues pour des travaux publics et autres dépenses-capital qui n'ont pas encore été fondées.

# Reno Gold Mines

Vancouver, 31 — L'atelier de la Reno Gold Mines est fermé en attendant qu'une plus grande quantité de minerai soit dégagée sur le filonmère et qu'une monterie soit terminée.

Les autorités de la compagnie annoncent que les dépôts atteints sur le filon-mère à partir du 11e étage ont été minés et qu'on est à creuser une descenderie pour ouvrir le 12e étage.

L'atelier sera probablement inactif pendant trois mois.

# Echos de Rivière-du-Loup

(Du correspondant de la PRESSE)

Rivière-du-Loup. — Ont été élus marguilliers à St-Ludger, M. Ludger Ouellet; à St-François-Xavier, M. Louis Ouellet; à St-Patrice, M. Omérise Boucher.

—Les "Frontiermen" ont fêté leur commandant, le capt. L.-E. Boisvert et lui ont présenté une trousse de voyage et un étui à cigares.

—Est décédée Denise, fille de M. Alphonse Lévêque, à l'âge de 3 ans.

—Les funérailles de Mme Oscar Rousseau ont eu lieu, ces jours derniers. Elle laisse sept fils et huit filles. Elle était âgée de 69 ans.


Avec les hommages de
SULLIVAN CONSOLIDATED MINES LTD
A tous nos Amis et Actionnaires nous présentons nos meilleurs souhaits de
BONHEUR ET DE PROSPERITE
à l'occasion de la Nouvelle Année
Edifice Aldred, Place d'Armes
MONTREAL PLateau 1414



*Souhaits de la maison*

A tous ceux qui nous font l'honneur de recourir à nos services, à quelque titre que ce soit, la Maison offre l'expression des vœux sincères de bonheur et de prospérité qu'elle forme pour eux et leurs familles.

RENÉ-T. LECLERC
Inc.


# Un avion s'écrase: 2 jeunes pilotes morts

(De notre extra d'hier)

Kingston, 30 (P. C.) — Deux pilotes de la R. C. A. F., Henry Levy, 21 ans, de Toronto, et George Lowe, 22 ans, de Waterloo, Ont., ont perdu la vie, un peu avant midi, aujourd'hui, lorsque l'avion d'entraînement Harvard, qu'ils occupaient, s'écrasa sur une habitation à West Brook, à huit milles de Kingston.

Les autorités de la force aérienne de l'école d'entraînement de Collins Bay, où les aviateurs avaient reçu leurs ailes, il y a trois semaines, ont fait enquête sur le désastre mais ont déclaré qu'il leur était impossible de déterminer la cause de l'accident.

Les débris étaient répandus un peu partout, car avant de s'écraser contre la demeure de Mme Mary MacMorine, l'avion effleura un bosquet d'arbres et d'arbustes.

Mme MacMorine qui était seule dans la maison lors de l'accident et qui s'en tira indemne, déclara qu'elle se dirigea aussitôt vers les décombres avec d'autres passants mais ne put que constater que l'un des aviateurs était mort. Le second expira quelques instants plus tard.

# Gelbert à Louisville

Boston, 31. (P.A.) — Les Red Sox de Boston ont annoncé hier qu'ils avaient envoyé le joueur d'intérieur Charley Gelbert au club Louisville de l'Association Américaine pour toute la saison prochaine.

Boston avait obtenu Gelbert la saison dernière de Washington. Gelbert a déjà joué dans la ligue Nationale avec les Cardinaux de Saint-Louis.

Newark, N.J. — Freddie (Red) Cochrane, 140, Elizabeth, N.J., a battu Joe de Jean, 140, New York (8); Fred Archer, 137, Newark, a vaincu Abe Kaufman, 136, Philadelphie (8).

# CANADA CEMENT COMPANY LIMITED

## Rapport Annuel du Conseil d'Administration

AUX ACTIONNAIRES:—

Vos administrateurs ont l'honneur de vous présenter le treizième état annuel des affaires et de la situation financière de votre compagnie à la date du 30 novembre 1940.

Après avoir prévu la dépréciation et affecté un montant provisoire aux impôts fédéral et provinciaux sur le revenu ainsi qu'à la taxe sur l'excédent des bénéfices, les bénéfices nets se sont élevés à $1,332,220.35; ce chiffre se compare à $1,475,647.75 l'exercice précédent, soit une diminution de $143,427.40. Il est à remarquer toutefois qu'à cause de l'accroissement de la production, la réserve de dépréciation a été fixée à $1,500,000.00 au lieu de $1,250,000.00 l'exercice antérieur.

La provision affectée à l'impôt sur le revenu et à la taxe sur les bénéfices est de $1,780,000.00; l'exercice précédent la même provision avait été de $395,000.00. Ce montant est provisoire et il est à espérer que quand les ajustements définitifs auront eu lieu avec les diverses autorités fiscales le résultat s'en trouvera plus favorable au point de vue des "bénéfices nets".

L'état financier de l'an dernier, il vous souvient, indiquait $3,000,000.00 d'obligations à courte échéance en cours, dont $1,030,000.00 étaient alors dans le trésor à titre de placement. Ces obligations à courte échéance ont été rappelées et remboursées, de sorte qu'il ne reste en cours que les obligations à échéance éloignée au montant de $10,500,000.00, échéant en 1951, dont le fonds d'amortissement ne commence pas avant 1945. Cette opération, bien qu'elle ait entraîné une réduction du montant de l'actif disponible par rapport au passif exigible, est considérée par vos administrateurs comme étant dans le meilleur intérêt des actionnaires.

La demande de ciment a grandement augmenté durant l'exercice qui vient de se terminer, grâce en partie à l'activité créée par la guerre; le fait a été particulièrement remarquable dans les mois d'automne.

En cours d'exercice vos administrateurs ont autorisé des dépenses pour moderniser l'usine d'Exshaw, Alberta; les travaux seront exécutés en tant qu'ils n'entraveront pas l'effort de guerre. Les autres usines de votre compagnie sont bien entretenues et en bon état.

A cause de la guerre il n'est pas possible de prédire avec quelque certitude le chiffre d'affaires dont disposera votre compagnie en 1941, mais sauf imprévu l'industrie de la construction offre des perspectives d'activité satisfaisante.

Respectueusement soumis de la part du conseil d'administration.

J. D. JOHNSON,
Président.

**BILAN CONSOLIDE AU 30 NOVEMBRE 1940**

## ACTIF

| | | |
|---|---|---|
| **ACTIF LIQUIDE:** | | |
| Inventaires de ciment, fournitures et magasins, tels que déterminés et certifiés par la direction et évalués au coût de revient ou au-dessous, selon celui qui est le plus bas | | $ 3,199,604.10 |
| Comptes débiteurs (moins réserve contre les mauvaises créances): | | |
| Comptes des clients | $1,169,330.27 | |
| Autres comptes | 32,190.44 | |
| | 1,201,520.71 | |
| Fonds d'Etat (valeur négociable de $679,868.75) | 682,345.75 | |
| Espèces en caisse | 1,916,488.39 | |
| | | $ 4,969,958.95 |
| **PLACEMENT SUR LES OBLIGATIONS DE LA COMPAGNIE, AU PAIR** | | 95,500.00 |
| **ASSURANCES EN VIGUEUR, TAXES ET AUTRES DEPENSES PAYEES D'AVANCE** | | 139,598.76 |
| **FRAIS DE REMBOURSEMENT DES OBLIGATIONS (moins les montants amortis)** | | 1,210,000.00 |
| **ACTIF IMMOBILISE:** | | |
| Terrains, immeubles, usines et outillage, etc., (d'après l'évaluation de MM. Ford, Bacon & Davis, Inc., sur la base de la valeur commerciale le 30 septembre 1927, $38,267,500.00); et l'immeuble Canada Cement au prix coûtant, avec le coût des additions subséquentes; moins les réserves de dépréciation de $18,059,702.81 | | 37,937,855.90 |
| | | $44,340,913.61 |

## PASSIF

| | | |
|---|---|---|
| **PASSIF EXIGIBLE:** | | |
| Comptes créditeurs | $ 572,489.45 | |
| Intérêt couru sur obligations | 37,188.00

# LE CANADIEN RENCONTRE L'AMERICAN CE SOIR — BILL COWLEY EN TÊTE

*Les champions de 1940 dans le monde des sports*



1 — DONALD McNEILL, d'Oklahoma City, avec ses trophées après avoir enlevé le championnat des Etats-Unis à ROBERT RIGGS dans la grande finale du tournoi de Forest Hills.
2 — MAHMOUD, vainqueur du derby anglais, acheté par le turfman américain C. V. SONNY WHITNEY de l'AGA KHAN, le riche prince hindou.
3 — TOM HARMON, le fameux joueur de football de l'Université du Michigan, photographié à New York avec le trophée Heisman accordé tous les ans au plus brillant athlète américain de l'année.
4 — Mlle BETTY JAMESON, de San Antonio, Texas, qui a conservé son titre de championne de golf des Etats-Unis. Mlle Jameson a aussi remporté le championnat de l'Ouest américain.
5 — WILBUR SHAW, le vainqueur de la course annuelle de 500 milles à Indianapolis. C'était la troisième victoire de ce conducteur d'automobile dans la grande classique du printemps.
6 — CHALLEDON à William-M. Brann choisi pour la seconde année consécutive comme le cheval par excellence de la saison. Challendon portera 130 livres lors du derby de Santa Anita d'une valeur de $100,000.
7 — Le gérant LESTER PATRICK, des Rangers de New York et trois de ses joueurs étoiles. De gauche à droite: BRYAN HEXTALL, ALF. PIKE, PATRICK ee NEIL COLVILLE. Les Rangers ont remporté la coupe Stanley, emblème du championnat mondial au hockey professionnel.
8 — Mlle ALICE MARBLE, championne de tennis, proclamée l'athlète féminin no 1 de l'année qui s'achève. Mlle MARBLE est devenue récemment professionnelle.
9 — Dans le monde de la boxe, Joe Louis continue d'être le champion incontesté. Deux titres ont changé de mains au cours de l'année. Fritzie Zivic a défait Henry Armstrong et Lew Jenkins a mis Lou Ambers hors de combat. La photo fait voir JENKINS mettant AMBERS hors de combat.
10 — Le robuste ADOLPH KIEFER, de Chicago, qui a établi toute une série de records à la nage au cours de l'année qui vient de s'écouler.
11 — CORNELIUS WARMERDAM qui a établi un nouveau record de 15 pieds et 1 pouce et demi pour les sauts à la perche au cours d'un concours aux Etats-Unis.
12 — Le gérant BILL McKECHNIE qui a conduit les Reds de Cincinnati, de la Ligue Nationale, au championnat mondial de baseball. Il est le premier gérant à remporter deux championnats avec deux clubs différents. Il avait conduit le Pittsburgh au championnat en 1925.
13 — L'un des meilleurs athlètes de piste est GREGORY RICE, l'as coureur de Notre-Dame qui a battu au cours de l'année le Finlandais Taisto Maki.
14 — LAWSON LITTLE, le champion de golf des Etats-Unis. Little a défait Gene Sazaren dans l'un des matches les plus sensationnels de l'année au mois de juin à Cleveland.
15 — JOAN TOZZER ,de Boston, et EUGENE TNRNEY, deux champions de patinage de fantaisie.

## Huit joutes en treize jours pour le Canadien

**Lourde tâche pour le club local. — Le Bleu Blanc Rouge rencontre l'American ce soir à New York et les Rangers demain.**

Quittant Montréal pour l'une des tournées les plus ardues jamais entreprises par un club de la Ligue Nationale, Dick Irvin et ses Canadiens sont partis pour New-York hier soir. Richard, de Regina, était plus sombre que jamais au départ de la métropole.

"Grand Dieu! Quelle cédule! s'exclama le sympathique instructeur du Canadien. "Celui qui a préparé la cédule aurait dû être fusillé au premier levé du soleil".

Quelqu'un chercha à expliquer à Irvin qu'avec une ligue de sept clubs, la cédule est difficile à préparer, qu'il est pour ainsi dire impossible d'en réussir une susceptible de satisfaire tous les clubs.

"C'est peut-être vrai", de répondre Irvin. "Mais celle-ci est terrible pour le Canadien. Mon seul espoir est qu'elle soit aussi difficile pour les autres équipes du circuit".

Le Canadien rencontre son rival l'American ce soir à Madison Square Garden puis s'attaquera aux champions du monde, les Rangers, demain soir également à New York. Puis, ils quitteront à la hâte Madison Square Garden pour prendre le train pour revenir à Montréal pour rencontrer les Rangers au Forum samedi soir.

Et puis tout est-il fini? Pas du tout. Le Canadien doit s'embarquer immédiatement après la rencontre de samedi pour se rendre à Détroit où dimanche il fera face aux Red Wings. Immédiatement après ce match, c'est le retour à Montréal pour venir rencontrer ici les Maple Leafs de Toronto mardi prochain et le surlendemain le Bleu Blanc Rouge doit jouer contre les Black Hawkes de Chicago à ce dernier endroit. Deux jours plus tard, soit le 11, le Canadien doit recevoir les Bruins de Boston au Forum quitte à rencontrer de nouveau le club d'Art Ross le lendemain soir à Boston.

Rien de surprenant alors à ce que l'ami Dick Irvin n'était guère d'excellente humeur au départ du club. Tous les clubs de la ligue insistent pour jouer sur leurs patinoires les samedi et dimanches soirs ce qui rend la tâche du comité qui voit à la préparation de la cédule presque impossible.

Voici donc la cédule du Canadien pour les deux semaines à venir:

Mardi le 31 déc.—Canadien vs American à New York.
Mercredi le 1er jan.—Canadien vs Rangers à New York.
Samedi le 4 jan. — Canadien vs Rangers à Montréal.
Dimanche le 5 jan. — Canadien vs Red Wings à Détroit.
Mardi le 7 jan. — Canadien vs Toronto à Montréal.
Jeudi le 9 jan. — Canadien vs Chicago à Chicago.
Samedi le 11 jan. — Canadien vs Boston à Montréal.
Dimanche le 12 jan. — Canadien vs Boston à Boston.
Jeudi le 16 jan. — Canadien vs Chicago à Montréal.
Samedi le 18 jan. — Canadien vs Détroit à Montréal.

"Tout ça c'est simplement terrible et nous accomplirons un véritable prodige si nous pouvons garder notre position après toutes ces joutes", de dire Irvin.

**Le club au complet**

Irvin a annoncé que le Canadien fera le voyage avec tous ses joueurs. Il est heureux de pouvoir disposer d'un tel nombre de joueurs et il l'est encore davantage en songeant que tous ses protégés sont en superbe condition. Ils ont joué 18 parties sans un seul accident, un véritable record. Frank Patrick explique le fait en disant que son équipe se compose de jeunes joueurs et que tous sont en condition. Frank rend crédit à Dick pour la façon dont le club a été préparé pour cette saison et la condition parfaite de tous les joueurs à l'heure actuelle.

"Dick est certainement un expert pour mettre les joueurs en condition", de dire Frank. "Il a mieux que réussi à mettre tous ses joueurs en forme. Si nous pouvons maintenir notre allure pendant les quinze jours qui vont suivre, rien ne pourra nous arrêter dans notre marche triomphale".

**Le Canadien à New York**

Le Canadien est parti bien confiant de pouvoir battre l'American ce soir.

Questionné au sujet de l'attaque de Pat Egan sur Ken Reardon samedi soir au Forum, l'un des officiels du Canadien a répondu que le cas était entre les mains du président Frank Calder de la Ligue Nationale. "M. Calder était à la joute, il a vu l'incident".

Une attaque sur un joueur signifie habituellement la suspension immédiate de l'agresseur. Egan a frappé le plus jeune joueur de la ligue de si violente façon que quatre points de suture furent nécessités pour fermer la plaie. "Nous allons laisser le cas entre les mains du président", de dire l'officiel du Bleu Blanc Rouge en terminant.

Reardon et Elmer Lach portaient tous deux des marques de la dure joute de samedi mais tous deux seront néanmoins au poste pour la partie contre l'American. Tony Graboski et Paul Drouin participeront également à la rencontre de ce soir comme à celle de demain. Les Habitants sont particulièrement désireux de vaincre de nouveau l'American ce soir afin de se maintenir en sixième position.

La Ligue Nationale sera en mesure de faire l'achat de plusieurs obligations de la Victoire si toutes les amendes proposées sont infligées. Pat Egan a été condamné à une amende de $100. pour son attaque sur Reardon; Connie Smythe est supposé payer une somme de $100. pour être débarqué sur la glace à New York et voilà maintenant que Red Dutton réclame que le gérant Art Ross du Boston soit mis à une amende de $100. pour avoir proposé que lui et ses Americans de New York soient laissés hors de la ligue l'an prochain.

Dutton est réellement furieux contre Ross et a déclaré ici samedi qu'il se propose de porter l'affaire devant le bureau des gouverneurs de la N.H.L. "C'est une chose terrible que Ross a faite en faisant une telle proposition", a dit Dutton. "Au Garden de New York, l'autre soir, des spectateurs me criaient: "Red, es-tu toujours dans la ligue ?" Je peux répondre à Ross que nous serons encore dans la ligue bien longtemps après que son équipe aura disparu."

Les joueurs du Canadien, les chroniqueurs sportifs et les commentateurs à la radio ont été les invités de la direction du club à un dîner offert hier soir à l'occasion de la nouvelle année. En l'absence de l'honorable sénateur Donat Raymond et du vice-président M. D. C. Coleman, M. Len Peto a présidé le banquet.

## Course contestée

Tropical Park, Floride, 31. (P.A.) —Six des neuf partants dans la bourse Surfside, une épreuve de six furlongs qui était la cinquième au programme, ont passé le poteau d'arrivée nez à nez pour tenir en haleine la plus nombreuse foule qu'on ait vue à une matinée de semaine depuis le commencement du meeting. La photographie a démontré que Floataway appartenant à P. L. Kelly avait un nez d'avance, tandit que Throttle et Breathless, deux outsiders, venaient ensuite. Les trois autres chevaux qui ont participé à cette fin de course si excitante étaient Flying Lill, le favori; Sky Argo et Devil's Crag. Floataway a rapporté $7.20 pour $2 à ceux qui avaient misé sur ses chances et il a couru la distance en 1:11 3-5 sur une piste rapide.

## Syl Apps en 2e position

**Bill Cowley des Bruins est le premier compteur de la N. H. L.**

Bill Cowley, le brillant centre des Bruins de Boston, conserve toujours une avance de sept points en tête des compteurs de la Ligue Nationale, et il semble qu'il occupera cette position indéfiniment, car personne n'a gagné beaucoup de terrain au cours de la semaine qui s'est terminée dimanche.

Cowley a compté deux buts pendant la semaine, portant son total à 27 points, sept de plus que SylvanusApps, de Toronto, qui a enlevé le deuxième place à Bryan Hextall, des Rangers. Hextall, qui mène la ligue en buts avec 13, deux de plus que Sweeney Schriner, de Toronto, a un total de 20 points.

Eddie Wiseman, de Boston, et Phil Watson, des Rangers, suivent Hextall avec 18 points chacun. Cowney a le plus d'assistances, 18, et Watson le suit avec 15.

Tony Demers est toujours le premier compteur des Canadiens avec sept buts et cinq assistances, Jack Adams le suit avec 11 points, et Elmer Lach vient ensuite avec 10 points.

Jimmy Orlando, de Détroit, est toujours le "vilain" officiel de la ligue, avec 37 minutes de repos forcé. D'après les statistiques non officielles, la première place va à Pat Egan, des Américains, qui a été puni pour 23 minutes en mineures et en majeures, et qui a de plus attrapé une punition de match. Les punitions pour insubordination et les punitions de match sont comptées à part des autres cette année.

| | B | A | Pts | Punition en min |
|---|---|---|---|---|
| Cowley, Boston | 9 | 18 | 27 | 4 |
| Apps, Toronto | 9 | 12 | 21 | 2 |
| Hextall, Rangers | 13 | 7 | 20 | 4 |
| Wiseman, Boston | 7 | 11 | 18 | 2 |
| Watson, Rangers | 3 | 15 | 18 | 10 |
| Drillon, Toronto | 10 | 7 | 17 | 6 |
| G. Allen, Chicago | 8 | 8 | 16 | 4 |
| Howe, Détroit | 7 | 9 | 16 | 6 |
| Colville, Rangers | 7 | 9 | 16 | 11 |
| Dumart, Boston | 9 | 6 | 15 | 2 |
| Bauer, Boston | 7 | 8 | 15 | 2 |

A SUIVRE SUR LA PAGE 19

## Le club Verdun terminera sa saison dans la Ligue Sénior

**Plusieurs clubs du circuit donnent leur appui financier aux Diables Rouges. — Geste sportif de Sylvio Mantha.**

Les Diables Rouges de Verdun termineront leur saison dans la Ligue Senior de hockey du Québec.

A une assemblée spéciale tenue hier soir au Forum, l'équipe du gérant Arthur Therrien a reçu un appui financier de plusieurs clubs du circuit et cela lui permettra de continuer ses activités dans la Ligue Sénior.

A trois reprises depuis l'ouverture de la saison de hockey, les Diables Rouges ont été sur le point de se retirer du circuit du président George Slater à cause de difficultés financières. Cette fois-ci ils sont plus que déterminés à rester dans la ligue.

Therrien a demandé et obtenu des clubs Ottawa, Québec et Cornwall la garantie des dépenses de voyage de son club. Les Rifles de Québec ont consenti à donner un montant de $150 pour chaque voyage que les Diables Rouges feront dans la vieille capitale.

Les Sénateurs d'Ottawa donneront un montant de $160 et les Flyers de Cornwall un de $75. Le Verdun recevra donc en tout $535.

De plus Sylvio Mantha, gérant du Concordia, a volontairement offert la moitié des recettes de son club au Verdun lorsqu'il jouera contre les Diables Rouges au Forum.

Actuellement le Verdun garde toutes les recettes des parties jouées à l'Auditorium; les autres clubs font de même quand ils reçoivent les Diables Rouges.

Therrien a affirmé aux officiers de la ligue que son équipe sera en mesure de remplir tous ses engagements, maintenant que ses dépenses de voyage sont assurées.

A la fin de la saison, le Verdun remboursera les clubs à même sa part du pool des joutes de détail. La dernière équipe du classement a reçu $750 la saison dernière, sans avoir eu à jouer une seule partie.

Tout d'abord les représentants des clubs Québec et Cornwall ont refusé d'aider financièrement le Verdun, mais Jimmy McCaffrey, gérant des Sénateurs d'Ottawa, les a convaincus que le Verdun devrait continuer ses activités pour le bénéfice de la ligue et des autres clubs qui en font partie.

Le geste soprtif de McCaffrey et celui de Sylvio Mantha ont été fort appréciés.

Albert Bourgie, président des Diables Rouges, Wilfrid Pagé, directeur, Wilfrid (Bill) Berlinguette, trésorier et Arthur Therrien ont assisté à l'assemblée.

Le club Verdun tiendra une assemblée jeudi soir. Le bureau de direction sera réorganisé.

G. Miron, de Cornwall, a demandé à la ligue que tout club qui arriverait en retard pour une partie à Cornwall devrait payer une amende de $100. Cette proposition, secondée par Sylvio Mantha dont le club est arrivé en retard de 40 minutes à Cornwall vendredi dernier, a été adoptée.

Il est possible qu'une partie d'étoiles soit disputée le 6 janvier au Forum. Toutes les recettes seront données à la Croix Rouge.

## Pearson vendu au Cincinnati

**On ne révèle pas le prix de vente mais on croit qu'il fut de $20,000.**

New-York, 31. (P.A.) — Les Yankees de New-York ont annoncé hier qu'ils avaient vendu le vétéran lanceur droitier Monte Pearson aux Reds de Cincinnati, de la ligue Nationale. Le prix de vente n'est pas révélé officiellement mais on dit qu'il fut de $20,000.

Pearson, qui avait été acheté des Indiens de Cleveland en 1935, n'a participé qu'à 16 joutes la saison dernière, remportant sept victoires et subissant six défaites. Il a remporté sa dernière victoire le 15 juillet lorsqu'il a battu Bob Feller.

Une blessure à l'épaule droite a tenu Pearson au repos forcé pendant le reste de la saison. Pearson n'a jamais été battu dans les Séries Mondiales, gagnant quatre parties, une chaque année, pendant le règne de quatre ans des Yankees comme champions du monde. En 1938, il a lancé une partie sans point ni coup sûr contre les Indiens.


HEUREUSE ANNEE
A tous nos clients et amis



"Où l'homme bien mis s'habille"
PALETOTS d'Hiver TOUT FAITS
$25 et $27.50
COMPLETS FAITS SUR MESURES
$30.00 — $32.50
Le Tailleur renommé
CHAS. LAFORCE CIE LTEE
77 Ste-Catherine E. LA. 5303


## Popularité croissante du hockey professionnel

New-York, 31. — Le hockey, "le jeu le plus rapide au monde" est encore un sport intérieur des plus populaires.

Des statistiques non officielles laissent voir que la Ligue Nationale est sur la route d'une autre saison prospère, une saison peut-être supérieure à celle de l'an dernier alors que Frank Calder, son président, avait déclaré que la N.H.L. avait connu la "meilleure saison de son histoire".

Le total des assistances dans les six villes du circuit indiquent depuis le début de la saison une augmentation sur la même période l'an dernier. En 69 joutes, la N.H.L. a attiré une assistance globale de 719,469 personnes, soit une moyenne de 10,428 par joute. Au cours de la même période l'an dernier, les clubs n'avaient joué que devant 655,000 amateurs.

Les Black Hawks de Chicago ont démontré qu'un club n'a nullement besoin d'être en tête pour attirer de fortes assistances chez lui. Les Hawks sont en effet en tête de la ligue pour les assistances, 136,099 personnes en dix joutes, soit une moyenne de 13,700 amateurs par rencontre. Puis viennent les Rangers de New York avec 118,664 en dix joutes et le Toronto avec 118,382 en 10 rencontres également.

Sur la route, le Toronto a été la meilleure attraction. Un total de 129,470 personnes ont vu les Maple Leafs à l'oeuvre à l'étranger, soit une moyenne de 11,861 en 11 rencontres.

Voici la liste des assistances des clubs sur leurs patinoires et aussi celles de leurs parties à l'étranger, ces dernières sont entre parenthèses.

Chicago, 10, 136,099 (10, 91,094); Rangers, 10, 118,664 (9, 101,779); Toronto, 10, 118,382 (11, 129,470); Détroit, 12, 100,668 (8, 72,356); Boston, 8, 91,000 (11, 125,935); Americans, 10, 88,043 (11, 110,194); Canadiens, 9, 65,713 (9, 88,621).

## Dew rejoint Lee Taylor

**Les deux jockeys sont aujourd'hui sur un pied d'égalité.**

Miami, Floride, 31. (P.A.)—Walter Lee-Taylor, avec une seule victoire hier a élevé son total pour l'année à 286 à Tropical Park, dans un duel de longue haleine avec Earl Dew pour le championnat national de 1940 chez les jockeys.

Les deux rivaux ont commencé la journée sur un pied d'égalité avec 285 victoires chacun, Dew pilotant des chevaux à Santa Anita, Californie. Taylor a remporté une victoire bien méritée dans la deuxième course avec Locked Out, qui a payé $11 pour $2 au mutuel. Taylor est venu de l'arrière avec sa monture dans les dernières foulées pour battre Wise Dean, tandis que Blue Castle prenait le troisième argent.

C'est pourtant la seule victoire qu'a pu remporter Taylor aujourd'hui bien qu'il soit arrivé deuxième avec Astrid dans la quatrième course et troisième avec Star Bud dans la huitième.

A Santa Anita, Earl Dew a lui aussi remporté une seule victoire avec Musical Jack dans la deuxième course; peu favorisé par les parieurs, le vainqueur a payé $11.20.

Les deux jockeys se trouvent donc sur un pied d'égalité dans la course au championnat avec 286 victoires chacun.

**COMBATS D'HIER**

Chicago — Carl Vinciguerra, 191, Omaha, Neb., a mis Frank Greene, 182½, Chicago, hors de combat (2).

New York—Vince Dell'Orto, 125½, Italie, a battu Al Mancini, 130¼, Providence, R.I. (6).

## Avec nos amateurs

Après l'assemblée de la Ligue Sénior de hockey du Québec, hier soir, Sylvio Mantha, gérant du Concordia, a expliqué pourquoi il a volontairement offert la moitié des recettes des parties de son club aux Diables Rouges de Verdun pour permettre à ces derniers de poursuivre leurs activités cette saison... "Ce n'est pas quand un homme est par terre qu'il faut l'écraser", a dit Mantha. . ." Il me fait réellement plaisir d'aider le Verdun. . . Peut-être que le Verdun pourra nous rendre la pareille dans quelques années. . . On ne sait jamais"... Albert Bourgie, Wilfrid Pagé, Wilfrid (Bill) Berlinguette et A. Therrien, quatre populaires sportsmen de Verdun, ont assisté à l'assemblée et on les a félicités de leur remarquable esprit sportif et de leur attitude continuelle dans les impasses du Verdun. . .

La Quebec Amateur Hockey Association tiendra une assemblée jeudi soir à l'hôtel Queen's. . . Il sear question de la suspension de Henri Matte, du Valleyfield, et de Rosaire Demers, du Lachine. . . Ces deux joueurs ont attrapé chacun une punition de match lors de la joute disputée dimanche dernier à Lachine. . . Mike MacMahon, des Rifles, de Québec, a reçu aussi une punition de match samedi soir dernier à Ottawa. . .

La Q.A.H.A. étudiera également le projet de la semaine de hockey, tel que proposé par la C.A.H.A. ...

L'assemblée sera sous la présidence du Dr W.-A. Mitchell, vice-président de l'Association. . . Il remplacera le président Norman Dawe qui doit quitter Montréal demain soir pour assister à l'assemblée semi-annuelle de la C.A.H.A. à Port Arthur. . . L'assemblée annuelle de la C.A.H.A. aura lieu x Calgary en avril. . .

Le Concordia jouera contre les Diables Rouges à l'Auditorium de Verdun vendredi soir. . .

Jeudi soir, trois parties seront disputées dans la Ligue Montréal : Shawinigan Falls à Valleyfield ; Lachine à S.-Jérôme et S.-Lambert à Lachute. . .

A tous les lecteurs de la Presse" et aux membres du hockey, le personnel du département sportif de la Presse leur offre ses meilleurs voeux de santé et de prospérité à l'occasion du Nouvel An. . .

## Stack est le premier

**Ce lanceur des White Sox doit faire son service militaire.**

Chicago, 30 (P.A.) — La direction des White Sox de Chicago de la ligue Américaine a annoncé que l'un de ses lanceurs-recrues les plus prometteurs, Eugène Stack, un droitier de 22 ans de Saginaw, Mich., a reçu ordre de se rapporter pour son service militaire à Fort Custer, Mich., le 7 janvier.

Les officiels de White Sox croient que Stack est le premier joueur des majeures à être accepté pour le service actif d'après la nouvelle loi.

Stack a été obtenu l'automne dernier de Lubbock, Tex., club de la Ligue West Texas-New Mexico. Durant la saison régulière de 1940 il a gagné 19 parties et en a perdu 11.

## Les Hobos en première place

**Les Hobos et les Sages sont vainqueurs dans la Ligue Dépression.**

Les Hobos ont pris une nouvelle avance hier soir à l'Aréna S.-Laurent lorsqu'ils ont battu les Grads par le score de 9 à 4; pendant ce temps les Sages se sont assurés seuls la seconde position dans le circuit du Dr Archambault en triomphant du Laval par le compte de 2 à 1 après une partie vivement contestée.

Au début de la première partie les Grads s'assurèrent une avance d'un point lorsque Asselin déjoua Dufresne dans les buts des Hobos. Dans la seconde période Asselin compta de nouveau pour les Grads mais à la fin de cette période le compte était de 4 à 3 en faveur des Hobos. Dans la dernière période les Hobos ajoutèrent 5 points à leur total tandis que Couvrette compta le seul point des Grads.

La partie entre les Sages et le Laval fut contestée; ce fut une lutte très vive entre Bélanger, le gardien des buts des Sages, et Bourgoin, le cerbère du Laval. L'expérience et

A SUIVRE SUR LA PAGE 19





*Cette année, accompagnez vos Souhaits des Fêtes de Moelleuse* **Black Horse**

QUAND vos amis viendront vous rendre visite aux Fêtes, accueillez-les avec un verre de moelleuse Bière Black Horse. Toujours la préférée des Canadiens, la Black Horse est aujourd'hui meilleure que jamais. C'est vraiment la bière des gens qui s'y connaissent. Et n'oubliez pas qu'une caisse de Black Horse fait un splendide cadeau à Noël ou au Jour de l'An. Examinez votre liste et vous verrez que plusieurs de vos amis seraient enchantés de recevoir pareilles étrennes.



BLACK HORSE Moelleuse La meilleure BIÈRE du Canada

LA BRASSERIE DAWES BLACK HORSE, MONTRÉAL


**LA RAQUETTE**

**UNION DES RAQUETTEURS DE MONTREAL**

Deux événements sportifs de première classe attireront les amateurs des sports d'hiver à la grande marche pour le trophée perpétuel Adhémar Tremblay le 12 janvier au parc Lafontaine. Le parcours de cette marche sera de 4 milles.

Le second événement sera le steeplechase de 10 milles le 18 janvier qui groupera plusieurs coureurs de renom. Le gagnant de l'an dernier fut G. Côté qui gagna le trophée du Dr L.-O. Geoffrion. Le président de l'union des raquetteurs de Montréal et les membres de son comité souhaitent à tous les clubs et raquetteurs une bonne, heureuse année.

**LE COURAGEUX**

Le président ainsi que les officiers et les membres du club de raquettes Le Courageux souhaitent à tous leurs amis les raquetteurs de Montréal et d'ailleurs, leurs meilleurs voeux de bonne et heureuse année.

Holyoke, Mass. — Beau Jack, 130½, Springfield, Mass., a défait Mel Neary, 129, Harrisburg, Penn. (9).

## La guerre inspire

La guerre et la tragique incertitude du moment inspirent à plusieurs de nos concitoyens, en cette fin d'année 1940, des accents poétiques qui chantent le courage de l'Angleterre et de ses alliés et demandent à Dieu la victoire de nos armes.

Voici, par exemple, que Me S. Ruppert Broadfoot, C. R., d'Ottawa, nous fait tenir deux poèmes intitulés: "An Empire Kneeling", et "In Tranquil Days". Ces deux pièces, dédiées à Leurs Majesté le roi George VI et la reine Elisabeth, sont une invocation pressante à Dieu et expriment en une langue fort poétique l'état d'âme d'une multitude.

## Mitraillettes en série

Worcester, Mass., 31. (P.A.) — La Harrington and Richardson Arms Company annonçait hier qu'elle s'attendait de produire 500 mitrailleuses (ou mitraillettes) d'un nouveau genre par jour à partir du 1er février et ensuite 1,000 par jour à partir du 1er avril. La compagnie dit que cette arme du poids de 6 livres et demie pèse 50% de moins et coûte 60% de moins que le type ordinaire. Cependant, elle peut tirer environ 500 coups à la minute et elle a une portée efficace de 300 verges.


**NOUS PROMETTONS**
que vous serez réjouis
de nos réparations
*Consultez-nous*
**SAMSON RADIO SERVICE**
470 Est, rue Rachel PL. 8618
52—n.o.L.

**LE SIROP GRAY**
DE GOMME
D'EPINETTE ROUGE

Donnez-en aux enfants. Aide à calmer l'irritation de la gorge et à soulager les rhumes qui naissent, soudainement. Protégez-vous contre d'autres complications — prenez le sirop Gray dès aujourd'hui.

**Crème Orientale**

GOURAUD
La Crème employée par les grandes vedettes de la scène et de l'écran. Votre glace vous montrera ses effets bienfaisants.
*Blanc, Chair, Rachel, Sun-Tan.*

**CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES**

Un enfant qui perd le goût du plaisir et de l'étude est un enfant malade. S'il a les yeux cernés, s'il éprouve des picotements au nez et l'anus, s'il perd son appétit et a mauvaise haleine et s'il est irritable et nerveux, c'est qu'il souffre de vers intestinaux. Donnez-lui les CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES et les vers seront vite exterminés ainsi que leurs oeufs. Dans toutes les pharmacies
30c la boite de 15


**HEUREUSE ANNEE!**
A tous nos clients et amis nous souhaitons une BONNE et HEUREUSE ANNEE !
BREINAGES Jumbo LIMITEE
7285 rue Chabot


# LE COURRIER DE COLETTE

**C'est entre la septième et la quinzième année que la fillette doit apprendre de sa mère la tenue d'une maison. Si elle y manque, il lui faudra se tirer d'affaires toute seule.**

**D. — Je viens d'avoir une discussion avec un camarade qui soutient l'opinion qu'il n'y a rien à attendre de bon, comme femme d'intérieur, d'une jeune fille qui travaillait dans un bureau avant son mariage. Il pense que cette jeune fille fait preuve de courage en prenant un emploi qui lui permette de gagner sa vie, mais qu'elle doit alors renoncer à lutter dans la course au mariage, avec la jeune fille qui reste auprès de sa mère à apprendre la tenue d'une maison. Pour moi, je crois que le fait de gagner sa vie par son travail ne diminue en rien les aptitudes domestiques d'une femme et que nombre de jeunes personnes qui ne sont jamais sorties de chez elles se révèlent après leur mariage, de déplorables maîtresses de maison, comme cela peut aussi arriver à d'anciennes travailleuses, car c'est là, me semble-t-il, une question de caractère, d'éducation et de goûts. Qu'en pensez-vous? — LECTRICE INTERESSEE.**

R. — Vous avez parfaitement raison. Il ne manque pas de jeunes travailleuses qui, une fois mariées, révèlent les qualités d'une vraie femme d'intérieur; et il se trouve aussi des filles élevées près des jupes de leur mère qui ne savent pas cuire un bifteck ou repriser un bas.

C'est affaire d'éducation, surtout, et d'une éducation qui se donne bien longtemps avant que l'enfant soit en âge de se marier ou de prendre un emploi. La fillette acquiert ses qualités ménagères entre sept et quinze ans, dans les familles où cette partie de l'éducation et du devoir maternel est bien comprise. La jeune fille qui ignore encore, en théorie du moins, la tenue d'une maison au moment de commencer à gagner sa vie, devra l'apprendre par ses propres moyens et ce lui sera peut-être plus facile en gagnant de l'argent, qu'en restant oisive à la maison.

Du reste, le travail rémunéré ne dispense pas de tous les soins du ménage. Combien en est-il de ces jeunes travailleuses qui, après leur journée, faute d'une mère qui les gâte, doivent tenir elles-mêmes leur petit ménage de célibataires, tant en comptant leurs sous pour arriver à boucler leur modeste budget. Parce qu'on gagne son pain, on n'est pas une princesse.

Qui peut le plus peut le moins. Il est certainement plus malaisé de contenter un patron ou une clientèle, de triompher de la concurrence, d'assumer des responsabilités d'argent, d'exercer parfois des fonctions périlleuses autant que délicates, que de vaquer au train-train du ménage, de surveiller la soupe au le rôti, et de ranger la maison.

Il me semble qu'il n'y a pas de raisons pour qu'une jeune fille qui sait par expérience combien l'argent est dûr à gagner soit moins économe que sa soeur qui reçoit la prébende des mains de son père. N'est-il pas plus facile de dépenser l'argent des autres que de gagner le sien?

Il existe partout dans les villes des écoles ménagères dont les cours du soir sont ouverts précisément aux jeunes employées. Une femme intelligente y peut vite acquérir des notions qu'il ne lui restera qu'à perfectionner dans son propre intérieur. Ce n'est pas que je veuille faire ici le procès des filles de famille en les comparant désavantageusement à leurs soeurs travailleuses, mais il convient de voir les choses sous leur jour véritable. Or, il est d'expérience courante que le fait de n'être pas sortie de sa famille avant son mariage ne suffit pas pour conférer à une jeune femme les qualités ménagères et que, d'autre part, le fait de gagner sa vie n'enlève pas non plus à une jeune fille toute possibilité de devenir une parfaite femme d'intérieur. — COLETTE.

D. — Dois-je embrasser une jeune maman en la félicitant à l'occasion de la naissance de son bébé et donner la main à son mari et le féliciter également? — LEONIE.

R. — Oui, certainement.

D. — Je suis une jeune fille de dix-sept ans et je ne trouve pas la vie bien rose. Je suis timide au point de ne pouvoir faire un pas sans penser que tous les yeux sont fixés sur moi. Je vous supplie de m'encourager? — PETITE INSIGNIFIANTE.

R. — Cette timidité passera à mesure que vous avancerez dans la vie. En attendant, dites-vous que les gens ont assez de s'observer eux-mêmes sans passer leur temps à vous guetter.

D.—A quelle date Hitler s'est-il emparé de l'Autriche et était-ce le début de sa main-mise sur les peuples ?— DIEU LE DETRUIRA, N'EST-CE PAS?

R.—C'était le 14 mars 1938. Premier pays effacé de la carte de l'Europe.

D.—J'ai reçu un jeune homme pendant deux mois et ensuite je suis partie pour la campagne, nous avons correspondu et, à mon retour, il a repris ses visites, mais au bout de trois mois, il s'est retiré sans me donner de raison; il ne me salue même pas quand je le rencontre dans la rue. Je crois que tout espoir est perdu, mais je l'aime. Que faire pour l'oublier? — ORPHELINE A DIX-HUIT ANS.

R.—Vous ne tarderez pas sans doute à avoir un autre amoureux, et alors, l'oubli viendra de lui-même. En attendant, évitez de trop rester à ne rien faire et appliquez-vous à chasser de votre esprit la pensée de l'infidèle. Dites-vous que c'est folie d'aimer qui nous dédaigne.

D.—Comment s'écrit le participe dans: Les bons moments que j'ai passés dans votre famille? — SINCERES REMERCIEMENTS.

R.—Comme ceci, évidemment, le complément est "moments".

D.—Comment doit se prononcer le nom du Président des Etats-Unis Roo-se-velt, ou comme s'il était écrit: Rose-velt? — UNE QUI VEUT SAVOIR.

R. — Comme il est écrit, c'est-à-dire en donnant un peu le son ou aux deux o.

D.—Mariée à vingt-et-un ans à un homme ivrogne, infirme et incapable de subvenir à ses besoins, et qui est parti à l'étranger depuis dix-sept ans, me laissant avec six enfants, pensez-vous que je puisse obtenir une annulation de mon mariage, vu qu'il n'avait pas déclaré son infirmité avant de m'épouser? — LECTRICE DU COURRIER.

R.—Je ne le pense pas. Peut-être l'auriez-vous pu dès que vous vous êtes aperçu que vous aviez été trompée, mais pas maintenant que les années ont passé et que vous avez six enfants.

D.—Que veulent dire Armand, Annette, Liliane, Raymonde et Richard? — MUSICIENNE.

R.—Armand, homme d'armes, Annette, gracieuse, Liliane, pure comme le lis, Raymonde, gardienne du roi, Richard, fortuné.

*Fête de la charité à Montréal-Nord*



**Une manifestation très impressionnante s'est déroulée, dimanche dernier, dans l'après-midi, à l'occasion de la distribution d'étrennes aux familles indigentes de Montréal-Nord. Grâce à l'initiative du maire Archambault Désy et de Mme Désy, cette fête a remporté un succès complet. L'Association du Bien-Etre de la Jeunesse y avait coopéré largement. Le maire Adhémar Raynault, Mme Raynault et plusieurs autres étaient présents. — (La Photo Modèle).**

## Inauguration d'une nouvelle hôtellerie

### Le "du Charme Lodge" à Saint-Faustin possède un cachet pittoresque.

(De l'envoyé spécial de la PRESSE)

Saint-Faustin, 31. — C'est dans une ambiance bien canadienne-française, empreinte de la plus franche et généreuse hospitalité que se déroulait, samedi et dimanche derniers, l'ouverture officielle de "du Charme Lodge", au lac Supérieur, à Saint-Faustin, en plein pays laurentien.

Le "du Charme Lodge" a été longtemps connu sous le nom de Camp Riopel, et de Chalets Pépin. Les nouveaux propriétaires en sont M. et Mme A. Ducharme, qui ont compris toutes les possibilités que pouvait offrir le site aux skieurs durant la saison d'hiver. Les projets en cours de réalisation sont bien dignes d'attirer toute une phalange de fervents du ski et d'excursionnistes amateurs de belle nature et d'atmosphère hospitalière.

L'hôtel est lui-même très confortable et offre un aspect de rusticité qui ne pourra manquer de plaire à ceux qui recherchent le pittoresque accompagné de toutes les commodités qu'offre la vie moderne

Le "du Charme Lodge" étant situé à quelque 7 ou 8 milles de Saint-Faustin-Station, M. Ducharme met à la disposition des visiteurs, des invités et des excursionnistes un spacieux autobus qui assure un transport rapide et sans heurt à l'hôtel lui-même ou aux chalets qui environnent l'hôtel

L'édifice est muni d'une grande salle de danse où l'on organise des sautéries, ce qui aura l'heur de plaire aux jeunes, sans effrayer les plus âgés, parce qu'aucun bruit ne parvient aux chambres La cuisine est excellente et confiée à un chef d'expérience

Les skieurs apprendront avec joie qu'un monte-pente leur aidera à gravir les pentes douces ou accentuées qui environnent l'hôtel

Samedi et dimanche, l'ouverture avait pris figure de réception intime mais tous ceux qui y assistaient se sont bien promis de revenir à "du Charme Lodge"

## Belle fête en l'honneur du lieutenant A. Gagnon du service des incendies

Le lieutenant Arthur Gagnon a été, récemment l'objet d'une belle fête à l'occasion du vingtième anniversaire de son entrée au service des incendies de la ville de Montréal. Un souper fut servi.



M. Arthur GAGNON

A la table d'honneur, on remarquait, outre M. et Mme Arthur Gagnon, Mgr Conrad Chaumont, vicaire général et directeur de l'Action catholique dans le diocèse de Montréal, M. l'abbé Lucien Pineault, curé de la paroisse du Très-Saint - Nom-de-Jésus, les RR.PP Roméo Boileau, C.S.C., supérieur de l'Externat classique Sainte-Croix Paul Benoit, C.S.C., les abbés Gérard Gagnon, neveu du jubilaire, et Georges Rondeau, le chef de district Lucien Bourdon et Mme Bourdon, et M. Joseph Gagnon, père du jubilaire, et autres.

A cette occasion, le lieutenant Gagnon reçut de magnifiques cadeaux.

## Un enfant de 17 mois victime d'un accident

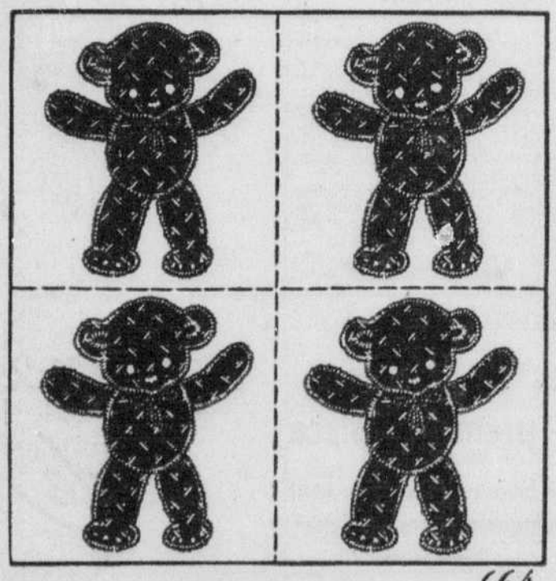
Un accident qui aurait pu avoir des conséquences funestes, se produisit, hier après-midi, à l'angle du boulevard Saint-Laurent et de la rue Charbonneau. Mlle Annie Zimanschick, jeune domestique tchécoslovaque, à l'emploi d'une famille domiciliée à 3693, avenue Coloniale, fut heurtée par l'arrière d'un camion, alors qu'elle traversait la chaussée, boulevard Saint-Laurent, à l'angle de la rue Charbonneau. Elle ne fut pas blessée, mais le choc lui fit échapper sur la chaussée l'enfant de ses employeurs, la petite Annie Ponisky, enfant de 17 mois. Une roue d'arrière du véhicule toucha l'enfant. On transporta la fillette à Sainte-Justine, où l'on constata qu'elle s'en était sauvée avec de très légères contusions au pied gauche. Après avoir été pansée, l'enfant fut immédiatement remise à ses parents. Le sergent Georges Rochon fit les constatations d'usage de concert avec les agents Jacques Lajoie et Rubin Charbonneau, de la radio-patrouille.

## L'Américain suivrait l'exemple canadien

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 31. — Si le gouvernement américain décide de diminuer la production de nouveaux modèles par les manufacturiers d'automobiles, de machines à laver, etc., il ne suivra que la décision prise par le Canada il y a plus d'un mois et annoncé dans le budget de guerre Isley. On interprète en ce sens certaines allusions du dernier discours du président Roosevelt.

## AIGUILLES ET CROCHETS



664

L'OURSON AMUSANT

664—Voici quelque chose d'inédit pour la nursery. Une douillette faite de morceaux où le dessin amusant intéressera au plus haut point l'enfant. Le patron contient une feuille d'instructions.

Adresser toute demande comme suit: Aiguilles et crochets, La Presse, Montréal. Mentionner exactement le numéro du patron désiré, les mesures s'il y a lieu. Inclure 20 cents par patron (plus la taxe), soit par bon postal, mandat d'express ou argent sous pli recommandé. N.B.—Les patrons étant sujets à la taxe de vente telle que décrétée par la loi (Montréal 4% — en dehors 2%) on est prié d'en ajouter le montant. La Presse n'est pas responsable des lettres non reçues. Ces patrons ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux.

**Notes et explications en français.**

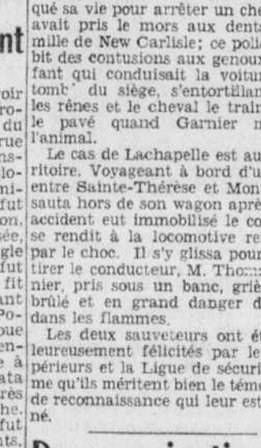
## Le Bridge

par ARSÈNE DESROCHERS
MEMBRE AGRÉGÉ DES STUDIOS de ELY CULBERTSON

**CONTRE DRAMATIQUE**

On nous rapporte que la donne que nous publions aujourd'hui fut jouée il y a quelque temps dans un de nos cercles montréalais. Le joueur en Ouest était un de ces joueurs habitués à faire des contres d'appel psychologiques. Quelques-uns lui amenèrent de sérieux déboires; d'autres eurent de bons résultats. Mais celui de la donne d'aujourd'hui sera sans doute le couronnement de sa carrière.

Donneur: Sud.
Personne vulnérable.




Les enchères:

| SUD | OUEST | NORD | EST |
|---|---|---|---|
| 1 SA | contre | tous passent | |

Entame d'Ouest: as de pique.

Ouest songea à passer après la déclaration d'ouverture de 1-sans atout de Sud espérant que Nord, tenant quelques bonnes cartes aux autres couleurs que pique, dirait 2-sans atout et que Sud en mettrait un troisième, l'un et l'autre ignorant leur faiblesse à pique. Il songea à dire 2-piques, solution bien plate et bien dangereuse qui pouvait être sévèrement punie supposant quelque force à pique chez Nord. Il ne résista pas alors à la tentation de contrer en se disant que si le partenaire a beau jeu, son côté retirera une bonne amende, et que si le partenaire n'a rien, il annoncera probablement sa couleur la plus longue. Par conséquent, il sera toujours temps de dire 2-piques.

Le jeu de Nord étant nul, ce joueur passa et ayant véritablement un beau jeu dans les circonstances, Est passa parole. Sud aurait pu surcontrer. Dans ce cas (et seulement dans ce cas) le surcontre demande un repêchage de la part du partenaire. C'est un appel de détresse. "Partenaire!" dit alors l'ouvreur, "tirez-moi de là, puisque, n'ayant pas de couleur déclarable, je ne peux me sauver moi-même! J'ai cependant quelques levées d'honneurs et des atouts pour vous puisque j'ai ouvert par 1-sans atout. Annoncez-moi votre longue couleur et je vous assure que les choses n'iront pas loin!"

Le donneur ne pensa pas à surcontrer et le coup fut joué à 1-sans atout contré. Ouest commença par défiler ses six piques. Après le deuxième pique, Est jeta coeur et trèfle, ce qui incita Ouest à retourner carreau. Est joua tous ses carreaux et, jusqu'à la onzième levée, les défausses furent relativement faciles pour Sud. A la douzième levée, ce fut dramatique pour le déclarant, car il lui fallut abandonner un de ses deux as auxquels il s'était jusqu'à ce moment cramponné. Désemparé, il joua à tout hasard l'as de trèfle, ce qui permit à Est de faire la treizième levée avec sa dame de trèfle.

Est et Ouest avaient ainsi remporté treize levées, soit le grand chelem en défense!

**On bridge . . .**

**Au Cercle de l'Est**

Voici les noms des gagnants de la dernière rencontre du tournoi de fin d'année qui eut lieu lundi soir, 23 décembre, au Cercle de Bridge de l'Est, 533 rue Hector:

**1ers—Arthur Moisan et Georges Lamothe; 2èmes—Camille Mauborgne et Edouard Champagne; 3èmes—Charles de Lamirande et Paul Monette.**

Suivent maintenant les noms des sept premiers joueurs du classement de ce tournoi ainsi que la moyenne obtenue:

| | |
|---|---|
| 1er —Joseph Bouchard | .625 |
| 2ème—Marcel Monette | .594 |
| 3ème—Paul Monette | .538 |
| 4ème—Amédée Lefebvre | .531 |
| 5ème—Léandre Simard | .527 |
| 6ème—Charles De Lamirande | .514 |
| 7ème—Eugène Lamoureux | .512 |

Nos plus sincères félicitations à Joseph Bouchard pour s'être classé bon premier de ce tournoi. Les tournois de bridge-duplicate du cercle de l'Est se continueront tous les lundis soirs. Tous les amateurs, messieurs seulement, sont cordialement invités.

## Deux sauveteurs seront décorés

Deux héros seront récompensés prochainement par la Ligue de sécurité de la province de Québec qui leur a décerné sa médaille officielle d'appréciation et un certificat d'honneur pour leur bravoure.

Ces deux courageux citoyens sont le constable Thomas Garnier, de la police des routes, Pasbébiac, (Bonaventure), Gaspésie, et M. E.-L.-F. Lachapelle, contremaître à la cour du C.P.R., à Outremont. Garnier a risqué sa vie pour arrêter un cheval qui avait pris le mors aux dents, à un mille de New Carlisle; ce policier subit des contusions aux genoux. L'enfant qui conduisait la voiture était tombé du siège, s'entortillant dans les rênes et le cheval le trainait sur le pavé quand Garnier maîtrisa l'animal.

Le cas de Lachapelle est aussi méritoire. Voyageant à bord d'un train entre Sainte-Thérèse et Montréal, il sauta hors de son wagon après qu'un accident eut immobilisé le convoi et se rendit à la locomotive renversée par le choc. Il s'y glissa pour en retirer le conducteur, M. Thomas Crenier, pris sous un banc, grièvement brûlé et en grand danger de périr dans les flammes.

Les deux sauveteurs ont été chaleureusement félicités par leurs supérieurs et la Ligue de sécurité estime qu'ils méritent bien le témoignage de reconnaissance qui leur est décerné.

## Des nominations de militaires

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 31. — Les quartiers généraux de la défense nationale annoncent la nomination du major J.-B. Willoughby, des services de santé de l'armée royale canadienne au poste de commandant de l'hôpital militaire de Kingston. Le major Willoughby était précédemment médecin militaire au camp de concentration de Barriefield, où il est remplacé par le major S.-M. Poison, du détachement no 3 à Kingston.

Dans le district militaire no 5, Québec, le major G.-F. Berteau, des Royal Canadian Dragoons, est promu au grade de lieutenant-colonel et nommé adjoint à l'adjudant et quartier-maître général. Le lieutenant-colonel Berteau est un officier de la force permanente dont les états de service remontent à 1905.

## Voyageurs en avion à minuit 1940-1941

Tandis que de nombreux passagers d'Air Canada célébreront l'arrivée du Nouvel-An dans leur famille, d'autres traverseront le pays par la voie des airs à l'heure où la vieille année fera place à la nouvelle.

Sous le coup de minuit, les voyageurs qui auront quitté les Provinces Maritimes, Moncton, N.B., à 6 h. du soir, à destination de Vancouver voleront encore vers North Bay, Ont. Il y aura cinq minutes d'écoulées lorsque l'avion touchera le sol. Dans le cas des passagers venant de Vancouver, le Nouvel An sera célébré dans le ciel à dix minutes de vol de North Bay, à destination de Toronto et de Montréal.

## Des anniversaires en 1941 pour Sherbrooke

(Du correspondant de la PRESSE)

Sherbrooke, 31 — Une paroisse du diocèse, S.-Cajétan de Mansonville, comté de Brôme, célébrera en 1941, son 60e anniversaire de fondation, et deux autres paroisses, Sainte-Catherine de Katevale, comté de Stanstead, et Rock-Forest, comté de Sherbrooke, leur 50e anniversaire. Notre-Dame de la Merci, Rock-Island, Stanstead, comptera en 1941, 25 ans.

Le couvent des Soeurs des la Présentation à S.-Adolphe de Dudswell, le couvent des Soeurs des Saints-Noms de Jésus et Marie à Scotstown, le couvent des Filles de la Charité du Sacré-Coeur à Stuckely, comté de Shefford, ainsi que l'école des Filles de la Charité du Sacré-Coeur à S.-Hubert de Spalding célébreront leur 25e anniversaire de fondation.

## 2 ans de pénitencier

(Du correspondant de la PRESSE)

Hull, 31.—Henry Mitchell, 20 ans, a été condamné à 2 ans de pénitencier, pour vol avec effraction dans un restaurant de Hull. Les articles volés valaient une quinzaine de dollars.

## Une épidémie qui est sous contrôle

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 31. — L'épidémie de typhoïde qui s'était déclarée à Trois-Pistoles est complètement sous contrôle. Non seulement la cause de la maladie a été découverte mais environ 75 pour cent de la population a été immunisée. Deux décès seulement ont été enregistrés à date. Les deux victimes sont une jeune fille de 16 ans qui a succombé à des complications indépendantes de la typhoïde et un jeune homme de 20 ans dont la mort doit être attribuable à la typhoïde. En réalité, la maladie n'a fait qu'une seule victime.

Comme on peut le constater, certaines nouvelles relatives à l'épidémie de typhoïde à Trois-Pistoles avaient été grandement exagérées. Les détails que nous donnons ici nous ont été fournis par le Dr M. Catellier, de Trois-Pistoles.

"Tous nos malades atteints de typhoïde, a déclaré le Dr Catellier, sont en bonne voie de guérison. Un seul est dans un état critique. Depuis huit jours, aucun nouveau cas ne nous a été rapporté."

## Le lt Emile Bujold prend sa retraite

Le lieutenant Emile Bujold, du poste de police No 25, prendra sa retraite demain, le premier janvier, annonce-t-on. Ce policier, qui a revêtu l'uniforme en 1914, s'est depuis, maintes fois signalé en éclaircissant des causes difficiles ou en arrêtant de dangereux criminels. Il fut promu sergent en 1927 et lieutenant, en 1939. C'est avec regret que ses chefs et ses camarades le voient partir.

## Des étudiants qui se font propagandistes

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 31. — M. Herménégilde Lavoie, assistant-directeur du tourisme nous apprend que plusieurs jeunes de notre province, qui poursuivent leurs études à l'étranger se font très volontiers et de leur propre initiative d'excellents propagandistes des avantages offerts par le Québec aux touristes.

Récemment, M. Roger Gagnon, de S.-Césaire, qui étudie à l'école d'hôtellerie de Cornell, N.Y., a donné à la radio américaine une conférence très appréciée sur l'hôtellerie et l'art gastronomique en notre province.


**La CRÈME GLACÉE MONT ROYAL est Fameuse AM. 1151**
TOUS LES PRODUITS LAITIERS


★ *Bonne Année* ★
**P. A. ASSELIN**
FOURRURES
1439 rue AMHERST • CHerrier 9644

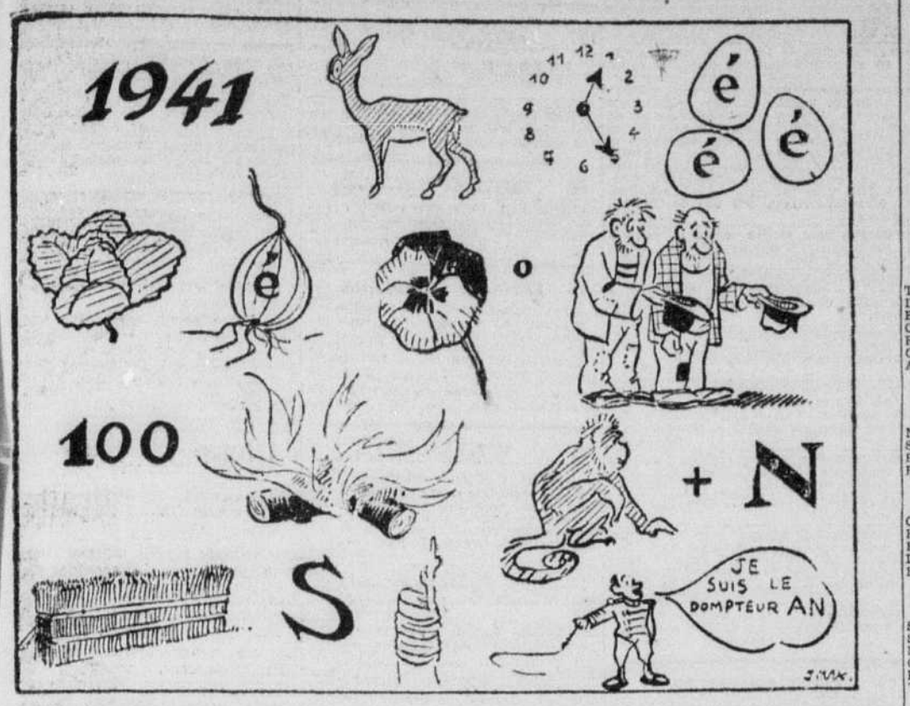
Examen de la Vue — Ajustement des Verres
**BRUNO QUESNEL**
Optométriste Diplômé
*Bureau chez*
**PEOPLE'S**
CREDIT JEWELLERS LIMITED
1003, OUEST STE-CATHERINE Près Metcalfe MA. 7071

**BONNE ET HEUREUSE ANNÉE !**
★
*QU'IL nous soit permis d'adresser à tous nos élèves anciens et nouveaux, nos voeux les plus sincères pour l'année nouvelle. Que 1941 soit pour tous, le début d'une ère de prospérité et de joie. Qu'elle apporte à tous, l'obtention de leurs espérances les plus nobles, la réalisation de leurs désirs les plus chers.*
★
PROF. J. A. B. PINET
propriétaire-fondateur et principal
**2251 DeLorimier, Montréal,**
**AM. 6064**
★
COURS POUR HOMMES
**Soudure à l'électricité, au gaz et d'avions, Electricité industrielle, Radio, Mécanique**
DU JOUR et DU SOIR
★
COURS de MACHINISTES
**Soudure légère au gaz et d'avions**
★
*Conditions faciles de paiement*
*Demandez notre prospectus*
★


**La Vente Annuelle Birks**
*COMMENCE*
*Vendredi, 3 janvier, à 9 h. a.m.*
Rabais de 25% à 50%
***Un choix limité de marchandises de qualité exceptionnelle est offert à ces prix surprenants .... L'occasion est propice de vous procurer pour vous ou pour la maison des objets d'une réelle beauté.***
LES VENTES SONT FINALES
Ni Echange — Birks — Ni Remboursement

# COIN DES ENFANTS

## UN PETIT RÉBUS CHARITABLE




### *Forêt noire*

— Alors, madame, vous partez en voyage ?

— Oui, madame Dupont. Mon mari et moi nous allons du côté de la Forêt Noire.

—Pas possible! Ben alors, vous ne devrier pas oublier d'emporter une lampe électrique de poche

### *La jolie bague*

Pour ses étrennes, Jeannette a reçu une très jolie bague. Le soir, toute la famille s'est réunie pour dîner et Jeannette est très vexée que personne ne remarque sa belle bague. En désespoir de cause, elle lève la main et s'écrie: "C'est curieux comme cela tient chaud au doigt!"

### *Eau courante*

Le patron de l'hôtel. — Une chambre ? Très bien, monsieur. Je suppose que vous désirez l'eau courante dans votre chambre ?

Le paysan, pour la première fois à Paris. — L'eau courante ? Et pourquoi faire ? C'est-y que vous me prenez pour une truite ?

## LA MODE MASCULINE



New-York — Un homme dont le teint est plutôt pâle, évitera de porter une cravate aux couleurs trop voyantes. Une cravate rouge vin ou marron, bleu foncé ou vert pâle lui siéra bien.

## Stabilité de l'agriculture compromise

SUITE DE LA PAGE 11

entrave à la stabilité de l'agriculture".

Régina, 31. — P.C. — Le ministre de l'agriculture Taggart, de la Saskatchewan, et M. George-H. William, leader de la Cooperative Commonwealth Federation, ont protesté contre la fixation du prix de gros du beurre à celui en vigueur le 12 décembre. "Si l'on établit, toutefois, un prix minimum pour les mois de mai à septembre, a dit l'hon. M. Taggart, la politique de la commission du contrôle des prix et du commerce en temps de guerre sera alors acceptable. Dans le cas contraire, le producteur en souffrira".

M. Williams a déclaré, de son côté, que la fixation du prix du beurre était au grand désavantage des fermiers.

## La fin des bombardements de nuit

SUITE DE LA PAGE 11

**La standardisation de l'avionnerie**

C'est la première fois que sir Hugh Dowding vient de ce côté-ci de l'Atlantique. Comme on l sait, le but principal de son voyage est de tenir des conférences avec les autorités américaines à Washington pour standardiser l'outillage des avions anglais et américains. Dans ce domaine l'expérience qu'il possèd dans l'aviation royale sera très précieuse pour les intéressés des deux pays.

Jusqu'à présent peu d'avions de fabrication américaine ont été utilisés par les unités de combat, mais les derniers modèles des Etats-Unis possèdent toutes les qualités voulues. Les avions américains ont une grande valeur pour le service des côtes; de fait ce sont les meilleurs pour la patrouille.

**L'inefficacité des forces italiennes**

Sir Hugh attribue l'apparente inefficacité des forces italiennes aux fausses leçons tirées de la guerre espagnole et au fait que les Italiens ne désirent pas se battre. "Les Italiens, comme nation, ne voulaient entrer en guerre avec personne et encore moins avec nous, dit-il. Les Italiens aiment les Anglais et lorsque le coeur n'y est pas il est inutile d'entrer dans une lutte. Les aviateurs italiens ont pris part à la guerre d'Espagne, leurs avions de combat ont rendu des services mêlés aux autres.

"Les Italiens ont développé un biplan de combat pendant la guerre espagnole, mais il est maintenant démodé au point de vue du tir et de la rapidité. Chaque bombardier peut aujourd'hui s'en éloigner facilement".

**Les raids n'arrêtent pas la production de guerre**

Sir Hugh croit qu'il y a une tendance à exagérer les dommages causés par les bombardements aller[illegible] en rapport avec la production de guerre, bien qu'il faille admettre qu'il y a eu dommages. Il y a une semaine, soit une dizaine de jours après le raid sur Coventry, un visiteur en cette ville aurait été surpris de constater que toutes les usines fonctionnaient. Sir Hugh fait observer qu'il ne veut pas dire que les bombardements sont sans effets appréciables, mais ils n'ont jamais causé d'arrêt dans la production du matériel de guerre.

Dans leur tentative d'invasion de l'Angleterre au mois d'août dernier, les Allemands ont été terriblement punis, grâce à l'aviation qui a gagné l'une des plus grandes batailles dont parlera l'histoire.

"A la fin de cette blitzkrieg, nous étions presque épuisés", admet sir Hugh, "mais les Allemands l'étaient complètement. Nous n'avons pas gagné sans efforts."

Sir Hugh dit que certaines parties de l'outillage, surtout les instruments de navigation, sont meilleurs aux Etats-Unis qu'en Angleterre; et d'autres sont meilleurs en Angleterre qu'aux Etats-Unis. C'est ce qui l'amène en Amérique. Il s'agit de discuter la standardisation dans l'avionnerie. Sir Hugh déclare qu'il n'y a pas de disette, ou manque d'équipes aériennes, mais il faudra cependant un entrainement intense pour répondre aux besoins futurs du développement dans l'avionnerie.

Avant d'être nommé commandant de la défense aérienne en Grande-Bretagne, Sir Hugh Dowding était chargé de la production et des recherches pour l'aviation anglaise.

C'est lui qui conseilla d'installer huit mitrailleuses dans les ailes des Hurricanes et des Spitfires, et c'est également grâce à ses recherches que l'on doit le verre incassable qui protège les bombardiers britanniques.

Sir Hugh partira pour Washington, après avoir passé trois jours à Ottawa.

## COUR SUPERIEURE

Cour supérieure — Division de Pratique. Le 31 décembre 1940.
Président: L'honorable juge Décary.
Les jugements suivants furent rendus:
Dame L. Naginska et vir contre Cité d'Outremont — jugement autorisant examen d'un témoin sur le point de quitter la province.
Cité de Montréal, requérante — jugement établissant de nouvelles lignes sur la rue Lagauchetière entre Windsor et Côte Beaver dans le quartier St-Georges.
F. Keegan contre J.-R. Pratt et autres — jugement accordant motion pour substitution, sans frais.
Antoine Gatien contre L. Loiselle — jugement autorisant examen avant défense.
D. Lalande contre dame I. Simonneau — jugement autorisant examen avant défense.
Dame R. Gauthier contre dame B. Labadie et autres — jugement autorisant examen avant défense.
Dame R. Gauthier contre Dame B. Labadie et autres — jugement autorisant examen médical avant défense.
L. Barrack contre Star Cloak Cororation — jugement autorisant examen avant défense.
J.-E.-A. Laferriere contre Atlas Thrift Plan Corporation Limited — jugement accordant motion pour substitution, sans frais.
O. Turenne contre dame M. Bernatchez — jugement accordant règle-nisi contre le demandeur.
Porters Mutual Association contre W.-S. Clark et A. Clark et autres et Hon. J.-A. Mathewson, m.e.c. — jugement autorisant protonotaire à remettre argents saisis.
A. Shortine contre Canadian Insurance Company — jugement autorisant examen avant défense.
G.-L. Beaudry contre H. Maisonneuve — jugement autorisant examen suivant article 497 i C.P.C.
Dame J.-P. Tétrault contre J.-A. Deschamps — jugement accordant motion pour substitution, sans frais.
W. Edmonds contre Bell Telephone Company of Canada — jugement accordant motion pour détails, frais à suivre.
H.-W. Edmonds contre Bell Telephone Company of Canada — jugement autorisant examen avant défense.

## Procès remis

Le procès des cinq individus arrêtés à la suite du récent raid de la Gendarmerie royale canadienne dans une imprimerie de Verdun, où l'on a saisi une quantité considérable de faux certificats d'enregistrement national, a été de nouveau remis aujourd'hui, à la demande de la Couronne. Le juge Edouard Archambault l'a fixé "pro forma" au 7 janvier et a annoncé qu'il faudra procéder le 14 janvier. Les accusés, comme on le sait, sont Edouard Leduc, imprimeur, et Oscar Lefebvre, Lionel Rioux, Germain Cayer et J.-O. Lemire.

## L'enquête de Hunt remise au 7 janvier

(Du correspondant de la PRESSE)

Rimouski, 31. — William-Allen Hunt, de la Colombie-Britannique, retenu à la prison de Rimouski en attendant l'enquête qu'il doit subir en rapport avec la mort de M. Joseph Madore, de S.-Cléophas, est tombé subitement malade dans la nuit de dimanche à lundi. Le gouverneur de la prison, M. Charles Martin, fit venir le Dr Gérard Langis, qui trouva l'accusé dans un grand état de faiblesse.

A dix heures, lundi matin, Hunt devait subir son enquête pour meurtre, en rapport avec la mort de M. Madore. Le juge Antonio Couillard a ajourné l'enquête au 7 janvier.

Hunt, qui est âgé de 76 ans, est accusé d'avoir causé la mort de M. Joseph Madore en le frappant d'un coup de couteau, sur un convoi du Canadien National, entre Lac-au-Saumon et Causapscal.

## Prolongement du contrat collectif dans l'imprimerie

M. E. Guénette, secrétaire du Comité paritaire de l'industrie de l'imprimerie de Montréal et du district, nous fait parvenir le communiqué suivant:

"Veuillez prendre avis qu'à la demande des Associations patronales et ouvrières de l'industrie de l'imprimerie signataires de la convention collective, le lieutenant-gouverneur-en-Conseil a ratifié un arrêté ministériel prolongeant le terme de la convention collective de l'industrie de l'imprimerie de Montréal et du district pour une période n'excédant pas trois mois (arrêté ministériel numéro 4494 du 23 décembre 1940, approuvé par le lieutenant-gouverneur le 24 décembre 1940).

"Advenant le cas où les négociations présentement en cours se termineraient par la conclusion d'une nouvelle Convention collective avant le 31 mars 1941, tous les établissements assujettis à la juridiction professionnelle et territoriale de la nouvelle convention collective de l'imprimerie seront avisés en temps et lieu de toute date antérieure qui pourrait être fixée pour l'entrée en vigueur de la dite nouvelle Convention.

"En conséquence, jusqu'à avis contraire émanant du comité paritaire, la convention collective actuellement en vigueur continuera donc de régir les conditions de travail dans l'industrie de l'imprimerie jusqu'au 31 mars 1941."

## Coupons albertains détenus par Ottawa

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 31.—M. G. Percy Gordon, contrôleur financier de la municipalité d'Ottawa, a déclaré, hier, au bureau de contrôle que la municipalité ne devrait pas changer à la banque ses coupons d'intérêt sur les obligations de l'Alberta, avant d'attendre le résultat de la conférence fédérale provinciale qui s'ouvrira à Ottawa, le 14 janvier. Ottawa possède des obligations de cette province pour $555,000.

Le gouvernement de l'hon. M. Aberhart offre de réduire de moitié le taux d'intérêt et le contrôleur financier de la capitale conseille d'attendre plutôt que de se rendre au désir du gouvernement du Crédit Social. Il est possible, dans l'opinion de M. Gordon, que la situation de l'Alberta soit réglée par la conférence sur le rapport Sirois.

## 2 divisions des appels vont siéger en janvier

Me Clovis Laporte, greffier de la Cour d'appel, a annoncé, hier après-midi, que deux divisions de la Cour d'appel siégeront en même temps à Montréal le 15 janvier prochain. La division régulière tiendra ses séances dans la salle habituellement réservée à la Cour d'appel durant 8 jours, tandis que l'autre siégera à la chambre 24 les 15, 16, 17, 20 et 21 janvier. Celle-ci n'instruira que des causes civiles.

Ces doubles séances ont pour but de réduire autant que possible le nombre de causes sur le rôle des appels. En novembre, par exemple, il y avait 82 appels sur le rôle et seulement 18 ont été instruites. Les jugements pour les causes instruites durant novembre seront rendus le 14 janvier prochain.

## Joutes de hockey

**Hier soir**

Date libre.

**Ce soir**

**LIGUE NATIONALE**

Canadien à American.
Rangers à Boston.

**Demain soir**

**LIGUE NATIONALE**

Canadiens à Rangers.
Détroit à Chicago.

**LIGUE AMERICAINE**

Buffalo à Hershey.
Indianapolis à Philadelphie.
Providence à New Haven.

**Jeudi soir**

**LIGUE AMERICAINE**

Pittsburgh à Springfield.
Providence à Buffalo.

**LIGUE MONTREAL**

Villeray à Shawinigan.
Don Juan à Lachine.
Verdun à Valleyfield.
Les classements:

**LIGUE NATIONALE**

| | J | G | P | N | P | C | Pt |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Toronto | 21 | 14 | 6 | 1 | 62 | 41 | 29 |
| Détroit | 20 | 9 | 6 | 5 | 47 | 41 | 23 |
| Boston | 19 | 8 | 7 | 4 | 69 | 50 | 20 |
| Chicago | 20 | 7 | 9 | 4 | 45 | 51 | 18 |
| Rangers | 19 | 7 | 9 | 3 | 51 | 52 | 17 |
| Canadiens | 18 | 7 | 9 | 2 | 42 | 49 | 16 |
| American | 21 | 5 | 11 | 5 | 36 | 68 | 15 |

**LIGUE AMERICAINE**

**Section est**

| | J | G | P | N | P | C | Pt |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| New Haven | 24 | 14 | 7 | 3 | 68 | 57 | 31 |
| Springfield | 24 | 11 | 8 | 5 | 71 | 62 | 27 |
| Providence | 23 | 12 | 11 | 0 | 68 | 67 | 24 |
| Philadelphie | 22 | 8 | 13 | 2 | 60 | 78 | 18 |

**Section ouest**

| | J | G | P | N | P | C | Pt |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Cleveland | 23 | 14 | 5 | 4 | 87 | 57 | 32 |
| Hershey | 25 | 11 | 10 | 4 | 90 | 84 | 26 |
| Pittsburgh | 24 | 10 | 12 | 2 | 71 | 73 | 22 |
| Indianapolis | 26 | 8 | 14 | 4 | 62 | 84 | 20 |
| Buffalo | 22 | 7 | 15 | 0 | 58 | 82 | 14 |

**AMERICAN ASSOCIATION**

| | G | P | P | C | Pts |
|---|---|---|---|---|---|
| S.-Louis | 13 | 7 | 52 | 40 | 26 |
| S.-Paul | 11 | 10 | 61 | 54 | 22 |
| Minneapolis | 10 | 9 | 56 | 44 | 20 |
| Omaha | 9 | 8 | 69 | 56 | 18 |
| Kansas City | 9 | 8 | 51 | 58 | 18 |
| Tulsa | 5 | 15 | 44 | 81 | 12 |

**LIGUE SENIOR**

| | J | G | P | N | P | C | Pt |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Ottawa | 18 | 13 | 1 | 4 | 71 | 36 | 30 |
| Québec | 20 | 11 | 6 | 3 | 82 | 61 | 25 |
| Royaux | 17 | 9 | 6 | 2 | 68 | 53 | 20 |
| Cornwall | 18 | 9 | 8 | 1 | 70 | 59 | 19 |
| Canadien | 17 | 6 | 10 | 1 | 52 | 55 | 13 |
| Verdun | 19 | 5 | 14 | 0 | 53 | 93 | 10 |
| Concordia | 17 | 3 | 11 | 3 | 45 | 76 | 9 |

**LIGUE MONTREAL**

**Section sud**

| | J | G | P | N | P | C | Pt |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Shawinigan | 16 | 11 | 5 | 0 | 106 | 60 | 26 |
| Valleyfield | 14 | 11 | 2 | 1 | 74 | 43 | 23 |
| Lachine | 14 | 10 | 4 | 0 | 120 | 50 | 20 |
| Lachute | 11 | 5 | 6 | 0 | 52 | 66 | 10 |
| S.-Lambert | 10 | 0 | 9 | 1 | 20 | 117 | 2 |

**Section nord**

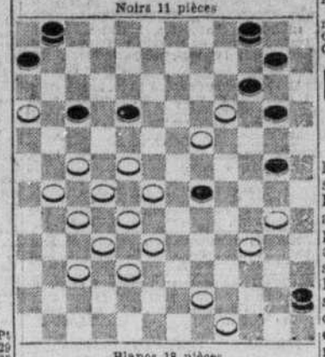
| | J | G | P | N | P | C | Pt |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Joliette | 16 | 9 | 6 | 1 | 107 | 72 | 21 |
| S.-Jérôme | 13 | 10 | 3 | 0 | 93 | 41 | 20 |
| Villeray | 11 | 2 | 8 | 1 | 42 | 68 | 5 |
| Don Juan | 11 | 2 | 9 | 0 | 45 | 74 | 4 |
| Verdun | 10 | 1 | 9 | 0 | 28 | 87 | 2 |

**LIGUE JUNIOR**

| | J | G | P | N | P | C | Pt |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Verdun | 6 | 4 | 2 | 0 | 30 | 20 | 8 |
| Royaux | 6 | 5 | 1 | 0 | 35 | 11 | 10 |
| Canadien | 6 | 3 | 3 | 0 | 23 | 19 | 6 |
| Concordia | 6 | 0 | 6 | 0 | 8 | 46 | 0 |

## LE JEU DE DAMES

No 2565—PROBLEME CANADIEN
Par M. Damase Carrier, Lévis
Noirs 11 pièces



Blancs 18 pièces
Les blancs jouent et gagnent

## Syl Apps...

DE LA PAGE 17

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Taylor, Toronto | 5 | 10 | 15 | 4 |
| Schriner, Toronto | 11 | 3 | 14 | 2 |
| Goldup, Toronto | 10 | 4 | 14 | 9 |
| R. Conacher, Boston | 9 | 5 | 14 | 0 |
| Schmidt, Boston | 6 | 8 | 14 | 10 |
| M. Colville, Rangers | 6 | 7 | 13 | 6 |
| Wares, Détroit | 6 | 7 | 13 | 11 |
| L. Patrick, Rangers | 5 | 8 | 13 | 4 |
| W. Carse, Chicago | 3 | 10 | 13 | 6 |
| Demers, Canadien | 7 | 5 | 12 | 2 |
| N. Metz, Toronto | 6 | 6 | 12 | 4 |
| Thoma, Chicago | 6 | 6 | 12 | 2 |
| Abel, Détroit | 5 | 7 | 12 | 18 |
| Giesebrecht, Détroit | 4 | 8 | 12 | 8 |
| A. Jackson, Boston | 8 | 3 | 11 | 2 |
| Motter, Détroit | 7 | 4 | 11 | 8 |
| Adams, Canadien | 5 | 6 | 11 | 7 |
| Bruneteau, Détroit | 4 | 7 | 11 | 6 |
| Langelle, Toronto | 2 | 9 | 11 | 0 |
| March, Chicago | 5 | 5 | 10 | 6 |
| Carr, Américain | 4 | 6 | 10 | 6 |
| Lach, Canadien | 4 | 6 | 10 | 4 |
| Hollett, Boston | 2 | 8 | 10 | 4 |
| Clapper, Boston | 2 | 8 | 10 | 10 |
| Stanowski, Toronto | 4 | 5 | 9 | 8 |
| Goodfellow, Détroit | 3 | 6 | 9 | *14 |
| Armstrong, Américain | 4 | 5 | 9 | 4 |
| Anderson, Américain | 2 | 7 | 9 | 4 |
| Quilty, Canadien | 5 | 4 | 9 | 20 |
| Seibert, Chicago | 1 | 8 | 9 | 24 |
| Dahlstrom, Chicago | 6 | 2 | 8 | 4 |
| Pike, Rangers | 2 | 6 | 8 | 12 |
| H. Jackson, Américain | 2 | 6 | 8 | 2 |
| Blake, Canadien | 2 | 6 | 8 | *4 |
| Benoit, Canadien | 7 | 1 | 8 | 11 |
| Chad, Chicago | 2 | 6 | 7 | 2 |
| Marker, Toronto | 2 | 5 | 7 | 10 |
| Sands, Canadien | 1 | 6 | 7 | 4 |
| Heller, Rangers | 0 | 7 | 7 | 22 |
| Chamberlain, Canadien | 4 | 3 | 7 | 18 |
| D. Smith, Boston | 2 | 5 | 7 | 18 |
| Cain, Boston | 2 | 4 | 6 | 0 |
| Larson, American | 5 | 1 | 6 | 0 |
| Hergesheimer, Chicago | 1 | 5 | 6 | 0 |
| Field, American | 3 | 3 | 6 | *5 |
| C. Smith, Rangers | 6 | 0 | 6 | 0 |
| Hunt, American | 2 | 4 | 6 | 0 |
| Kelly, Chicago | 5 | 1 | 6 | 2 |
| Trudel, Canadien | 2 | 3 | 5 | 2 |
| D. Metz, Toronto | 0 | 5 | 5 | 4 |
| Hill, Boston | 4 | 1 | 5 | 4 |
| C. Conacher, American | 3 | 2 | 5 | 8 |
| M. Bentley, Chicago | 2 | 3 | 5 | 2 |
| Egan, American | 1 | 4 | 5 | 123 |
| Sorrell, American | 1 | 4 | 5 | 2 |
| Orlando, Détroit | 1 | 4 | 5 | 37 |
| Grosso, Détroit | 2 | 3 | 5 | 0 |
| Hiller, Rangers | 2 | 3 | 5 | 37 |
| Stewart, Détroit | 1 | 4 | 5 | 10 |
| R. J. Smith, American | 1 | 4 | 5 | 2 |
| Cooper, Chicago | 1 | 4 | 5 | 12 |
| O'Flaherty, American | 4 | 0 | 4 | 0 |
| R. Carse, Chicago | 2 | 2 | 4 | 2 |
| Crawford, Boston | 0 | 4 | 4 | 13 |
| Shibicky, Rangers | 2 | 2 | 4 | 4 |
| Shewchuk, Boston | 2 | 2 | 4 | 6 |
| Getliffe, Canadien | 2 | 2 | 4 | 10 |
| M. Patrick, Rangers | 1 | 2 | 4 | 6 |
| Boll, American | 2 | 2 | 4 | 6 |
| Singbush, Canadien | 0 | 4 | 4 | 8 |
| Pratt, Rangers | 2 | 2 | 4 | *18 |
| K. Reardon, Canadien | 1 | 3 | 4 | *18 |
| Gottselig, Chicago | 0 | 4 | 4 | 0 |
| C. Liscombe, Détroit | 2 | 2 | 4 | 0 |
| Kampman, Toronto | 0 | 3 | 3 | *18 |
| Hamilton, Toronto | 1 | 2 | 3 | 26 |
| Caveth, Détroit | 2 | 1 | 3 | 2 |
| Macdonald, Rangers | 1 | 2 | 3 | 2 |
| Douglas, Détroit | 1 | 2 | 3 | 2 |
| Thurtier, American | 2 | 1 | 3 | 0 |

## Festival sportif

Le festival sportif des employés de la Cie d'Assurance Vie La Sauvegarde a eu lieu récemment à l'Arena Laurentienne. Une joute de gouret chaudement disputée entre les employés s'est terminée par la victoire des Noirs et Blancs sur les Rouges privés de leur étoile G. Fontaine, à la troisième période. Score: 6—4.

A la fin de la partie, de nombreux prix furent distribués et le festival se termina par un franc succès.

Sommaire de la joute: 1ère période: 1.—M. S.-Denis et G. Fontaine; 2.—G. Fontaine et M. S.-Denis. Punitions: C. Bouvier et S.-Marie, 2 m.

Deuxième période: 3.—Fontaine, G. 4.—Fontaine, G. 5.—Ste-Marie et R. Durivage. Punition: P. Bouchard.

Troisième période: 6.R. Collard et P. Tourangeau; 7.—Ste-Marie; 8.—Ste-Marie et Guérin; 9.—Durivage; 10.—Tourangeau et Collard.

## Les Hobos...

SUITE DE LA PAGE 17

l'agilité de Bélanger ont eu raison sur les nombreux lancés de Gagné, Daigle et Duquette du Laval. Il faut aussi dire qu'il fut puissamment aidé par Lecavalier et Berthiaume sur la défense. A l'avant Grothé et Pinsonnault furent remarquables devant les filets ennemis. M. Pinsonnault s'attira les foudres de l'arbitre R. Lacoste en refusant de quitter la glace et l'arbitre lui infligea une punition majeure.

P. P. Daigle et Léo Leblanc en vinrent aux coups mais pour une raison qui n'est pas encore expliquée les arbitres ne s'aperçurent pas de cette bagarre et les deux délinquants s'en tirèrent sans punition.

**Position des clubs:**

| | J. | G. | P. | N. | P. | C. | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Hobos | 4 | 3 | 1 | 0 | 18 | 12 | 6 |
| Sages | 4 | 2 | 1 | 1 | 15 | 8 | 5 |
| Laval | 4 | 1 | 2 | 1 | 11 | 10 | 3 |
| Grads | 4 | 1 | 3 | 0 | 9 | 23 | 2 |

SOMMAIRE DES PARTIES

SAGES—Buts: P. Bélanger; défenses: R. Lambert, J. Lecavalier, A. Berthiaume; ailes: L. Leblanc, B. Couvrette, R. Grothé, W. Duranceau; centre: M. Pinsonnault, A. Duranleau; G. Sullivan.

LAVAL: Buts: P. Bourgoin; défenses: Gamache et P. P. Daigle; centre: L. Choquette, L. Duquette et Gagné. Subs: Choquette, R. Lavigueur, Tremblay et Mireault.

**PREMIERE PERIODE**

Aucun point.
Punitions: M. Pinsonnault, (majeure); Gamache.

**DEUXIEME PERIODE**

1—SAGES: Berthiaume, (Pinsonnault et Couvrette) 14.25
2—SAGES: Grothé (Sullivan) 19.25
Punition: Duquette.

**TROISIEME PERIODE**

3—LAVAL: Tremblay (Gamache) 19.30
Punitions: Lambert, Daigle et Lecavalier.

HOBOS, buts: Dufresne; défenses: J. Trahan et M. Raymond; centre: R. Dussault; ailes: J. Dussault et M. Casavant. Subs: J. Couvrette, M. Tardy et B. Fortin.

GRADS: Buts: P. Bélanger; défenses: Lareau et Panet, Raymond; centre: Asselin; ailes: Newell, Dion. Subs: Couvrette et DeSerres.

**PREMIERE PERIODE**

1—Grads: Asselin (Newell et Trahan) 0.25
Punition: aucune.

**DEUXIEME PERIODE**

2—Grads: Asselin (Newell) 2.25
3—Hobos: Casavant (R. Dussault) 8.55
4—Grads: Dion (Asselin) 13.15
5—Hobos: Couvrette (Tardy) 17.30
6—Hobos: Casavant, (Couvrette et Trahan) 18.35
7—Hobos: Trahan (J. Dussault) 19.40
Punition: aucune.

**TROISIEME PERIODE**

8—Hobos: R. Dussault (Couvrette) 8.25
9—Hobos: Fortin 8.58
10—Hobos: Casavant 10.40
11—Hobos: R. Dussault, (Trahan, Casavant) 12.10
12—Hobos: J. Dussault (Trahan) 15.40
13—Grads: Couvrette (Newell) 16.35
Punitions: Panet, Raymond et Fortin.
Arbitres: Roger Lacoste, Jacques Vaqueboncoeur et Roger Lacoste.
Chronométreur: Paul Viens.

## Sur un pied d'égalité

Los Angeles, 31. (P.A.) — Les jockeys Earl Dew et Walter-Lee Taylor avaient aujourd'hui chacun un total de 286 gagnants.

**Pas à vendre**

Arcadia, Cal., 31 — (P.A.) — William-L. Brann, sportsman du Maryland, a déclaré hier que pour aucun prix le champion du handicap Challedon n'est à vendre.

## Notes de Sport

**Les Brights en avant**

Hamilton, 31. — Les Brights de Niagara Falls ont pris la première position dans l'Association de Hockey d'Ontario groupe sénior "A" en battant les Dofascos de Hamilton par 3-2.

**Tournoi de quilles**

Toronto, 31. — Environ 7,500 quilleurs et quilleuses ont pris part au tournoi de la Canadian Bowling Association, tournoi tenu avec la collaboration des propriétaires d'allées de quilles.

**Dans l'Armée américaine**

Newark, 31. — (PA)—Tino Reboli, ancien champion cycliste national amateur et champion cycliste routier, devra se rapporter pour faire son service militaire en janvier.

**Les Marlboros en 3e place**

Port Colborne, Ont., 31 — (PA) — Les Marlboros de Toronto ont conservé la 3e position dans le groupe "A" sénior de l'Association de Hockey d'Ontario lorsqu'ils ont battu Port Colborne ici hier soir par 4-2. Port Colborne est en 6e position.

**Les Generals avancent**

Oshawa, 31. — (PA) — Les Generals d'Oshawa sont montés en 4e position dans le groupe "A" de l'Association de hockey d'Ontario lorsqu'ils ont battu hier le London par 8-4. Les Generals sont maintenant en 4e placé sur un pied l'égalité avec le S.-Catharines.

**Schriner est parti**

Toronto, 31—(PA)—Dave (Sweeney) Schriner, ailier des Maple Leafs de Toronto, quittera Toronto aujourd'hui par avion en route pour Calgary où il reverra sa femme qui est très malade.

**CLUB MONARQUE**

Ce club de la ligue de hockey du Parc Lafontaine, invite tous les joueurs de hockey de 16 à 18 ans qui voudraient faire partie de cette équipe de s'adresser à 3357 Saint-Zotique, entre 6 et 7 heures, le soir.


LA VEILLE du Jour de l'An
Ouvert toute la nuit
*Déjeuner spécial*
ou
RESTAURANT TRAYMORE
1107, Ste-Catherine O.
Angle Peel — MA. 6695
BIERE — VIN

M. B. W. KEIGHTLEY
Lors d'une récente convention de publicité déclare qu'en 1940 différents pourcentages d'augmentation des affaires se lisent comme suit:
Production industrielle 21%
Prix de gros 12%
Prix de detail 11%
Production manufacturière 24%
Production automobile 21%
Importation 54%
Exportation 35%
CONSTRUCTION 46.6%
Ce sont des indices qui nous font espérer que nous sommes actuellement entrés dans une décade de prospérité.

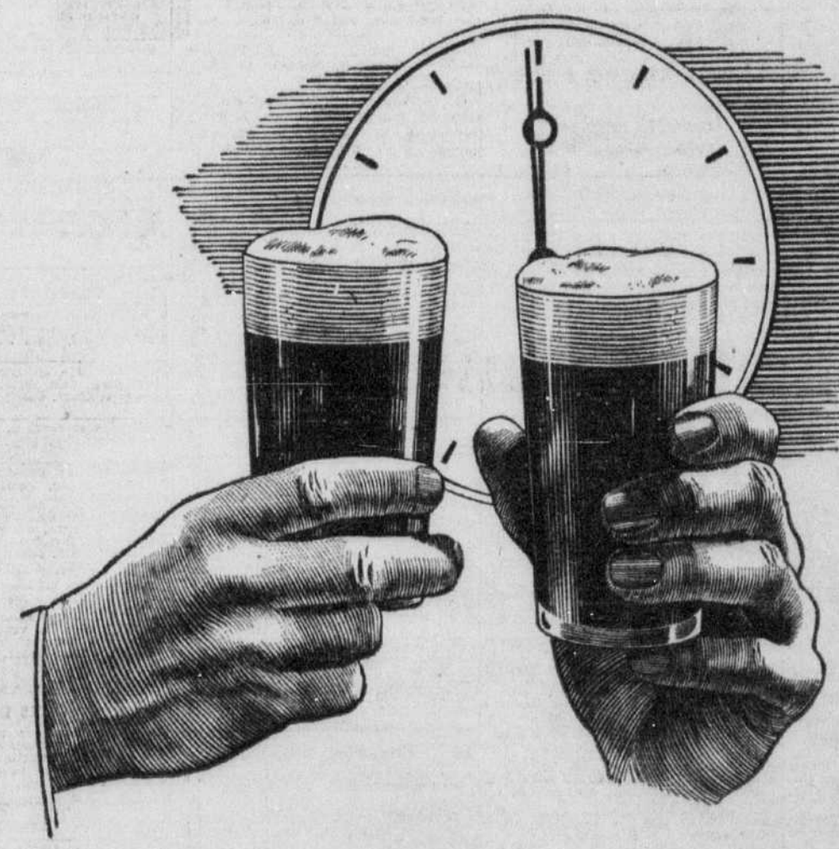
L'AN 1941
*sera l'année de*
LA VICTOIRE
REPETONS LA FORMULE DU PERE CLOUE
Ça va aller mieux... ça va déjà mieux... de mieux en mieux. La crise est finie, l'embauchage est actif, la production augmente. Bref, il ne nous reste qu'à souhaiter l'arrivée de la colombe de la Paix, en même temps que les hirondelles du printemps.

J.-P. DUPUIS Ltée
offrent à tous, leurs meilleurs souhaits de SANTÉ, BONHEUR et SUCCÈS pendant de longues années.
J.P. DUPUIS Ltée MATERIAUX et BOIS DE CONSTRUCTION
1084, AVENUE DE L'EGLISE, VERDUN
Succursales: Côte St-Paul, Lachine, rue Beaubien O.

C'est en 1941 que l'on va gagner la guerre. Chauffons notre enthousiasme avec le charbon de l'optimisme. Pour chauffer le foyer employons le meilleur charbon à nos bas prix. Nous souhaitons à tous BONNE et HEUREUSE ANNEE.
J. VERRETTE
Bois et charbon
1170 SOULANGES
WI. 8809

Aller et retour de NEW-YORK
Voyagez par le D. & H.
SERVICE RAPIDE
ROUTE LA PLUS COURTE

DOW
*La Bière de Bon Goût*


QUOIQUE chaque Nouvelle Année amène bien des changements, il existe quelques bonnes vieilles coutumes qui ne changent jamais. Parmi celles-ci, il faut citer la popularité continue de la Bière Dow Old Stock... le symbole de l'hospitalité depuis 1790.

*Brasseurs de délicieuses bières depuis 150 ans*
1790 DOW 1940

# Immeuble et Construction

## 3 nouvelles conciergeries dans Montréal

On annonce la construction prochaine, à Montréal, de trois nouvelles conciergeries. L'une, dont les travaux d'excavation doivent commencer incessamment, sera située, à l'angle du boulevard Décarie et de l'avenue Bourret. Le constructeur-propriétaire est M. Lucien Durand, 5262 chemin de la Côte Saint-Antoine.

La deuxième conciergerie projetée sera située, boulevard Saint-Joseph. Le constructeur-propriétaire est M. W. Begnoche, 1279 est, boulevard Saint-Joseph.

La troisième conciergerie, la plus importante, comprendre 48 logements, et sera située avenue Maplewood, près de l'avenue Woodbury. Le constructeur - propriétaire est M. Stern, 5600 avenue Canterbury, et l'architecte est M. J. Melville Miller, avenue Roslyn.

Des cottages seront également construits, au coût de $25,000., boulevard Graham, près de l'avenue Appin, Ville Mont-Royal. Les plans ont été préparés par l'architecte L.-N. Booth.

### ENREGISTREMENTS

Quartier Ahuntsic

Rue Bélanger Est, vacant, lot No 477-86, terrain 26 x 80 pds. I. N. Eugène Bastie nà Charles J. Lapointe, $800.00. — 490517.

Blvd. Gouin No 2105, lot No 329-1-2, terrain 35,364 pds en sup. Clément Jarry et al à Joseph Marineau, $2900.00. — 490519.

Cité de Lachine

Rues 27ième avenue Nos 4 à 16 et St-Joseph No 472 à 476A, lot No 214, terrain 12,977 pds en sup. Succ. James P. Dawes et al à Dawes Realty Company, $1.00 et considérations.— 490581.

27ième avenue, vacant, lot No 209, terrain 11,505 pds en sup. Succ. James P. Dawes et al à Dawes Realty Company, $1.00 et considérations.— 490502.

Avenue Broadway, vacants, lots Nos 178-92, 93, 94, 95, Succ. James P. Dawes et al à Dawes Realty Company, $1.00 et considérations. — 490500.

Quartier Préfontaine

Rue Nicolet No 2198 à 2208, lot No 1, de 23-628, Dame Ernest Lavoie et vir à Rosaire Darche, $616.00.— 490496.

Quartier Saint-Jean-Baptiste

Rue Parc Lafontaine Nos 4080-4082, lot No 8-10, Joseph A. Guilmette à Albert E. Labelle, $150.00. — 490513.

Quartier Saint-Paul

Rue Dumas Nos 5930-5932, lot No 3617-493, Elie Bombardier à Alexandre M. Colas, $2200.00. — 490511.

### 1 PROPRIETES A VENDRE

CONSEILLONS PLACER VOTRE ARGENT ! Offrons tous genres propriétés, différentes localités. Consultez notre bureau avant acheter: nos conseils vous aideront sûrement. Prix garanti, conditions faciles. BOUCHARD ASSURANCE. HA. 3831. FR. 1026. 1—363-m.j

### Bonne et Heureuse Année

A TOUS NOS AMIS ET A NOTRE NOMBREUSE CLIENTELE

LEBLANC & PETIT

COURTIERS EN IMMEUBLES

4543 RUE DELORIMIER

1—

### BONNE ANNEE

ET MES MEILLEURS VOEUX DE BONHEUR A TOUS MES CLIENTS ET AMIS

C. PAQUETTE

AGENT D'IMMEUBLES

760 BLOOMFIELD

1—P

COLONIAL, en haut Mont-Royal, 2 étages, 2 logements; Evaluation 3,000.00. Revenu 330.00. Sacrifiera 1,750.00. HAr. 2589. 1—64-3

EMPLACEMENT d'été, restaurant, danse, station de gasoline, lutte, 3,000.00 de bénéfice par saison. Valeur 1,800.00, sacrifiera 650.00. Téléphone, Longueuil 2710. 1—64-3R

JEANNE D'ARC près Adam, 3 logements, 6 pièces, bon ordre, prix 5,900.00. S'adresser 3857 Ontario Est, AMherst 2212. 1—63-3

MAISON 50 x 126, 9 logis loués. 158-A St-Charles ouest, Longueuil. 1—60-7

OCCASION exceptionnelle: 14 appartements, revenu 89.000, sacrifiera cause départ. 1471 Fort, près Sherbrooke. 1—

PARC Avenue 6659, bâtisse ciment, élévateur, 20,000 pieds, vendra sacrifice. CAlumet 7355. 1—63-3R

100 PROPRIETES modernes bon marché, aux conditions avantageuses. Comptoir Bellerose, 1359 St-Denis. 1—63-5

ST-ANDRE, nord Ontario, 4 étages, 3 logis, revenu $768, prix $5000. Gratton. HA. 1514. Soir BY. 1448. 1—65-6

### 2 PROPRIETES DEMANDEES

ACHETERAIS bonne propriété. Dispose $7,500. Devra être bargain. 4493 Delaroche. FRontenac 8200. 2—64-6

ACHETONS, payons plus haut prix propriété, terrains, hypothèques, part d'héritage. FRontenac 5795. 3—61-m.j.v.s

VOUS DESIREZ VENDRE

Nous cherchons acheter. Aussi clients désirant faire placements. HA. 3831-FR. 7026. Vous rencontrerons, discuterons cela sans obligation. BOUCHARD ASSURANCE. 2—262-Mer V

### 3 PROP. CAMPAGNE A VENDRE

ABORD-A-PLOUFFE — magnifique maison de campagne 9 pièces, 2 chambres de toilette, toutes les commodités de la ville, garage grand terrain sur le bord de l'eau prix raisonnable pour prompts acheteurs. Photo sur demande. Ecrire à case 293 La Presse. 3—R

LAVAL-SUR-LE-LAC, maisons d'été et hiver, neuves, très modernes, grand terrain, payable en 20 ans. Bigras, Laval-sur-le-Lac, ou HA. 1514. 3—65-6

### 16 COTTAGE A VENDRE

CARTIERVILLE, cottage 8 appts, grand terrain, beaux arbres. Bargain. Gratton, HA 1514. Soir BY. 1448. 16—65-6

McCULLOUGH, 15 appts, grand terrain, beaux arbres, garage double, moitié prix évaluation. Gratton, HA. 1514. Soir BY. 1448. 16—65-6

### 18 PRET SUR HYPOTHEQUE

ACHETONS et payons comptant parts de successions. Ecrire case 2141 la Presse 18—267-N.O

### 18 PRETS SUR HYPOTHEQUE

ARGENT sur hypothèque, balance de ventes. Notaire Thomas Ducharme 368 St-Jacques ouest. HArbour 6870 18—306-m.j.s

PRETS première, deuxième, troisième hypothèque, intérêt 5% ou selon garantie. FRontenac 5795. 18—41-j.M.S.

ARGENT, premières, secondes hypothèques. Agent du prêteur. 6540 St-Denis. CR. 9094. 18—

PRETONS en 1ère et 2e hypothèque. Aussi pour réparations de propriété. Crédit Moderne Ltée, 4527 St-Denis. MArquette 1151. 18—60-6

SECONDE hypothèque, service rapide, raisonnable, aucune commission. 414 Saint-Jacques. CH. 101. 18—62-6

SUR première hypothèque, 2,000, 3,000, 5,000. Autres montants. Alcide Rivest, notaire. HA. 2523. 18—64-3 R

2,000, 5,000, 10,000, première hypothèque Montréal seulement. Martel & Côté, 152 Notre-Dame Est. HArbour 2425. 18—225-m.j.s.

### 19 REGLEMENT DE DETTES

DETTES réglées: marchands, particuliers, ville, campagne. Facilités. 757 Place d'Armes, chambre 418. 19—3001-N.O.

### 19A COLLECTION

LOYERS, billets, réclamations toute nature, collection au pourcentage partout. Vous recouvrerez votre argent. Agence Vanier, 44 Notre-Dame Est, Montréal. 19A—87-M.S.

### 20 FINANCE D'AUTOS

CENTURY CREDIT

CORP. 317 EDIFICE CANADA CEMENT

TELEPHONE HA. 3642

Argent pour votre auto
Pas d'endosseurs nécessaires.
Autorisés par la Loi des Petits Prêts, 1939
Service confidentiel.

20—217-m.j.s.

Vous pouvez obtenir de "L'ARGENT" pour le Jour de l'An sur votre automobile

CHEZ CAMPBELL

PAS D'ENDOSSEUR REQUIS

$100.00 vous coûtera $2.00 seulement pour une période de 30 jours.

Laissez-nous vous AIDER à balancer votre budget.

CAMPBELL AUTO

FINANCE CO. LTD

Etablie en 1927 — 25 succursales au Canada
1540 Edifice Sun Life. HArbour 8131

20—64-2

Avez-vous besoin de prêt personnel ou de finance sur automobile ? Renseignez-vous sur l'EXCELLENT SERVICE DE

CREDIT MODERNE LTEE

| Empruntez | Recevez | Mensualité | Mois |
|---|---|---|---|
| $ 50.00 | $ 50.00 | 4.73 | 12 |
| 100.00 | 100.00 | 7.78 | 15 |
| 500.00 | 500.00 | 38.91 | 15 |

Votre chèque dans dix minutes.
4527 St-Denis. MA. 1151

20—41-25

NATIONAL LOAN

& ACCEPTANCE COMPANY LTD

EMPRUNTEZ SUR VOTRE AUTO VOTRE ARGENT LE MEME JOUR PAS BESOIN D'ENDOSSEURS

CHAMBRE 404
1431 RUE CRESCENT PL. 5803

20—179-N.O.

### 22 PRETS PERSONNELS

PRETS POUR LES FETES

Si vous avez besoin d'argent pour les Fêtes, adressez-vous à l'Industrial. Prêts de $20 à $500, remboursables en 15 mois. Service rapide et discret.

| Vous empruntez | Vous recevez | Mensualités comprenant frais | Nombre de mois |
|---|---|---|---|
| $20 | $20 | $6.94 | 3 |
| 50 | 50 | 8.93 | 6 |
| 100 | 100 | 7.78 | 15 |
| 125 | 125 | 9.73 | 15 |
| 150 | 150 | 11.67 | 15 |
| 200 | 200 | 15.57 | 15 |
| 250 | 250 | 19.46 | 15 |
| 500 | 500 | 38.91 | 15 |

INDUSTRIAL LOAN

& Finance Corporation

'Une compagnie entièrement canadienne'

132 S.-Jacques, angle S.-François-Xavier
1010 Sainte-Catherine Ouest (angle Peel)
1010 Sainte-Catherine Est (angle Amherst)
Téléphone (pour ces trois bureaux) LA 0151

22—b.

Avez-vous besoin de prêt personnel ou de finance sur automobile ? Renseignez-vous sur l'EXCELLENT SERVICE DE

CREDIT MODERNE LTEE

| Empruntez | Recevez | Mensualité | Mois |
|---|---|---|---|
| $ 50.00 | $ 50.00 | 4.73 | 12 |
| 100.00 | 100.00 | 7.78 | 15 |
| 500.00 | 500.00 | 38.91 | 15 |

Votre chèque dans dix minutes.
4527 St-Denis. MA. 1151

22—41-25

"PRETS PERSONNELS"

$20 à $500, AUX SALARIES, HOMMES ET FEMMES SERVICE D'UNE JOURNEE

Faux autorisés par la Loi des Petits Prêts.

CANADIAN PERSONAL

LOAN & FINANCE INC.

814 St-Jacques O. Chambre 101

PLateau 8505-06

22—284-M.S.

PRETS POUR LES FETES

ACHETEZ VOS CADEAUX AU COMPTANT
Nous vous avancerons l'argent nécessaire

ATLAS THRIFT PLAN

CORPORATION LIMITED

1428 ST-LAURENT PLateau 8383
377 ST-JACQUES OUEST. MArquette 5085

22—41 N.O.

PRIVEMENT promptement longs termes taux autorisés par la loi des petits prêts 1939 Appeler MArquette 3601. Ouvert le soir 22—200-N.O

### 25 MAGASINS A LOUER

ONTARIO 398, à l'ouest Bleury, bon endroit pour barbier ou autre commerce. Possession immédiate. DUpont 2906. 25—30,31.4

PARTIE de magasin 10 x 30, St-Denis et Ste-Catherine. Loyer avantageux, chauffé, avec vitrine. Références. CRes. 8527. 25—64-3 R

### 54 APPARTEMENTS MEU. A LOUER

APPARTEMENT 1, 2 pièces, lavabo, studio. 1675 Ste-Elizabeth près Ontario. LAncaster 5062. 54—65-3R

APPARTEMENTS meublés, 1 et 2 pièces, bain, cuisinette, service du concierge. 1734 Poupart. 54—24,27,31.3R

LAMONTAGNE 1166, grande pièce, gaz, électricité compris, eau chaude 7.00 semaine. DUpont 3894. 54—R

LAMONTAGNE 1438, gaz, électricité, 3.00 à 7.00 semaine. Aussi 3443 Shuter. 54—64-6

LATOURAINE appartement, 3420 Hutchison, près Sherbrooke, une, deux pièces meublées. LAncaster 5834. 54—65-3R

### 56 MAISONS CHAUFFEES A LOUER

BEAU 4, 5 pièces, meublées ou non, pas d'enfant. 2825 Maplewood. ATlantic 6292. 56—65-6R

### 57 MAISONS A LOUER

BEAU cinq appts, ménage fait, moderne. Planchers bois dur. Vacant aujourd'hui. 10740 Francis. 57—65-6R

LOGEMENT de 4 appts, 13.00 eau compris. 1829 ave Molo, près Lafontaine et Papineau. S'adresser 1827 ave Molo. 57—R

DEMONTIGNY Est 1477, près Plessis, bas 5 appartements, possession immédiate. Très propre, pas de chômeurs. Pour visiter s'adresser 1479 Demontigny (en arrière). 57—64-3

ROSEMONT 5238, 8ième Ave, 6 appts, 2ème étage 20.00. CHerrier 3975. 57—R

### 62 MAISONS CAMPAGNE A LOUER

POINTE-CLAIRE, maison pour hiver six pièces, garage, chauffage. Parent, LAncaster 2111. 62—65-m.j.s

### 67 GARAGES A LOUER

GARAGE privé à louer pour l'hiver, 6360 ChristopheColomb. 67—

### 70 VOITURES, CHEVAUX

JUMENT bonne santé, vendra à sacrifice. FItz 4497, 3850 rue Gertrude, Verdun. 70—R

### 72 ANIMAUX DOMESTIQUES

DANOIS deux mois, Dobermans trois mois, oreilles taillées, parents importés, tous enregistrés, cadeaux appréciés. 8843 St-Denis. 72—

150 PUPPIES, toutes sortes, tous âges, ouvert le soir, Kennel, 4323 St-Dominique. 72—

PUPPIES pékinois enregistrés rouges, face noire, aussi adultes. FRontenac 7303. 72—

QUATRE serins en plein chant à vendre bon marché. 5308 St-Denis. 72—R

SERINS, mâles et femelles, cage double, volière accessoires etc. S'ad. 6305 Papineau. DO. 4474. 72—

### 75 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

VOYEZ AUSSI RUBRIQUE 232 SUGGESTIONS POUR ETRENNES 75-N.O.

PIANO Willis parfaite condition. Besoin d'argent, 35.00, maison privée. 1446 Amherst. LAnc. 0466. 75—64-3 R

PIANO cottage, piano à queue, sacrifiera. 4484 Delaroche. CH. 6272. 75—64-3

VIOLON magnifique sonorité, archet Blanchette, Aubaine extraordinaire pour élève commençant. DUpont 2708 75—63-3 R

### 76 RADIOS ET ACCESSOIRES

VOYEZ AUSSI RUBRIQUE 232 SUGGESTIONS POUR ETRENNES 75-N.O

ATTENTION, 1.50 répare votre radio. Sandra Radio Service. AM. 9267. Examen est gratuit. 76—63-6

EPARGNEZ : Le plus grand choix, toutes marques. Entièrement remis au point. Garantie 90 jours. 1.00 comptant, 50c par semaine. Canadian Radio, 3431 St-Laurent. Ouvert le soir. 76—27,30.1

RADIO Roger 5.00, Majestic 6.00, De Forest 7.00, tous garantis. 1628 Amherst. 76—64-5 R

REPARATION radios par experts ouvrage $1.50 Garantie trois mois 1255 Amherst FRontenac 8778. 76—356-N.O.

### 79 REFRIGERATEURS ELECTRIQUES

FRIGIDAIRE Viking 6 pieds cube avec lumière. Garanti $55.00. M. Lavoie. LA. 4884. 79—26,28,31

### 81 ARTICLES DE MENAGE

VOYEZ AUSSI RUBRIQUE 232 SUGGESTIONS POUR ETRENNES 81-N.O

CITY HOUSE FURNITURE

259 STE-CATHERINE OUEST

Nous vous offrons de meubler votre maison en entier à raison de $1.00 à $2.00 par semaine.

SPECIAL!!! 3 PIECES COMPLETES $169.

Mobilier à déjeuner de 8 articles
Mobilier de chambre de 10 articles
Mobilier de vivoir de 14 articles

Mobiliers en partie payés et non réclamés. Mobiliers de salle à manger, chambre à coucher et Chesterfield à prix d'aubaine.

VISITEZ NOTRE NOUVEAU RAYON DE

Vêtements pour Hommes

Complets et paletots pour hommes, prêts à porter ou faits sur mesure, etc, à moitié prix à l'occasion de notre vente d'ouverture.

$1 à $2 PAR SEMAINE

vous habilleront au complet

81—

ACHETEURS SERIEUX! Savez-vous qu'avec de l'argent comptant La Cie Amherst Furniture est le seul endroit en ville où vous pouvez meubler votre foyer à très bon marché. Venez vous en convaincre. La Cie Amherst Furniture, 1233 rue Amherst. 81—65-6

AMEUBLEMENT Vente spéciale 3 chambres 165.00. Lit complet 19.95. Studio 15.95. Set chambre 49.00. Chesterfield 39.00. Termes faciles. 1504 Ste-Catherine Ouest. 1990 Ste-Catherine Est. 81—18-N.O.

AMEUBLEMENT DE SALLE bon marché. J. B. Paquin, 1192 Maisonneuve. 81—40-m.S

AUBAINES SPECIALES, comptant ou termes: sets de chambre, cuisine, chesterfields, studio, radios, laveuses, réfrigérateurs, poêles, machines à coudre. Spécialité: Vente et réparation de laveuse Connor Rivet et Sauriol, 8 Beaubien Est. CA. 1122 81—60-6

CLAVIORAPHE Remington parfait ordre $14.00; balayeuse, lampes bridge, paire de skis, 1888 Wolfe.

LAVEUSES usagées Connor, Beatty, $9.95; radios Philco, Victor, etc., 39.95. Poêles Gurney, Tessier, 938 rue Mont-Royal Est. FRontenac 3141. 81—30,31,3

LITS COMPLETS 87 Mobiliers de chambre à coucher $39 Mobiliers de studio $29 Mobiliers chesterfield $29 Poêles de cuisine $42. Fournaises, etc West End Furniture 1445 Notre-Dame ouest. 81—41-25

MACHINE à coudre 13.00, autre Singer électrique 30.00. Laveuse. 1303 Papineau, appartement 2. 81—

MACHINE Singer basculante, table électrique, derniers modèles, presque neuves. Sacrifiera. 7341 Henri-Julien. 81—51-26R

MEUBLES antiques de ménage et de bureau, installation de magasin, etc., achetés au comptant. Aussi vente à l'encan pour votre compte Fraser Bros., Ltd., 901 rue St-Jacques 81—109-m.j.s

POELES, radios, laveuses. Grande vente d'entrepôt. Escompte immédiat. Prix à compétir de $6.95. Harney, 441 St-Pierre, près Notre-Dame. HA. 3215. Ouvert le samedi soir. 81—

POELE à gaz, très propre, aussi bon piano à sacrifice. 3593 Ste-Famille. 81—64-3R

### 82 A VENDRE DIVERS

VOYEZ AUSSI RUBRIQUE 232 SUGGESTIONS POUR ETRENNES 82-N.O.

CHAUSSEZ votre famille à crédit, 1.00 par semaine. 1326 Ontario, près Visitation. 82—64-3

FOURNAISES carrées et rondes, raccords, tuyaux, bains, éviers, bassins, bois de toilette, urinoirs, tous un peu usagés. Satisfaction garantie "Union Plumbing & Crain" Ouest. HAr. 4650. 82—158-1.M.V.S

JOLIE BAGUE pour homme sertie de 3 diamants, quelque chose de rare. Mobilier de chesterfield 3 morceaux, charmant mohair bleu. Ecran pour cheminée, 4 panneaux. S'ad. le matin à 3432 St-Denis, appt 6. 82—63-3 R

### 84 CHARBON, BOIS, HUILE

A ABAISSEZ huile à chauffage Imperial, livrée compteur 0.10. CHerrier 2675. 84—64-6 R

A ABAISSEZ à chauffage huile, distillée, première qualité, 0.10 gallons, livraison compteur, barils 2.50. DU. 2203. 84—58-8

A ACHETER, huile distillée première qualité, livrée 0.10 le gallon. CAlumet 0445 84—43-23 R

A CHAUFFAGE, huile distillée, 1ère qualité, 0.10 le gallon; livraison au compteur CIE DOMESTIC PETROLEUM CR. 4596. 84—41-27 R

AMERICAIN 13.50, Welsh 15.50, Satisfaction garantie, Gaikin Coa., établi 1905 BElair 1969 84—41-25

AMERICAIN $13.75, Charbon Bleu $14.00 Galloia 15.50, Coke 10.75, tonne de 2,000 livres garantie. Gratuit avec chaque tonne un magnifique calendrier patriotique Compagnie Nationale, CR. 0525. 84—42-26 R

AMERICAIN $14.00, Coke $11.25, Welsh, Scotch $15.50. Capital Coal Reg'd, MA. 6961. 84—39-10

AMERICAN Stove $14.00, Scotch et Welsh 13.50. Scranton Coal Importe. FRontenac 7166. 84—41-25

### 84 CHARBON, BOIS, HUILE

BOIS FRANC 8.00, érable 10.75; charbon américain 14.50. St-Pierre Frères. CAlumet 1990. 84—65-5

### 86 FOURRURES, VETEMENTS

VOYEZ AUSSI RUBRIQUE 232 SUGGESTIONS POUR ETRENNES 86-N.O.

A CREDIT: chaussures, bottines en feutre, vêtements de travail, articles d'habillement pour hommes, Magasin Jack, 1023 Ontario Est. 86—60-6 R

BEAUX manchons renard 10.00, beaux manteaux chat sauvage 60.00, manteau mouton noir 50.00, manteau seal 15.00, manteau seal Hudson, maison privée, 1641 St-Hubert. 86—62-6

CHOIX renards argentés, manchons, 15.00, 18.00, 25.00 la peau. Thiminier, 1713 Amherst. 86—63-3

MANTEAU Hudson Seal 40, 30.00, manteau seal 25.00, manchon renard argenté 7.00. 1251 St-Denis. 86—65-3R

STOCK de banqueroute, manteau de seal, chat sauvage, rat musqué, mouton. 2350 Sherbrooke E. Apt 2. 86—

VETEMENTS d'occasion, nouveaux prix spécialement réduits pour les fêtes; aussi tuxedos. 1278 St-Georges, sud de Ste-Catherine ouest. 86—62-4

### 88 EFFETS BUREAUX ET MAGASINS

VOYEZ AUSSI RUBRIQUE 232 SUGGESTIONS POUR ETRENNES 88-N.O.

Filière Acier 4 Tiroirs 19.75

Grandes armoires spéciales à doubles portes d'acier, $29.50. Bureaux neufs et usagés. Office Equipment Co. of Canada Ltd., Côte Beaver Hall et Lagauchetière. 88—218-M.s

A BAS PRIX: balances calculatrices, trancheurs et moulins à viande, moulins à café neufs et reconstruits. Appelez ou venez HA. 0020, 634 Notre-Dame ouest. 88—m.j.s

BALANCES calculatrices, caisses enregistreuses, clavigraphes, garantis. Achetés, vendus, échanges, réparés. Landry Cash Register, coin St-Laurent et Notre-Dame. HArbour 2330 88—263-N.O

ASSORTIMENT considérable de garnitures d'épicerie, boucherie et restaurant: caisses enregistreuses, balances, frigidaires, comptoirs, vitrines d'étalage, grilleurs de "chiens-chauds", cabinets, coffres-forts, cabinets classeurs, pupitre 50% de rabais ce mois-ci. Craig Furniture 75 Craig ouest. 88—22 m.s.

BOUCHERS-EPICIERS

BALANCES, comptoirs "Universel", glacières, hache-viandes, caisses enregistreuses, machines frigorifiques. Garanties. Conditions faciles. Laval Produits, 1001 Est rue Craig. 88—89-1.m.M.j.v

CAISSE ENREGISTREUSE "OHMER"

Enregistre la taxe et le montant de la vente d'une seule opération. Caisses National achetées, vendues, échangées, réparées.

CASH REGISTER AGENCIES
923 ST-LAURENT. HA. 6995

88—31 N.O

COFFRES-FORTS neufs et d'occasions Ansrn Safe Co Limited, 339 St-Jacques Ouest 88—115-m.j.s

CAISSES ENREGISTREUSES NATIONALES reconstruites. Garanties écrite. Contrôle spécial pour taxe de vente. Termes faciles Importateurs, 20 Notre-Dame Est. PL. 1642 88—24-m.j.s.

CAISSE enregistreuse. Venez voir les nouveaux modèles National à bas prix. Caisses reconstruites à partir de $50.00. Conditions faciles. Achetons, échangeons, réparons caisses usagées. Un seul bureau 641 Craig ouest. LAnc. 8203. 88—15-m.j.s

DACTYLOGRAPHES

Location de Remington silencieuses flambant neuves; même joyer que machines ordinaires Remington Rand Limited, 407 McGill. HA. 7107. 88—3,7,12,17,21,26,31

### 91 TIMBRES, MONNAIE

1,000,000 TIMBRES. Vente, achat, échange. Nouveautés. Aubaines exceptionnelles. Desrosiers, 4418 Saint-Denis. 91—40-36 R

### 93 ON DEMANDE A ACHETER

A. MAC

VIEUX habits, cameras, bijouteries, moulins à coudre, outils, articles sport. HArbour 5735. Soir Dollard 2276. 93—59-N.O.

A BON PRIX, ameublements de maison et bureau, laveuse, machine coudre, vêtement. TAlon 5733. 93—41-25

ACHATS — On demande un "Lunch Car", 9e Doucet, 136 St-Laurent, Beauharnois, Qué. 93—

ACHETE sets chambre, meubles de maison, magasin, bureau, laveuses électriques, poêles, moulins à coudre. PLateau 9376 soir Calumet 4188. 93—50-N.O.

ACHETE et paye bon prix, meubles toutes sortes, poêles, laveuses etc. Jour LAncaster 3318, soir et dimanche. Dollard 9359 93—34-N.O.

A. DUPUIS paye plus haut prix ameublements de maison. DUpont 9675 93—67-N.O

ACHETONS meubles, poêles, laveuses machines à coudre, ameublements bureaux Herman Pateau 4724. 93—283-I.M.V

ACHETONS toutes sortes de meubles, meilleur prix Sam. HA. 7721. Le soir, CR. 3981 93—12-7 m.j.s

ACHETONS ameublements chambres salles dîner, machines coudre, pupitres, caisses enregistrement. MArquette 5130. 93—280 m.M.j.V.S

AI BESOIN tous genres meubles, poêles, fournaises, lits, bureaux, etc. HArbour 8558 93—271-I.M.V.

AMEUBLEMENTS complets de maison, bureau, garnitures restaurant, balances, réfrigérateurs. Plus hauts prix HArbour 6660 93—15-N.O.

ANTIQUITES achetées, vendues. Venez visiter, sans obligation d'acheter, "Antique House", 163 Craig Ouest, Edifice Tramways. 93—64-6

LES PLUS hauts prix payés pour vieux éviers, tuyaux raccords, radiateurs, fournaises Union Plumbing, 34 ouest, rue Craig HArbour 4650. 93—187-m.j.

MEUBLES de maison et de bureau, installations de magasin. Prix plus élevé. 'Ideal' PLateau 9270. 93—303-N.O.

### 96 COMMERCE A VENDRE

A SACRIFICE, magasin marchandises sèches, vendra cause maladie. S'adresser 3789 St-André, après 7 hrs, ou YOrk 1944 96—65-3R

BOUCHERIE - épicerie licenciée, fixtures modernes, coin passant, vendra propriété avec si désiré. Casier 6949 St-Denis. 96—65-3

CLOS bois et charbon, terrain 100 x 100, considérerait échange. DOllard 8562. 96—63-3

MANUFACTURE de bijouterie complète à vendre. Simon, immeuble Mayor, Lancaster 5033. 96—83-3 R

RESTAURANT épicerie 5 cabines, frigidaire électrique, 4 appts arrière. Sacrifiera 375.00. Prendra auto 1934, 1936. Cause personnelle. CA. 0029. 96—65-2

SALON BARBIER et restaurant, vendra cause service militaire. Aucune offre raisonnable refusée, 9 rue St-Pierre, Chambly Bassin. 96—

SALON barbier à vendre ou louer avec clientèle, Bonne place d'affaires. Loyer très avantageux, chauffé, centre Montréal. CResc. 3527. 96—64-3 R

### 99 ASSOCIES DEMANDES

ASSOCIE actif pour un commerce bien établi de réparations d'automobiles. Profits séparés proportionnés au placement d'argent. Il faut parler anglais. Ecrire à Case 292 Lt Presse. 99—63-6R

### 102 DIVERS

VOYEZ AUSSI RUBRIQUE 232 SUGGESTIONS POUR ETRENNES 102-N.O

MERCI à St-Jude pour guérison obtenue. Mme E. C. 102—

### 111 COIFFEUSES

APPRENEZ la coiffure. Grande demande. Position. Certificat. Pour information venez ou écrivez Académie Marvel, 8 Ste-Catherine Est, Montréal. 111—12-1.M.J

COURS COIFFURE. Salaire en apprenant. Coiffure gratis. Permanente 1.00 et plus. Garantie. Experte 15 ans d'expérience. Salon "VIVANT", 74 Sainte-Catherine ouest. LAncaster 5344. 111—256-N.O.

ECOLE CLASSIQUE de COIFFURE. Directrice : Mme Dumas. Diplôme. Position. Prix modéré. S'adresser 1383 Mont-Royl Est. 111—63-6

### 111 COIFFEUSES

ECOLE COIFFEURE, cours complet, rapide, diplôme, position. S'ad. 801 Rachel Est. AMherst 2323. 111—

### 113 ECOLES—SITUATION

APPRENEZ L'ELECTRICITE

et le génie de la radio. Apprenez d'une manière pratique sur moteurs, générateurs, montage d'armature, etc. Nous vous aidons à avoir de bonnes positions après un court entraînement. Canadian School of Electricity. 282, Ontario Ouest. 113—28,1F

Soudeurs et Machinistes

Ne vous lancez pas à l'aveuglette dans un métier aussi délicat que la soudure à l'électricité et oxygène sans avoir visité une école sérieuse. Jeunes gens, pour devenir soudeurs compétents il vous faut au moins cent heures de pratique et un instructeur avec carte de compétence de première classe. Cours complet soudure à l'électricité et oxygène comprenant cent heures de pratique $90.00. Spécial pour décembre. Cours machiniste, tour, opérateur, $90.00. Ecole Dorchester Montréal Enregistrée, 126 Dorchester Ouest. 113—62-6R

ECOLE DE CONSTRUCTION D'AVION EN METAL

Des mieux outillées. Cours complet 80.00. Eclairage parfait. Conditions de paiement. 2260 est, Mont-Royal. CHerrier 8695. 113—64-13R F

A APPRENDRE un métier rémunérateur ! Les hommes experts en soudure à l'électricité et à l'oxygène sont en grande demande. Les deux cours complets, $90.00, Théorie et pratique. Satisfaction absolument garantie; vous apprenez sur des machines modernes à courant direct et alternatif tel que l'on se sert pour les contrats de guerre. Ecole des Métiers Montréal, enregistrée au Gouvernement, 4845 St-Denis. LA. 6432. 113—65-6

ABATTRE de vieilles méthodes, apprenez métier barbier à l'Ecole Officielle. Plus grande école du Canada. Ecole de Barbier Moler, 1212 St-Laurent, Montréal. 113—286-N.O.

A BAS le chômage. Apprenez la soudure électrique sur machine moderne. Satisfaction garantie défiant toute compétition. Ecole Fédérale d'Electricité, 1621 St-Denis. HA. 8518. 113—60-6

APPRENEZ métier barbier, grande école. "Moler", 1212 St-Laurent, Montréal. 113—51-51 N.O.

APPRENEZ métier barbier, conditions avantageuses. Succès assuré. Arthur Moreau 930 St-Laurent. 113—161-N.O.

### 114 AGENTS VENDEURS DEMANDES

*Les annonces "Hommes demandés" paraissant dans LA PRESSE sont sujettes aux conditions suivantes prévues par un ordre-en-conseil :*

*Aucune attention ne sera portée aux demandes de personnes travaillant à la production de matériel de guerre à moins que telles personnes, dans le moment, ne soient pas engagées dans leur métier ou leur commerce ordinaire.* 114—N.O.

FAMILEX tient et retient ses détaillants par un service impeccable, un entraînement complet et par une qualité de produits qui obligent les clients qui les ont essayés une fois à toujours répéter. Avec ou sans expérience, un homme honnête et travailleur peut bien gagner sa vie. Partez un commerce indépendant avec un capital de $50 dans un territoire bien à vous. Travaillez non seulement pour aujourd'hui mais pour l'avenir. SANS OBLIGATION, demandez des détails à PRODUITS FAMILEX, 376 rue St-Clément, MONTREAL. 114—27,31

2 HOMMES bilingues demandés pour position permanente, payant environ 20.00 par semaine. Références nécessaires. Ecrire case 304 La Presse. 114—64-3

VENDEURS expérimentés pour menus articles et papeterie en gros. Vendra à tous les magasins, tous les territoires ouverts. Provincial Importing Co., 39 Notre-Dame ouest. 114—61-6 R

VISITEZ marchands, garagistes dans votre comté, salaire ou commission, petit capital nécessaire pour marchandise. Ecrire case 298 La Presse. 114—64-2 R

### 115 HOMMES DEMANDES

*Les annonces "Hommes demandés" paraissant dans LA PRESSE sont sujettes aux conditions suivantes prévues par un ordre-en-conseil :*

*Aucune attention ne sera portée aux demandes de personnes travaillant à la production de matériel de guerre à moins que telles personnes, dans le moment, ne soient pas engagées dans leur métier ou leur commerce ordinaire.* 115—N.O.

CARDEUR demandé pour filature de laine à machine double, qui prendra la direction complète de cardage et filage. Capable de faire ses propres réparations. Bons gages à l'homme voulu. Case 306 La Presse. 115—R

COLLECTEUR, vendeur, avec automobile, pouvant fournir garantie et références, expérience à fond dans la vente et la collection de commerces à crédit. Genre ambitieux, travailliant, honnête et sobre. Inutile de se présenter sans être qualifié. Répondre donnant No téléphone si possible, Case 312 La Presse. 115—65-2

COLLECTEUR expérimenté dans magasin de crédit, bilingue préféré. Mentionnez salaire requis, Case 324 La Presse. 115—

COMMIS-pharmacien demandé, expérience et références, position permanente. Aussi commis de nuit, expérience et référence. Case 325 La Presse. 115—

COMMIS de bureau junior expérimenté, pas plus de 19 ans. Vif et bon en calcul. Doit parler anglais. Ecrire, mentionnant âge, instruction et salaire désiré, à case 310 La Presse. 115—

CONCIERGE demandé dans conciergerie, couple pas d'enfant, parlant anglais, pour soin de maison appts. Pas de salaire. Ecrire Case 323 La Presse. 115—R

DEBOSSEURS d'expérience demandé immédiatement. S'adresser L. M. Chartrand, 1400 Dorchester ouest. 115—

DEBOSSEUR d'expérience, doit pouvoir souder. De préférence pouvant redresser châssis. Bon salaire. Leduc Automobiles Ltée, 3421 Park Ave. M. Masson. 115—64-2

GARÇONS avec bicycle. Bon salaire. Pharmacie Cape, 3723 St-Laurent. 115—

GARÇONS avec bicycle, bonnes heures de travail; 8.00 par semaine. Somerland Drug Store, 4625 avenue Wilson. 115—64-3R

INSTRUCTEUR en navigation, bilingue, saisonnier. Ministère des Transports, Québec, P.Q. Ce poste est ouvert aux personnes, hommes, résidant dans la Province de Québec. Préférence dans la nomination sera donnée aux personnes qualifiées résidant à Québec, P.Q. Diplôme d'Ecole Supérieure (High School); cours complet de mathématiques; pouvoir donner des leçons dans tous les sujets compris dans l'examen pour les certificats de capitaine et de second. Des renseignements complets sont fournis sur les avis affichés dans les bureaux de poste. Les formules d'inscription, que l'on peut se procurer au bureau de poste, doivent parvenir à La Commission du Service Civil, Ottawa, au plus tard le 11 janvier 1941. 115—h

JEUNE homme de 25 à 30 ans avec expérience seulement dans le département du crédit pour le téléphone. Ecrire Case 311 La Presse. 115—31,4 R

JEUNE HOMME bilingue de bonne apparence pouvant fournir bonnes références demandé pour ouvrage spécial et permanent. Adressez-vous aujourd'hui seulement entre 3 et 5, 660 Ste-Catherine O., chambre 503. 114—65-3

LAVEUR de vaisselle avec expérience demandé. Pharmacie Gray, 1406 Bleury. 115—R

LIMEUR demandé pour "Bandsaw", M. Marin, 1962 ave Galt, Côte St-Paul, FItz. 5221 115—R

MECANICIEN d'automobiles d'expérience. De préférence pouvant redresser et souder châssis. Bon salaire. Leduc Automobile Ltée, 3421 Park Ave, M. Masson. 115—64-3

MESSAGER demandé avec bicycle. Pharmacie Snowdon, 5485 Decarie, DExter 1133. 115—

ON DEMANDE un concierge expérimenté, doit connaître ouvrage général de conciergerie. Mentionnez où vous avez travaillé déjà; où vous travaillez actuellement. Position à l'année. Bon salaire et bon logement. Couple sans jeunes enfants. Casier 305 La Presse. 115—64-2

PATRONISTE dans la chaussure de femme

232

## SUGGESTIONS POUR ETRENNES

**POUR LA MERE**

POELES L'ISLET

Combinés "gaz-charbon", aussi "bois et charbon" Nombreux modèles. Les visiteurs sont "Bienvenus" G J Loranger, 1329 Ste-Catherine Est. 232—34-33

QUELQUE CHOSE POUR LA MAISON

Tapis carpettes achetés avant la hausse et offerts aux anciens prix spéciaux Hâtez-vous—notre stock ne peut durer longtemps. Grandes facilités de paiement si désiré. Hartney's, 755 Ste-Catherine ouest. 232—46-20

**POUR LE PERE**

Donnez-lui un Radio: un Lindsay "Airline" et rendez-lui la vie plus brillante et plus heureuse Prix à partir de 27.50 Conditions faciles à partir de $5 comptant et $3 par mois. Chez Lindsay, 1112 Sainte-Catherine ouest. 232—34-32

**POUR LA FAMILLE**

CHEZ RIVET & SAURIOL

Vous trouverez un cadeau pour chaque membre de la famille. — Assortiment de Jouets, Articles Electriques, Cendriers, Lampes, Meubles, Laveuses, Poêles, Réfrigérateurs, etc.
RIVET & SAURIOL
8 Beaubien Est. CA. 1122
232—40-26

CADEAUX DU JOUR DE L'AN CHEZ LAYTON. Radios neufs et reconditionnés. Cadeau de fête idéal pour la famille. Termes, à partir de $1.00 par semaine. Layton Bros., 868 Ste-Catherine Est. 232—39-27

CHESTERFIELDS, sets studio directement de la manufacture au prix de la manufacture. Venez ou téléphonez à la Cie Amherst Furniture, 1223 rue Amherst. Téléphone: FRontenac 1411. 232—36-30

CLAVIGRAPHES Spéciaux pour "Etrennes" à des prix pour convenir à votre bourse. "Twice". 780 Saint-Pierre LAncaster 9237. 232—34-m,J,S.

**POUR LA FAMILLE**

MAISON MICHAEL

1217, rue ONTARIO EST

50 SOUS PAR SEMAINE

PAS D'INTERET
HABILLERA VOTRE FAMILLE. BAS, SOUS-VETEMENTS, LINGERIE, CORSET, PANTALON, WINDBREAKER, ARTICLES DE BEBES, CADEAUX, ETC. 232—64-6

Pour tout ce qui touche à la musique Voyez

MARRAZZA

Cadeaux qui durent
Instruments de musique—radios—nettoyeuses vacuum.
308 Ste-Catherine ouest
232—18,20,24,27,31

FOURNIER AUTO REG'D. AUBAINES EN AUTOS USAGEES ET ACCESSOIRES. 1672 STE-CATHERINE PRES PAPINEAU. CH. 3183. 232—38-28

PIANO "PAPILLON" neuf pour enfants, $65.00. Autres $35.00. Heintzman à queue, $600.00. "Turcot" 568 Sainte-Catherine Est. 232—34-32

LE PIANO a été pendant des générations le centre de la vie familiale; donnez-leur donc un piano; un piano Lindsay, le modèle des pianos à prix modéré depuis 63 ans. Conditions faciles à débattre. Chez Lindsay, 1112 Ste-Catherine ouest. 232—34-32

RADIOS Victor, Marconi, Rogers, etc. Conditions: aussi peu que 0.75 par semaine. H. Berlind, 1342 Ste-Catherine Est, près Panet. 232—34-33

UN CADEAU VIVANT sera hautement apprécié: Canaris, Poissons Exotiques, Jeunes Chiens, etc. Notre assortiment est le plus complet à Montréal. Seeds & Birds Co., 1230 Ste-Catherine ouest. 232—36-31

**POUR LA FAMILLE**

UN CADEAU PRATIQUE

Un beau mobilier chesterfield "Flex Steel" 3 articles, très confortable. Garantie écrite de 15 ans. Grand choix de magnifiques boiseries et de bonnes couvertures à $99.50 et plus. Votre vieux mobilier pris en échange. Hartney's, 755 Ste-Catherine ouest — 1101 Ste-Catherine Est 232—46-20

**POUR CELEBRATIONS**

BALLONS, chapeaux en papier, décorations de Noël, etc. (En gros) 70 DeBresoles, près église Notre-Dame. 232—34-32

**POUR TOUS**

UN BRILLANT CADEAU

De magnifiques lampes pour chaque pièce, tout foyer, font de belles étrennes. Prix extrêmement modiques, soit $1.95 et plus. Hartney's, 755 Ste-Catherine ouest. 232—46-20

**POUR LUI OU POUR ELLE**

UN NOUVEL AN MUSICAL

Pouvez-vous disposer d'un ou deux dollars par semaine? Avec cette modique somme vous pouvez obtenir un radio d'une des principales marques chez Hartney. Installation et service gratuits. Votre récepteur actuel peut être donné comme premier versement et vaut plusieurs dollars en échange. En achetant maintenant, vous économiserez. Hartney's, 755 rue Ste-Catherine ouest et toutes les succursales. 232—46-20

AUBAINES SPECIALES. Dactylotypes, comptomètres. Valeurs garanties. Smith Typewriters. 1070 Bleury. LAncaster 4297 232—59-7

**POUR LA MAISON**

MOBILIER de cuisine, sets chambre, salle manger, studios, chesterfields, radios, poêles, laveuses, glacières, tables café, etc. J.-E. AUDET, 1214 Mt-Royal Est. FAlkirk 3628. 232—49-17

## 240 AUTOMOBILES A VENDRE

LES MEILLEURS VOEUX DE LA SAISON ET
Une heureuse Nouvelle Année
DU BUREAU PRINCIPAL DE
DUVAL MOTORS LTEE
3930 Ste-Catherine Est. FR. 2110
Angle Orléans.
SUCCURSALE CENTRALE DE L'EST
1001 Demontigny E., coin Amherst. FR. 2173
Angle Amherst
SUCCURSALE DU NORD
529 Jarry, coin Lajeunesse. DU. 5757

MEILLEURS VOEUX
DE
Bonne et Heureuse Année
à tous nos clients et amis
Chevrolet Motor Sales
2085 STE-CATHERINE OUEST

A NOS NOMBREUX CLIENTS ET AMIS
NOUS SOUHAITONS
Pour la nouvelle année
Bonheur et Prospérité
Cumming Perrault Ltd
1640 STE-CATHERINE OUEST

PLYMOUTH sedan 1936; Chevrolet coach 1937; Willys sedan 1939; Plymouth sedan 1938. Tous en très bonne condition et pas cher. 4456 St-Denis. PLat. 4577. 240—62-4

**240 AUTOS A VENDRE**

FORTIER

SOUHAITE A LEURS NOMBREUX AMIS ET CLIENTS LES SOUHAITS DE LA SAISON
ET UNE
Bonne et Heureuse Année
FORTIER GARAGE LTD
5049 NOTRE-DAME EST
DEPARTEMENT DES VENTES. CL. 3422

BESOIN argent: Plymouth coach Custom DeLuxe 1940, exactement comme neuf, $650. 4351 Papineau. 240—

CHEVROLET Sedan, vrai 1941, endommagé, accident. Sacrifierait, aubaine extraordinaire, premier venu. 5120 Fabre. 240—65-6R

CHEVROLET coach DeLuxe 1937 comme neuf, garanti partout, $350; sans ouvrage. 4268 Marquette. 240—

CHEVROLET sedan spécial 1931, licence, Preatone, chaines. 970 Laurier Est, BEl. 1841. 240—

DODGE 1938 sedan, splendide condition générale, valise, chaufferette. 365.00. 4634 Henri-Julien. 240—63-3

DODGE coach 1939, parfait état, sacrifiera prix dérisoire premier venu. Besoin argent. Faites offre immédiatement. 4532 Christophe-Colomb. 240—62-6R

DODGE sedan 7 passagers, char privé, peu de millage. DUpont 3545. 240—65-2

DODGE sedan DeLuxe 1937 Custom, 6 roues, chaufferette, garanti partout, $360. 3428 Delorimier. 240—

FORD 1940 de luxe sedan, radio, chaufferette, a parcouru très peu, complètement sous termes. PI. 9603. 240—

PONTIAC sedan DeLuxe 1932, pneus neufs, roues broche, Prestone, sacrifiera $115. 4322 Papineau. 240—

FORD sedan DeLuxe 1938, radio, chaufferette, valise, Prestone, parfait ordre, $375. 1832 Rachel. 240—

FORD 1938 de luxe sedan, a parcouru seulement 23,000 milles. Faites une offre. Page & Son Ltd. FI. 9604. 240—

MERCURY 1940 Town Sedan, radio, chaufferette, peu de millage, comptant ou termes. Page & Son Ltd. HArbour 7934. 240—

PONTIAC sedan DeLuxe 1938, 6 cylindres, exactement comme neuf, 435.00. 2385 Delorimier. 240—

## 241 CAMIONS A VENDRE

Walter Four Wheel Drive

camion et chasse-neige remis au point. 6 pneus neufs. 3282 Wellington. 241—60-6 P

FORD 1937, 2 tonnes, long empattement, prêt pour travaux. Page & Son Ltd. Tél. HArb. 7934. 241—

## 242 AUTOS, CAMIONS, DEM.

Fournier Automobile Enr.

Paiera plus haut prix en ville 1930 à 1940 1672 Ste-Catherine, près Papineau. CHerrier 3183. 242—306-N.O.

ATTENTION! 25 automobiles demandées, modèles 1929-1939. Paiera plus haut prix comptant. E. Plouffe, 4322 Papineau. Tél.: CHerrier 8236. 242—64-6

AVEZ-VOUS BESOIN D'ARGENT? Payons prix maximum comptant pour votre automobile usagée. S'adresser Elie Quennneville. Plateau 4577. 4456 rue St-Denis. 242—44-22

100 CHARS 1931 à 1940. Payons plus haut prix comptant. 2434 Ste-Catherine est. 242—63-6

O. CORBEIL & CIE 141 Mont-Royal Est. PLateau 8344 paie prix raisonnable comptant automobile 1933 à 1940. 242—38-26

PAGE & SON LTEE

ne sacrifiez pas votre automobile. Les nouvelles taxes lui ont donné une plus grande valeur. Si vous devez la vendre, voyez un vendeur autorisé.
PAGE & SON LTEE
3762 Wellington. FI. 9604
242—47-19

## Un enfant écrasé sous une porte de clôture

Roger Alarie, 11 ans, fils de M. Edouard Alarie, 1485, avenue Papineau fut blessé, hier après-midi, dans une cour à l'arrière du domicile de ses parents. Alors qu'il jouait, à cet endroit, une énorme porte de clôture se détacha de ses gonds et tomba sur lui. On le transporta d'urgence à Sainte-Justine, où il est actuellement hospitalisé. Il a la cuisse droite fracturée. Son état n'est pas alarmant. Le lieutenant Stanley Tremblay fit enquête avec les agents Cauvier et Pharand, de la radio-patrouille.

Fondée en 1898.
L. S. TARSHIS & SONS Limited
Courroies, arbres de couche, chaises, poulies, moteurs, machines et accessoires: toujours en stock: outils d'établi Driver, Delta, South Bend et Atlas.



Arbres de moteur et disques de sablage pour moteurs de ¼ ½ et ¾ h.p. Un assortiment considérable au choix à prix modiques. Il vous sera profitable de faire affaires avec nous. Essayez-nous une fois et vous deviendrez un client régulier.



(2)
450 McGILL — HA. 2155 H.C.S. Montréal, 30 décembre 1940.

## Cartes Professionnels

**MEDECINS**

M. BRISEBOIS, gradué de Paris, Londres SPECIALITES: Maladies génitales, vénériennes, urinaires, impuissance, stérilité sang, peau diabète. TRAITEMENT contrôlé; microscope, cystoscope, urotioscope 316 Sherbrooke Est FR 5353. 9 A.M. à 8 P.M. (près de St-Hubert). 253—243-N.O.

A CONSULTER. Docteur Prevost, Hôpitaux Paris, Londres, New-York. Toutes maladies intimes, hommes, femmes, jeunes filles. Maladies peau, vénériennes, sexuelles, urinaires. Ecrire pour renseignements Dépt "D" 3440 Hutchison, Montréal. PL. 4142 253—201-N.O.

DR CHOQUETTE — Gonorrhée, Syphilis Prix modérés. 2 h. à 8 h. 30. 1991 Des Erables, coin Ontario. AMherst 5980. 253—44-26

DOCTEUR LAMONTAGNE, peau, reins voies urinaires, vénériennes, 1687 Saint-Denis près Ontario. 253—157-N.O.

DOCTEUR LERICHE, hôpitaux Londres, Paris, Eczéma peau, circoncision sans douleur, maladies vénériennes, toutes maladies secrètes, hommes, femmes, jeunes filles. Maternité. Patients traités par correspondance également. 1633 St-Denis près théâtre. Tél. HArbour 6419 253—34-N.O.

DOCTEUR VILLENEUVE. Syphilis, Gonorrhée, Sang. Bureau 1 à 9 hrs. 1107 Saint-Denis. 253—373-I.M.S

## Dément formel à M. V. Marshall

Berlin, 31. — U.P. — Des sources autorisées disent aujourd'hui qu'elles ne sont absolument pas au courant d'un projet d'offre de paix portant les initiales du maréchal Wilhem Goering et qui aurait été apporté aux Etats-Unis, en octobre 1939, par le magnat du pétrole W.-R. Davis.

Province de Québec, District de Montréal, Cour de Circuit, No 118055. Lasalle Electric Co. Ltd., demanderesse, vs Joseph Aubertin, défendeur. Le 9ème jour de janvier 1941 à 11 heures de l'avant-midi au domicile du dit défendeur au No 1375 rue Laprairie, en la cité de Montréal, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets du dit défendeur saisis en cette cause, consistant en glacière, commode, meubles de ménage, etc. Conditions: Argent comptant. J.-A. Lauzon.

# Les morts de l'année

**D'éminentes figures sont disparues. — L'hon. Gordon Scott a péri en mer, du fait de l'ennemi. —Un ancien maire de S.-Jean s'est éteint à 102 ans.**

### JANVIER
**Au Canada**

2—Le Dr Harris Burgess du Royal Victoria, professeur à McGill.
2—Emile Morgentaler, de l'Ecole Technique.
10—A.-O. Dawson président de la Canadian Cottons Limited.
12—Raymond Beausoleil, ingénieur civil.
17—Le notaire M.-P. Laberge, de Rimouski.
19—L'hon. sénateur A.-B. Gillis, de la Saskatchewan.
28—Rodolphe Plamondon, ténor.
29—J.-Bruce Payne, industriel de Granby.
30—L'hon. Napoléon Séguin.
30—M. Ingersoll Smith, archéologue.
31—Sir Herbert Marler, ancien ministre du Canada aux Etats-Unis et au Japon.

**A l'étranger**

13—Ralph Hiltz, magnat américain de l'hôtellerie.
20—William Edgar Borah, doyen du Sénat américain.
23—Giuseppe Motta, ancien président de la Suisse.
30—Dom Pedro d'Orléans, petit-fils du dernier empereur du Brésil.

### FEVRIER
**Au Canada**

9—Le Dr Fred Bertrand, de Sherbrooke.
12—M.-P. de Varennes, ex-régistrateur du comté Papineau.
13—Le Dr J.-A. Amyot, ancien sous-ministre fédéral de la Santé.
14—David Spencer, député fédéral ontarien.
14—Louis-F. Gauvreau, artiste de la scène.
18—Le Dr C.-T. Gervais, ancien député fédéral de Berthier.
23—Le notaire Ernest Décary.
26—Me Jules Godin, greffier de la Cour du banc du roi.

**A l'étranger**

5—Ellis-H. Parker, détective américain célèbre.
6—Charles-S. Deneen, ancien sénateur américain.
7—Le prince Ernst von Hehenberg d'Autriche.
10—William-E. Dodd, ancien ambassadeur des Etats-Unis en Allemagne.
14—Le vice-amical Pierre Le Bris.
16—Joseph-Henry Rosny, écrivain français.

### MARS
**Au Canada**

1—Le lieutenant-colonel C.-N. Montserrat, ingénieur.
3—Le vice-maréchal de l'air J.-Lindsay Gordon.
3—John McNeil, vice-président de l'Imperial Oil.
3—T.-E. McDonnell, président des messageries du Pacifique Canadien.
4—J.-Ovide Brouillard, ancien député fédéral de Drummond-Arthabaska.
11—Henry Emery, de Sorel.
13—Joseph-Emery Fournier, industriel montréalais.
17—Le notaire L.-J.-E. Brais, ancien maire de Longueuil.
17—Bernard Marcuse, industriel montréalais.
21—Louis Larivée, rédacteur sportif.
22—Albert Sénécal, surintendant de la douane postale à Montréal.
23—Casimir Allard, ancien échevin de Verdun.

**A l'étranger**

1—Le prince Aage, de Danemark.
5—Hamlin Garland, romancier, doyen des lettres américaines.
8—Edwin Markham, doyen des poètes américains.
18—Samuel Untermyer, célèbre avocat israélite.
18—Selma Lagerlof, célèbre romancière suédoise.
24—Edouard Branly, savant français, co-découvreur de la T.S.F.
26—L'hon. M.-J. Savage, premier ministre de la Nouvelle-Zélande.
26—André Lichtenberger, romancier français.
26—Sir Richard Squires, ancien premier ministre de Terre-Neuve.
29—Michael Hainisch, ancien président de la république d'Autriche.

### AVRIL
**Au Canada**

2—Le révérend W.-G. Brown, député de Saskatoon.
9—Le Dr A.-B. Hyndman, député conservateur fédéral.
10—Harry-Edward Stephenson, publiciste.
10—Me Arthur Yon.
12—Wilfrid LeBel, trésorier de la "Presse".
15—Paul Branchaud, courtier.
18—J.-Théo. Saint-Pierre, ex-chef adjoint des pompiers.
23—Albert Maclaren, industriel.
24—Le Dr J.-P. Dorval.

**A l'étranger**

1—L'amiral Pierre Ronarch, grand héros de la flotte française.
1—John Gilmour, ministre du cabinet Chamberlain.
8—William Faversham, célèbre acteur américain.
9—Son Eminence le cardinal Jean Verdier, de Paris.
15—Le prince Waldemar, neveu du roi de Norvège.
18—H.-A.-L. Fisher, historien anglais.
20—Von Mueller, amiral de l'ancienne flotte du Kaiser.
23—Mme Alphonse Daudet, veuve du célèbre écrivain.
25—Jos Jacobs, gérant bien connu dans le monde pugilistique.
26—Robert Winterstein, ancien ministre autrichien.

### MAI
**Au Canada**

3—Emile Delorme, ancien maire du Sault au Récollet.
6—Mlle Célinie Marie, professeur de chant.
13—Le Major-général H.-H. Matthews, adjudant-général au Canada.
13—Le Dr D. Ladouceur.
15—L'hon. sénateur Charles Bourgeois, des Trois-Rivières.
19—Alfred Richard, ancien président du Dorval Jockey Club.
20—Frederic Bridges, gardien du port de Sorel.
21—Le lieutenant-colonel Robert Starke, industriel.
23—L'hon. Wilfrid Bruno Nantel, ancien ministre fédéral.
27—L'hon. M.-E.-M. Macdonald, ancien ministre fédéral.
28—Le comte Nicol, célèbre nain montréalais.

**A l'étranger**

1—Eurnifold Simmons, ancien sénateur américain.
8—George Lausbury, ancien député travailliste anglais.
8—Webb Miller, journaliste correspondant de guerre.
14—Emma Goldman, anarchiste.
20—Le général Louis Guillaumat, de l'armée française.
20—Philippe Bunau-Varilla, associé du comte de Lesseps.
28—Le lieutenant-colonel François de Martigny.
30—L'hon. sénateur H.-W. Laird, de Régina.

**A l'étranger**

2—Giulio Gatti-Casazza, ancien directeur du Metropolitan Opera.
5—Le prince Kitashirawaka, cousin de l'empereur nippon.
9—José-Félix Estigarribia, président du Paraguay.
16—W.-B. Bankhead, président de la Chambre des représentants à Washington.
17—Lord Lamington, ancien gouverneur de Bombay.

### OCTOBRE
**Au Canada**

1—Harry-C. McCallum, secrétaire des Forestiers.
10—Me L.-C. Meunier, du Barreau de Montréal.
11—Me Jos. Plessis-Bélair, membre du Barreau de Montréal.
15—Sir Percy Sherwood, ancien commissaire de la police fédérale.
15—Le professeur René du Roure.
16—Joseph Lightstone, du monde cinématographique montréalais.
16—Horace Meloche, secrétaire-trésorier de Dorval.
18—L'ex-député Allen Walsh.
21—Le capitaine J.-A. Gauthier, du service des incendies.
22—Me Gerald-H. Phillimore, du Barreau de Montréal.
27—J.-T.-R. Laurendeau, industriel montréalais.

**A l'étranger**

2—Le baron de Vitrolles, ancien consul de France à Montréal.
4—Manuel Azana, président de la république espagnole.
7—Henry Horner, gouverneur de l'Illinois.
7—Ballington Booth, fils du fondateur de l'Armée du Salut.
8—Camille Barrère, fameux diplomate français.
10—Sir Wilfred Grenfell, fameux médecin du Labrador.
14—Tom Mix, vedette du cinéma américain.
15—L'amiral Sir Matthew Best, vétéran de Jutland.
18—Le peintre Leloir, de Paris.

### NOVEMBRE
**Au Canada**

4—Le Dr Henri-G. Coupal, de l'Hôtel-Dieu.
4—Charles-A. Langevin, haut fonctionnaire du C.P.R. à Québec.
7—J.-P. Pilion, doyen des artistes canadiens-français.
8—W.-H. Maher, industriel canadien.
12—L'hon. Jean Girouard, ex-conseiller législatif.
13—Charles-H. Quéry, bien connu dans le monde de l'assurance.
14—Me Alexandre Lacoste, du Barreau de Montréal.
14—Me Charles-G. Ogden, du Barreau de Montréal.
17—Sir Percy Lake, président suprême de la Légion canadienne.
23—Le major G.-C. Burbidge, du 17th Hussars.
25—Ulric Saint-Germand, ancien échevin de Verdun.
26—Michael-J. O'Brien, ancien sénateur.

**A l'étranger**

6—Le capitaine R.-G. Latta, premier commandant de l'"Empress of Britain".
11—Le sénateur Key Pittman, du Nevada.
25—Le prince Kimmochi Saionji, deux fois premier ministre du Japon.
27—Lord Rothermere, éditeur de journaux britanniques.

### DECEMBRE
**Au Canada**

1—L'hon. A.-A. Bruneau, ancien juge.
1—Le colonel V.-I. Smart, sous-ministre des transports.
4—Le Dr A. Bouthillier, député de S.-Jean.
4—O.-M. Montgomery, industriel montréalais.
6—A.-D. MacTier, ancien vice-président du Pacifique Canadien.
9—Harold-M. Morgan, de Montréal.
13—H.-P. Labelle, ancien marchand de meubles.
14—L'hon. Gordon Scott, conseiller législatif.
14—Aemilius Jarvis, financier de Toronto.
18—Fred.-W. Evans, ancien maire de Westmount.
17—Me W.-Francis O'Connor, légiste canadien.
21—Wilfrid Brosseau, 102 ans, ancien maire de S.-Jean.
22—Le major L.-T. Burwash, explorateur canadien.
29—Thomas-A. Russell, industriel.

**A l'étranger**

6—Jan Kubelik, violoniste tchèque.
19—Kyosti Kallio, président de la Finlande.

## A la galerie de la presse municipale

M. Albert-Edward Perks, chroniqueur municipal au "Montreal Daily Star", a été élu hier, à l'unanimité, président de la galerie de la presse de l'hôtel de ville, pour 1941-42. Il succède à M. Alphonse Loiselle.



**M. ALBERT-EDWARD PERKS, chroniqueur municipal d'un quotidien de langue anglaise, qui a été élu, hier après-midi, président de la galerie de la presse montréalaise à l'hôtel de ville.**

Les autres officiers sont: M. Jean Langlois, du "Canada", choisi président-suppléant et M. Ovila Lefebvre, de "La Patrie", secrétaire.

## Le premier de l'An à l'Oratoire S.-Joseph

Ce soir, de 11 h. 30 à 12 h. 30, à l'Oratoire Saint-Joseph, il y aura heure sainte précédée, à la fin de laquelle on distribuera la sainte communion. L'Oratoire sera ouvert toute la nuit pour recevoir les pèlerins qui, selon l'habitude, viennent y prier la première nuit de chaque nouvelle année. A 5 h. du matin, demain, aura lieu l'arrivée de plusieurs milliers d'hommes qui se rendront à pied à l'Oratoire en pèlerinage. Le départ de ce pèlerinage est fixé à l'église du Saint-Enfant-Jésus de Mile-End.

Demain soir, à 8 h. 30, des milliers de personnes envahiront l'Oratoire pour assister à l'heure des Amis du Frère André. Le T. R. P. Albert Cousineau, supérieur général de la Congrégation de Sainte-Croix, recteur de l'Oratoire lors de la mort du Frère André, a accepté de prononcer le sermon. Il y aura bénédiction des malades avec le Très Saint-Sacrement. (Communiqué.)

**A la retraite**

Saint-Jean, N.-B., 31. — P.C. — M. William MacIntosh, directeur du New Brunswick Museum, et maintenant âgé de 71 ans, a pris sa retraite.

## Garçon d'Aylmer tué en jouant à Guillaume Tell

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 31.—En jouant à Guillaume Tell, un jeune garçon d'Aylmer a été tué accidentellement. Stanley Granger, 14 ans; Jean-Paul Ladouceur, 15 ans, et Edouard Aubin, 15 ans, sont partis d'Aylmer hier après-midi pour aller faire la chasse aux lièvres aux Cèdres, près d'Aylmer. Ils avaient une carabine, calibre 22, appartenant à Granger. Aucun lièvre n'étant en vue, les jeunes chasseurs décidèrent de jouer à Guillaume Tell. Aubin déposa une pomme sur un petit seau de fer-blanc trouvé sur la grève, et se le plaça sur la tête. Le seau était assez grand pour entrer sur la tête du jeune garçon Stanley Granger se mit à dix pieds de distance seulement afin de ne pas manquer la pomme et tira. La balle traversa le seau et entra dans la tête d'Aubin. Entendant les cris des jeunes garçons, M. John-F. Hambly, d'Ottawa, qui travaillait à sa maison de campagne, accourut, plaça le blessé dans son auto et le conduisit chez le Dr H.-P. Hudson, d'Aylmer, qui ordonna de le transporter immédiatement à l'hôpital général d'Ottawa.

Le blessé succomba peu après son arrivée à l'hôpital. Outre son père et sa mère, M. et Mme Edouard Aubin, le défunt laisse trois frères, dont deux dans l'armée, et cinq soeurs. Le coroner R.-M. Cairns fera une enquête jeudi.

*ANNONCE*

## PRENEZ-VOUS DES SELS?

***En voici une pincée qui en vaut une livre***

Kruschen se compose de plusieurs sels minéraux importants et mélangés soigneusement *dans les proportions requises.* Ces sels sont hautement raffinés et ils sont de la plus haute qualité procurable, n'importe où au monde. Peut-être sacrifions-nous quelque chose en vous donnant des sels minéraux purs, sans rien ajouter pour en relever le goût. C'est parce que nous croyons que vous aimez à prendre votre remède sous une forme concentrée, en petites doses compactes et facilement assimilables. C'est pourquoi vous n'avez besoin de prendre de Kruschen que la quantité requise pour couvrir une pièce de dix sous. C'est une manière économique de prendre des Sels.

Une autre chose à considérer au sujet de Kruschen, c'est qu'il ne produit pas son effet en irritant ou en causant de l'inflammation au côlon. Au contraire, il attire dans le côlon l'humidité essentielle pour éviter la constipation et obtenir une évacuation facile. Vous achetez Kruschen chez tous les pharmaciens à 75¢, et 25¢.

**DECES**

DION — A Montréal, le 30 décembre 1940 à l'âge de 56 ans est décédé Georges Dion, époux de Germaine Landreville, 3683, Mentana. Les restes mortels ont été transportés chez son frère Alphonse Dion, à Lévis. Les funérailles auront lieu jeudi le 2 janvier à l'église Notre-Dame de Lévis.

JULIEN-DUPUIS.—A Montréal, le 30 décembre 1940, est décédée Mme Aimé Dupuis, née Jeanne Julien. Les funérailles auront lieu jeudi, le 2 janvier. Le convoi funèbre partira des salons mortuaires J.-A. Guilbault, No 5359 11e Avenue, Rosemont, à 8.45 hrs. pour se rendre à l'église Ste-Philomène, où le service sera célébré à 9.00 hrs. et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 64-2

LAIR — A Montréal, le 29 décembre 1940, à l'âge de 55 ans, est décédé Alexandre Lair, née Rose O'Hara. Les funérailles auront lieu jeudi le 2 janvier. Le convoi funèbre partira de sa demeure, 9381 Bellerive, à 8.45 hrs pour se rendre à l'église St-Victor, où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LALANDE — A Montréal, le 28 décembre 1940, à l'âge de 39 ans, est décédée Antonia Grenier, épouse d'Armand Lalande, demeurant à 5216 Delorimier. Les funérailles ont eu lieu mardi matin, le 31 décembre. Départ des salons Jos. Lussier et Fils, 4715 Papineau, pour l'église St-Pierre Claver, où le service a été célébré à 8 heures 30, et de là au cimetière de l'Est.

LALONDE—A Montréal, le 30 décembre, à l'âge de 75 ans, est décédée Mme veuve Vallery Lalonde, née Hermina Sauvé, autrefois de Vaudreuil. Les funérailles auront lieu jeudi le 2 janvier. Le convoi funèbre partira de sa demeure, 6274 Châteaubriand, à 8.15 heures pour se rendre à l'église St-Edouard, où le service sera célébré à 8.30 hrs et de là au cimetière de Vaudreuil, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 64-2

LANDERMAN—A Montréal, le 30 décembre, à l'âge de 96 ans, est décédée Mme O. Landerman, née Hilcmène Amesse. Les funérailles auront lieu jeudi le 2 janvier. Le convoi funèbre partira de la maison Ste-Elisabeth, 1215 avenue Seymour à 7.45 hrs pour se rendre à l'église St-Léon, Westmount, où le service sera célébré à 8 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 64-2

LANGEVIN — A Montréal, le 29 décembre 1940, à l'âge de 45 ans, est décédé J.-Rosaire Langevin, employé à la Commission du Chômage, époux de Césarine Bourassa. Funérailles jeudi. Le convoi funèbre partira de sa demeure, 7813 rue Foucher, à 8.15 heures, pour se rendre à l'église Notre-Dame du Rosaire, où le service sera célébré à 8.30 heures, et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LAPOINTE — A l'Hôtel-Dieu, le 30 décembre 1940, à l'âge de 51 ans, est décédée Mme Vve Charles Lapointe, née Alma Lacroix. Les funérailles auront lieu jeudi, le 2 janvier. Le convoi funèbre partira des salons mortuaires J. S. Vallée Ltée, No 6662 rue St-Denis à 7 h. 45 pour se rendre à l'église St-Jean de la Croix où le service sera célébré à 8 hrs et de là au cimetière de Ste-Rose, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LEVAC — A Lachine, le 29 décembre, à l'âge de 75 ans, 11 mois, est décédée Mme veuve Moïse Levac née Alphonsine Pigeon. Les funérailles auront lieu jeudi le 2 janvier. Le convoi funèbre partira des salons Raoul Bourgie Ltée, No 153 Notre-Dame, Lachine, pour se rendre à l'église des S.-Anges, Lachine où le service sera célébré à 8.30 hrs. Inhumation à Lachine. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LEVESQUE — A Québec, le 30 décembre 1940, est décédée Mme Maurice Lévesque née Aline Bégin. Les funérailles auront lieu jeudi le 2 janvier. Le convoi funèbre partira de la demeure de son beau-frère J.-H.-W. Lévesque, 5787 plantaginet à 8.45 hrs pour se rendre à l'église St-Germain, Outremont, où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LIVERNOIS — A l'hôpital Victoria le 31 décembre 1940 à l'âge de 62 ans, est décédé M. Armand Livernois, époux de feu Alphonsine Lecavalier, demeurant à 321, Delinelle. La dépouille mortelle est exposée aux salons mortuaires J. Lecavalier, 562 St. Ferdinand. Avis des funérailles par radio.

MADORE — A Montréal, le 29 décembre, est décédé C.-A. Madoré, fils de feu Alexandre Madore et de feu Lucie Trudeau. Les funérailles auront lieu jeudi le 2 janvier. Le convoi funèbre partira des salons funéraires M. Poirier, 6520 St-Denis, à 8.30 hrs pour se rendre à l'église St-Arsène, où le service sera célébré à 9 hrs et de là au cimetière de Lachine, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**NAISSANCES**

BERGERON—Montréal, le 28 décembre 1940, M. Mme Félix Bergeron, née Cécile Pelletier, un garçon, Joseph-Félix-Noël-Yvon. Parrain et marraine, M. et Mme Noël Bergeron. Porteuse, Mme C. Lemoyne, tante de l'enfant.

PICARD—A Montréal, le 29 décembre 1940, M. et Mme Lucien Picard, née Léona Villeneuve, un fils, baptisé Joseph-Lucien-Raymond. Parrain et marraine, M., Mme Joseph Picard, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Alexandre Villeneuve, grand'mère de l'enfant.

**DECES**

BEIQUE—A Village Richelieu, le 29 décembre 1940, à l'âge de 26 ans, 2 mois, est décédée Mme Arthur Béique, née Elmire Boulais. Les funérailles auront lieu à Village Richelieu, le 2 janvier prochain, à 10 heures, heure avancée. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 64-2

BELLISLE — A Ste-Anne des Plaines, le 31 déc., à l'âge de 15 ans, est décédé Lucien Bellisle, fils de M. et Mme Hercule Bellisle. Lse funérailles auront lieu jeudi prochain à 9 heures, heure solaire. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BERGEVIN — A Montréal, le 28 déc. 1940, à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Lorenzo Bergevin née Marie-Louise Poirier. Les funérailles ont eu lieu mardi le 31 courant à l'église St-Zotique. Sépulture à St-Timothée, comté Beauharnois.

COUSINEAU. — A Montréal, le 30 décembre 1940, à l'âge de 39 ans, est décédé M. Eugène Cousineau, époux de Béatrice Lusignan. Les funérailles auront lieu jeudi le 2 janvier. Le convoi funèbre partira des salons mortuaires J.-S. Vallée Ltée, 6662 St-Denis, à 8 hrs. pour se rendre à l'église St-Enfant-Jésus Mile End, où le service sera célébré à 8.30 hrs at de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DeBELLEFEUILLE—A Montréal, le 30 décembre 1940 à l'âge de 84 ans, 11 mois, 11 jours, est décédé Alphonse DeBellefeuille, époux de Joséphine Duranceau. Les funérailles auront lieu jeudi le 2 janvier. Le convoi funèbre partira des salons Urgel Bourgie Ltée, No 2630 Notre-Dame ouest à 8.15 hrs pour se rendre à l'église Ste-Cunégonde où le service sera célébré à 8.30 hrs et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**DECES**

MASSUE — A Montréal, le 29 décembre, à l'âge de 73 ans, est décédé M. Gaspard Massue, employé aux Greffes de la Paix, époux de Gabrielle Lemoyne De Martigny. Les funérailles auront lieu jeudi 2 janvier. Le convoi funèbre partira de sa demeure, No 4447 St-Hubert, à 8.15 hrs pour se rendre à l'église St-Sacrement où le service sera célébré à 8.30 hrs et de là à Varennes, lieu de la sépulture, où un libera sera chanté. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. 64-2

OUIMET — A Montréal, le 29 déc. 1940 à l'âge de 40 ans est décédé docteur Lucien Ouimet, époux de Angela Quesnel, et beau-fils de Georges Venne. Les funérailles auront lieu jeudi le 2 courant. Le convoi funèbre partira de sa demeure, 1652 Amherst à 8.45 hrs pour se rendre à l'église Ste-Catherine où le service sera célébré à 9.00 hrs et de là à Ste-Anne des Plaines ou un libera sera chanté. 64-2

PELADEAU—A Montreal, le 29 déc., 1940, à l'âge de 63 ans, est décédée N.-E. Jenkins, épouse d'Alphonse Péladeau, demeurant à 2127 Sherbrooke Est. Les funérailles jeudi le 2 janvier. Le convoi funèbre partira des salons Monty, Gagnon, Monty, 1926 rue Plessis, à 8.30 hres, pour se rendre à l'église Immaculée-Conception, où le service sera célébré à 9 hres et de là au cimetière de la Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés

# Bonne et Heureuse Année

Ce souhait nous le faisons du fond du coeur

## À TOUS NOS CLIENTS

qui nous ont accordé leur encouragement jusqu'ici
et que nous espérons encore servir durant l'année
qui va bientôt commencer,

## AINSI QU'À TOUS NOS COLLABORATEURS

du magasin et du comptoir postal qui se dévouent
au service de notre clientèle.

Dupuis Frères

Albert Dupuis

président



OUVERTS CE SOIR JUSQU'À 9:45 HRES – FERMÉS MERCREDI ET JEUDI – VOYEZ NOS ANNONCES JEUDI.